AYGO
Handleiding



TOYOTA

Today
Tomorrow
Toyota

09-2008
01651-02009-00

Voorwoord

Welkom in de steeds groeiende groep van waardebewuste automobilisten die voor Toyota hebben gekozen. Wij zijn trots op de vooruitstrevende techniek en hoge kwaliteit van elke auto die wij bouwen.

In dit instructieboekje worden de eigenschappen van uw nieuwe Toyota uiteengezet. Lees het door en volg de aanwijzingen nauwgezet op, zodat u kunt rekenen op vele kilometers ongestoord rijplezier. Op de volgende bladzijden vindt u belangrijke informatie over dit instructieboekje en uw Toyota; lees ze daarom zorgvuldig.

Wanneer het op onderhoud aankomt, onthoud dan dat uw Toyota-dealer of erkende reparateur uw auto zeer goed kent en het meest geïnteresseerd is in uw volledige tevredenheid. Alleen een Toyota-dealer of erkende reparateur is in staat om onderhoud optimaal uit te voeren en kan u alle service geven die u nodig hebt.

Laat dit boekje in de auto achter indien u tot verkoop overgaat. De volgende eigenaar zal de hierin verstrekte informatie ook nodig hebben.

Alle informatie en specificaties in dit boekje waren actueel ten tijde van de druk. Door Toyota's streven naar een doorlopende perfectionering van haar producten behouden wij ons tussentijdse wijzigingen in specificaties en uitvoeringen voor zonder voorafgaande kennisgeving.

Dit instructieboekje is bestemd voor alle uitvoeringen van dit type auto; alle mogelijke opties zijn in dit boekje opgenomen. Er zullen dan ook ongetwijfeld onderwerpen worden beschreven die niet op uw Toyota van toepassing zijn.

TOYOTA MOTOR CORPORATION

© 2008 TOYOTA MOTOR CORPORATION

Alle rechten voorbehouden. Dit materiaal mag noch geheel noch gedeeltelijk worden gereproduceerd of gekopieerd zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van Toyota Motor Corporation.

Vertaling en productie: WK automotive bv, Oosterhout (NB)
WKA 8J082-02009-00

Informatie betreffende dit instructieboekje

Waarschuwingen met betrekking tot veiligheid en schade aan de auto

In dit instructieboekje treft u de aanwijzingen WAARSCHUWING en OPMERKING aan. U dient deze aanwijzingen zorgvuldig op te volgen om letsel en schade te voorkomen.

Deze aanwijzingen worden als volgt gebruikt:

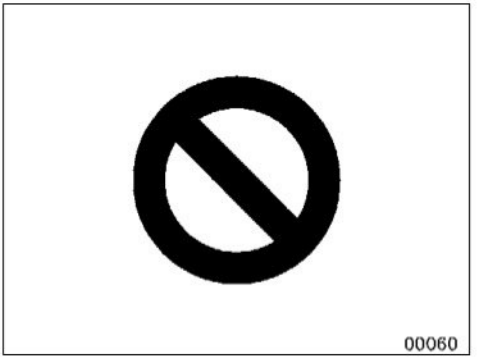
⚠ WAARSCHUWING

Dit is een waarschuwing tegen iets wat mensen letsel kan toebrengen. U wordt geïnformeerd over wat u moet doen of niet moet doen, om het risico voor uzelf en voor anderen te verminderen.

OPMERKING

Dit is een waarschuwing tegen alles wat schade aan de auto of uitrusting ervan kan veroorzaken. U wordt geïnformeerd over wat u moet doen of niet moet doen om schade aan uw auto en de uitrusting ervan te vermijden of het risico te verminderen.

Waarschuwings-symbool



In dit instructieboekje komt u een aantal malen het bovenstaande symbool tegen. Het betekent dat er iets niet mag worden gedaan of mag gebeuren.

Informatie betreffende uw Toyota

Veiligheidssystemen

Toyota raadt u en uw passagiers aan hoofdstuk 1-3 van dit instructieboekje zorgvuldig door te lezen. Alleen dan kunt u maximaal profiteren van de veiligheidssystemen in uw auto. Hoofdstuk 1-3 is daarom het belangrijkste hoofdstuk voor u en uw passagiers om door te lezen.

In hoofdstuk 1-3 worden de werking en de bediening van de stoelen, de veiligheidsgordels, de airbags en veiligheidsvoorzieningen voor kinderen van deze auto beschreven en wordt gewezen op eventueel gevaar. Deze veiligheidssystemen zorgen samen met de algehele structuur van de auto voor bescherming van de inzittenden in het geval van een aanrijding. De veiligheidssystemen komen alleen tot hun recht wanneer ze volgens de voorschriften en in combinatie met de overige veiligheidssystemen gebruikt worden. Geen van de veiligheidssystemen is in staat om afzonderlijk dezelfde mate van bescherming te bieden die deze systemen kunnen bieden wanneer ze gecombineerd gebruikt worden. Daarom is het belangrijk dat u en uw passagiers bekend zijn met het doel en de juiste wijze van gebruik van de veiligheidssystemen en dat u weet hoe deze systemen in combinatie met elkaar werken.

Het doel van alle veiligheidssystemen is de kans op ernstig letsel bij een aanrijding te verminderen. Geen van deze systemen kan echter garanderen dat er bij een aanrijding geen letsel ontstaat. Hoe groter echter uw kennis over deze systemen en het gebruik ervan, hoe groter de kans dat u geen ernstig letsel aan een ongeval overhoudt.

De veiligheidsgordels vormen de primaire bescherming voor alle inzittenden van de auto en deze dienen de veiligheidsgordels altijd en op de juiste wijze te dragen. Kinderen dienen altijd vervoerd te worden in kinderzitjes die geschikt zijn voor de leeftijd en de grootte van het kind. De airbags zijn niet ontworpen om de veiligheidsgordels te vervangen, maar werken in combinatie met en zijn een aanvulling op de veiligheidsgordels. De airbags helpen de kans op letsel aan het hoofd en de borstkas te verminderen door te voorkomen dat deze bij een aanrijding in aanraking komen met delen van het interieur van de auto.

Om effectief te zijn moeten de airbags zeer snel worden opgeblazen. Hierdoor kunnen de airbags zelf letsel veroorzaken wanneer tijdens het opblazen van de airbags een van de inzittenden te dicht bij de airbag zit of zich een lichaamsdeel of voorwerp tussen het lichaam van de inzittende en de airbag bevindt. Alleen dit voorbeeld geeft al aan in hoeverre de instructies in hoofdstuk 1-3 van dit instructieboekje u helpen de veiligheidssystemen volgens de voorschriften te gebruiken en bijdragen aan de veiligheid voor u en uw passagiers in het geval van een aanrijding.

Toyota raadt u aan de voorschriften in hoofdstuk 1-3 zorgvuldig door te lezen en deze gedurende het bezit van deze auto indien nodig te raadplegen.

Accessoires, onderdelen en veranderingen aan uw Toyota

Er is een grote hoeveelheid originele en niet-originele onderdelen en accessoires voor uw Toyota te verkrijgen. Als een origineel onderdeel of accessoire uit de Toyota moet worden vervangen, raadt Toyota u aan om originele Toyota-onderdelen en -accessoires te gebruiken. U kunt ook andere onderdelen of accessoires van gelijkwaardige kwaliteit gebruiken. Toyota kan geen garantie geven of betrouwbaarheid garanderen voor onderdelen en accessoires die geen origineel Toyota-product zijn en ook niet voor het vervangen door of monteren van dergelijke onderdelen. Bovendien is het mogelijk dat schade aan of slechte prestaties van niet-originele Toyota-onderdelen ook niet onder de garantie vallen.

Inbouw van een zend-/ontvanginstallatie

Aangezien de inbouw van een zend-/ontvanginstallatie de regelsystemen van het (sequentieel) multipoint brandstofinspuitsysteem, het antiblokkeersysteem, het airbagsysteem en het systeem van de gordelspanners kan beïnvloeden, is het aan te bevelen een Toyota-dealer of erkende reparateur te raadplegen over voorzorgsmaatregelen of speciale voorschriften met betrekking tot de inbouw van een dergelijke installatie.

Nadere informatie met betrekking tot frequenties, vermogens, antenneposities en montagevoorwaarden voor zend-/ontvanginstallatie is op verzoek beschikbaar bij een Toyota-dealer of erkende reparateur.

Onderhoud en garantie

Zie hiervoor het onderhoudsboekje en het garantieboekje dat bij de nieuwe auto is verstrekt.

Vernietigen van uw Toyota

De airbags en de gordelspanners in uw Toyota bevatten explosieve chemicaliën. Wanneer uw auto, om welke reden dan ook, wordt vernietigd, terwijl het airbagsysteem en/of de gordelspanners nog intact zijn, kan tijdens de vernietiging een ontploffing plaatsvinden en brand ontstaan. Laat daarom het airbagsysteem en de gordelspanners eerst verwijderen door een Toyota-dealer of erkende reparateur.

Rijtips voor multi-mode transmissie

(Alleen uitvoeringen met multi-mode transmissie)

De multi-mode transmissie heeft de basiskenmerken van een conventionele handgeschakelde vijfversnellingsbak, met dien verstande dat de koppeling en het schakelmechanisme elektronisch bediend worden.

De transmissie heeft 2 standen. Als stand Easy (E) is ingeschakeld, wordt automatisch de meest geschikte versnelling ingeschakeld aan de hand van de stand van het gaspedaal en de rijsnelheid. In de handbediende stand (M) kan de bestuurder zelf de gewenste versnelling inschakelen met behulp van de selectiehendel.

Lees voordat u gaat rijden met de auto zorgvuldig hoofdstuk 1-7 op bladzijde 129 om het unieke systeem en de bedieningsprocedure beter te begrijpen. Zie voor de startprocedures “Starten van de motor” op bladzijde 198 in hoofdstuk 3.



Uw auto bevat batterijen en/of accu's. Zorg ervoor dat deze gescheiden worden ingezameld en op een milieuvriendelijke manier worden afgevoerd (richtlijn 2006/66/EG).

Inhoudsopgave

1 INSTRUMENTEN EN BEDIENINGSORGANEN Pagina

1 Overzicht van instrumenten en bedieningsorganen **1**

2 Sleutels en portieren **7**

3 Veiligheidssystemen **37**

4 Stuurwiel en spiegels **101**

5 Verlichting, ruitenwissers, achterruitverwarming **105**

6 Meters, tellers en waarschuwingslampjes **113**

7 Contactslot, transmissie en parkeerrem **127**

8 Audiosysteem **151**

9 Ventilatie/verwarming/airconditioning **165**

10 Overige uitrusting **177**

2 AANWIJZINGEN VOORDAT U GAAT RIJDEN MET UW TOYOTA . 181

3 STARTEN EN RIJDEN 197

4 WAT TE DOEN BIJ PECH 209

5 BESCHERMING EN VERZORGING VAN DE CARROSSERIE 237

6 ONDERHOUD EN REPARATIE 245

7 ZELF UIT TE VOEREN ONDERHOUD EN CONTROLES

1 Inleiding **249**

2 Motor en chassis **257**

3 Elektrische onderdelen **273**

8 SPECIFICATIES 287

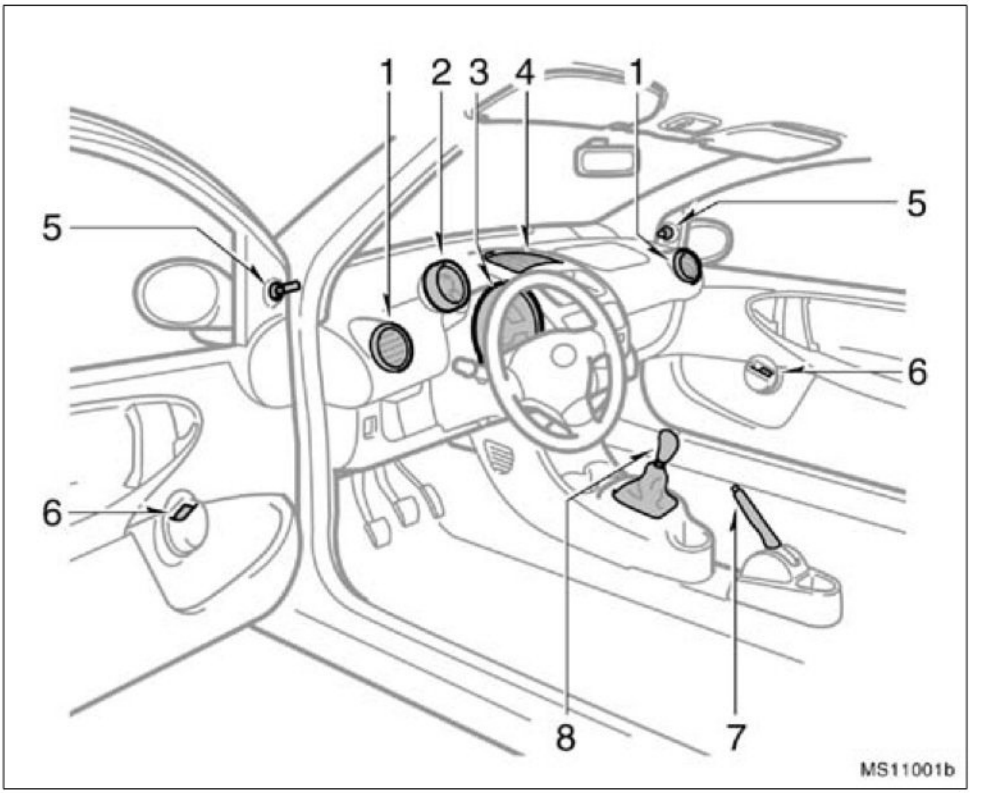
9 TREFWOORDENLIJST 299

Hoofdstuk 1-1
INSTRUMENTEN EN BEDIENINGSORGANEN

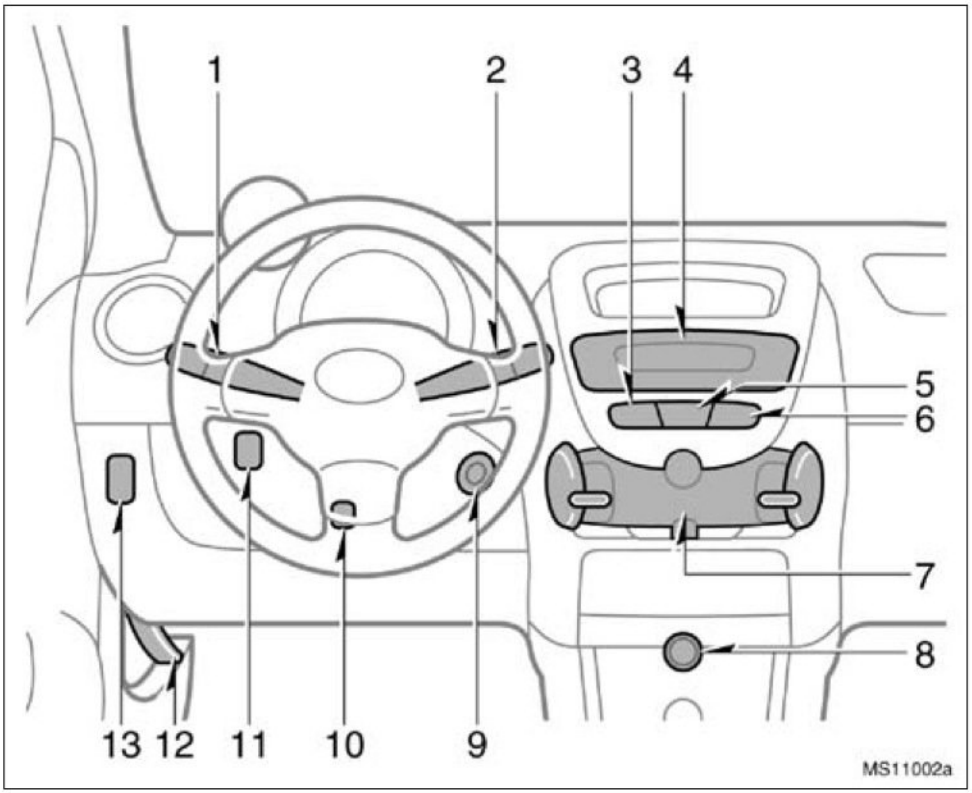
Overzicht van instrumenten en bedieningsorganen

- Overzicht van dashboard en bedieningsorganen 2
- Overzicht van instrumentenpaneel 4
- Waarschuwings- en controlelampjes op instrumentenpaneel 5

Overzicht van dashboard en bedieningsorganen

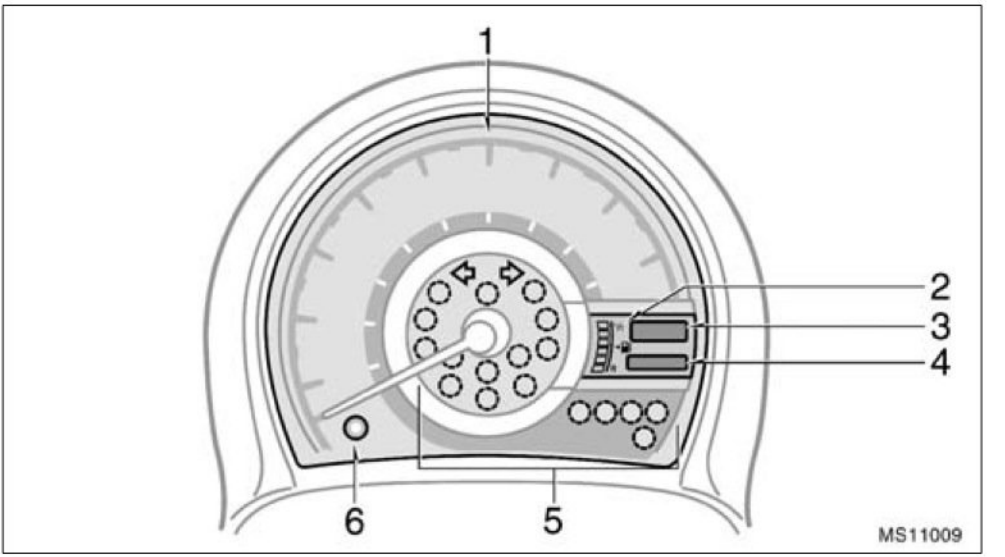


1. Zijventilatieroosters
2. Toerenteller
3. Instrumentenpaneel
4. Centrale ventilatieroosters
5. Bedieningshendels buitenspiegels
6. Schakelaars ruitbediening
7. Parkeerremhendel
8. Versnellingspook handgeschakelde transmissie of selectiehendel multi-mode transmissie



1. Lichtschakelaar, richtingaanwijzerschakelaar en schakelaar mistachterlicht
2. Ruitenwisser- en ruitensproeierschakelaar
3. Schakelaar achterruitverwarming
4. Audiosysteem
5. Schakelaar alarmknipperlichten
6. Schakelaar airconditioning
7. Bedieningspaneel ventilatie/verwarming/airconditioning
8. Elektrische aansluiting
9. Contact
10. Ontgrendelingshendel stuurkolom
11. Aan/uit-schakelaar passagiersairbag
12. Ontgrendelingshendel motorkap
13. Schakelaar koplampverstelling

Overzicht van instrumentenpaneel



1. Snelheidsmeter
2. Brandstofmeter
3. Weergave geselecteerde versnelling (multi-mode transmissie)
4. Kilometerteller en dagteller
5. Waarschuwings- en controlelampjes
6. Terugstelknop dagteller

Waarschuwings- en controlelampjes op instrumentenpaneel

	Waarschuwingslampje remsysteem*
	Controlelampje veiligheidsgordel bestuurder*
	Laadstroomcontrolelampje*
	Waarschuwingslampje lage oliedruk*
STOP	Waarschuwingslampje STOP*
	Motorcontrolelampje*
	Waarschuwingslampje laag brandstofniveau*
	Waarschuwingslampje koelvloeistoftemperatuur*
	Waarschuwingslampje antiblokkeersysteem*
VSC	Waarschuwingslampje VSC*
	Waarschuwingslampje brandstoffilter*
	Waarschuwingslampje airbagsysteem*

	Waarschuwingslampje multi-mode transmissie*
	Voorgloeilampje
P/S	Waarschuwingslampje elektrische stuurbekrachtiging*
	Controlelampjes richtingaanwijzers
	Controlelampje grootlicht
	Controlelampje dimlicht
	Controlelampje mistachterlicht
	Controlelampje Traction Control

*: Zie “Waarschuwingslampjes en -zoemers” op bladzijde 117 in hoofdstuk 1-6 voor meer informatie.

Hoofdstuk 1-2
INSTRUMENTEN EN BEDIENINGSORGANEN

Sleutels en portieren

- Sleutels 8
- Startblokkering 11
- Afstandsbediening 16
- Portieren 26
- Elektrisch bedienbare ruiten 28
- Achterruiten 29
- Achterklep 31
- Motorkap 32
- Tankdop 34

Sleutels



Zonder afstandsbediening



Met afstandsbediening

Deze sleutels werken bij ieder slot. Uw Toyota-dealer of erkende reparateur heeft een van de hoofdsleutels nodig om een nieuwe sleutel met ingebouwde transponderchip te maken.

De sleutels zijn uitgerust met een transponder die zich in de sleutelkop bevindt. Deze transponder is essentieel voor de werking van de startblokkering, dus zorg ervoor dat u de sleutels niet verliest. Met een zelfgemaakte reservesleutel kan de startblokkering niet worden opgeheven en kan de motor niet worden gestart.

Aangezien alle portieren en de achterklep zonder sleutel afgesloten kunnen worden, raden wij u aan altijd een reservesleutel mee te nemen voor het geval u uw sleutels in de auto laat liggen.

Wanneer u in een vliegtuig zit en een afstandsbediening op zak hebt, zorg er dan voor dat u de toetsen van de afstandsbediening niet indrukt. Wanneer u de afstandsbediening in uw tas o.i.d. hebt, zorg er dan voor dat de toetsen niet per ongeluk ingedrukt kunnen worden. Wanneer een toets wordt ingedrukt, zendt de afstandsbediening mogelijk radiogolven uit die de besturing van het vliegtuig kunnen verstoren.





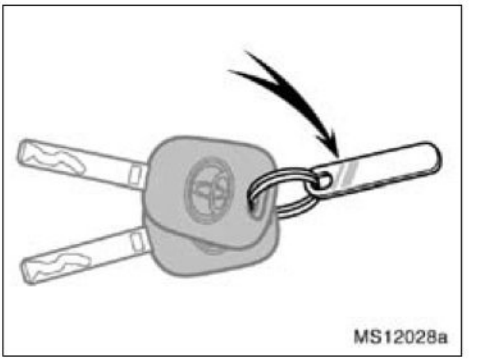
OPMERKING

Let bij het gebruik van een sleutel met een transponder op de volgende voorzorgsmaatregelen:

- ***Zorg ervoor dat, als de sleutel in het contactslot zit, de sleutelring niet op de sleutelkop ligt en druk de ring niet tegen de sleutelkop. Anders kan het gebeuren dat de auto niet start of vlak na het starten afslaat.***
- ***Zorg ervoor dat, als de sleutel in het contactslot zit, er geen andere sleutel met een transponder (ook niet van een andere auto) tegen de sleutel aankomt en druk niet met een andere sleutel tegen de sleutel. Anders kan het gebeuren dat de auto niet start of vlak na het starten afslaat. Als dit gebeurt, verwijder dan de sleutel uit het contactslot, verwijder de andere sleutels uit de buurt of scherm deze af met de hand en start vervolgens de motor opnieuw.***



- ***Verbuig de sleutelkop niet.***
- ***Bedek de sleutel niet met iets dat geen elektromagnetische golven doorlaat.***
- ***Voorkom hardhandige aanrakingen van de sleutel met andere voorwerpen.***
- ***Stel de sleutel niet langdurig bloot aan hoge temperaturen en direct zonlicht.***
- ***Voorkom dat de sleutel in water terechtkomt en maak de sleutel niet schoon in een ultrasoon reinigingsbad.***
- ***Houd de sleutel uit de buurt van elektromagnetische voorwerpen.***



PLAATJE MET SLEUTELNUMMER

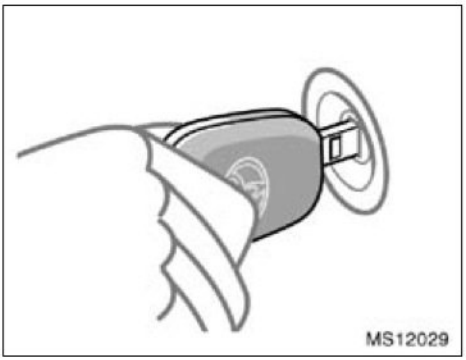
Het sleutelnummer is in het plaatje geslagen.

Bewaar het plaatje met het sleutelnummer op een veilige plaats buiten de auto.

Als u uw sleutels kwijtraakt of sleutels bij wilt laten maken, kunt u daarvoor met het sleutelnummer terecht bij een Toyota-dealer of erkende reparateur.

Het is aan te raden het sleutelnummer te noteren en op een veilige plaats te bewaren.

Startblokkering



De startblokkering is een antidiefstalsysteem. Zodra de sleutel in het contactslot wordt geplaatst, stuurt de transponder in de sleutelkop een elektronische code naar de auto. Als deze code overeenkomt met de geprogrammeerde identificatiecode (ID-code) van de auto kan de motor worden gestart.

Laat de sleutels nooit in de auto achter.

Het systeem wordt automatisch ingeschakeld in één van de volgende situaties:

- Als het contact vanuit stand ACC UIT wordt gezet.
- 20 seconden nadat het contact van AAN in stand ACC is gezet.

Als na het openen van het bestuurdersportier de gecodeerde sleutel in het contactslot wordt gestoken en het contact in stand ACC wordt gezet, wordt het systeem automatisch uitgeschakeld, zodat de motor gestart kan worden.

Het systeem is onderhoudsvrij.

Uw Toyota-dealer of erkende reparateur heeft het sleutelnummer en een sleutel nodig om een nieuwe sleutel met ingebouwde transponderchip te maken. Het aantal sleutels dat u kunt laten bijmaken, is echter beperkt.

Met een zelfgemaakte reservesleutel kan de startblokkering niet worden opgeheven en kan de motor niet worden gestart.

OPMERKING
Breng geen wijzigingen aan de startblokkering aan en probeer deze niet te verwijderen of te demonteren. Anders kan de juiste werking van het systeem niet langer worden gegarandeerd.

DECLARATION OF CONFORMITY

CE 0523 !

This declaration is the responsibility of the manufacturer / authorised representative within the Community :

VALEO SECURITE HABITACLE
42, rue le Corbusier 94042 CRETEIL Cedex FRANCE

(Name / Address)

This certifies that the following designated products

736 771-A and variant 736 772-A
(Product identification)

complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive 1999/5/ EC on the approximation of the laws of the Member States relating to ***Radio Spectrum Matters, EMC*** and ***Electrical Safety.***
This declaration applies to all specimens manufactured in accordance with the technical documentation described in the annex II. VALEO SECURITE HABITACLE keep this documentation at the proposal of the relevant national authorities of any Member State for inspection purpose.
Assessment of compliance of the product with the requirements relating to the essential requirements acc. to Article 3 R&TTE was based on Annex IV of the Directive 1999/5/ EC and the following standards:

Radio Spectrum : EN 300 330
(Identification of regulations / standards)

EMC : EN 301 489 Part 1 & 3
(Identification of regulations / standards)

Safety : EN 60950
(Identification of regulations / standards)

! The Immobilizer 736 771-A and variant 736 772-A is 134KHz radio equipment not submitted to harmonised standards. This device is licence exempt and distributed in the European countries which will apply the R&TTE directive : Austria, Belgium, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and UK.

(Place, date) (Signature)

Créteil le 23/12/03

(Name in block letters)
N.ALTAVILLA

Prohlášení o shodě

rádiového zařízení s ustanoveními nařízení vlády č. 426/2000 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na rádiová a na telekomunikační koncová zařízení.

[výrobce / dovozce]:	***Toyota Motors Czech spol. s r.o.*** ***Service Dpt Šafránkova 1 155 00 Praha 5*** ***Czech Republic*** ***IČO : 60198435***
	tímto prohlašuje, že výrobek
druh, kód:	***Povelové a zabezpečovací zařízení automobilů, kód: 5732 /*** ***zařízení pro zabezpečení automobilů < 27 MHz ; kód: 5832***
typové označení:	**736 771-A & variant 736 772-A**
specifikace:	***Transceiver***
výrobce:	***VALEO Sécurité Habitacle 42 rue le Corbusier Europarc*** ***94042 CRETEIL Cedex FRANCE***
pásmo přeladitelnosti:	***134 KHz Fixed & 1,35 KHz***
vf výkon	***– 5,7 dBµA / m at 10 metres***
pásmo pracovních kmitočtů:	***134KHz „1 kanál"***
kanálová rozteč:	----------
druh vysílání:	***22K7K1D***
druh modulace:	***AM***
účel použití:	***Immobilizer***

splňuje požadavky Generální licence Českého telekomunikačního úřadu č. GL – 30 /R/2000, dále splňuje požadavky těchto norem a předpisů, příslušných pro daný druh zařízení:

rádiové parametry:	***ČTN PI – EN 300330–2 V1.1.1 - 06/2001***
EMC:	***ČTN PI - EN 301489, Parts 1 & 3– 08/2002***
elektrická bezpečnost:	***ČTN PI - EN 60950 – 10/2001***

a že je bezpečný za podmínek obvyklého použití. Shoda byla posouzena v souladu s § 3, bod 1, písm. b), příloha 3 nařízení vlády č. 426/2000 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na rádiová a na telekomunikační koncová zařízení.

Prohlášení o shodě je vydáváno na základě těchto podkladů:

zkušební protokol č. **Telefication 99486330, 99486320, 99486350**
, vydaný akreditovanou laboratoří č. . **Dutch Accreditation Council** RvA *L 021 – Telefication bv, Edisonstraat 12a 6902 PK Zevenaar The Netherlands*

Nález autorizované osoby .**0523** Telecommunications Administration Center Finland

Toto prohlášení je vydáno na výhradní odpovědnost výrobce (dovozce).

V Praze dne 29.3.2004

PETR STANĚK, service manager

Toyota Motor Czech spol. s r.o., Šafránkova 1, Praha 5 155 00
Tel : +420 255 706 861
Fax : +420 255 706 892
e-mail: petr.stanek@toyota.cz

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

DECLARATION OF CONFORMITY

(В съответствие с Наредба за съществените изисквания и оценяване съответствието на радиосъоръжения и крайни далекосъобщителни устройства – ДВ, бр. 79/2002 г.)
(In accordance with the Ordinance for essential requirements and conformity assessment of radio equipment and telecommunications terminal equipment – State Gazette, issue 79/2002)

Долуподписаният
Undersigned
..... Mr Sarantos Metaxopoulos.....
(Производител или лице, отговорно за пускане на продукта на пазара)
(Manufacturer or person responsible for placing the product on the market)

Адрес: ..... TM Auto OOD 163 Tsarigradsko Shosse Sofia 1784 BULGARIA.....
Address:

Седалище: ..... TM Auto OOD.....
Head Office:

Лице за контакти: ..... Mr Sarantos Metaxopoulos.....
Contact person:

Телефон: ..... 00359 29 60 4100..... **Факс:** .....00359 29 60 41 09.....
Phone: Fax:

Електронна поща ..... smetaxopoulos@toyota.bg..... .....
E-mail:

ДЕКЛАРИРАМ

на своя отговорност, че радиосъоръжението/крайното далекосъобщително устройство

DECLARE

under our sole responsibility that the radioequipment/telecommunications terminal equipment

Марка .....**VALEO**.....
Brand

Вид (например модем) .....**Transceiver** .....
Type (e.g. modem)

Модел (наименование или означение) .....**736 771-A & variant 736 772-A**.....
Model (denomination or denotation)

Производител: .....**VALEO Sécurité Habitacle**.....
Manufacturer:

съответства на съществените изисквания по чл. 10, чл. 11 (само за радиосъоръжения) **и на другите изисквания от** ***Наредбата за съществените изисквания и оценяване на съответствието на радиосъоръжения и крайни далекосъобщителни устройства*** **(ДВ, бр. 79/2002), когато се използва по предназначение,**

Complies with the essential requirements of art. 10, art. 11 (for radio equipment only) and the other relevant provisions of the *Ordinance for essential requirements and conformity assessment of radio equipment and telecommunications terminal equipment* (promulgated in the State Gazette, issue 79/2002) when used for its intended purpose.

и на следните хармонизирани стандарти (ако такива са приложени):
and with the following harmonized standards (if such are applied):

За безопасност (във връзка с чл.10, т. 1 и 2 от Наредбата):
For helth and safety (pursuant to art. 10, paragraph 1 and 2 of the Ordinance):

EN 60950-1 (october 2001)

(Означение и година на издаване)
(Denotation and year of issue)

За EMC (във връзка с чл. 10, т.3 от Наредбата):
For EMC (pursuant to art. 10, paragraph 3 of the Ordinance):

EN 301489 Part 1 & 3 (August 2002)

(Означение и година на издаване)
(Denotation and year of issue)

За ефективно използване на радиочестотния спектър (във връзка с чл. 11 от Наредбата):
For efficient use of the radio frequency spectrum (pursuant to art. 11 of the Ordinance):

EN 300330-2 V1.1.1 (june 2001)

(Означение и година на издаване)
(Denotation and year of issue)

Устройството се маркира с маркировката за съответствие
The equipment carry conformity mark

CE

Идентификационният номер на лицето за оценяване на съответствието (ако е участвало в процедурата) **е:**
Identification number of the Conformity Assessment Body is (if it participated in the prosedure):

0523

Устройството се маркира със специфичната маркировка, предупреждаваща потребителя, че пускането му в действие в Р. България е забранено или е свързано с лицензиране или регистрация (само за радиосъоръжения от списъка по чл. 29, ал. 1 и 2 от Закона за далекосъобщенията)
The equipment carry specific indication mark warning the consumer that its putting into service in Bulgaria is forbidden or is connected with licensing or registration (for radio equipment from the list as per Art. 29 paragraphs 1 and 2 of the Telecommunications Law only)

Място и дата: Sofia 20 April 2004
Place and date:

Подпис:
Signature:

Име и длъжност:
Name and position: Sarantos Metaxopoulos
General Manager

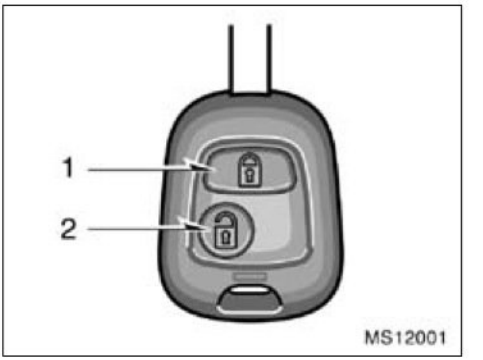
ТМ АУТО ФОН ТОЙОТА

Startblokkering

TA-2006/636

GOEDGEKEURD

Afstandsbediening —



1. (vergrendelen)
2. (ontgrendelen)

Met de afstandsbediening kunt u alle portieren en de achterklep binnen ongeveer 1 meter van de auto ver- of ontgrendelen.

Als u op een toets van de afstandsbediening drukt, doe dat dan rustig en duidelijk.

De zender van de afstandsbediening is een elektronisch onderdeel. Houd u aan de volgende aanwijzingen om schade aan de zender en storingen te voorkomen.

- Leg de afstandsbediening niet op plaatsen waar de temperatuur hoog kan oplopen zoals op het dashboard.
- Probeer de afstandsbediening niet te demonteren.
- Voorkom hardhandige aanraking met andere voorwerpen.
- Voorkom dat de afstandsbediening in het water terechtkomt.

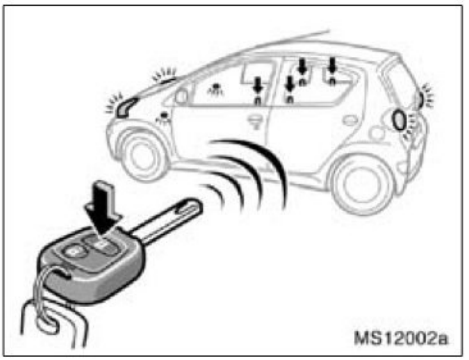
U kunt maximaal 4 afstandsbedieningen gebruiken bij uw auto. Neem voor meer informatie contact op met een Toyota-dealer of erkende reparateur.

Als de portieren niet of niet binnen een normale afstand met de zender kunnen worden bediend.

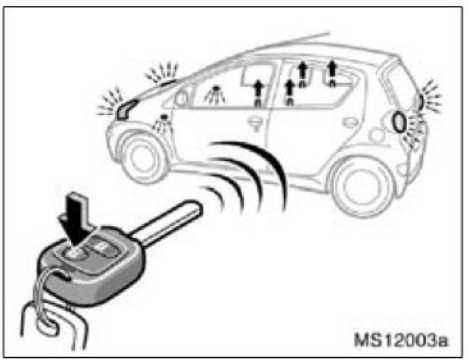
- Controleer of er geen andere zender (bijvoorbeeld van een radiostation of een vliegveld) in de buurt is die op de zender van de afstandsbediening kan storen.
- De batterij kan leeg zijn. Controleer de batterij in de sleutel. Zie “Vervangen van de batterij” op bladzijde 18 voor het vervangen van de batterij.

Als u uw sleutel bent verloren, neem dan zo snel mogelijk contact op met een Toyota-dealer of erkende reparateur om diefstal en/of misbruik te voorkomen. (Zie “Als u uw sleutels verliest” op bladzijde 236 in hoofdstuk 4.)

— Vergrendelen en ontgrendelen van de portieren



Vergrendelen



Ontgrendelen

Druk op de toets om alle portiersloten en het slot van de achterklep tegelijk te ver- of ontgrendelen.

Vergrendelen: Druk op de toets (vergrendelen). Alle portieren en de achterklep worden gelijktijdig vergrendeld. Tevens zullen de alarmknipperlichten één keer knipperen.

Controleer of de portieren ook daadwerkelijk op slot zijn.

Ontgrendelen: Druk op de toets (ontgrendelen). Alle portieren en de achterklep worden gelijktijdig ontgrendeld. Tevens zullen de alarmknipperlichten twee keer knipperen.

Door op de toets (vergrendelen) of (ontgrendelen) te blijven drukken, zullen de portieren niet herhaaldelijk worden ver- of ontgrendeld. Laat de toets los en druk deze opnieuw in om de functie te herhalen.

Als zich het volgende voordoet, is de batterij in de sleutel mogelijk leeg. Als dit het geval is, moet de batterij vervangen worden. Zie “Vervangen van de batterij” op bladzijde 18.

- De zender werkt niet.
- Het bereik van de zender wordt merkbaar kleiner.

— Vervangen van de batterij

Gebruik voor het vervangen een CR2016 lithium of gelijkwaardige batterij.

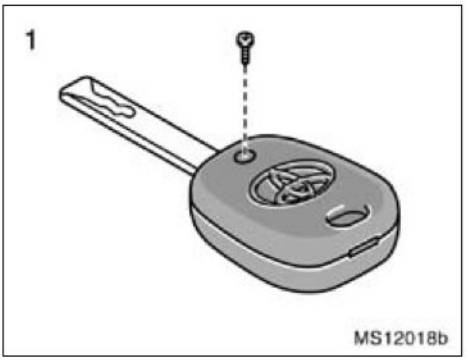
⚠ WAARSCHUWING

- **Let erop dat kleine kinderen de batterij of andere onderdelen niet in de mond doen.**
- **Als de batterij door een onjuist type batterij wordt vervangen, kan een explosie optreden.**
- **Gooi batterijen niet weg, maar lever ze in als KCA.**

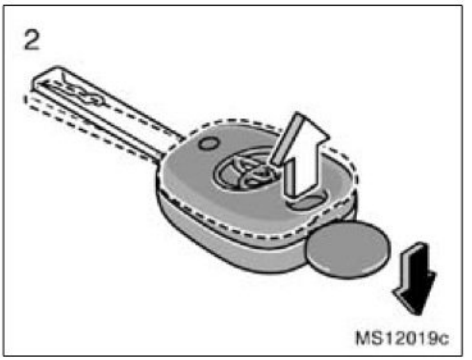
OPMERKING

- ***Let er bij het vervangen van de batterij op de onderdelen niet kwijt te raken.***
- ***Vervang de batterij alleen met het door een Toyota-dealer of erkende reparateur aanbevolen type.***
- ***Gooi batterijen niet weg, maar lever ze in als KCA.***

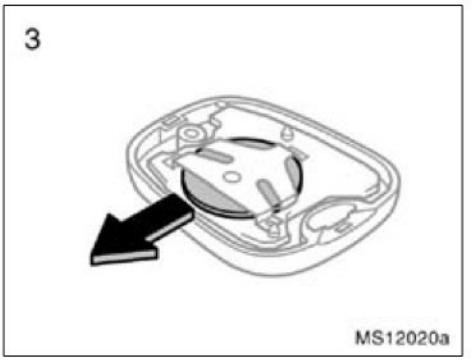
Vervang de batterij als volgt:



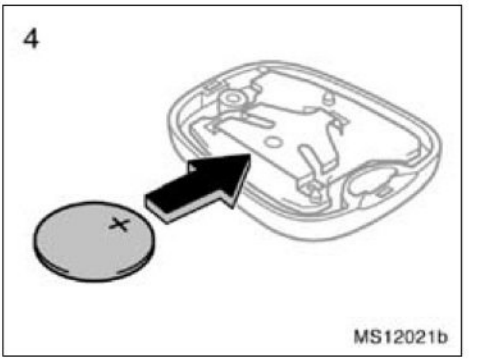
1. Verwijder het schroefje.



2. Open de afstandsbediening met een muntstuk o.i.d.



3. Verwijder de lege batterij.



4. Plaats een nieuwe batterij met de positieve zijde (+) naar boven gericht.
   Sluit het afdekkapje goed.

OPMERKING

- ***Verzeker u ervan dat de batterij goed (met de positieve zijde naar boven gericht) in de module ligt.***
- ***Raak de batterij niet aan met natte handen. Door vocht kan roest ontstaan.***
- ***Raak de onderdelen in de afstandsbediening niet aan en breng er geen wijzigingen in aan. Anders kan het gebeuren dat de afstandsbediening niet goed werkt.***
- ***Let er bij het plaatsen van de batterij op dat de contacten niet verbuigen en dat er geen stof of vloeistoffen in de afstandsbediening terechtkomen.***
- ***Let erop dat u het schroefje niet kwijtraakt.***
- ***Sluit het afdekkapje goed.***

Controleer na het vervangen van de batterij of de sleutel goed werkt. Raadpleeg een Toyota-dealer of erkende reparateur als de sleutel nog steeds niet goed werkt.

DECLARATION OF CONFORMITY

CE

This declaration is the responsibility of the manufacturer/ authorized representative within the Community :

VALEO SECURITE HABITACLE
42, rue le Corbusier 94042 CRETEIL Cedex FRANCE

(Name / Address)

This certifies that the following designated products

736 773-A & variant 736 774-A
(Product identification)

complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive 1999/5/ EC on the approximation of the laws of the Member States relating to ***Radio Spectrum Matters, EMC*** and ***Electrical Safety.***
This declaration applies to all specimens manufactured in accordance with the technical documentation described in the annex II. VALEO SECURITE HABITACLE keep this documentation at the proposal of the relevant national authorities of any Member State for inspection purpose.
The essential requirements of the Directive 1999/5/ EC are based on the following standards:

Radio Spectrum : EN 300 220-1& 3
(Identification of regulations / standards)

EMC : EN 301 489 part 1 & 3
(Identification of regulations / standards)

Safety : EN 60950
(Identification of regulations / standards)

(Place, date) (Signature)

Créteil le 23/12/03

(Name in block letters)
N.ALTAVILLA

DECLARATION OF CONFORMITY

CE

This declaration is the responsibility of the manufacturer / authorised representative within the Community :

VALEO SECURITE HABITACLE
42, rue le Corbusier 94042 CRETEIL Cedex FRANCE
(Name / Address)

This certifies that the following designated product

VALTX10
(Product identification)

complies with the essential protection requirements of R&TTE Directive 1999/5/ EC on the approximation of the laws of the Member States relating to ***Radio Spectrum Matters, EMC*** and ***Electrical Safety.***
This declaration applies to all specimens manufactured in accordance with the technical documentation described in the annex II. VALEO SECURITE HABITACLE keep this documentation at the proposal of the relevant national authorities of any Member State for inspection purpose.
Assessment of compliance of the product with the requirements relating to the essential requirements acc. to Article 3 R&TTE was based on Annex IV of the Directive 1999/5/ EC and the following standards:

Radio Spectrum : EN 300 220-1&3
(Identification of regulations / standards)

EMC : EN 300 489 Part 1&3
(Identification of regulations / standards)

Safety : EN 60950
(Identification of regulations / standards)

The Transmitter **VALTX10** is a 433.92MHz radio equipment submitted to harmonised standards. This device is licence exempt and may be distributed in the European countries which apply the R&TTE directive : Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and UK.

(Place, date) (Signature)

Créteil le 23/12/03

(Name in block letters)
N.ALT

Prohlášení o shodě

rádiového zařízení s ustanoveními nařízení vlády č. 426/2000 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na rádiová a na telekomunikační koncová zařízení.

[výrobce / dovozce]:	*Toyota Motors Czech spol. sr.o.* *Service Dpt Šafránkova 1 155 00 Praha 5* *Czech Republic* *IČO : 60198435*

tímto prohlašuje, že výrobek

druh, kód:	*Povelové a zabezpečovací zařízení automobilů, kód: 5732 /* *zařízení pro zabezpečení automobilů < 27 MHz ; kód: 5832*
typové označení:	*VALTX10 (transmitter) / 736 775-A & variant 736 774-A (receiver)*
specifikace:	*Remote Keyless Entry System*
výrobce:	*VALEO Sécurité Habitacle 42 rue le Corbusier Europarc* *94042 CRETEIL Cedex FRANCE*
pásmo přeladitelnosti:	*433.92 MHz Fixed & 200 KHz*
vf výkon	*– 15,9 dBm (25,7 µW)*
pásmo pracovních kmitočtů:	*433.92 MHz „1 kanál"*
kanálová rozteč:	———
druh vysílání:	*4K47A1D*
druh modulace:	*AM*
účel použití:	*Remote Keyless Entry System*

splňuje požadavky Generální licence Českého telekomunikačního úřadu č. GL – 30 /R/2000, dále splňuje požadavky těchto norem a předpisů, příslušných pro daný druh zařízení:

rádiové parametry:	*ČTN PI – EN 300220–1 V1.3.1 – 09/2000*
EMC:	*ČTN PI - EN 301489, Parts 1 & 3 – 08/2002*
elektrická bezpečnost:	*ČTN PI - EN 60950*

a že je bezpečný za podmínek obvyklého použití. Shoda byla posouzena v souladu s § 3, bod 1, písm. b), příloha 3 nařízení vlády č. 426/2000 Sb., kterým se stanoví technické požadavky na rádiová a na telekomunikační koncová zařízení.

Prohlášení o shodě je vydáváno na základě těchto podkladů:

zkušební protokol č ***RFI/MPTB1/RP42088A*** , vydaný akreditovanou laboratoří č. **UKAS 0644/0644S1 Radio Frequency Investigation Ltd Ewhurst Park, Ramsdell, Basingstoke, Hampshire RG26 5RQ United Kingdom**

zkušební protokol č. **Telefication 99486120, 99486230, 99486220**, *99486250* vydaný akreditovanou laboratoří č. **Dutch Accreditation Council RvA *L 021 – Telefication bv, Edisonstraat 12a 6902 PK Zevenaar The Netherlandt***
zkušební protokol č **EMITECH RS-01-40357/GG** vydaný akreditovanou laboratoří č **COFRAC 1-107 EMITECH 3 rue des Coudriers – CAP 78 ZA de l'observatoire 78180 Montigny le Bretonneux FRANCE**

Toto prohlášení je vydáno na výhradní odpovědnost výrobce (dovozce).

V Praze dne 29.3.2004

PETR STANĚK, service manager

Toyota Motor Czech spol. s r.o., Šafránkova 1, Praha 5 155 00
Tel : +420 255 706 861
Fax : +420 255 706 892
e-mail: petr.stanek@toyota.cz

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

DECLARATION OF CONFORMITY

(В съответствие с Наредба за съществените изисквания и оценяване съответствието на радиосъоръжения и крайни далекосъобщителни устройства – ДВ, бр. 79/2002 г.)
(In accordance with the Ordinance for essential requirements and conformity assessment of radio equipment and telecommunicatsons terminal equipment – State Gazette, issue 79/2002)

Долуподписаният
Undersigned
.....Mr Sarantos Metaxopoulos.....
(Производител или лице, отговорно за пускане на продукта на пазара)
(Manufacturer or person responsible for placing the product on the market)

Адрес: ..... TM Auto OOD 163 Tsarigradsko Shosse Sofia 1784 BULGARIA.....
Address:

Седалище: ..... TM Auto OOD.....
Head Office:

Лице за контакти: ..... Mr Sarantos Metaxopoulos.....
Contact person:

Телефон: .....00359 29 60 4100..... **Факс:** .....00359 29 60 41 09.....
Phone: Fax:

Електронна поща ..... smetaxopoulos@toyota.bg.....
E-mail:

ДЕКЛАРИРАМ

на своя отговорност, че радиосъоръжението/крайното далекосъобщително устройство

DECLARE

under our sole responsibility that the radioequipment/telecommunications terminal equipment

Марка .....**VALEO**.....
Brand

Вид (например модем) .....**Remote keyless Entry System** ...
Type (e.g. modem)

Модел (наименование или означение) .....**VALTX10 / 736 773-A & variant 736 774-A**.....
Model (denomination or denotation)

Производител: .....**VALEO Sécurité Habitacle**.....
Manufacturer:

съответства на съществените изисквания по чл. 10, чл. 11 (само за радиосъоръжения) **и на другите изисквания от** ***Наредбата за съществените изисквания и оценяване на съответствието на радиосъоръжения и крайни далекосъобщителни устройства*** **(ДВ, бр. 79/2002), когато се използва по предназначение,**

Complies with the essential requirements of art. 10, art. 11 (for radio equipment only) and the other relevant provisions of the *Ordinance for essential requirements and conformity assessment of radio equipment and telecommunications terminal equipment* (promulgated in the State Gazette, issue 79/2002) when used for its intended purpose.

и на следните хармонизирани стандарти (ако такива са приложени):
and with the following harmonized standards (if such are applied):

За безопасност (във връзка с чл.10, т. 1 и 2 от Наредбата):
For helth and safety (pursuant to art. 10, paragraph 1 and 2 of the Ordinance):

.....**EN 60950**.....

.....

.....

(Означение и година на издаване)
(Denotation and year of issue)

За EMC (във връзка с чл. 10, т.3 от Наредбата):
For EMC (pursuant to art. 10, paragraph 3 of the Ordinance):

.....**EN 301489 Part 1 & 3 (August 2002)**.....

.....

.....

.....

(Означение и година на издаване)
(Denotation and year of issue)

За ефективно използване на радиочестотния спектър (във връзка с чл. 11 от Наредбата):
For efficient use of the radio frequency spectrum (pursuant to art. 11 of the Ordinance):

.....**EN 300220-1 V1-3-1..(september 2000)**.....

.....

.....

.....

(Означение и година на издаване)
(Denotation and year of issue)

Устройството се маркира с маркировката за съответствие
The equipment carry conformity mark

Идентификационният номер на лицето за оценяване на съответствието (ако е участвало в процедурата) **е:**
Identification number of the Conformity Assessment Body is (if it participated in the prosedure):

Устройството се маркира със специфичната маркировка, предупреждаваща потребители, че пускането му в действие в Р. България е забранено или е свързано с лицензиране или регистрация (само за радиосъоръжения от списъка по чл. 29, ал. 1 и 2 от Закона за далекосъобщенията)
The equipment carry specific indication mark warning the consumer that its putting into service in Bulgaria is forbidden or is connected with licensing or registration (for radio equipment from the list as per Art. 29 paragraphs 1 and 2 of the Telecommunications Law only)

Място и дата: ..Sofia 20 April 2004..... **Подпис:**
Place and date: Signature:

Име и длъжност: .....
Name and position: Sarantos Metaxopoulos
General Manager.....

ТМ-АУТО ООД
TOYOTA

Ontvanger

TA-2006/578

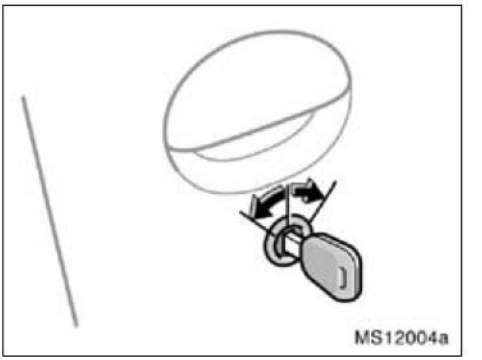
GOEDGEKEURD

Afstandsbediening

TA-2006/577

GOEDGEKEURD

Portieren

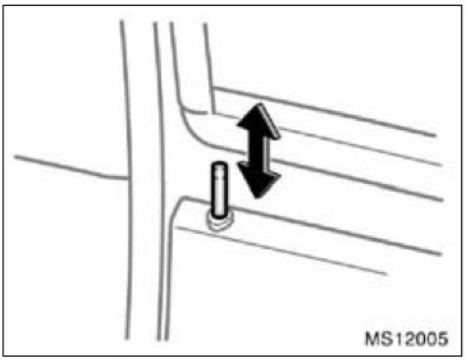


VERGRENDELEN EN ONTGRENDELEN MET DE SLEUTEL

Plaats de sleutel in het slot en draai de sleutel in de gewenste richting.

Vergrendelen: Draai de sleutel naar de voorzijde van de auto.
Ontgrendelen: Draai de sleutel naar de achterzijde van de auto.

Auto's met centrale vergrendeling: Als het bestuurdersportier wordt vergrendeld of ontgrendeld, worden alle portieren en de achterklep tegelijkertijd respectievelijk vergrendeld en ontgrendeld.



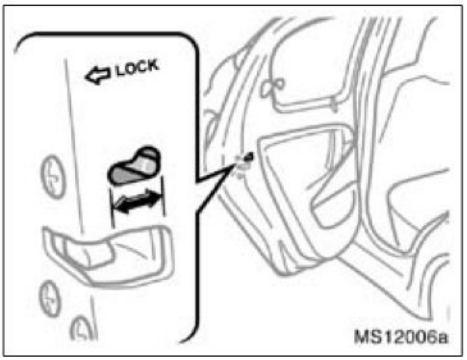
AFSLUITEN VAN BINNENUIT

Beweeg het vergrendelknopje.

Vergrendelen: Druk het knopje in.
Ontgrendelen: Trek het knopje omhoog.

Auto's met centrale vergrendeling: Als het bestuurdersportier wordt vergrendeld of ontgrendeld, worden alle portieren en de achterklep tegelijkertijd respectievelijk vergrendeld en ontgrendeld.

Druk het knopje naar voren voordat u het portier sluit, als u een portier van buitenaf zonder sleutel wilt vergrendelen. Houd bij het sluiten van een voorportier de handgreep omhoog. Let goed op dat u de portieren nooit vergrendelt, terwijl de sleutels zich nog in de auto bevinden.



KINDERSLOTEN (alleen 5-deurs)

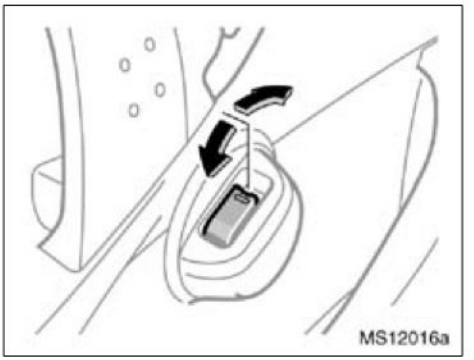
Zet het hendeltje in stand LOCK.

Als het kinderslot is ingeschakeld, kunt u het achterportier niet van binnenuit openen met de portierhandgreep. Wij adviseren u deze mogelijkheid te gebruiken als er kleine kinderen in de auto zitten.

⚠ WAARSCHUWING

- **Controleer vóór het rijden of de portieren zijn gesloten.**
- **Gebruik de kindersloten als er kleine kinderen meerijden op de achterbank, om te voorkomen dat de achterportieren van binnenuit geopend kunnen worden.**
- **Als de portieren tijdens het rijden ontgrendeld blijven, kunnen ze na een ongeval worden geopend vanaf de buitenzijde.**

Elektrisch bedienbare ruiten



Met de op elk portier aanwezige schakelaar kan de desbetreffende ruit worden geopend en gesloten.

Het contact moet AAN staan.

RUITBEDIENING

Gebruik de schakelaars op het portier van de bestuurder en van de voorpassagier.

De ruit beweegt omlaag of omhoog zolang de schakelaar wordt bediend.

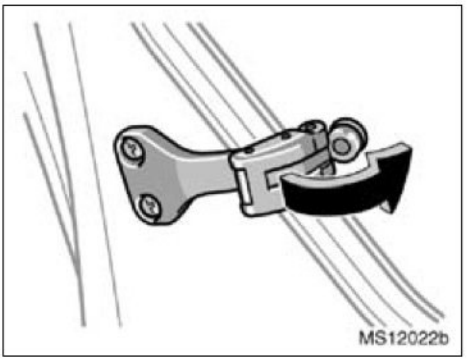
Openen: Druk de schakelaar in.
Sluiten: Trek de schakelaar omhoog.

⚠ WAARSCHUWING

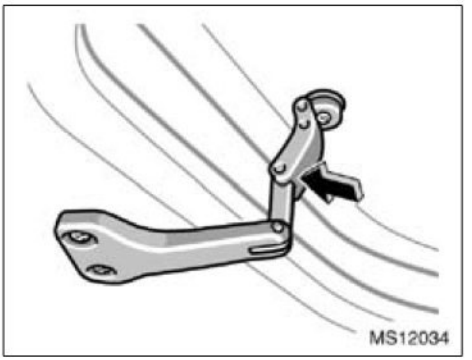
Houd u aan het volgende om letsel te voorkomen:

- **Let bij het sluiten van de elektrisch bedienbare ruiten altijd op dat er niemand in de buurt is. Verzeker u er ook van dat er zich geen lichaamsdelen in de ruitopening bevinden. Het bekneld raken van een lichaamsdeel kan ernstig letsel veroorzaken. Zorg ervoor dat de ruiten op een verantwoorde manier worden bediend.**
- **Zorg ervoor dat kleine kinderen niet met de schakelaars spelen.**
- **Zet het contact UIT en verwijder de sleutel wanneer u de auto verlaat.**
- **Laat kinderen nooit alleen in de auto achter, terwijl de sleutel nog in het contactslot zit. Als een kind dan met de schakelaars voor de ruitbediening gaat spelen, kan het gemakkelijk bekneld raken. Vooral kleine kinderen kunnen hierdoor ernstig letsel oplopen.**

Achterruiten (alleen 5-deurs)



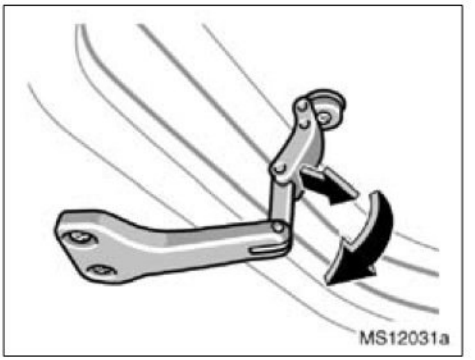
Trek de hendel naar voren en druk deze vervolgens naar buiten om de achterruit te openen.



Druk op de aangegeven manier tegen de hendel om deze te vergrendelen.

⚠ WAARSCHUWING

Houd tijdens het rijden de handen of andere lichaamsdelen niet in de ruitopening. Hierdoor kan ernstig letsel ontstaan bij een aanrijding of als er plotseling moet worden geremd.



Sluit de achterruit zoals aangegeven in de afbeelding.

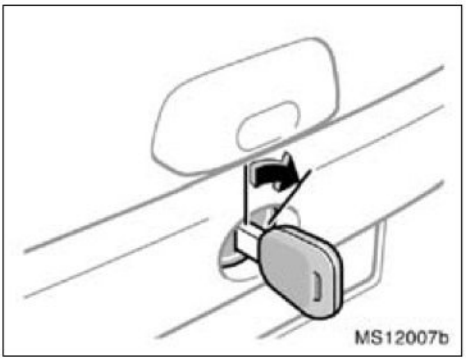
Controleer na het sluiten of de ruit weer goed vergrendeld is.



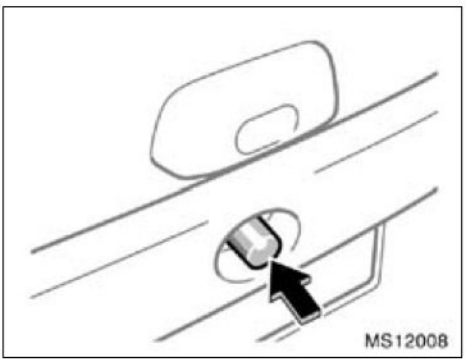
⚠ WAARSCHUWING

Let tijdens het sluiten van de achterruiten op dat er geen handen of vingers bekneld raken tussen de hendel. Anders kan er ernstig letsel ontstaan.

Achterklep



Zonder centrale vergrendeling



Met centrale vergrendeling

Zonder centrale vergrendeling:

Plaats de sleutel in het slot en draai de sleutel rechtsom om de achterklep te openen.

Met centrale vergrendeling:

Druk op de ontgrendelhendel om de achterklep te openen.

Met het bedienen van de centrale vergrendeling wordt de achterklep tegelijkertijd ver- of ontgrendeld (zie “Portieren” op bladzijde 26 en “Afstandsbediening” op bladzijde 16).

Controleer na het sluiten van de achterklep of deze goed is gesloten.

Zie “Voorzorgsmaatregelen bij het beladen van de bagageruimte” op bladzijde 194 in hoofdstuk 2 voor het inladen van bagage.

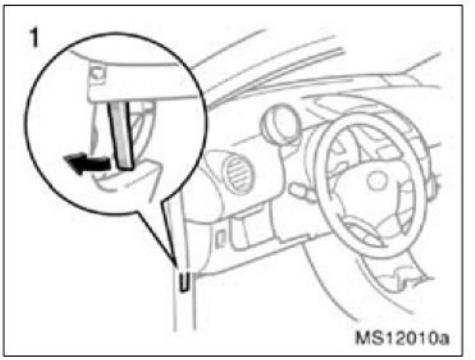
⚠ WAARSCHUWING

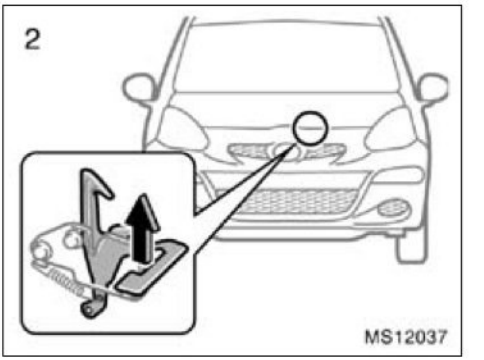
Zorg ervoor dat de achterklep gesloten is tijdens het rijden. Hierdoor wordt niet alleen voorkomen dat bagage uit de bagageruimte kan vallen, maar ook dat uitlaatgassen het interieur binnendringen.

OPMERKING

Om schade aan de achterklepdempers te voorkomen, mag de achterklep niet krachtig worden gesloten. De dempers mogen niet worden geverfd en ook mag er niets worden opgeplakt.

Motorkap





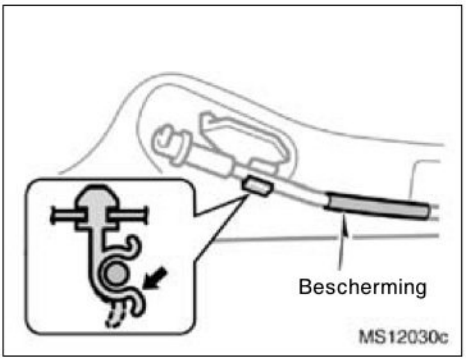
Open de motorkap als volgt:

1. **Trek de ontgrendelingshendel naar u toe. De motorkap zal iets omhoog springen.**

⚠ WAARSCHUWING

Controleer, voordat u weer gaat rijden, of de motorkap goed dicht en vergrendeld is. Anders kan de motorkap tijdens het rijden onverwachts opengaan, waardoor een ongeval kan ontstaan.

2. **Ga naar de voorkant van de auto, trek de veiligheidshaak omhoog en open de motorkap.**

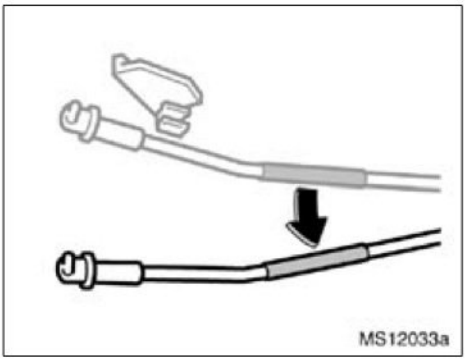


Verwijderen van de steun

Pak de steun vast bij de bescherming en neem de steun los uit de clip zoals aangegeven in de afbeelding.

⚠ WAARSCHUWING

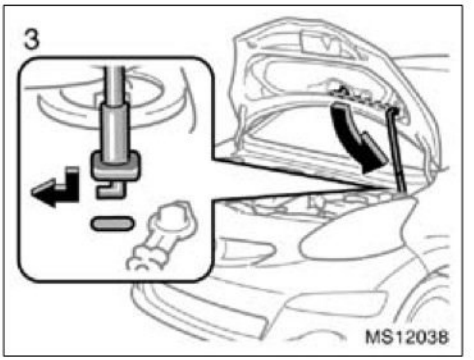
De metalen delen van de steun kunnen erg heet zijn.



Beweeg de steun in de aangegeven richting.

⚠ WAARSCHUWING

Let bij het losnemen van de steun uit de clip op dat de handen of armen niet doorschieten tegen de motorkap. Anders kan er letsel ontstaan.



3. De motorkap kan worden opengehouden door de steun in de uitsparing van de kap te zetten.

Plaats het uiteinde van de steun in de daarvoor bestemde opening, zoals aangegeven in de afbeelding. Als de steun naar buiten wordt gedrukt, kan deze onbedoeld losraken.

Controleer voor het sluiten van de motorkap of er geen gereedschap, doeken en dergelijke in de motorruimte zijn achtergebleven en druk de steun in het klemmetje om rammelen te voorkomen. Laat dan de kap zakken en in het slot vallen. Druk de kap, indien nodig, aan de voorzijde in het midden met de vlakke hand aan tot deze in het slot valt.

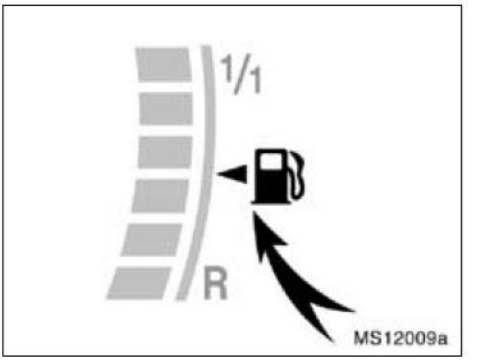
⚠ WAARSCHUWING

Controleer of de steun goed in de uitsparing zit als de motorkap openstaat.

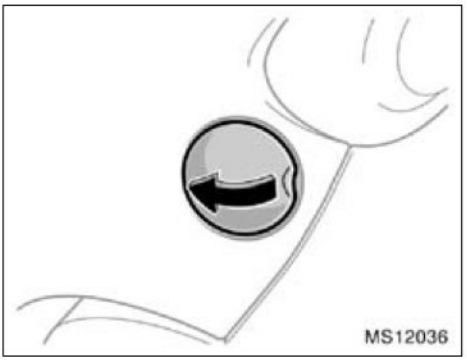
OPMERKING

Let erop de steun in het klemmetje te drukken alvorens de motorkap te sluiten. Anders kunnen de motorkap en de steun beschadigd raken.

Tankdop



Dit geeft aan dat het tankdopklepje zich aan de linkerzijde van de auto bevindt.

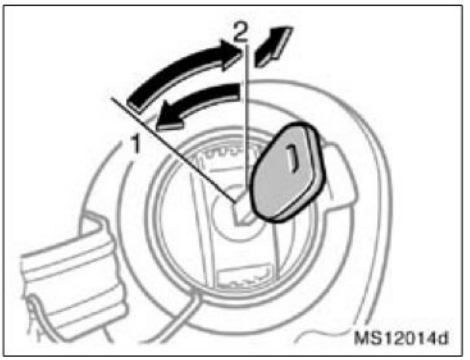


1. **Tankdopklepje openen.**

   Zet de motor uit als u brandstof tankt.

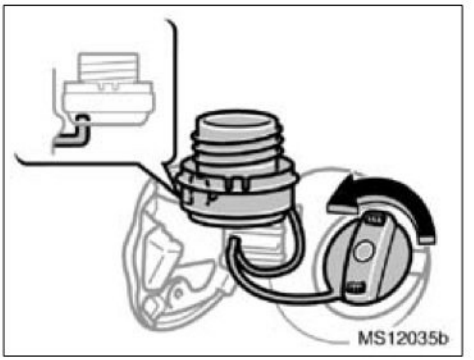
⚠ WAARSCHUWING

Niet roken en geen open vuur bij het tanken. De dampen zijn licht ontvlambaar.



2. **Plaats om de tankdop te verwijderen de sleutel in de tankdop. Draai de sleutel eerst 45 graden linksom (tot punt 1) en vervolgens 45 graden rechtsom (tot punt 2). Verwijder de sleutel.**

   Herhaal de bovenstaande procedure als de tankdop niet kan worden verwijderd.



3. **Draai de tankdop langzaam linksom los; wacht even voordat u de dop eraf haalt. Plaats daarna de dop in de houder op het tankdopklepje.**

Het is niet ongewoon als u bij het verwijderen van de tankdop even een licht sissend geluid hoort. Draai de tankdop rechtsom vast tot u een klikgeluid hoort. (Hiervoor is de sleutel niet nodig.)

⚠ WAARSCHUWING

- **Controleer of de dop goed vastzit, zodat er bij een ongeval geen brandstof uit de vulpijp kan stromen.**
- **Omdat de dop ook de druk in de brandstoftank regelt, raadt Toyota aan om alleen een originele Toyota-tankdop te gebruiken. Er kan ook een andere tankdop van dezelfde kwaliteit worden gebruikt.**
- **Verwijder de tankdop niet direct na het opendraaien. Bij warm weer e.d. kan de brandstof onder druk staan en dan uit de vulpijp spuiten. Dit kan letsel veroorzaken.**

Hoofdstuk 1-3
INSTRUMENTEN EN BEDIENINGSORGANEN

Veiligheidssystemen

- Zitplaatsen 38
- Voorstoelen 38
- Neerklapbare achterbank 42
- Hoofdsteunen 43
- Veiligheidsgordels 44
- Bestuurders- en voorpassagiersairbag 51
- Side airbags 58
- Side airbags en curtain airbags 64
- Handmatig uitschakelsysteem airbag 74
- Veiligheidssystemen voor kinderen 76

Zitplaatsen

Als de auto rijdt, dienen alle inzittenden rechtop en goed tegen de rugleuning te zitten en de gordel op de juiste manier te dragen.

⚠ WAARSCHUWING

- **Rijd niet met de auto als de inzittenden niet goed op hun zitplaats zitten. Sta niet toe dat er personen meerijden die op een neergeklapte leuning of in de bagageruimte zitten. Als inzittenden niet op de juiste manier op een zitplaats zitten en/of de gordels niet (goed) dragen, kunnen zij bij hard remmen of bij een ongeval niet worden beschermd door de veiligheidsgordels en hierdoor ernstig letsel oplopen.**
- **Sta tijdens het rijden niet toe dat passagiers van hun plaats opstaan of van plaats verwisselen. Hierdoor kan de auto uit balans raken en kan men bij hard remmen of bij een aanrijding ernstig letsel oplopen.**

Voorstoelen — — Voorzorgsmaatregelen

Bestuurdersstoel

⚠ WAARSCHUWING

De bestuurdersairbag wordt met een aanzienlijke kracht opgeblazen waardoor ernstig letsel kan ontstaan, vooral wanneer de bestuurder zich dicht bij de airbag bevindt.

Het gevaarlijkste gebied bevindt zich op 50 - 75 mm afstand van de airbag. Daarom is het raadzaam om minimaal 250 mm afstand te houden. Dit is de afstand gemeten vanaf het midden van het stuurwiel tot aan uw borstbeen. Als u nu minder dan 250 mm van de airbag zit, kunt u uw zitpositie op verschillende manieren wijzigen:

- **Plaats uw stoel zo ver mogelijk naar achteren terwijl de pedalen nog goed kunnen worden bediend.**
- **Zet de rugleuning iets achterover. Hoewel auto's verschillen, verkrijgen veel bestuurders, zelfs met de bestuurdersstoel helemaal naar voren, de afstand van 250 mm door simpelweg de rugleuning iets achterover te zetten. Als u door het achterover zetten van uw stoel de weg niet goed meer kunt zien, kunt u een stevig, niet-glad kussen gebruiken om hoger te zitten, of uw stoel hoger zetten wanneer uw auto deze mogelijkheid biedt.**
- **Als het stuurwiel verstelbaar is, kantel het dan naar beneden. Hierdoor wijst de airbag naar uw borst in plaats van uw hoofd en nek.**

De stoel dient te worden afgesteld zoals aanbevolen, terwijl de auto nog steeds goed bediend kan worden.

Voorpassagiersstoel

⚠ WAARSCHUWING

De voorpassagiersairbag wordt ook met een aanzienlijke kracht opgeblazen waardoor ernstig letsel kan ontstaan, vooral wanneer de voorpassagier zich dicht bij de airbag bevindt. De passagiersstoel dient zo ver mogelijk van de airbag af te zitten, met de rugleuning rechtop.

Voorstoelen (met side airbags)

⚠ WAARSCHUWING

De side airbags zijn gemonteerd in de voorstoelen. Houd u aan de volgende voorzorgsmaatregelen:

- **Ga tijdens het rijden niet tegen het voorportier hangen. Als de side airbags in werking treden, gaat dit zeer snel en met grote kracht. Hierdoor kan dan ernstig letsel ontstaan.**
- **Gebruik geen accessoires als stoelhoezen die het gedeelte van de stoel bedekken waaronder de side airbag zich bevindt. Dergelijke accessoires kunnen ervoor zorgen dat de side airbags niet (goed) in werking kunnen treden, waardoor de kans op letsel groter wordt.**
- **De voorstoelen en de stoelbekleding mogen niet worden vervangen en er mogen geen wijzigingen worden aangebracht. Dergelijke wijzigingen kunnen tot resultaat hebben dat de side airbags niet op de juiste wijze geactiveerd worden, helemaal niet geactiveerd worden of per ongeluk geactiveerd worden, waardoor ernstig letsel kan ontstaan.**

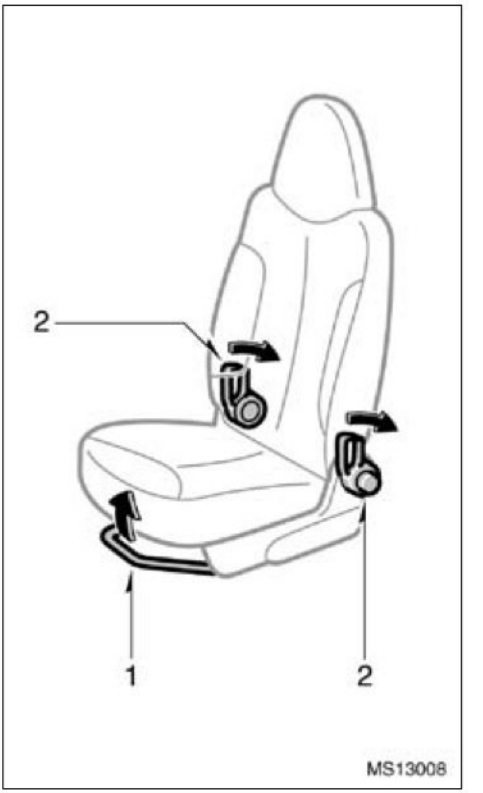
Stel de bestuurdersstoel zo in dat de pedalen, het stuurwiel en de bedieningsorganen gemakkelijk te bedienen zijn.

— Voorzorgsmaatregelen bij het instellen van de stoel

⚠ WAARSCHUWING

- **Verstel de stoel niet tijdens het rijden, aangezien de stoel dan onverwachts kan bewegen. Daardoor kan de bestuurder de controle over de auto verliezen.**
- **Let er bij het verstellen op dat met de stoel niet tegen een passagier, bagage of tegen de achterbank wordt gestoten.**
- **Laat na het verstellen van de stoel de hendel los, en controleer of de stoel goed is vergrendeld door te proberen de stoel te verschuiven.**
- **Controleer of de leuning goed vergrendeld is door te proberen de leuning vooruit en achteruit te duwen. Als dit niet wordt gecontroleerd, kan de gordel zijn functie mogelijk niet goed uitoefenen.**
- **Berg geen voorwerpen op onder de voorstoelen. Deze kunnen het vergrendelmechanisme hinderen en de hendel voor de stoelverstelling omhoog drukken, waardoor de stoel onverwachts kan bewegen en de bestuurder de controle over de auto kan verliezen.**
- **Houd bij het verstellen van de stoel uw handen en vingers weg van de schuivende delen. U kunt anders klem komen te zitten en letsel oplopen aan uw handen of vingers.**

— Instellen van de voorstoelen



1. **HENDEL VOOR VERSTELLEN VAN DE STOEL**

Trek de hendel omhoog. Schuif de stoel in de gewenste stand en laat de hendel los.

2. **HENDEL VOOR VERSTELLEN VAN DE RUGLEUNING**

Trek de hendel naar achteren. Leun vervolgens achterover tot de gewenste stand bereikt is en laat de hendel los.

⚠ WAARSCHUWING

- **Voer geen afstellingen uit tijdens het rijden.**
- **Zet de rugleuning niet verder achterover dan noodzakelijk. De veiligheidsgordels geven de bestuurder en de voorpassagier alleen maximale bescherming wanneer zij geheel rechtop en goed tegen de rugleuning zitten. Als de rugleuning achterover gezet is, kan het heupgedeelte van de veiligheidsgordel voorbij uw heupen schuiven en direct druk uitoefenen op uw onderbuik, of kan het schoudergedeelte van de gordel tegen uw nek komen te liggen. Het risico op letsel bij een frontale aanrijding neemt toe naarmate de rugleuning verder achterover wordt gezet.**
- **Controleer na het verstellen van de rugleuning of deze goed is vergrendeld door met het lichaam tegen de leuning te drukken.**

— Toegang tot de achterbank (3-deurs)



Voor gemakkelijke toegang tot de achterbank:

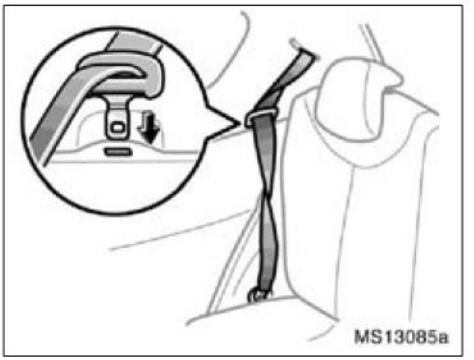
1. Trek aan de hendel van de rugleuningverstelling.
2. Druk tegen de rugleuning om de stoel zo ver mogelijk naar voren te schuiven.

Zet na het in- of uitstappen de leuning weer rechtop en druk de stoel naar achteren tot deze vergrendelt.

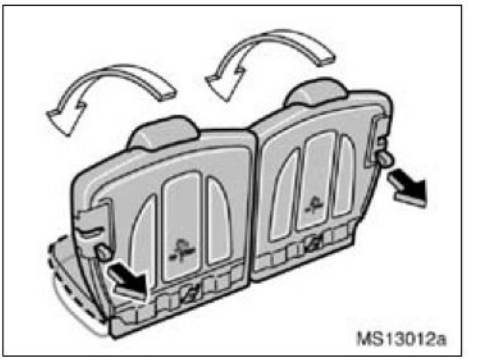
⚠ WAARSCHUWING

- **Controleer, nadat de stoel in de uitgangspositie is teruggezet, of de stoel goed is vergrendeld door te proberen deze vooruit en achteruit te duwen.**
- **Zorg ervoor dat de hendel van de rugleuningverstelling tijdens het rijden niet bediend wordt.**

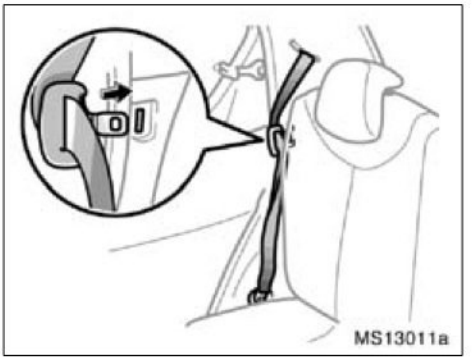
Neerklapbare achterbank (met achterbank)



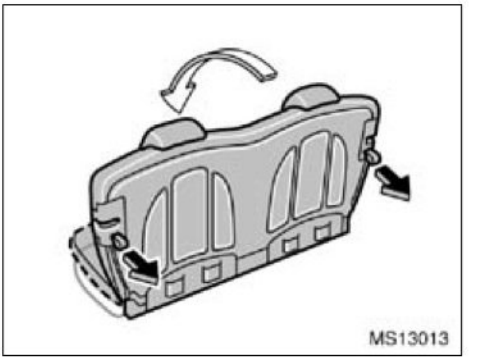
3-deurs



Type A



5-deurs



Type B

VOOR HET NEERKLAPPEN VAN DE ACHTERBANK

Plaats de gesp van de veiligheidsgordel in de opening zoals aangegeven in de afbeelding.

Hierdoor wordt voorkomen dat de gordel beschadigd kan raken.

Let erop dat de gordel niet achter de leuning blijft haken bij het in de uitgangspositie zetten van de leuning.

⚠ WAARSCHUWING

De veiligheidsgordel moet uit de geleider of de opening worden genomen als de gordel wordt gebruikt.

NEERKLAPPEN VAN DE ACHTERBANK

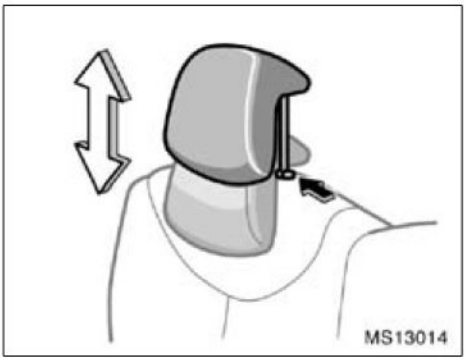
1. **Met hoofdsteunen: Schuif de hoofdsteunen zo ver mogelijk omlaag.**
2. **Type A: Trek aan de lus om de rugleuning te ontgrendelen en klap hem naar voren. De delen van de rugleuning kunnen afzonderlijk worden neergeklapt.**

   Type B: Trek aan de lussen om de rugleuning te ontgrendelen en klap hem naar voren.

⚠ WAARSCHUWING

- **Sta niet toe dat er personen meerijden die op een neergeklapte leuning of in de bagageruimte zitten.**
- **Controleer na het terugklappen of de stoel goed is vergrendeld door te proberen de rugleuning aan de bovenkant naar voren en naar achteren te duwen. Als dit niet wordt gecontroleerd, kan het gebeuren dat de gordel zijn functie niet goed kan uitoefenen.**
- **Controleer of de gordels niet gedraaid zijn of vastzitten achter de rugleuning of onder de zitting en of ze zich in de juiste positie bevinden.**

Hoofdsteunen (met achterbank)



Achterbank

Stel vóór het rijden de hoofdsteunen goed in.

Hoger stellen: Omhoogtrekken.
Lager afstellen: Druk de ontgrendelknop in en druk de hoofdsteun omlaag.

Hoofdsteunen achter:

Trek de hoofdsteunen omhoog tot de vergrendeling als er iemand op de achterbank plaatsneemt.

Een hoofdsteun is het meest effectief indien deze zich vlak bij uw hoofd bevindt. Een kussentje in uw rug is daarom af te raden.

⚠ WAARSCHUWING

- **De hoofdsteun is goed afgesteld als de bovenzijde hiervan gelijkligt met de bovenzijde van uw oren.**
- **Gebruik altijd de bij de stoel behorende hoofdsteun.**
- **Controleer na het verstellen of de hoofdsteun goed in de nieuwe stand is vergrendeld.**
- **Rijd nooit zonder hoofdsteunen.**

Veiligheidsgordels — — Voorzorgsmaatregelen

Toyota adviseert de bestuurder en de passagiers van de auto de veiligheidsgordels altijd op de juiste manier te dragen. Als de gordels niet worden gedragen, wordt de kans op letsel bij een ongeluk groter en kan het letsel ernstiger zijn dan wanneer de gordels wel worden gedragen.

De veiligheidsgordels in de auto zijn ontworpen voor volwassenen.

Kinderen. Gebruik een passend baby- of kinderzitje of zitkussen totdat het kind groot genoeg is voor de standaard gemonteerde veiligheidsgordels. Toyota raadt aan om een zitje te kiezen met het keurmerk “ECE nr. 44”. Zie “Veiligheidssystemen voor kinderen” op bladzijde 76 in dit hoofdstuk voor meer informatie.

Kinderen die te groot zijn voor een baby- of kinderzitje, dienen achterin plaats te nemen en gebruik te maken van de standaard gemonteerde veiligheidsgordels. In ongevallenstatistieken is aangetoond dat kinderen minder verwondingen oplopen als zij achterin zitten.

Als een kind op de voorstoel moet zitten, let er dan op dat de gordel goed wordt omgedaan. Als de gordel niet goed is omgedaan, kan het kind bij een ongeval door de kracht van de in werking tredende airbag ernstig letsel oplopen.

Laat kinderen niet staan of op hun knieën zitten op de zitting van de voorstoel of de achterbank. Als een kind geen gordel draagt, kan het bij hard remmen of een ongeval ernstig letsel oplopen. Neem kinderen ook nooit mee op uw schoot. Wanneer u een kind in uw armen vasthoudt, biedt dat niet voldoende bescherming.

Zwangere vrouwen. Toyota adviseert het gebruik van een veiligheidsgordel. Overleg eventueel met uw huisarts. De heupgordel dient strak en zo laag mogelijk over het bekken gedragen te worden, nooit over buik of middel.

Gehandicapten. Toyota adviseert het gebruik van een veiligheidsgordel. Maar raadpleeg, afhankelijk van de handicap, eerst uw arts.

Als er in het land waarin u woont regels zijn voor veiligheidsgordels, neem dan contact op met een Toyota-dealer of erkende reparateur voor het vervangen of plaatsen van veiligheidsgordels.

⚠ WAARSCHUWING

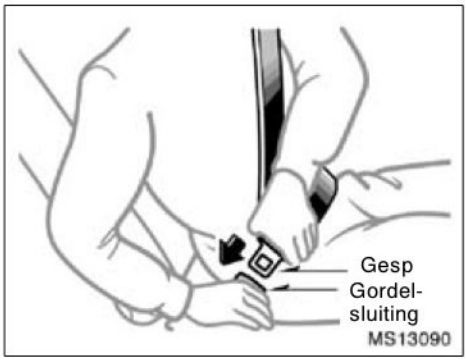
Alle inzittenden dienen tijdens het rijden een gordel te dragen zoals op de volgende bladzijden wordt getoond. Anders neemt de kans op letsel bij hard remmen en bij een ongeval sterk toe.

Houd u bij het dragen van de veiligheidsgordels aan het volgende:

- **Iedere veiligheidsgordel mag slechts door één persoon tegelijk worden gedragen. Gebruik een veiligheidsgordel nooit voor twee of meer personen, zelfs niet voor twee kinderen.**
- **Zet de rugleuning niet verder achterover dan noodzakelijk. De veiligheidsgordels geven de bestuurder en de voorpassagier alleen maximale bescherming wanneer zij geheel rechtop en goed tegen de rugleuning zitten. Als de rugleuning achterover gezet is, kan het heupgedeelte van de veiligheidsgordel voorbij uw heupen schuiven en direct druk uitoefenen op uw onderbuik, of kan het schoudergedeelte van de gordel tegen uw nek komen te liggen. Het risico op letsel bij een frontale aanrijding neemt toe naarmate de rugleuning verder achterover wordt gezet.**
- **Zorg ervoor dat geen enkel onderdeel van de veiligheidsgordels beschadigd raakt. Voorkom dat de gordels tussen de stoelen of portieren klem komen te zitten.**

- **Controleer de veiligheidsgordels regelmatig. Let op beschadigingen, zoals scheuren en rafels en op losse onderdelen. Beschadigde onderdelen moeten worden vervangen. Demonteer of wijzig het systeem niet.**
- **Houd de gordels schoon en droog. Gebruik lauw water en eventueel milde zeep wanneer ze moeten worden gereinigd. Zorg dat er geen bleekmiddel, verf of schuurmiddel op de gordels kan komen. Deze middelen kunnen de sterkte van de gordels ernstig verminderen. (Zie hiervoor "Schoonmaken van het interieur" op bladzijde 241 in hoofdstuk 5.)**
- **Het is absoluut noodzakelijk om de veiligheidsgordels compleet (inclusief bevestigingsbouten) te vervangen als deze tijdens een ernstig ongeval zijn gedragen. Ook al lijkt de gordel op het eerste gezicht hiervan niet geleden te hebben, hij moet toch compleet worden vervangen.**

— Vastmaken veiligheidsgordels voor en achter



Stel de stoel in en ga goed rechtop en achter in de stoel zitten. Trek de gordel uit de blokkeerautomaat en maak deze vast door de gesp in de sluiting te steken.

U hoort een "klik" als de gesp in de sluiting wordt vergrendeld.

De veiligheidsgordels passen zich automatisch aan uw postuur en de stand van uw stoel aan.

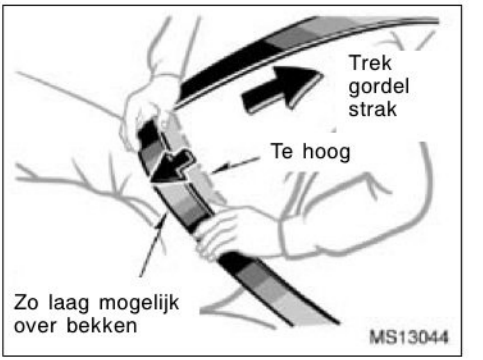
De blokkeerautomaat blokkeert de gordel vanzelf als u zeer krachtig remt of betrokken raakt bij een aanrijding. Het kan echter ook gebeuren dat de gordel wordt geblokkeerd als u snel voorover buigt. Bij rustige bewegingen verleent de gordel u daarentegen volledige bewegingsvrijheid.

Trek, als de gordel niet verder kan worden uitgetrokken, stevig aan de gordel en laat deze dan los. Het moet nu mogelijk zijn om de gordel soepel uit de automaat te trekken.

⚠ WAARSCHUWING

- **Controleer na het omdoen van de gordel of de gesp goed is vergrendeld in de gordelsluiting en of de gordel niet gedraaid zit.**
- **Probeer nooit muntstukken, paperclips o.i.d. in de sluiting te steken. Dit om te voorkomen dat de gesp niet in de sluiting kan worden vergrendeld.**

- **Laat de auto zo snel mogelijk nakijken door een Toyota-dealer of erkende reparateur als de veiligheidsgordel niet goed werkt. Gebruik de zitplaats niet totdat de veiligheidsgordel is gerepareerd. Een defecte gordel beschermt een volwassene of kind niet tegen ernstig letsel.**

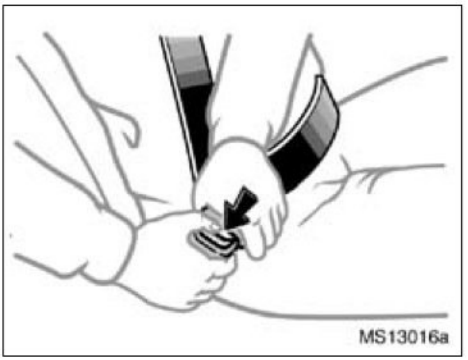


Breng de schouder- en heupgordel in de juiste positie om het lichaam.

De heupgordel moet zo laag mogelijk om uw bekken worden gedragen. Draag de gordel in geen geval om uw middel. Trek de heupgordel strak door het schouderdeel omhoog te trekken.

⚠ WAARSCHUWING

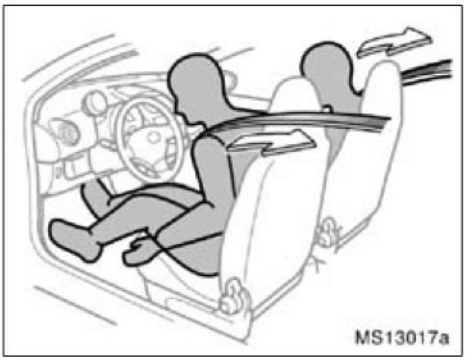
- **Zowel door een hoogliggende heupgordel alsook door een te losse schoudergordel kan een inzittende eerder onder de gordel doorschuiven. Dit kan de kans op letsel vergroten. Draag een heupgordel zo laag mogelijk.**
- **Draag het schouderdeel van uw gordel nooit onder uw arm.**



Maak de gordel los door op de rode ontgrendelknop van de sluiting te drukken en laat de gordel oprollen.

Trek de gordel uit en controleer, als hij niet volledig oprolt, of hij dubbel zit of gedraaid is. Let er vervolgens op dat de gordel tijdens het oprollen niet verdraait.

— Gordelspanners

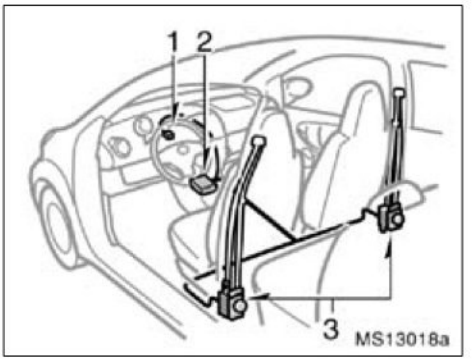


De gordelspanners voor de bestuurder en de voorpassagier zijn ontwikkeld om geactiveerd te worden bij een ernstige frontale aanrijding.

Als de airbagsensor een ernstige frontale aanrijding registreert, worden de veiligheidsgordels snel strakker getrokken, zodat de inzittenden stevig worden tegengehouden.

Beide gordelspanners treden tegelijk in werking, ook als er niemand op de passagiersstoel zit.

Niet bij alle aanrijdingen worden zowel de gordelspanners als de airbags geactiveerd.



De gordelspanners bestaan hoofdzakelijk uit onderstaande onderdelen, en hun locatie is aangegeven in de afbeelding.

1. Waarschuwingslampje airbagsysteem
2. Airbag-ECU
3. Gordelspanners

De gordelspanners worden aangestuurd door de airbag-ECU. De airbag-ECU omvat een safing-sensor en een airbagsensor.

Als de gordelspanners worden geactiveerd, zal dit duidelijk te horen zijn. Daarbij kan een kleine hoeveelheid niet-giftig gas vrijkomen. Dit duidt niet op brand. Het gas is onschadelijk.

Als de gordelspanners geactiveerd zijn, blijven de gordels geblokkeerd.

Als de auto betrokken is bij meerdere aanrijdingen, wordt de gordelspanner geactiveerd voor de eerste aanrijding, maar niet voor de tweede of voor volgende aanrijdingen.

⚠ WAARSCHUWING

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen in acht om de kans op letsel bij plotseling remmen of een aanrijding te beperken. Het niet in acht nemen van de voorzorgsmaatregelen kan ernstig letsel tot gevolg hebben.

- **Als de gordelspanner is geactiveerd, zal de veiligheidsgordel geblokkeerd worden: Deze kan niet verder worden uitgetrokken of terugkeren naar de ingetrokken positie. De veiligheidsgordel kan niet meer worden gebruikt en moet worden vervangen door een Toyota-dealer of erkende reparateur.**
- **Breng geen wijzigingen aan in onderdelen van het systeem van de gordelspanners, de airbagsensor, de omgeving van de onderdelen en de bedrading en voorkom harde aanrakingen met en bij deze onderdelen. Verwijder en/of open ze ook niet. Raadpleeg een Toyota-dealer of erkende reparateur voor reparaties of aanpassingen.**

OPMERKING

Voer geen van onderstaande veranderingen uit zonder eerst een Toyota-dealer of erkende reparateur te raadplegen. Ze kunnen de correcte werking van de gordelspanners in sommige gevallen hinderen.

- ***Plaatsen van elektronische onderdelen zoals een zend-/ontvanginstallatie, cassettespeler, CD-speler***
- ***Reparaties aan of in de buurt van de blokkeerautomaten***
- ***Wijzigen van de wielophanging***
- ***Wijzigen van de structuur aan de voorzijde van de auto***
- ***Montage van een lier of enig ander voorwerp aan de voorzijde van de auto***
- ***Reparaties aan of in de buurt van de spatborden, de voorzijde van de auto of de middenconsole***



Dit lampje gaat branden zodra het contact AAN wordt gezet. Na ongeveer 6 seconden gaat het lampje weer uit. Dit betekent dat de werking van de gordelspanners in orde is.

Het systeem controleert de werking van de airbag-ECU, de side airbagsensoren, de side airbag- en curtain airbagsensor, de aan/uit-schakelaar van de passagiersairbag, de gordelspanners, de opblaasmechanismen, het waarschuwingslampje, de bedrading en de voeding. (Zie “Waarschuwingslampjes en -zoemers” op bladzijde 117 in hoofdstuk 1-6 voor meer informatie.)

De volgende omstandigheden kunnen duiden op een defect in het airbagsysteem of in het systeem van de gordelspanners. Neem zo snel mogelijk contact op met een Toyota-dealer of erkende reparateur.

- Als een van de veiligheidsgordels vóór niet oprolt of niet kan worden uitgetrokken door een storing of door het activeren van de desbetreffende gordelspanner.
- De gordelspanner of het gedeelte rondom de gordelspanner is beschadigd.

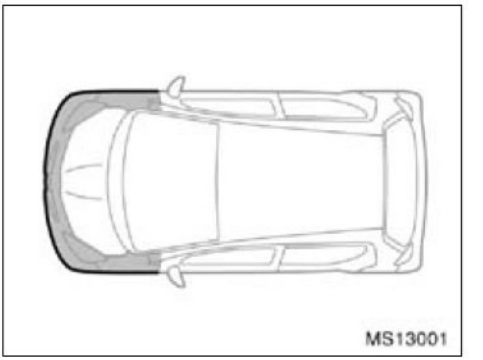
Aan/uit-schakelaar passagiersairbag in stand ON:

- Het lampje gaat eerst minimaal 6 seconden branden en gaat vervolgens knipperen als het contact AAN wordt gezet.

- Het lampje gaat niet branden of knippert als het contact AAN wordt gezet.
- Het lampje gaat knipperen tijdens het rijden.

Aan/uit-schakelaar passagiersairbag in stand OFF:

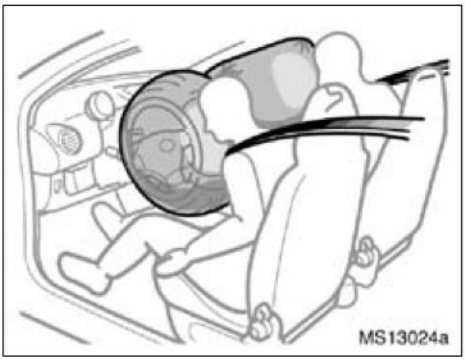
- Het lampje brandt eerst minimaal 6 seconden en gaat vervolgens uit of gaat knipperen als het contact AAN wordt gezet.
- Het lampje blijft uit of gaat gedurende 6 seconden direct knipperen als het contact AAN wordt gezet.
- Het lampje gaat uit of gaat knipperen tijdens het rijden.



Laat uw auto in de volgende gevallen zo snel mogelijk nakijken door een Toyota-dealer of erkende reparateur:

- Schade aan de voorzijde van de auto (donker gedeelte in de afbeelding) als gevolg van een aanrijding die niet zo ernstig was dat de gordelspanners werden geactiveerd.
- Krassen, scheuren of andere beschadigingen aan de gordelspanner of directe omgeving.

Bestuurders- en voorpassagiersairbag



Het SRS (Supplemental Restraint System, aanvullend veiligheidssysteem) airbagsysteem is zo ontworpen dat het de bestuurder en de voorpassagier, in combinatie met het gebruik van de veiligheidsgordels, nog meer veiligheid verschaft bij een ernstige aanrijding.

Bij een ernstige frontale aanrijding worden de airbags vóór snel opgeblazen om zo, samen met de veiligheidsgordels, de kans op letsel te verkleinen. De airbags vóór helpen de bestuurder en de voorpassagier hoofdzakelijk om het risico op letsel aan het hoofd of de borstkas te verminderen, wanneer deze het stuurwiel of het dashboard dreigen te raken.

Beide airbags treden tegelijk in werking, ook al zit er niemand op de passagiersstoel.

Draag uw veiligheidsgordel altijd op de juiste manier.

⚠ WAARSCHUWING

- **Het airbagsysteem vóór is niet ontworpen ter vervanging van de veiligheidsgordel van de bestuurder en de voorpassagier, maar als aanvulling hierop. Als de bestuurder en de voorpassagier hun gordel niet goed dragen, kunnen zij ernstig letsel oplopen als het airbagsysteem in werking treedt. Tijdens hard remmen net voor een ongeval kunnen de bestuurder en de voorpassagier, als zij hun gordel niet dragen, naar voren bewegen en tegen of dicht bij de airbag komen, die tijdens het ongeval kan worden opgeblazen. Als de auto rijdt, dienen alle inzittenden gebruik te maken van de veiligheidsgordels. Het dragen van een gordel tijdens een ongeval vermindert de kans op ernstig letsel of het uit de auto geslingerd worden. Zie voor aanwijzingen en voorzorgsmaatregelen "Veiligheidsgordels" op bladzijde 44 in dit hoofdstuk.**
- **Kinderen die niet (goed) op de stoel zitten en/of geen gordel dragen of de gordel niet op de juiste manier dragen, kunnen letsel oplopen door in werking tredende airbags. Gebruik de veiligheidsgordels nooit voor baby's of kleine kinderen. Gebruik hiervoor speciale baby- of kinderzitjes. Toyota beveelt ten zeerste aan dat alle kinderen achterin plaatsnemen en de veiligheidsgordels altijd op de juiste manier dragen. Achterin zitten kinderen het veiligst. Zie voor aanwijzingen voor het plaatsen van een baby- of kinderzitje "Veiligheidssystemen voor kinderen" op bladzijde 76 in dit hoofdstuk.**

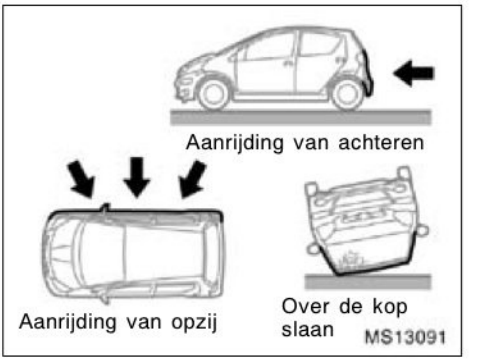
De airbags vóór zijn ontworpen om in werking te treden bij ernstige (meestal frontale) aanrijdingen waarbij de omvang en duur van de voorwaartse deceleratie van de auto een bepaalde drempelwaarde overschrijdt.

De airbags vóór worden pas geactiveerd als een bepaalde drempelwaarde wordt overschreden. Deze drempelwaarde is te vergelijken met een frontale aanrijding met een snelheid van 25 km/h tegen een voorwerp dat niet kan bewegen of vervormen.

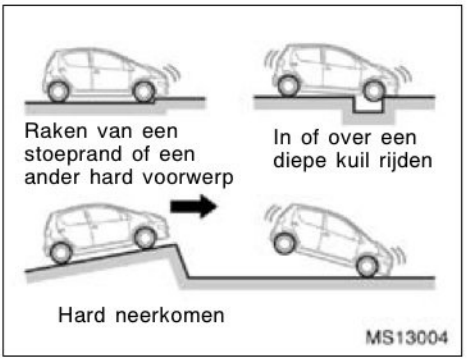
De drempelsnelheid kan echter veel hoger liggen als iets dat kan bewegen en/of vervormen (geparkeerde auto, lantaarnpaal) wordt geraakt of als u betrokken raakt bij een ongeval waarbij de neus van de auto onder een vrachtwagen terechtkomt.

In bepaalde gevallen, bij aanrijdingen waarbij de deceleratie in voorwaartse richting dicht bij de drempelwaarde ligt, kan het gebeuren dat de airbags vóór en de gordelspanners niet gelijktijdig worden geactiveerd.

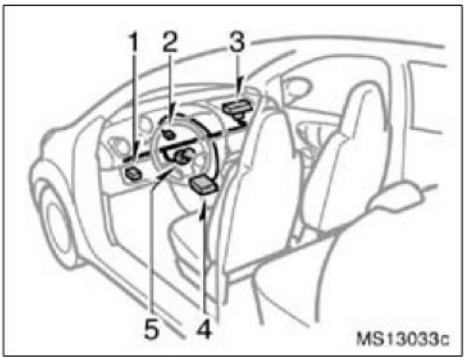
Draag uw veiligheidsgordel altijd op de juiste manier.



De airbags vóór zijn in principe niet ontworpen om in werking te treden bij een aanrijding van opzij of van achteren, bij over de kop slaan of bij een frontale aanrijding met lage snelheid. Maar wanneer een aanrijding voldoende voorwaartse deceleratie veroorzaakt, wordt de airbag mogelijk geactiveerd.



De airbags kunnen ook geactiveerd worden bij zware stoten tegen de onderkant van de auto. Zie de afbeelding voor een aantal voorbeelden.



De belangrijkste onderdelen van de airbagsystemen vóór zijn aangegeven in de bovenstaande afbeelding en zijn:

1. Aan/uit-schakelaar passagiersairbag
2. Waarschuwingslampje airbagsysteem
3. Voorpassagiersairbag (airbag en opblaasmechanisme)
4. Airbag-ECU
5. Bestuurdersairbag (airbag en opblaasmechanisme)

De airbag-ECU omvat een safing-sensor en een airbagsensor.

De airbagsensor controleert voortdurend de voorwaartse deceleratie van de auto. Als door een aanrijding de voorwaartse deceleratie een bepaalde drempelwaarde overschrijdt, stelt het systeem het opblaasmechanisme van de airbag in werking. Op dat moment worden de airbags door een chemische reactie kortstondig gevuld met gas, waardoor de voorwaartse beweging van de inzittenden wordt afgeremd en gestopt. De airbags vóór lopen vervolgens snel leeg, zodat het zicht van de bestuurder niet wordt belemmerd wanneer het nodig is verder te rijden.

Als de airbag wordt geactiveerd, zal dit duidelijk te horen zijn. Daarbij zal enige rook en onschadelijk gas ontstaan. Deze rook duidt niet op brand of kortsluiting. De rook kan enige tijd in de auto achterblijven, en lichte irritatie aan de ogen of huid veroorzaken of het ademen bemoeilijken. Als er poederdeeltjes op uw huid zijn terechtgekomen, was deze er dan zo snel mogelijk met water en zeep af om huidirritatie te voorkomen. Als u de auto veilig kunt verlaten, doe dat dan onmiddellijk.

Omdat het opblazen van de airbags in een fractie van een seconde gebeurt, gaat dit gepaard met een aanzienlijke kracht. Hoewel het systeem is ontworpen om de kans op ernstig letsel, vooral aan hoofd en borstkas, te verkleinen, kan er wel ander, minder ernstig letsel ontstaan aan hoofd, borstkas, armen en handen. Dit heeft meestal het karakter van kleine brandwondjes of schaafwondjes en zwellingen. Maar de kracht van een geactiveerde airbag kan ook ernstiger letsel veroorzaken, vooral wanneer op het moment dat de airbag in werking treedt de handen, armen, borstkas of het hoofd van de inzittende zich dicht bij de airbag bevinden. Daarom moeten inzittenden: geen voorwerpen of lichaamsdelen plaatsen tussen het lichaam en de airbag; zo rechtop mogelijk in hun stoel zitten; de veiligheidsgordel op de juiste manier dragen; zo ver mogelijk van de airbag vandaan zitten, waarbij de bestuurder uiteraard wel de controle over de auto moet kunnen behouden.

Raak de delen van de airbag (stuurwielnaaf, afdekkap van de airbag en opblaasmechanisme) niet aan! Deze kunnen gedurende enkele minuten na activering nog heet zijn De airbags worden maar een keer opgeblazen. Door het absorberen van de kracht van de geactiveerde airbag kan de voorruit beschadigen.

⚠ WAARSCHUWING

Als de bestuurder te dicht op het stuurwiel of een voorpassagier te dicht op het dashboard zit bij het in werking treden van het airbagsysteem, kan dit resulteren in ernstig letsel. Toyota beveelt u het volgende aan:

- **De bestuurder dient de stoel zodanig in te stellen dat deze zover mogelijk naar achteren staat, weg van het stuurwiel, maar dat de auto toch goed kan worden bediend.**
- **De voorpassagier dient de stoel zover mogelijk naar achteren, weg van het dashboard in te stellen.**
- **Alle inzittenden dienen hun gordels op de juiste manier om te doen.**

Zie voor aanwijzingen en voorzorgsmaatregelen met betrekking tot de zitpositie de "Voorzorgsmaatregelen" op bladzijde 38 in dit hoofdstuk.



- **Ga tijdens het rijden niet op de rand van de stoel zitten en leun niet tegen het dashboard. Als de airbags in werking treden, gebeurt dit zeer snel en met grote kracht. Iemand die tegen of zeer dicht bij een airbag zit die geactiveerd wordt, kan hierbij ernstig letsel oplopen. Ga altijd rechtop achter in de stoel zitten en gebruik de veiligheidsgordels.**



- **Toyota beveelt ten zeerste aan dat alle kinderen achterin plaatsnemen en de veiligheidsgordels altijd op de juiste manier dragen.**
- **Laat een kind niet staan of knielen op de passagiersstoel. Als de airbag in werking treedt, gebeurt dit zeer snel en met grote kracht. Hierdoor kan ernstig letsel ontstaan.**
- **Houd een kind nooit bij u in de gordel of in uw armen. Gebruik een baby- of kinderzitje op de achterbank als u een kind meeneemt in de auto. Zie voor aanwijzingen voor het plaatsen van een baby- of kinderzitje “Veiligheidssystemen voor kinderen” op bladzijde 76 in dit hoofdstuk.**



- **Plaats geen voorwerpen of lichaamsdelen op of voor de ruimtes waarin zich een airbag bevindt. Dit kan het opblazen van de airbags belemmeren en letsel veroorzaken. Bovendien mogen de bestuurder en de voorpassagier geen voorwerpen in hun handen of op hun knieën meenemen.**
- **Breng geen wijzigingen aan in de bedrading en verwijder de bedrading niet. Breng geen wijzigingen aan in onderdelen van het SRS, zoals de bestuurdersairbag, de stuurkolomkap, de afdekplaat van de passagiersairbag, de voorpassagiersairbag en de airbag-ECU. Verwijder en/of open ze ook niet. Dit kan ertoe leiden dat de airbags vóór niet op de juiste wijze worden geactiveerd, plotseling worden geactiveerd, of helemaal niet worden geactiveerd. Dit kan ernstig letsel tot gevolg hebben.**

Het niet in acht nemen van deze waarschuwingen kan resulteren in ernstig letsel. Raadpleeg een Toyota-dealer of erkende reparateur voor reparaties of aanpassingen.

OPMERKING

Voer geen van onderstaande veranderingen uit zonder eerst een Toyota-dealer of erkende reparateur te raadplegen. Ze kunnen de correcte werking van het airbagsysteem in sommige gevallen hinderen.

- ***Plaatsen van elektronische onderdelen zoals een zend-/ontvanginstallatie, cassettespeler, CD-speler***
- ***Wijzigen van de wielophanging***
- ***Wijzigen van de structuur aan de voorzijde van de auto***
- ***Montage van een lier of enig ander voorwerp aan de voorzijde van de auto***
- ***Reparaties aan of in de buurt van de spatborden, de voorzijde van de auto, de middenconsole, de stuurkolom, het stuurwiel of het dashboard bij de voorpassagiersairbag.***



Dit lampje gaat branden zodra het contact AAN wordt gezet. Na ongeveer 6 seconden gaat het lampje weer uit. Dit betekent dat het airbagsysteem in orde is.

Het systeem controleert de werking van de airbag-ECU, de side airbagsensoren, de side airbag- en curtain airbagsensor, de aan/uit-schakelaar van de passagiersairbag, de gordelspanners, de opblaasmechanismen, het waarschuwingslampje, de bedrading en de voeding. (Zie “Waarschuwingslampjes en -zoemers” op bladzijde 117 in hoofdstuk 1-6 voor meer informatie.)

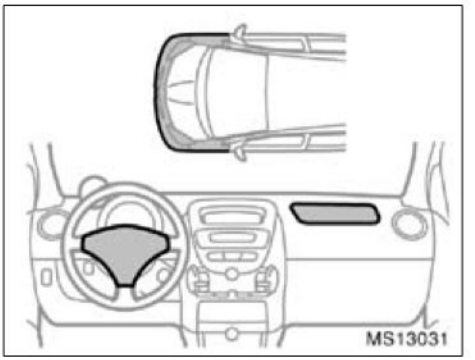
De volgende omstandigheden kunnen duiden op een defect in het airbagsysteem of in het systeem van de gordelspanners. Neem zo snel mogelijk contact op met een Toyota-dealer of erkende reparateur.

Aan/uit-schakelaar passagiersairbag in stand ON:

- Het lampje gaat eerst minimaal 6 seconden branden en gaat vervolgens knipperen als het contact AAN wordt gezet.
- Het lampje gaat niet branden of knippert als het contact AAN wordt gezet.
- Het lampje gaat knipperen tijdens het rijden.

Aan/uit-schakelaar passagiersairbag in stand OFF:

- Het lampje brandt eerst minimaal 6 seconden en gaat vervolgens uit of gaat knipperen als het contact AAN wordt gezet.
- Het lampje blijft uit of gaat gedurende 6 seconden direct knipperen als het contact AAN wordt gezet.
- Het lampje gaat uit of gaat knipperen tijdens het rijden.

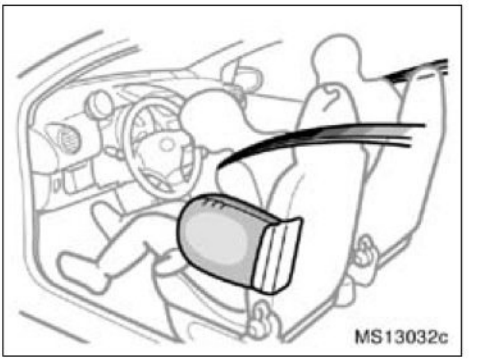


Laat uw auto in de volgende gevallen zo snel mogelijk nakijken door een Toyota-dealer of erkende reparateur:

- Na het opblazen van de airbags.
- Schade aan de voorzijde van de auto (donker gedeelte in de afbeelding) als gevolg van een aanrijding die niet zo ernstig was dat de airbags werden opgeblazen.
- Krassen, scheuren of andere beschadigingen in het middelste deel van het stuurwiel of het dashboard voor de voorpassagier (donker gedeelte in de afbeelding).

OPMERKING
Neem de accukabels niet los zonder eerst een Toyota-dealer of erkende reparateur te raadplegen.

Side airbags



Het SRS (Supplemental Restraint System, aanvullend veiligheidssysteem) side airbagsysteem is zo ontworpen dat het de bestuurder en de voorpassagier, in combinatie met het gebruik van de veiligheidsgordels, nog meer veiligheid verschaft bij een ernstige aanrijding.

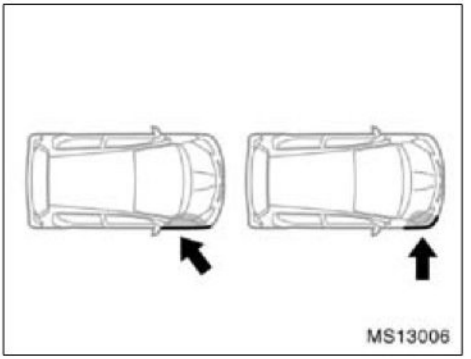
Bij een ernstige zijdelingse aanrijding worden de side airbags snel opgeblazen om zo, samen met de veiligheidsgordels, de airbags te helpen om letsel aan hoofdzakelijk de borstkas te verminderen bij de bestuurder en de voorpassagier.

Beide side airbags zullen tegelijk in werking treden, ook al zit er niemand op de passagiersstoel.

Draag uw veiligheidsgordel altijd op de juiste manier.

⚠ WAARSCHUWING

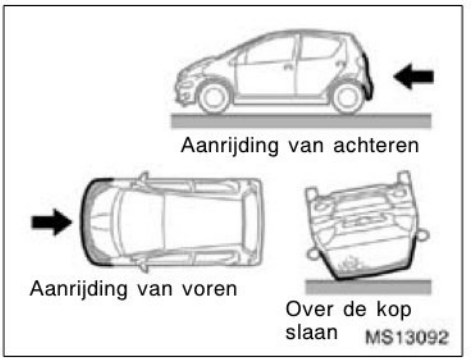
- **Het airbagsysteem is niet ontworpen ter vervanging van de veiligheidsgordel van de bestuurder en de voorpassagier, maar als aanvulling hierop. Als de auto rijdt, dienen alle inzittenden gebruik te maken van de veiligheidsgordels. Het dragen van een gordel tijdens een ongeval vermindert de kans op ernstig letsel of het uit de auto geslingerd worden. Zie voor aanwijzingen en voorzorgsmaatregelen "Veiligheidsgordels" op bladzijde 44 in dit hoofdstuk.**
- **Laat niemand tijdens het rijden uit of tegen het voorportier hangen, ook niet als deze persoon in een baby- of kinderzitje zit. Anders kan de inzittende ernstig letsel oplopen als bij een aanrijding de side airbag wordt opgeblazen.**
- **Kinderen die niet (goed) op de stoel zitten en/of geen gordel dragen of de gordel niet op de juiste manier dragen, kunnen letsel oplopen door in werking tredende airbags. Gebruik de veiligheidsgordels nooit voor baby's of kleine kinderen. Gebruik hiervoor speciale baby- of kinderzitjes. Toyota beveelt ten zeerste aan dat alle kinderen achterin plaatsnemen en de veiligheidsgordels altijd op de juiste manier dragen. Achterin zitten kinderen het veiligst. Zie voor aanwijzingen voor het plaatsen van een baby- of kinderzitje "Veiligheidssystemen voor kinderen" op bladzijde 76 in dit hoofdstuk.**



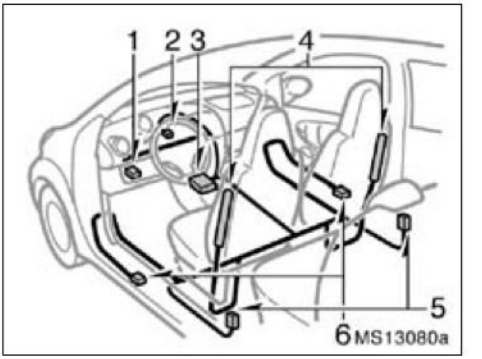
De side airbags zijn niet ontworpen om in werking te treden bij aanrijdingen van opzij onder een hoek of bij aanrijdingen van opzij waarbij het passagierscompartiment niet wordt geraakt, zoals aangegeven in de afbeelding.

De side airbags zijn ontworpen om in werking te treden bij ernstige aanrijdingen van opzij.

Draag uw veiligheidsgordel altijd op de juiste manier.



De side airbags zijn in principe niet ontworpen om in werking te treden bij een aanrijding van voren of van achteren, bij over de kop slaan of bij een aanrijding van opzij met lage snelheid.



De belangrijkste onderdelen van het side airbagsysteem zijn aangegeven in de bovenstaande afbeelding en zijn.

1. Aan/uit-schakelaar passagiersairbag
2. Waarschuwingslampje airbagsysteem
3. Airbag-ECU
4. Side airbags
   (airbag en opblaasmechanisme)
5. Side airbagsensoren
   (alleen 5-deurs)
6. Side airbagsensoren
   (alleen 3-deurs)

De side airbags worden aangestuurd door de airbag-ECU. De airbag-ECU omvat een safing-sensor en een airbagsensor.

Bij een ernstige aanrijding van opzij zullen de airbagsensoren de opblaasmechanismen van de side airbags aansturen. Op dat moment worden de airbags door een chemische reactie kortstondig gevuld met gas, waardoor de zijdelingse beweging van de inzittenden wordt afgeremd en gestopt.

Als de airbag wordt opgeblazen, zal dit duidelijk te horen zijn. Daarbij zal enige rook en onschadelijk gas ontstaan. Deze rook duidt niet op brand of kortsluiting. De rook kan enige tijd in de auto achterblijven, en lichte irritatie aan de ogen of huid veroorzaken of het ademen bemoeilijken. Als er poederdeeltjes op uw huid zijn terechtgekomen, was deze er dan zo snel mogelijk met water en zeep af om huidirritatie te voorkomen. Als u de auto veilig kunt verlaten, doe dat dan onmiddellijk.

Omdat het opblazen van de airbags in een fractie van een seconde gebeurt, gaat dit gepaard met een aanzienlijke kracht. Ondanks dat het airbagsysteem is ontworpen om ernstige verwondingen te voorkomen, kunnen bij het opblazen van de airbag kleine brandwondjes, schaafplekken en zwellingen ontstaan.

Gedurende enkele minuten na het activeren van de side airbags kunnen de voorstoelen nog heet zijn; de airbags zelf echter niet. Het airbagsysteem is ontworpen voor eenmalig gebruik.

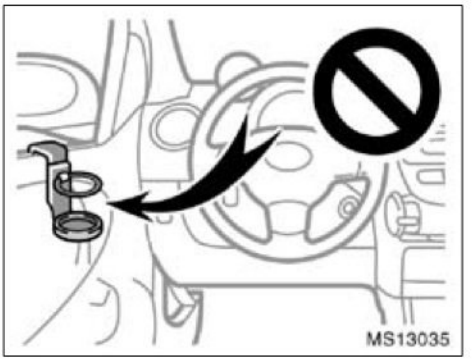
⚠ WAARSCHUWING

De side airbags treden met een aanzienlijke kracht in werking. Om (ernstig) letsel bij het activeren te voorkomen, moeten de bestuurder en de voorpassagier:

- **Hun gordels goed dragen.**
- **Altijd rechtop en tegen de rugleuning zitten.**



- **Laat tijdens het rijden niemand tegen het voorportier hangen. Als de side airbags in werking treden, gaat dit zeer snel en met grote kracht. Hierdoor kan dan ernstig letsel ontstaan. Wees extra voorzichtig wanneer u kleine kinderen in de auto meeneemt.**
- **Ga rechtop achter in de stoel zitten en verdeel uw gewicht gelijkmatig over de stoel. Oefen geen grote kracht uit op de buitenzijde van een stoel met side airbags.**



- **Hang geen bekerhouder of iets dergelijks aan het portier. Als de side airbag wordt geactiveerd, kan de bekerhouder met grote kracht worden weggeslingerd of kan de airbag de bestuurder en/of de voorpassagier onvoldoende bescherming bieden. Bovendien mogen de bestuurder en de voorpassagier geen voorwerpen in hun handen of op hun knieën meenemen.**
- **Gebruik geen accessoires voor de stoelen die de plaatsen bedekken waarachter de side airbags zich bevinden. Dergelijke accessoires kunnen ervoor zorgen dat de side airbags niet (goed) in werking kunnen treden, waardoor de kans op letsel groter wordt.**
- **De voorstoelen en de stoelbekleding mogen niet worden vervangen en er mogen geen wijzigingen worden aangebracht. Wijzigingen kunnen tot resultaat hebben dat de side airbags niet op de juiste wijze geactiveerd worden, helemaal niet geactiveerd worden of per ongeluk geactiveerd worden, waardoor ernstig letsel kan ontstaan.**

Het niet in acht nemen van deze waarschuwingen kan resulteren in ernstig letsel. Raadpleeg een Toyota-dealer of erkende reparateur voor reparaties of aanpassingen.

OPMERKING

Voer geen van onderstaande veranderingen uit zonder eerst een Toyota-dealer of erkende reparateur te raadplegen. Ze kunnen de correcte werking van het side airbagsysteem in sommige gevallen hinderen.

- ***Plaatsen van elektronische onderdelen zoals een zend-/ontvanginstallatie, cassettespeler, CD-speler***
- ***Wijzigen van de wielophanging***
- ***Veranderingen aan de structuur aan de zijkant van het passagierscompartiment***
- ***Reparaties aan of in de buurt van de middenconsole of de voorstoelen***



Dit lampje gaat branden zodra het contact AAN wordt gezet. Na ongeveer 6 seconden gaat het lampje weer uit. Dit betekent dat het airbagsysteem in orde is.

Het systeem controleert de werking van de airbag-ECU, de side airbagsensoren, de side airbag- en curtain airbagsensor, de aan/uit-schakelaar van de passagiersairbag, de gordelspanners, de opblaasmechanismen, het waarschuwingslampje, de bedrading en de voeding. (Zie “Waarschuwingslampjes en -zoemers” op bladzijde 117 in hoofdstuk 1-6 voor meer informatie.)

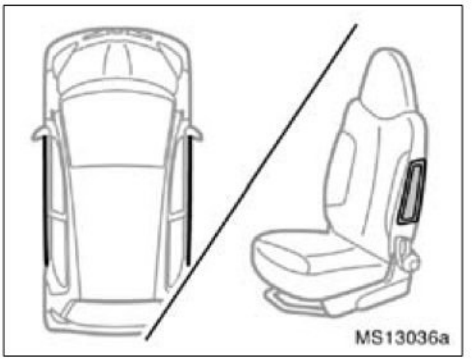
De volgende omstandigheden kunnen duiden op een defect in het airbagsysteem of in het systeem van de gordelspanners. Neem zo snel mogelijk contact op met een Toyota-dealer of erkende reparateur.

Aan/uit-schakelaar passagiersairbag in stand ON:

- Het lampje gaat eerst minimaal 6 seconden branden en gaat vervolgens knipperen als het contact AAN wordt gezet.
- Het lampje gaat niet branden of knippert als het contact AAN wordt gezet.
- Het lampje gaat knipperen tijdens het rijden.

Aan/uit-schakelaar passagiersairbag in stand OFF:

- Het lampje brandt eerst minimaal 6 seconden en gaat vervolgens uit of gaat knipperen als het contact AAN wordt gezet.
- Het lampje blijft uit of gaat gedurende 6 seconden direct knipperen als het contact AAN wordt gezet.
- Het lampje gaat uit of gaat knipperen tijdens het rijden.

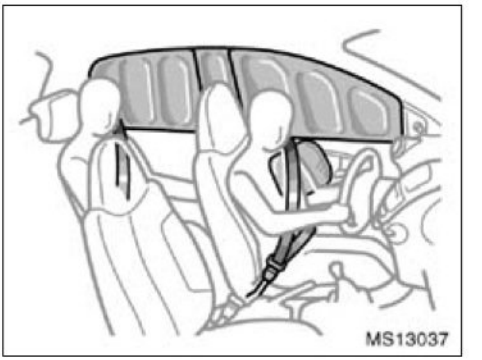


Laat uw auto in de volgende gevallen zo snel mogelijk nakijken door een Toyota-dealer of erkende reparateur:

- Na het opblazen van de side airbags.
- Schade aan de zijkant van de auto (donker gedeelte in de afbeelding) ten gevolge van een aanrijding die niet van zodanige aard was dat de side airbags werden opgeblazen.
- Bij krassen, scheuren of andere beschadigingen aan de zijkant van de leuning van een voorstoel met een side airbag (donker gedeelte in de afbeelding).

OPMERKING
Neem de accukabels niet los zonder eerst een Toyota-dealer of erkende reparateur te raadplegen.

Side airbags en curtain airbags



De side airbags en curtain airbags van het SRS (aanvullend veiligheidssysteem) zijn zo ontworpen dat deze de bestuurder, de voorpassagier en de inzittenden op de achterbank, in combinatie met het gebruik van de veiligheidsgordels, nog meer bescherming bieden bij een ernstige aanrijding.

Bij een ernstige aanrijding van opzij worden de side airbags en curtain airbags snel opgeblazen om zo, samen met de veiligheidsgordels, letsel te verminderen. De side airbags helpen voornamelijk borstletsel van de bestuurder en de passagier te verminderen terwijl de curtain airbags als functie hebben om voornamelijk hoofdletsel te verminderen bij de voorpassagiers en de inzittenden op de achterbank.

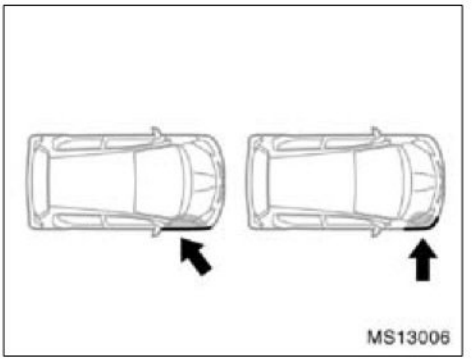
De side airbag en curtain airbag aan de passagierszijde worden ook opgeblazen zonder dat de passagiersstoel en/of achterbank bezet zijn.

Ook als de side airbags niet geactiveerd worden, kunnen de curtain airbags geactiveerd worden.

Draag uw veiligheidsgordel altijd op de juiste manier.

⚠ WAARSCHUWING

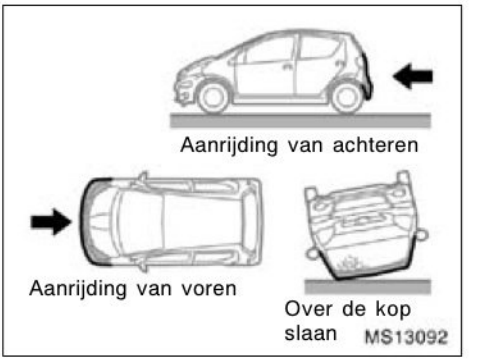
- **Het side airbag- en curtain airbag-systeem is niet ontworpen ter vervanging van de veiligheidsgordel van de bestuurder, de voorpassagier en de inzittenden op de achterbank, maar als aanvulling hierop. Als de auto rijdt, dienen alle inzittenden gebruik te maken van de veiligheidsgordels. Het dragen van een gordel tijdens een ongeval vermindert de kans op ernstig letsel of het uit de auto geslingerd worden. Zie voor aanwijzingen en voorzorgsmaatregelen "Veiligheidsgordels" op bladzijde 44 in dit hoofdstuk.**
- **Laat niemand tijdens het rijden tegen de delen van het portier, de voorstoel, de voorstijl, de middenstijl, de achterstijlen en het dak leunen waar de airbags opgeblazen worden, ook geen baby of kind in een baby- of kinderzitje. Anders kan de inzittende ernstig letsel oplopen als bij een aanrijding de side airbag of de curtain airbag wordt opgeblazen.**
- **Kinderen die niet (goed) op de stoel zitten en/of geen gordel dragen of de gordel niet op de juiste manier dragen, kunnen letsel oplopen door in werking tredende airbags. Gebruik de veiligheidsgordels nooit voor baby's of kleine kinderen. Gebruik hiervoor speciale baby- of kinderzitjes. Toyota beveelt ten zeerste aan dat alle kinderen achterin plaatsnemen en de veiligheidsgordels altijd op de juiste manier dragen. Achterin zitten kinderen het veiligst. Zie voor aanwijzingen voor het plaatsen van een baby- of kinderzitje "Veiligheidssystemen voor kinderen" op bladzijde 76 in dit hoofdstuk.**



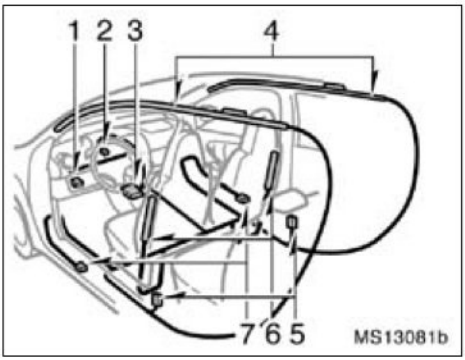
Het is mogelijk dat de side airbags en curtain airbags niet opgeblazen worden als de auto onder een bepaalde hoek van opzij wordt aangereden of wordt aangereden op een deel van de carrosserie anders dan het gedeelte voor de inzittenden zoals aangegeven in de afbeelding.

De side airbags en curtain airbags zijn ontworpen om opgeblazen te worden bij ernstige aanrijdingen van opzij.

Draag uw veiligheidsgordel altijd op de juiste manier.



De side en curtain airbags zijn niet ontworpen om in werking te treden bij aanrijdingen van voren of van achteren, als de auto over de kop slaat of bij een aanrijding van opzij op lage snelheid.



De belangrijkste onderdelen van het side airbag- en curtain airbagsysteem zijn aangegeven in bovenstaande afbeelding en zijn:

1. Aan/uit-schakelaar passagiersairbag
2. Waarschuwingslampje airbagsysteem
3. Airbag-ECU
4. Curtain airbag
   (airbag en opblaasmechanisme)
5. Side airbag- en curtain airbagsensoren
   (alleen 5-deurs)
6. Side airbags
   (airbag en opblaasmechanisme)
7. Side airbag- en curtain airbagsensoren
   (alleen 3-deurs)

De side airbags en curtain airbags worden aangestuurd door de airbag-ECU. De airbag-ECU omvat een safing-sensor en een airbagsensor.

Bij een ernstige aanrijding van opzij zal de airbagsensor de opblaasmechanismen van de side airbags en van de curtain airbags aansturen. Op dat moment worden de airbags door een chemische reactie kortstondig gevuld met gas, waardoor de zijdelingse beweging van de inzittenden wordt afgeremd en gestopt.

Als de airbag wordt opgeblazen, zal dit duidelijk te horen zijn. Daarbij zal enige rook en onschadelijk gas ontstaan. Deze rook duidt niet op brand of kortsluiting. De rook kan enige tijd in de auto achterblijven, en lichte irritatie aan de ogen of huid veroorzaken of het ademen bemoeilijken. Als er poederdeeltjes op uw huid zijn terechtgekomen, was deze er dan zo snel mogelijk met water en zeep af om huidirritatie te voorkomen. Als u de auto veilig kunt verlaten, doe dat dan onmiddellijk.

Omdat het opblazen van de airbags in een fractie van een seconde gebeurt, gaat dit gepaard met een aanzienlijke kracht. Ondanks dat het airbagsysteem is ontworpen om ernstige verwondingen te voorkomen, kunnen bij het opblazen van de airbag kleine brandwondjes, schaafplekken en zwellingen ontstaan.

Gedurende enkele minuten na het activeren kunnen zowel de voorstoelen als ook delen van de voor-, midden en achterstijlen en het dak nog heet zijn; de airbags zelf echter niet. Het airbagsysteem is ontworpen voor eenmalig gebruik.

⚠ WAARSCHUWING

De side en curtain airbags worden met een aanzienlijke kracht opgeblazen. Om (ernstig) letsel bij het activeren te voorkomen, moeten de bestuurder, de voorpassagier en de passagiers op de achterbank:

- **Hun gordels goed dragen.**
- **Altijd rechtop en tegen de rugleuning zitten.**



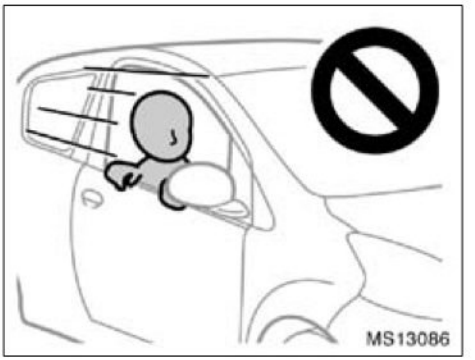
- **Laat tijdens het rijden niemand tegen het portier hangen. Als de side airbag en de curtain airbag in werking treden, gaat dit zeer snel en met grote kracht. Hierdoor kan dan ernstig letsel ontstaan. Wees extra voorzichtig wanneer u kleine kinderen in de auto meeneemt.**
- **Ga rechtop achter in de stoel zitten en verdeel uw gewicht gelijkmatig over de stoel. Oefen geen grote kracht uit op de buitenzijde van een stoel met side airbags, op de voorstijlen, de achterstijlen en het deel van het dak met de curtain airbag.**



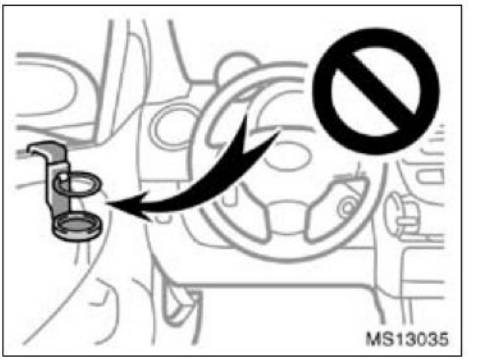
- **Zorg ervoor dat niemand zijn/haar hoofd te dicht in de omgeving houdt van de plaats waar de side airbag en de curtain airbag geactiveerd worden. Als deze airbags in werking treden, gaat dit zeer snel en met grote kracht. Hierdoor kan dan ernstig letsel ontstaan. Wees extra voorzichtig wanneer u kleine kinderen in de auto meeneemt.**



- **Laat niemand knielen op de passagiersstoel met het gezicht naar het portier. Als de side airbag en de curtain airbag in werking treden, gebeurt dit zeer snel en met grote kracht. Hierdoor kan dan ernstig letsel ontstaan. Wees extra voorzichtig wanneer u kleine kinderen in de auto meeneemt.**



- **Laat niemand zijn/haar hoofd of handen uit de ruitopening steken. Als de side airbag en de curtain airbag in werking treden, gebeurt dit zeer snel en met grote kracht. Hierdoor kan dan ernstig letsel ontstaan. Wees extra voorzichtig wanneer u kleine kinderen in de auto meeneemt.**



- **Hang geen bekerhouder of iets dergelijks aan het portier. Als de side airbag wordt geactiveerd, kan de bekerhouder met grote kracht worden weggeslingerd of kan de airbag de bestuurder en/of de voorpassagier onvoldoende bescherming bieden. Bovendien mogen de bestuurder en de voorpassagier geen voorwerpen in hun handen of op hun knieën meenemen.**



- **Plaats geen microfoon of iets dergelijks in het gedeelte waar de curtain airbag opgeblazen wordt zoals op de voorruit, de portierruit, de voor-, midden- en achterstijl of het dak. Als de curtain airbag wordt opgeblazen, kan de microfoon of iets dergelijks met grote kracht worden weggeslingerd of kan de curtain airbag door een onvolledige werking de bestuurder en/of de voorpassagier niet voldoende bescherming bieden.**
- **Gebruik geen accessoires voor de stoelen die de plaatsen bedekken waarachter de side airbags zich bevinden. Dergelijke accessoires kunnen ervoor zorgen dat de side airbags niet (goed) in werking kunnen treden, waardoor de kans op letsel groter wordt.**
- **De voorstoelen en de stoelbekleding mogen niet worden vervangen en er mogen geen wijzigingen worden aangebracht. Wijzigingen kunnen tot resultaat hebben dat de side airbags niet op de juiste wijze geactiveerd worden, helemaal niet geactiveerd worden of per ongeluk geactiveerd worden, waardoor ernstig letsel kan ontstaan.**

- **Haal de voor-, midden- en achterstijlen en de gedeeltes van het dak waarin de curtain airbags zich bevinden niet uit elkaar en probeer ze niet te repareren. Door dergelijke veranderingen kunnen de curtain airbags per ongeluk buiten of in werking treden en letsel veroorzaken.**

Het niet in acht nemen van deze waarschuwingen kan resulteren in ernstig letsel. Raadpleeg een Toyota-dealer of erkende reparateur voor reparaties of aanpassingen.

OPMERKING

Voer geen van onderstaande veranderingen uit zonder eerst een Toyota-dealer of erkende reparateur te raadplegen. Ze kunnen de correcte werking van de side airbags en de curtain airbags in sommige gevallen hinderen.

- ***Plaatsen van elektronische onderdelen zoals een zend-/ontvanginstallatie, cassettespeler, CD-speler***
- ***Wijzigen van de wielophanging***
- ***Veranderingen aan de structuur aan de zijkant van het passagierscompartiment***
- ***Reparaties aan of in de buurt van de middenconsole of de voorstoelen***



Dit lampje gaat branden zodra het contact AAN wordt gezet. Na ongeveer 6 seconden gaat het lampje weer uit. Dit betekent dat het airbagsysteem in orde is.

Het systeem controleert de werking van de airbag-ECU, de side airbagsensoren, de side airbag- en curtain airbagsensor, de aan/uit-schakelaar van de passagiersairbag, de gordelspanners, de opblaasmechanismen, het waarschuwingslampje, de bedrading en de voeding. (Zie "Waarschuwingslampjes en -zoemers" op bladzijde 117 in hoofdstuk 1-6 voor meer informatie.)

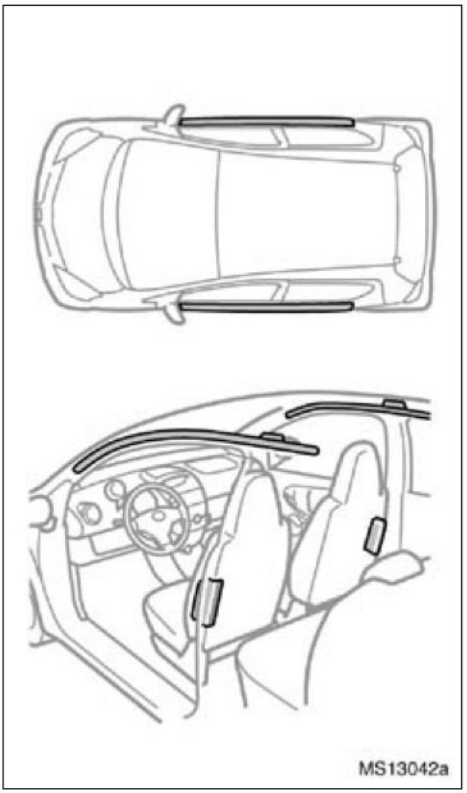
De volgende omstandigheden kunnen duiden op een defect in het airbagsysteem of in het systeem van de gordelspanners. Neem zo snel mogelijk contact op met een Toyota-dealer of erkende reparateur.

Aan/uit-schakelaar passagiersairbag in stand ON:

- Het lampje gaat eerst minimaal 6 seconden branden en gaat vervolgens knipperen als het contact AAN wordt gezet.
- Het lampje gaat niet branden of knippert als het contact AAN wordt gezet.
- Het lampje gaat knipperen tijdens het rijden.

Aan/uit-schakelaar passagiersairbag in stand OFF:

- Het lampje brandt eerst minimaal 6 seconden en gaat vervolgens uit of gaat knipperen als het contact AAN wordt gezet.
- Het lampje blijft uit of gaat gedurende 6 seconden direct knipperen als het contact AAN wordt gezet.
- Het lampje gaat uit of gaat knipperen tijdens het rijden.

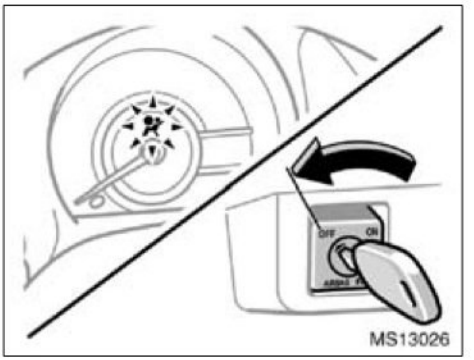


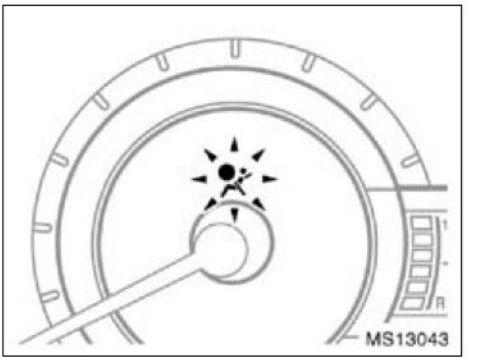
Laat uw auto in de volgende gevallen zo snel mogelijk nakijken door een Toyota-dealer of erkende reparateur:

- Na het opblazen van een van de side of curtain airbags.
- Schade aan de portieren (donker gedeelte in de afbeelding) als gevolg van een aanrijding die niet zo ernstig was dat de side airbags en curtain airbags werden geactiveerd.
- Bij krassen, scheuren of andere beschadigingen aan de zijkant van de leuning van een voorstoel met een side airbag (donker gedeelte in de afbeelding).
- Bij krassen, scheuren of andere beschadigingen in het deel van de voor-, de midden- en de achterstijl en de gedeeltes van het dak waarin de curtain airbags zich bevinden (donker gedeelte in de afbeelding).

OPMERKING
Neem de accukabels niet los zonder eerst een Toyota-dealer of erkende reparateur te raadplegen.

Handmatig uitschakelsysteem airbag (voorpassagier)





Het uitschakelsysteem bestaat uit een aan/uit-schakelaar en een waarschuwingslampje. Met deze schakelaar kan alleen de voorpassagiersairbag worden uitgeschakeld. Als de airbag is uitgeschakeld, gaat het waarschuwingslampje van het airbagsysteem branden. Schakel de airbag alleen uit als er een baby- of kinderzitje op de passagiersstoel is gemonteerd waarin het kind naar achteren kijkt.

De aan/uit-schakelaar van de passagiersairbag bevindt zich aan de bestuurderszijde van het dashboard en het waarschuwingslampje is ondergebracht in het instrumentenpaneel.

Zet de auto stil en het contact UIT voordat u de aan/uit-schakelaar van de passagiersairbag bedient. Plaats de sleutel in het slot en draai de sleutel in de gewenste richting. Zet de sleutel in de stand OFF om de airbag uit te schakelen. Als de motor wordt aangezet, gaat het waarschuwingslampje van het airbagsysteem branden om aan te geven dat de airbag is uitgeschakeld. (Zie onderstaande beschrijving voor meer details over het controlelampje.) Verwijder de sleutel uit de slotcilinder.

Auto's met side en curtain airbags: Het uitschakelsysteem schakelt de side en curtain airbags niet uit.

Waarschuwingslampje airbagsysteem

Dit lampje gaat branden zodra het contact AAN wordt gezet. Het lampje gaat na ongeveer 6 seconden uit, tenzij de aan/uit-schakelaar van de passagiersairbag in stand OFF staat. Dit betekent dat de werking van het handmatig uitschakelsysteem voor de airbag in orde is.

Raadpleeg een Toyota-dealer of erkende reparateur als zich een van de volgende situaties voordoet.

- De slotcilinder kan niet worden verdraaid.

Aan/uit-schakelaar passagiersairbag in stand ON:

- Het lampje gaat eerst minimaal 6 seconden branden en gaat vervolgens knipperen als het contact AAN wordt gezet.
- Het lampje gaat niet branden of knippert als het contact AAN wordt gezet.
- Het lampje gaat knipperen tijdens het rijden.

Aan/uit-schakelaar passagiersairbag in stand OFF:

- Het lampje brandt eerst minimaal 6 seconden en gaat vervolgens uit of gaat knipperen als het contact AAN wordt gezet.

- Het lampje blijft uit of gaat gedurende 6 seconden direct knipperen als het contact AAN wordt gezet.
- Het lampje gaat uit of gaat knipperen tijdens het rijden.

⚠ WAARSCHUWING

- **Schakel de voorpassagiersairbag uit als er een baby- of kinderzitje moet worden gemonteerd waarin het kind tegen de rijrichting in zit.**
- **Gebruik geen zitje waarbij het kind naar achteren kijkt op de voorstoel als de aan/uit-schakelaar van de airbag in stand ON staat. Anders kan het kind in geval van een aanrijding letsel oplopen door de kracht waarmee de airbag wordt opgeblazen.**
- **Als er geen baby- of kinderzitje is gemonteerd op de passagiersstoel, moet de aan/uit-schakelaar van de airbag in stand ON staan om letsel voor de voorpassagier te voorkomen. Controleer of het waarschuwingslampje van het airbagsysteem uit is.**
- **Het uitschakelen van de airbag beperkt de effectiviteit van het airbagsysteem en vergroot de kans op letsel voor de voorpassagier.**

Zie voor meer informatie "Bestuurders- en voorpassagiersairbag" op bladzijde 51 in dit hoofdstuk.

Veiligheidssystemen voor kinderen — — Voorzorgsmaatregelen

Toyota raadt aan gebruik te maken van baby- en kinderzitjes zolang een kind te klein is voor de standaard gemonteerde veiligheidsgordels.

Kinderen die te groot zijn voor een baby- of kinderzitje, dienen achterin plaats te nemen en gebruik te maken van de standaard gemonteerde veiligheidsgordels. Zie “Veiligheidsgordels” op bladzijde 44 in dit hoofdstuk voor meer informatie.

⚠ WAARSCHUWING

- **De meest effectieve bescherming van een kind tijdens een ongeval of bij hard remmen, is het gebruik van een veiligheidssysteem dat is afgestemd op de grootte en het gewicht van het kind. Het vasthouden van een kind in de armen is geen vervanging voor een veiligheidssysteem. Bij een ongeval kan een kind dan de voorruit raken of (als u geen veiligheidsgordel om hebt) klem komen te zitten tussen u en het dashboard.**
- **Toyota beveelt het gebruik van een zitje aan dat op de lengte en het gewicht van het kind is afgestemd en dat achterin wordt geplaatst. In ongevallenstatistieken is aangetoond dat kinderen minder verwondingen oplopen als zij achterin zitten.**
- **Gebruik geen zitje waarbij het kind naar achteren kijkt op de voorstoel als de aan/uit-schakelaar van de passagiersairbag in stand ON staat. Bij een ongeval kan het kind letsel oplopen door de kracht waarmee de airbag wordt opgeblazen.**
- **Plaats een baby- of kinderzitje waarbij het kind naar voren kijkt alleen op de voorstoel als het niet anders kan. Zet de stoel zo ver mogelijk naar achteren, omdat de passagiersairbag met aanzienlijke snelheid en kracht wordt geactiveerd. Hierdoor kan ernstig letsel ontstaan.**
- **Laat bij auto’s met side airbags en curtain airbags een kind tijdens het rijden niet tegen de delen van het voorportier, de voorstoel, de voorstijl en het dak leunen waar de airbags opgeblazen worden, ook niet als het in een baby- of kinderzitje zit. Anders kan het kind ernstig letsel oplopen als bij een aanrijding de side airbag en/of de curtain airbag wordt opgeblazen.**
- **Volg bij het plaatsen van een zitje altijd de gebruiksaanwijzing van de fabrikant en controleer na het plaatsen van het zitje of het stevig is bevestigd. Als het zitje niet stevig vastzit, kan het kind bij hard remmen of een ongeval letsel oplopen.**

— Baby- en kinderzitjes

Een baby- of kinderzitje dient met de heupgordel of het heupdeel van de gordel op de zitting vastgezet te worden. Volg hierbij nauwgezet de gebruiksaanwijzing van de fabrikant van het zitje.

Gebruik een zitje dat is afgestemd op de lengte en het gewicht van het kind.

Toyota raadt aan om een zitje te kiezen met het keurmerk “ECE nr. 44”.

Volg bij het plaatsen van een zitje altijd de gebruiksaanwijzing van de fabrikant van het zitje. Houd hierbij de volgende richtlijnen aan.

Het is veiliger voor het kind om het zitje achterin te plaatsen. In ongevallenstatistieken is aangetoond dat kinderen minder verwondingen oplopen als zij achterin zitten.

⚠ WAARSCHUWING

Als het baby- of kinderzitje niet in gebruik is:

- **Laat het baby- of kinderzitje goed vastzitten op de stoel als het niet wordt gebruikt. Plaats het zitje niet los in het passagierscompartiment.**
- **Als het zitje moet worden losgemaakt, verwijder het dan uit de auto of berg het veilig op in de bagageruimte. Dit voorkomt dat inzittenden bij een ongeval of bij hard remmen hierdoor verwond worden.**

Type veiligheidsgordel

Veiligheidsgordel zonder vergrendelmogelijkheid:
De blokkeerautomaat blokkeert de gordel vanzelf als deze snel uit de automaat wordt getrokken. Dit type gordel heeft echter niet de vergrendelmogelijkheid zoals hierboven is aangegeven. Voor het plaatsen van een baby- of kinderzitje is een speciale blokkeerclip nodig.

Als uw zitje niet over een blokkeerclip beschikt, kunt u deze kopen bij een Toyota-dealer of erkende reparateur.

Blokkeerclip voor baby- of kinderzitje (onderdeelnr. 73119-22010)

—Baby- en kinderzitjes

Het keurmerk “ECE nr. 44” maakt onderscheid tussen 5 groepen baby- en kinderzitjes.

Groep 0: Maximaal 10 kg (0 - 9 maanden)
Groep 0^+: Maximaal 13 kg (0 - 2 jaar)
Groep I: 9 - 18 kg (9 maanden - 4 jaar)
Groep II: 15 - 25 kg (4 - 7 jaar)
Groep III: 22 - 36 kg (6 - 12 jaar)

In dit instructieboekje wordt het plaatsen van de volgende 3 zitjes nader uitgelegd:

(A) Babyzitje ..... komt overeen met groep 0 en 0^+ van ECE nr. 44

(B) Kinderzitje ..... komt overeen met groep 0^+, I en II van ECE nr. 44

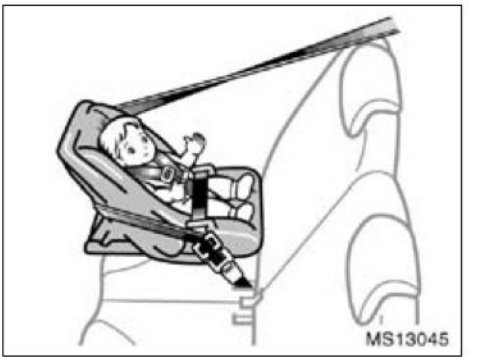
(C) Zitkussen ..... komt overeen met groep III van ECE nr. 44

Let er bij de aanschaf van een zitje op dat het zitje geschikt is voor uw kind en dat het in uw auto past.

Kies uit de volgende tabel het zitje dat het best geschikt is voor de door u gewenste zitpositie van uw kind.

Er mag ook een ISOfix-baby- of kinderzitje worden gebruikt. Zie “ISOfix-bevestigingssysteem” op bladzijde 98 in dit hoofdstuk.

Volg bij het plaatsen van een zitje altijd de gebruiksaanwijzing van de fabrikant van het zitje.



(A) Babyzitje



(B) Kinderzitje



(C) Zitkussen

—Geschiktheid baby- en kinderzitjes voor diverse zitposities (met achterbank)

In deze tabel wordt aangegeven in hoeverre de baby- en kinderzitjes op verschillende zitplaatsen kunnen worden geplaatst.

<table>
<tr><td rowspan="3">Zitpositie
Gewichtsgroep</td><td colspan="2">Stoel voorpassagier</td><td>Achterbank</td></tr>
<tr><td colspan="2">Aan/uit-schakelaar passagiersairbag</td><td rowspan="2">Buitenste</td></tr>
<tr><td>AAN</td><td>UIT</td></tr>
<tr><td>0
Tot 10 kg
(0 - 9 maanden)</td><td>X
Niet toegestaan</td><td>L1</td><td>U</td></tr>
<tr><td>0+
Maximaal 13 kg
(0 - 2 jaar)</td><td>X
Niet toegestaan</td><td>L1</td><td>U</td></tr>
<tr><td rowspan="2">I
9 - 18 kg
(9 maanden - 4 jaar)</td><td>Tegen de rijrichting in
X
Niet toegestaan</td><td rowspan="2">L2</td><td rowspan="2">U</td></tr>
<tr><td>In de rijrichting
L2</td></tr>
<tr><td>II, III
15 - 36 kg
(4 - 12 jaar)</td><td colspan="2">L3</td><td>U</td></tr>
</table>

Verklaring van lettercodes in de tabel:

U: Geschikt voor een “universeel” zitje dat is goedgekeurd voor gebruik in deze gewichtsgroep.

L1: Geschikt voor een TOYOTA BABY SAFE-zitje (0 - 13 kg) dat is goedgekeurd voor gebruik in deze gewichtsgroep.

L2: Geschikt voor een TOYOTA DUO+-zitje (zonder ISOfix, 9 - 18 kg) dat is goedgekeurd voor gebruik in deze gewichtsgroep.

L3: Geschikt voor een TOYOTA KID-zitje (15 - 36 kg) dat is goedgekeurd voor gebruik in deze gewichtsgroep.

X: Geen geschikte zitpositie voor kinderen in deze gewichtsgroep.

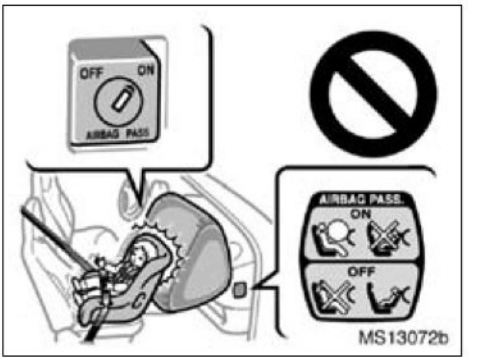
[Vervolg op de volgende bladzijde]

De baby- of kinderzitjes in de tabel zijn mogelijk niet leverbaar buiten de EU.

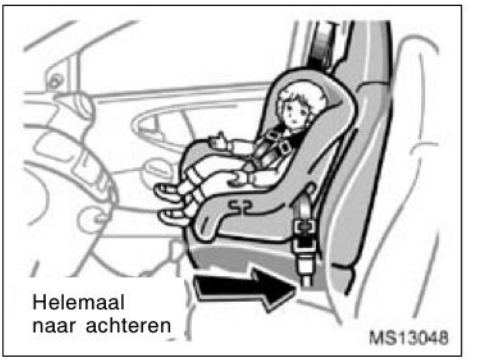
Controleer bij baby- of kinderzitjes die niet worden genoemd in de tabel of ze geschikt zijn voor gebruik in deze auto. Raadpleeg hiervoor de fabrikant of de leverancier van het kinderzitje.

⚠ WAARSCHUWING

Het gebruik van een baby- of kinderzitje dat niet geschikt is voor deze auto kan ernstig letsel tot gevolg hebben.



Baby- en kinderzitjes die tegen de rijrichting in worden geplaatst



Baby- en kinderzitjes die in de rijrichting worden geplaatst

TOELICHTING:

- Schuif de stoel altijd zo ver mogelijk naar achteren als u een kinderzitje in de rijrichting op de voorstoel zet.

⚠ WAARSCHUWING

- **Gebruik geen tegen de rijrichting in geplaatst baby- of kinderzitje op de voorstoel als de aan/uit-schakelaar van de passagiersairbag in stand ON staat.**
- **Plaats een baby- of kinderzitje waarbij het kind naar voren kijkt alleen op de voorstoel als het niet anders kan. Zet de stoel zo ver mogelijk naar achteren, omdat de passagiersairbag met aanzienlijke snelheid en kracht wordt geactiveerd. Hierdoor kan ernstig letsel ontstaan.**

—Geschiktheid baby- en kinderzitjes voor diverse zitposities (zonder achterbank)

In deze tabel wordt aangegeven in hoeverre de baby- en kinderzitjes in verschillende zitposities kunnen worden geplaatst.

<table>
<tr><td rowspan="3">Zitpositie
Gewichtsgroep</td><td colspan="2">Voorpassagiersstoel</td></tr>
<tr><td colspan="2">Aan/uit-schakelaar passagiersairbag</td></tr>
<tr><td>AAN</td><td>UIT</td></tr>
<tr><td>0
Maximaal 10 kg
(0 - 9 maanden)</td><td>X
Niet toegestaan</td><td>L1</td></tr>
<tr><td>0+
Maximaal 13 kg
(0 - 2 jaar)</td><td>X
Niet toegestaan</td><td>L1</td></tr>
<tr><td rowspan="2">I
9 - 18 kg
(9 maanden - 4 jaar)</td><td>Tegen de rijrichting in
X
Niet toegestaan</td><td rowspan="2">L2</td></tr>
<tr><td>In de rijrichting
L2</td></tr>
<tr><td>II, III
15 - 36 kg
(4 - 12 jaar)</td><td colspan="2">L3</td></tr>
</table>

Verklaring van lettercodes in de tabel:

L1: Geschikt voor een TOYOTA BABY SAFE-zitje (0 - 13 kg) dat is goedgekeurd voor gebruik in deze gewichtsgroep.

L2: Geschikt voor een TOYOTA DUO+-zitje (zonder ISOfix, 9 - 18 kg) dat is goedgekeurd voor gebruik in deze gewichtsgroep.

L3: Geschikt voor een TOYOTA KID-zitje (15 - 36 kg) dat is goedgekeurd voor gebruik in deze gewichtsgroep.

X: Geen geschikte zitpositie voor kinderen in deze gewichtsgroep.

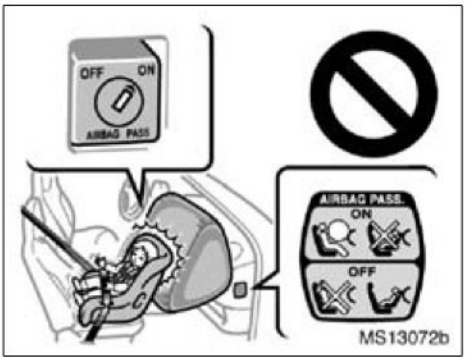
[Vervolg op de volgende bladzijde]

De baby- of kinderzitjes in de tabel zijn mogelijk niet leverbaar buiten de EU.

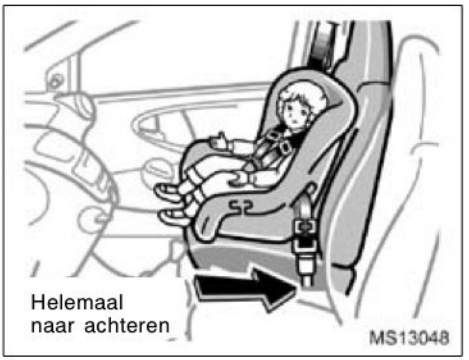
Controleer bij baby- of kinderzitjes die niet worden genoemd in de tabel of ze geschikt zijn voor gebruik in deze auto. Raadpleeg hiervoor de fabrikant of de leverancier van het zitje.

⚠ WAARSCHUWING

Het gebruik van een baby- of kinderzitje dat niet geschikt is voor deze auto kan ernstig letsel tot gevolg hebben.



Baby- en kinderzitjes die tegen de rijrichting in worden geplaatst



Baby- en kinderzitjes die in de rijrichting worden geplaatst

TOELICHTING:

- Schuif de stoel altijd zo ver mogelijk naar achteren als u een kinderzitje in de rijrichting op de voorstoel zet.

⚠ WAARSCHUWING

- **Gebruik geen tegen de rijrichting in geplaatst baby- of kinderzitje op de voorstoel als de aan/uit-schakelaar van de passagiersairbag in stand ON staat.**
- **Plaats een baby- of kinderzitje waarbij het kind naar voren kijkt alleen op de voorstoel als het niet anders kan. Zet de stoel zo ver mogelijk naar achteren, omdat de passagiersairbag met aanzienlijke snelheid en kracht wordt geactiveerd. Hierdoor kan ernstig letsel ontstaan.**

—Geschiktheid baby- en kinderzitjes voor diverse zitposities (met ISOfix-bevestigingssysteem) (met achterbank)

In deze tabel wordt aangegeven in hoeverre de baby- en kinderzitjes in verschillende zitposities kunnen worden geplaatst.

Gewichtsgroep	Grootte klasse	Bevestiging	Plaats ISOfix-bevestigingspunt
			Buitenste zitplaatsen achter
Reiswieg	F	ISO/L1	X
	G	ISO/L2	X
		(1)	X
Groep 0 Maximaal 10 kg	E	ISO/R1	X
		(1)	X
Groep 0+ Maximaal 13 kg	E	ISO/R1	X
	D	ISO/R2	X
	C	ISO/R3	X
		(1)	X
Groep I 9 - 18 kg	D	ISO/R2	X
	C	ISO/R3	X
	B	ISO/F2	IUF
	B1	ISO/F2X	IUF
	A	ISO/F3	IUF
		(1)	X
Groep II 15 - 25 kg		(1)	X
Groep III 22 - 36 kg		(1)	X

(1) Voor baby- of kinderzitjes die niet zijn voorzien van een ISO/XX maataanduiding (A - G), bepaalt de fabrikant van de auto welke plaatsen geschikt zijn voor welke gewichtsklasse.

Verklaring van lettercodes in de tabel:

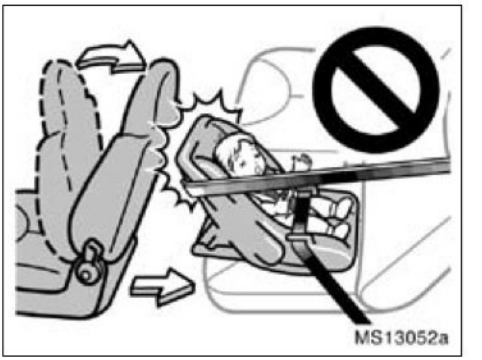
IUF: Geschikt voor een in de rijrichting geplaatst universeel ISOfix-baby- of kinderzitje dat is goedgekeurd voor gebruik in deze gewichtsgroep.

X: ISOfix-positie niet geschikt voor ISOfix-baby- of kinderzitje in deze gewichtsgroep en/of grootteklasse.

Zie “Plaatsen met veiligheidsgordel” op bladzijde 86 en “Plaatsen met ISOfix-bevestigingspunt” op bladzijde 98 in dit hoofdstuk voor meer informatie.

—Plaatsen met veiligheidsgordel





(A) PLAATSEN VAN BABYZITJE

Een babyzitje mag uitsluitend tegen de rijrichting in worden geplaatst.

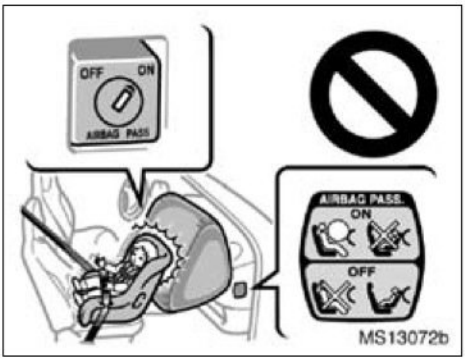
Volg bij het plaatsen van een zitje altijd de gebruiksaanwijzing van de fabrikant van het zitje.

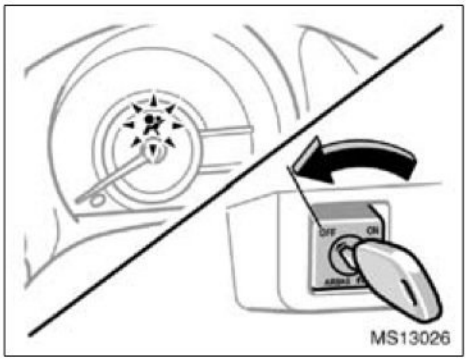
Afhankelijk van het type baby- of kinderzitje dat u wilt monteren, kan het nodig zijn dat u een blokkeerclip gebruikt.

Als uw zitje niet over een blokkeerclip beschikt, kunt u deze kopen bij een Toyota-dealer of erkende reparateur. (Zie “Baby- en kinderzitjes” op bladzijde 77.)

⚠ WAARSCHUWING

- **Gebruik geen zitje op de achterbank als dit het vergrendelen van de rugleuning van een voorstoel verhindert. Anders kan het kind of de inzittende op de voorstoel ernstig letsel oplopen bij plotseling remmen of een aanrijding.**
- **Plaats het zitje op de zitplaats rechts achter wanneer door de positie van de bestuurdersstoel niet voldoende ruimte overblijft. Een zitje dat op de achterbank is geplaatst, mag de rugleuning ervoor niet raken.**

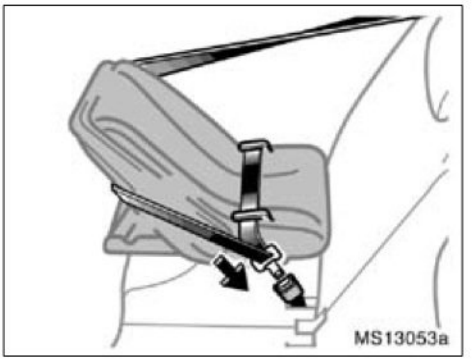


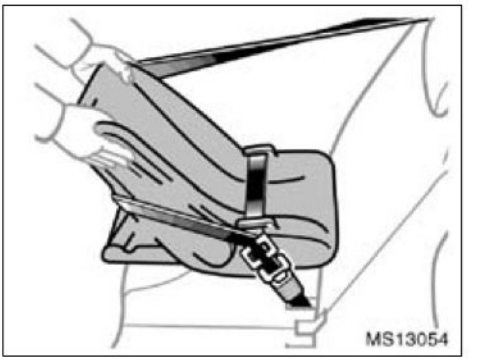


⚠ WAARSCHUWING

- **Baby- en kinderzitjes die tegen de rijrichting in worden geplaatst: Gebruik geen zitje waarbij het kind naar achteren kijkt op de voorstoel als de aan/uit-schakelaar van de passagiersairbag in stand ON staat. Bij een ongeval kan het kind letsel oplopen door de kracht waarmee de airbag wordt opgeblazen. Een waarschuwingslabel aan de zijkant van het dashboard aan de zijde van de passagier herinnert u eraan op deze stoel geen baby- of kinderzitje te plaatsen waarin een kind met het gezicht naar achteren vervoerd wordt.**

- **Schakel de voorpassagiersairbag uit als er een baby- of kinderzitje moet worden gemonteerd waarin het kind tegen de rijrichting in zit. Controleer of de aan/uit-schakelaar van de passagiersairbag in de stand OFF staat en het controlelampje brandt. (Zie voor meer informatie "Bestuurders- en voorpassagiersairbag" op bladzijde 51 in dit hoofdstuk.)**





Het babyzitje bevestigen:

Bevestig het zitje met de veiligheidsgordel zoals wordt aangegeven door de fabrikant van het zitje. Steek de gesp in de gordelsluiting en controleer of de gordel niet gedraaid zit. Trek het heupdeel van de gordel strak. Plaats vervolgens de blokkeerclip.

⚠ WAARSCHUWING

- **Controleer na het plaatsen van de gesp in de gordelsluiting of de gesp goed is vergrendeld en of het heup- en schouderdeel van de gordel niet gedraaid zitten.**
- **Probeer geen muntstukken, paperclips o.i.d. in de sluiting te steken. Dit om te voorkomen dat de gesp niet in de sluiting kan worden vergrendeld.**
- **De gordel kan uw kind niet beschermen als deze niet op een normale manier is te gebruiken. Laat in dit geval uw auto zo snel mogelijk nakijken door een Toyota-dealer of erkende reparateur. Plaats geen baby- of kinderzitje op de zitplaats waarvan de veiligheidsgordel niet kan worden vastgemaakt.**

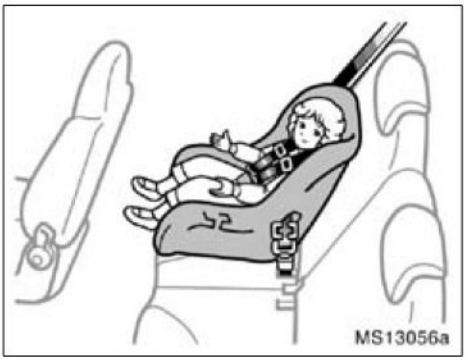
⚠ WAARSCHUWING

Controleer of het zitje goed is bevestigd door te proberen het zitje in alle richtingen te bewegen. Volg bij het plaatsen altijd de gebruiksaanwijzing van de fabrikant van het zitje.



Het babyzitje verwijderen:

Druk op de knop van de gordelsluiting en verwijder de blokkeerclip; laat de gordel geheel oprollen. De vergrendeling is nu uitgeschakeld en de gordel kan nu weer op de normale wijze gebruikt worden.



(B) PLAATSEN VAN KINDERZITJE

Een kinderzitje kan zowel met de rijrichting mee als tegen de rijrichting in worden geplaatst, afhankelijk van het gewicht en de lengte van het kind. Volg de gebruiksaanwijzing van de fabrikant van het zitje voor wat betreft het gewicht en de lengte van het kind, alsook de plaatsing van het kinderzitje.

Volg bij het plaatsen van een zitje altijd de gebruiksaanwijzing van de fabrikant van het zitje.

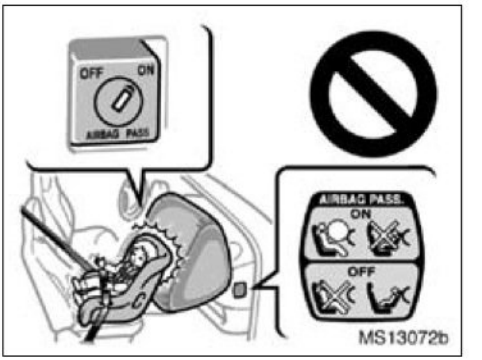
Afhankelijk van het type baby- of kinderzitje dat u wilt monteren, kan het nodig zijn dat u een blokkeerclip gebruikt.

Als uw kinderzitje niet over een blokkeerclip beschikt, kunt u deze kopen bij een Toyota-dealer of erkende reparateur.
(Zie “Baby- en kinderzitjes” op bladzijde 77.)



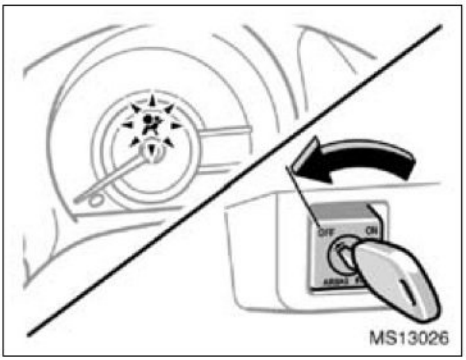
⚠ WAARSCHUWING

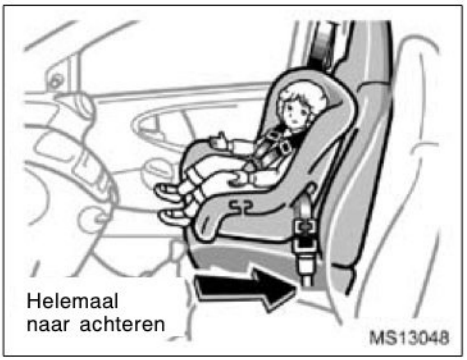
- **Gebruik geen zitje op de achterbank als dit het vergrendelen van de rugleuning van een voorstoel verhindert. Anders kan het kind of de inzittende op de voorstoel ernstig letsel oplopen bij plotseling remmen of een aanrijding.**
- **Plaats het zitje op de zitplaats rechts achter wanneer door de positie van de bestuurdersstoel niet voldoende ruimte overblijft. Een zitje dat op de achterbank is geplaatst, mag de rugleuning ervoor niet raken.**



⚠ WAARSCHUWING

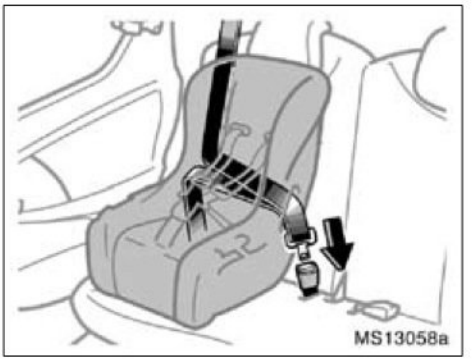
- **Baby- en kinderzitjes die tegen de rijrichting in worden geplaatst: Gebruik geen zitje waarbij het kind naar achteren kijkt op de voorstoel als de aan/uit-schakelaar van de passagiersairbag in stand ON staat. Bij een ongeval kan het kind letsel oplopen door de kracht waarmee de airbag wordt opgeblazen. Een waarschuwingslabel aan de zijkant van het dashboard aan de zijde van de passagier herinnert u eraan op deze stoel geen baby- of kinderzitje te plaatsen waarin een kind met het gezicht naar achteren vervoerd wordt.**





- **U moet de airbag en de side airbag aan de passagierszijde uitschakelen als er een baby- of kinderzitje moet worden gemonteerd waarin het kind tegen de rijrichting in zit. Controleer of de aan/uit-schakelaar van de passagiersairbag in de stand OFF staat en het controlelampje brandt. (Zie voor meer informatie "Bestuurders- en voorpassagiersairbag" op bladzijde 51 in dit hoofdstuk.)**

- **Plaats een baby- of kinderzitje waarbij het kind naar voren kijkt alleen op de voorstoel als het niet anders kan. Zet de stoel helemaal naar achteren, omdat het kind bij een ongeval door de kracht van de in werking tredende airbag ernstig letsel kan oplopen.**
- **Laat bij auto's met side airbags en curtain airbags een kind tijdens het rijden niet tegen de delen van het voorportier, de voorstoel, de voorstijl en het dak leunen waar de airbags opgeblazen worden, ook niet als het in een baby- of kinderzitje zit. Anders kan het kind ernstig letsel oplopen als bij een aanrijding de side airbag en/of de curtain airbag wordt opgeblazen.**





Plaatsen van een in de rijrichting geplaatst kinderzitje:

Bevestig het zitje met de veiligheidsgordel zoals wordt aangegeven door de fabrikant van het zitje. Steek de gesp in de gordelsluiting en controleer of de gordel niet gedraaid zit. Trek het heupdeel van de gordel strak. Plaats vervolgens de blokkeerclip.

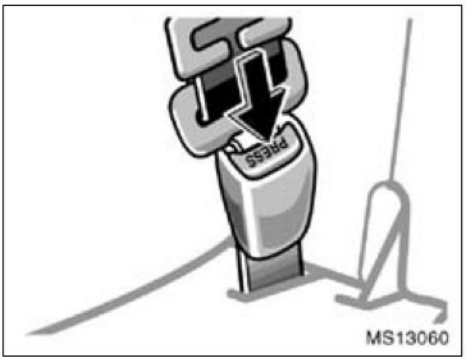
Zie voor aanwijzingen (A) PLAATSEN VAN BABYZITJE op bladzijde 86.

⚠ WAARSCHUWING

- **Controleer na het plaatsen van de gesp in de gordelsluiting of de gesp goed is vergrendeld en of het heup- en schouderdeel van de gordel niet gedraaid zitten.**
- **Probeer geen muntstukken, paperclips o.i.d. in de sluiting te steken. Dit om te voorkomen dat de gesp niet in de sluiting kan worden vergrendeld.**
- **De gordel kan uw kind niet beschermen als deze niet op een normale manier is te gebruiken. Laat in dit geval uw auto zo snel mogelijk nakijken door een Toyota-dealer of erkende reparateur. Plaats geen baby- of kinderzitje op de zitplaats waarvan de veiligheidsgordel niet kan worden vastgemaakt.**

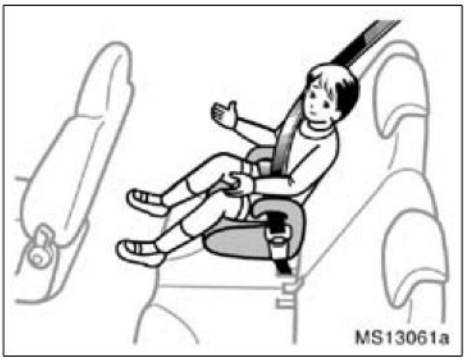
⚠ WAARSCHUWING

Controleer of het zitje goed is bevestigd door te proberen het zitje in alle richtingen te bewegen. Volg bij het plaatsen altijd de gebruiksaanwijzing van de fabrikant van het zitje.



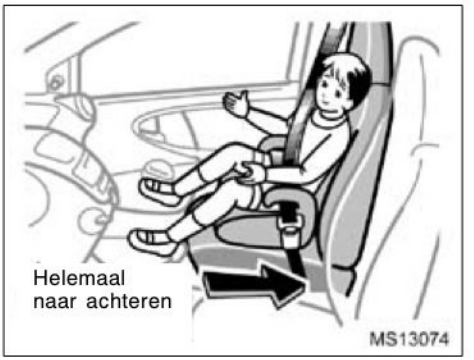
Het kinderzitje verwijderen:

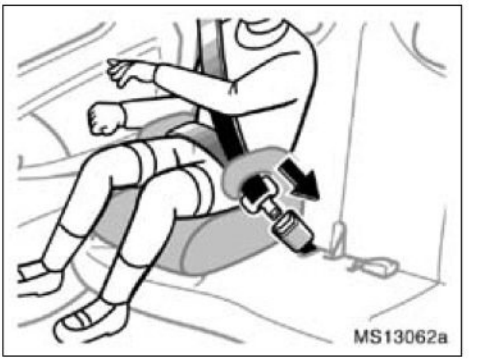
Druk op de knop van de gordelsluiting en verwijder de blokkeerclip; laat de gordel geheel oprollen. De vergrendeling is nu uitgeschakeld en de gordel kan nu weer op de normale wijze gebruikt worden.



(C) PLAATSEN VAN ZITKUSSEN

Een zitkussen mag uitsluitend in de rijrichting worden geplaatst.





⚠ WAARSCHUWING

- **Plaats een baby- of kinderzitje waarbij het kind naar voren kijkt alleen op de voorstoel als het niet anders kan. Zet de stoel zo ver mogelijk naar achteren, omdat de passagiersairbag met aanzienlijke snelheid en kracht wordt geactiveerd. Hierdoor kan ernstig letsel ontstaan.**
- **Laat het kind bij auto's met side airbags en curtain airbags tijdens het rijden niet uit of tegen het voorportier hangen, ook niet als het in een baby- of kinderzitje zit. Anders kan het kind ernstig letsel oplopen als bij een aanrijding de side airbag wordt opgeblazen.**

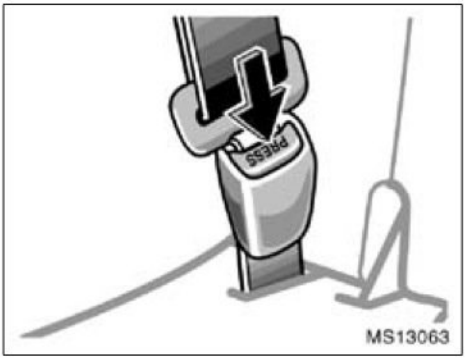
Het zitkussen bevestigen:

Laat het kind op het zitkussen plaatsnemen. Bevestig de veiligheidsgordel zoals wordt aangegeven door de fabrikant van het kussen. Steek de gesp in de gordelsluiting en controleer of de gordel niet gedraaid zit.

Verzeker u ervan dat het schouderdeel van de gordel over de schouder van het kind loopt en dat het heupdeel zo laag mogelijk over de heupen van het kind loopt. Zie "Veiligheidsgordels" op bladzijde 44 voor meer informatie.

⚠ WAARSCHUWING

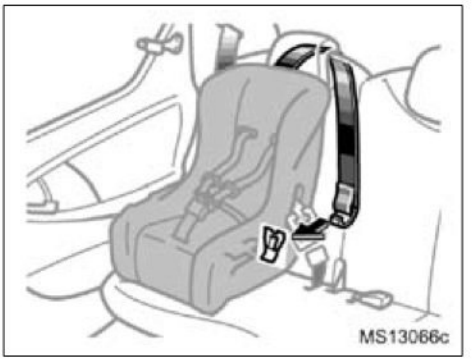
- **Zorg ervoor dat de gordel goed over het midden van de schouder van het kind ligt. De gordel mag niet tegen de nek aanliggen, maar ook niet van de schouder afglijden. Anders kan het kind ernstig letsel oplopen bij plotseling remmen of een aanrijding.**
- **Zowel door een hoogliggende heupgordel alsook door een te losse schoudergordel kan een inzittende eerder onder de gordel doorschuiven. Dit kan de kans op letsel vergroten. Zorg ervoor dat de heupgordel zo laag mogelijk loopt.**
- **Het schouderdeel van de gordel mag uit veiligheidsoverwegingen nooit onder de arm van het kind worden gedragen.**
- **Controleer na het plaatsen van de gesp in de gordelsluiting of de gesp goed is vergrendeld en of het heup- en schouderdeel van de gordel niet gedraaid zitten.**
- **Probeer geen muntstukken, paperclips o.i.d. in de sluiting te steken. Dit om te voorkomen dat de gesp niet in de sluiting kan worden vergrendeld.**
- **De gordel kan uw kind niet beschermen als deze niet op een normale manier is te gebruiken. Laat in dit geval uw auto zo snel mogelijk nakijken door een Toyotadealer of erkende reparateur. Plaats geen baby- of kinderzitje op de zitplaats waarvan de veiligheidsgordel niet kan worden vastgemaakt.**



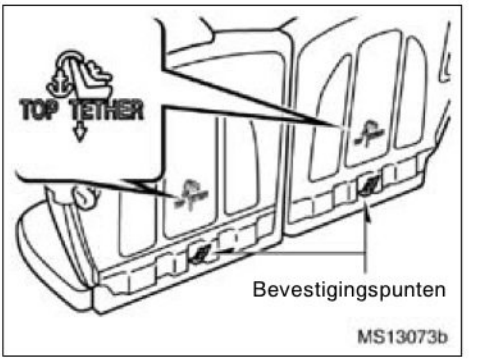
Het zitkussen verwijderen:

Druk op de ontgrendelknop en laat de gordel oprollen.

—Vastmaken aan de bovenzijde (met achterbank)



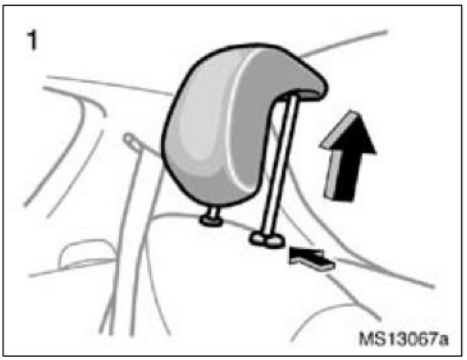
Volg onderstaande procedure voor het bevestigen van een kinderzitje dat aan de bovenzijde moet worden vastgemaakt.



Gebruik de bevestigingspunten achter de achterbank om de gordel te bevestigen.

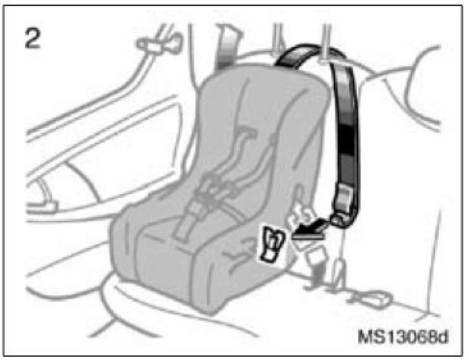
Beide zitplaatsen van de achterbank zijn voorzien van bevestigingspunten.

Dit symbool geeft de plaats van de bevestigingspunten aan.



VOLG ONDERSTAANDE PROCEDURE VOOR HET GEBRUIK VAN HET BEVESTIGINGSPUNT:

1. **Trek de hoofdsteun omhoog.**



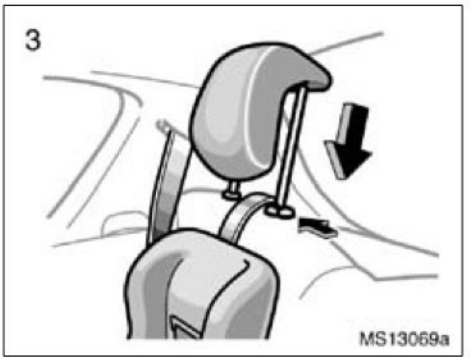
2. **Zet het baby- of kinderzitje goed vast met de veiligheidsgordel.**

   Maak de haak vast aan het bevestigingspunt en maak de bovenste riem vast.

Zie voor aanwijzingen voor het plaatsen van een baby- of kinderzitje “Baby- en kinderzitjes” op bladzijde 76 in dit hoofdstuk.

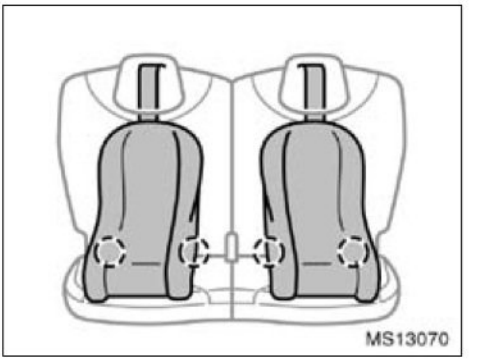
⚠ WAARSCHUWING

- **Zorg ervoor dat het zitje goed aan de bovenzijde is vastgemaakt en controleer of het zitje goed vastzit door het in verschillende richtingen proberen te bewegen.**
- **Volg bij het plaatsen altijd de gebruiksaanwijzing van de fabrikant van het zitje.**



3. Schuif de hoofdsteun omlaag.

—Plaatsen met ISOfix-bevestigingssysteem (voor ISOfix-baby- of kinderzitje) (met achterbank)

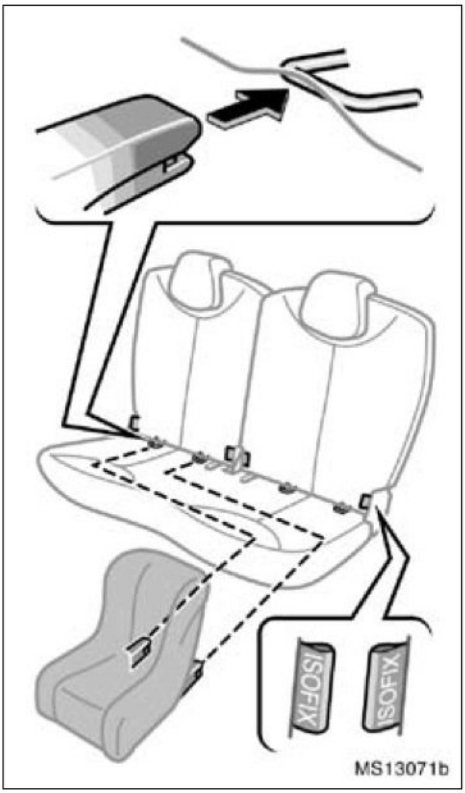


De achterbank is voorzien van een bevestigingssysteem voor een baby- of kinderzitje dat voldoet aan de ISO-specificatie.

De stangen bevinden zich in de opening tussen de zitting en de rugleuning van de beide zitplaatsen van de achterbank.

Baby- of kinderzitjes die zijn voorzien van een zogenaamde ISO-specificatie kunnen aan deze speciaal hiervoor bestemde stangen worden bevestigd. In dat geval is het niet nodig om het baby- of kinderzitje met de gordel te bevestigen.

OPMERKING
Vraag de fabrikant van het baby- of kinderzitje of het in dit model mag worden gebruikt.



PLAATSEN VAN VEILIGHEIDSSYSTEEM VOOR KINDEREN

1. **Maak de ruimte tussen de zitting en de rugleuning wat groter zodat u de stang kunt zien.**
2. **Bevestig de sluitingen aan de speciale bevestigingsstang. Schuif de voorstoelen indien nodig naar voren.**

Zie de handleiding van het zitje voor meer informatie over het plaatsen.

⚠ WAARSCHUWING

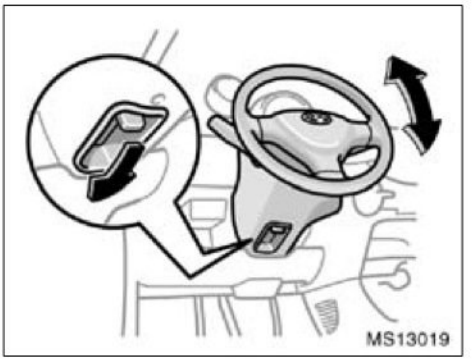
- **Als de stang voor een baby- of kinderzitje wordt gebruikt, controleer dan of er niets om de stang zit gewikkeld en of de gordel niet klem zit.**
- **Controleer of het zitje goed is bevestigd door te proberen het zitje in alle richtingen te bewegen. Volg bij het plaatsen altijd de gebruiksaanwijzing van de fabrikant van het zitje.**
- **Gebruik geen zitje op de achterbank als dit het vergrendelen van de rugleuning van een voorstoel verhindert. Anders kan het kind of de inzittende op de voorstoel ernstig letsel oplopen bij plotseling remmen of een aanrijding.**

Hoofdstuk 1-4
INSTRUMENTEN EN BEDIENINGSORGANEN

Stuurwiel en spiegels

- Verstelbaar stuurwiel 102
- Buitenspiegels 102
- Binnenspiegel met antiverblindingsstand 104
- Make-upspiegels 104

Verstelbaar stuurwiel



Pak het stuurwiel vast, druk de ontgrendelingshendel naar beneden, zet het stuurwiel in de gewenste stand. Zet de ontgrendelingshendel in de uitgangspositie.

⚠ WAARSCHUWING

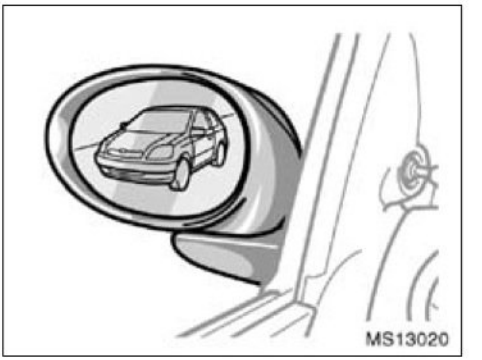
- **Verstel het stuur niet tijdens het rijden. Hierdoor verslapt de aandacht van de bestuurder voor het verkeer en kan een ongeval ontstaan, resulterend in letsel.**
- **Controleer na het verstellen van het stuurwiel of het goed is vergrendeld door te proberen het omhoog en omlaag te bewegen.**

INFORMATIE

Uitvoeringen met elektrische stuurbekrachtiging:

Als aan het stuur wordt gedraaid, is mogelijk het geluid van een elektromotor hoorbaar. Dit geluid is afkomstig van de motor van de stuurbekrachtiging. Het duidt niet op een storing.

Buitenspiegels —

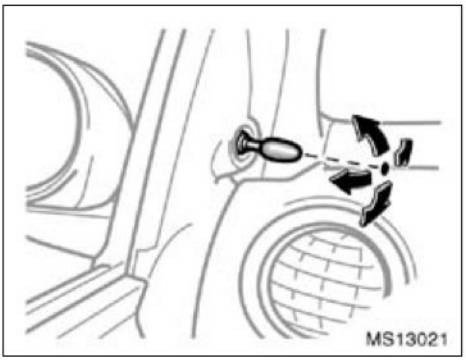


Stel de buitenspiegels zodanig af dat de zijkant van uw auto nog net in de spiegel is te zien.

⚠ WAARSCHUWING

Verstel de spiegel niet tijdens het rijden. Hierdoor verslapt de aandacht van de bestuurder voor het verkeer en kan een ongeval ontstaan, resulterend in letsel.

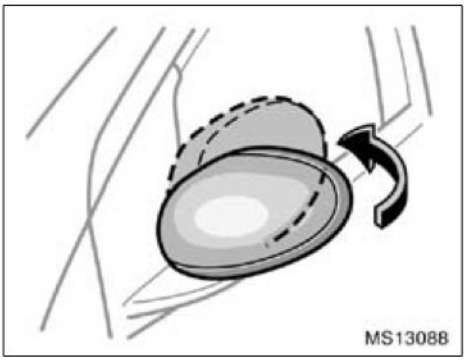
—Handmatig verstelbare buitenspiegels



Zet met het hendeltje de spiegel in de juiste positie.

OPMERKING
Als het stelmechanisme vastzit als gevolg van bevriezing, mag de spiegel niet worden versteld. Bespuit de spiegel met ruitontdooier om deze weer beweegbaar te maken.

—Wegklapbare buitenspiegels



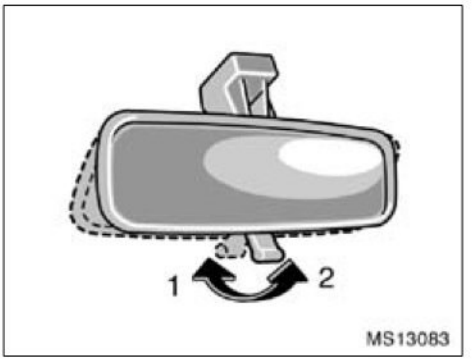
Het wegklappen van de buitenspiegels kan nuttig zijn voor het parkeren in krappe ruimtes.

Trek de spiegel naar achteren totdat u een klik hoort.

⚠ WAARSCHUWING
Rijd niet met de auto als de spiegels zijn weggeklapt. Beide buitenspiegels dienen in de normale stand te staan en goed te zijn ingesteld voordat met de auto wordt gereden.

OPMERKING
Trek de spiegel niet verder dan het punt waarop u de klik hoort. Anders kan schade aan het portier en de spiegel het gevolg zijn.

Binnenspiegel met antiverblindingsstand



Stel de spiegel zodanig af dat de achterkant van uw auto nog net in de spiegel is te zien.

Verblinding door de koplampen van achteropkomend verkeer kan voorkomen worden door het hendeltje aan de spiegel als volgt te bedienen.

Normale stand: Hendeltje in stand 1

Stel de spiegel af met het hendeltje in deze stand. In deze stand is het zicht in de binnenspiegel maximaal.

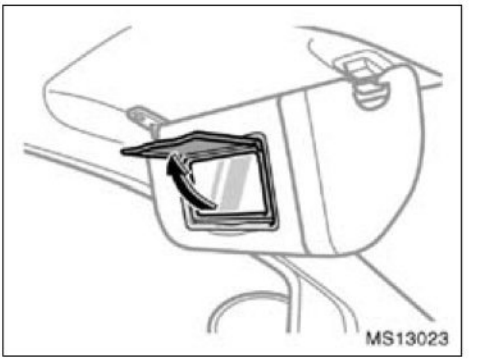
Antiverblindingsstand: Hendeltje in stand 2

Houd er rekening mee dat uw zicht via de spiegel enigszins afneemt, als u de antiverblindingsstand gebruikt.

⚠ WAARSCHUWING

Verstel de spiegel niet tijdens het rijden. Hierdoor verslapt de aandacht van de bestuurder voor het verkeer en kan een ongeval ontstaan, resulterend in letsel.

Make-upspiegels



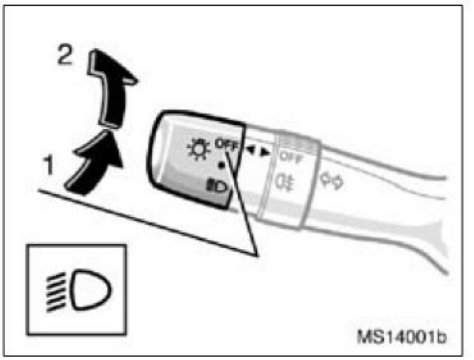
Klap de zonneklep naar beneden en open het klepje om de make-upspiegel te gebruiken.

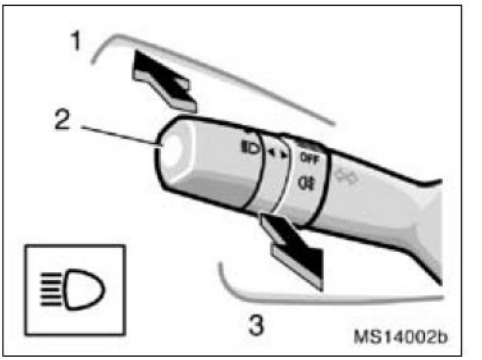
Hoofdstuk 1-5
INSTRUMENTEN EN BEDIENINGSORGANEN

Verlichting, ruitenwissers, achterruitverwarming

- Verlichting en richtingaanwijzers 106
- Koplampverstelling 107
- Alarmknipperlichten 108
- Mistachterlicht 109
- Interieurverlichting 109
- Ruitenwissers en -sproeier 110
- Achterruitenwisser en -sproeier 110
- Achterruitverwarming 111

Verlichting en richtingaanwijzers





KOPLAMPEN

Om de volgende verlichting in te schakelen: Draai aan het uiteinde van de schakelaar.

Stand 1: alleen de parkeerlichten, achterlichten, kentekenplaat- en instrumentenverlichting branden

Stand 2: bovengenoemde verlichting brandt nu in combinatie met de koplampen

Bij sommige uitvoeringen gaat de bovengenoemde verlichting ook branden als de motor gestart is, terwijl de schakelaar nog uitstaat.

Een groen lampje op het instrumentenpaneel geeft aan dat het dimlicht brandt.

Stel de stand van de koplampen in voordat u de verlichting inschakelt. (Zie “Koplampverstelling” op bladzijde 107.)

Zoemer verlichting

Een zoemer helpt u herinneren de lichten uit te doen, als het bestuurdersportier wordt geopend en het contact UIT is gezet, terwijl de lichten zijn ingeschakeld.

OPMERKING
Laat de lichten niet aan gedurende een langere periode, terwijl de motor niet draait. Dit om te voorkomen dat de accu ontladen raakt.

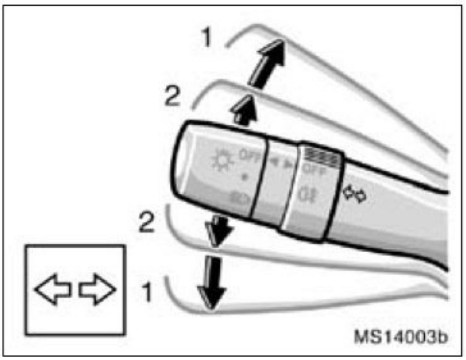
Grootlicht/dimlicht: Zet de lichtschakelaar in stand 2 en druk de hendel van u af voor grootlicht (stand 1 van de bovenstaande afbeelding). Wanneer u de hendel weer naar u toe trekt (stand 2), brandt het dimlicht.

Een groen lampje op het instrumentenpaneel geeft aan dat het dimlicht brandt.

Een blauw lampje op het instrumentenpaneel geeft aan dat het grootlicht brandt.

Lichtsignaal (stand 3): Trek de hendel naar u toe. Het grootlicht blijft branden zolang u de hendel naar u toe trekt.

Het lichtsignaal werkt ook als de verlichting is uitgeschakeld.



RICHTINGAANWIJZERS

Schakel de richtingaanwijzers in door de lichtschakelaar op de gebruikelijke manier naar boven of naar beneden te bewegen (stand 1).

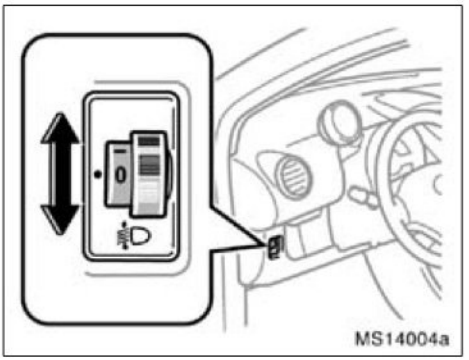
Het contact moet AAN staan.

De schakelaar keert in de ruststand terug na een bocht, maar na bijvoorbeeld een rijbaanwisseling blijft de schakelaar mogelijk aan staan en dient u de richtingaanwijzers zelf uit te schakelen.

Een rijbaanwisseling geeft u aan door de schakelaar licht omhoog of omlaag te drukken (stand 2) en even vast te houden.

Wanneer het controlelampje sneller knippert dan normaal, is een richtingaanwijzerlampje defect.

Koplampverstelling



Draai aan de schakelaar om de stand van de koplampen in te stellen.

In de tabel hierna wordt een aantal voorbeelden van schakelaarinstellingen gegeven. Voor andere beladingstoestanden moet de schakelaar in een zodanige stand worden gezet dat de lichtbundels even ver reiken als wanneer de bestuurder alleen in de auto zit. Hoe hoger het nummer op de schakelaar, des te lager is de lichtbundel afgesteld.

⚠ WAARSCHUWING

Zorg ervoor dat de koplampen altijd juist zijn afgesteld, anders kunnen tegenliggers door uw koplampen worden verblind en kunnen ongelukken ontstaan.

▶Auto uit categorie M1*

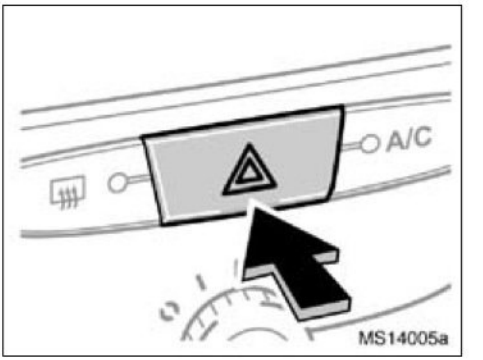
Beladingstoestand	Indicatiecijfer bedienings-schakelaar
Alleen bestuurder of bestuurder en voorpassagier.	0
Maximaal aantal passagiers.	1
Maximaal aantal personen en maximale belading in de bagageruimte.	2
Bestuurder alleen en maximale belading in bagageruimte.	3

▶Autocategorie N1*

Beladingstoestand	Indicatiecijfer bedienings-schakelaar
Bestuurder alleen	0
Bestuurder alleen en maximale belading in bagageruimte	2

*: Vraag de categorie van de auto na bij een Toyota-dealer of erkende reparateur.

Alarmknipperlichten



Druk op de schakelaar om de alarmknipperlichten in werking te stellen.

Alle richtingaanwijzers gaan nu gelijktijdig knipperen, ongeacht of de motor nu draait of niet. Schakel ze uit door nogmaals op de schakelaar te drukken.

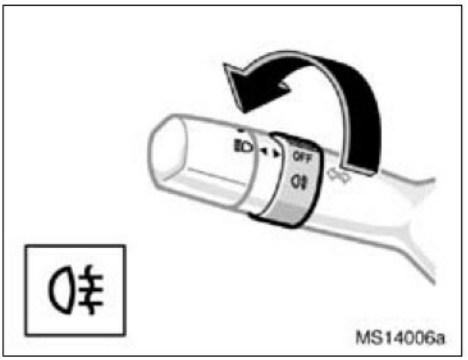
Schakel de alarmknipperlichten in om andere bestuurders te waarschuwen als uw auto tot stilstand moet worden gebracht op een plaats waar dit gevaar oplevert voor het overige verkeer.

Zet de auto altijd zo ver mogelijk naast de weg.

U kunt de richtingaanwijzers niet gelijktijdig met de alarmknipperlichten gebruiken.

OPMERKING
Wanneer de motor niet draait, laat dan de alarmknipperlichten niet langer ingeschakeld dan nodig is, om te voorkomen dat de accu ontladen raakt.

Mistachterlicht



Draai de ring van de licht- en richtingaanwijzerhendel in de stand voor de mistachterlichten om het mistachterlicht in te schakelen. Het mistachterlicht zal gaan branden als het dimlicht is ingeschakeld.

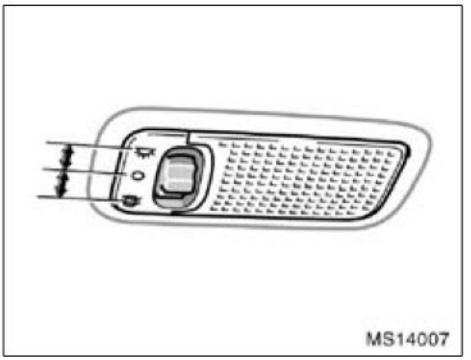
Een controlelampje op het instrumentenpaneel geeft aan dat het mistachterlicht brandt.

Als de verlichting wordt uitgeschakeld, wordt het mistachterlicht ook automatisch uitgeschakeld.

Als de verlichting werd uitgeschakeld, terwijl het mistachterlicht was ingeschakeld, gaat het mistachterlicht niet branden als de verlichting opnieuw wordt ingeschakeld.

Draai dan nogmaals de ring van de licht- en richtingaanwijzerhendel, rekening houdend met de hiervoor vermelde omstandigheden, om het mistachterlicht in te schakelen.

Interieurverlichting



Zet de schakelaar in de gewenste stand om de interieurverlichting in of uit te schakelen.

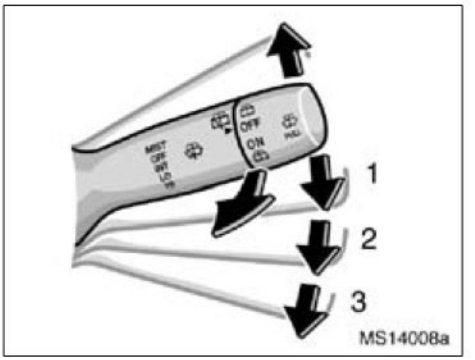
De schakelaar voor de interieurverlichting heeft de volgende standen:

(AAN): De verlichting wordt ingeschakeld.

(UIT): De verlichting wordt uitgeschakeld.

(DOOR): De verlichting gaat branden als een portier wordt geopend.

Ruitenwissers en -sproeier



Druk de hendel omlaag om de ruitenwisser in te schakelen.

Het contact moet AAN staan.

Schakelaarstand	Snelheid
Stand 1	Interval
Stand 2	Normaal
Stand 3	Snel

Door de hendel omhoog te bewegen in de stand MIST en weer los te laten zullen de wissers één slag maken.

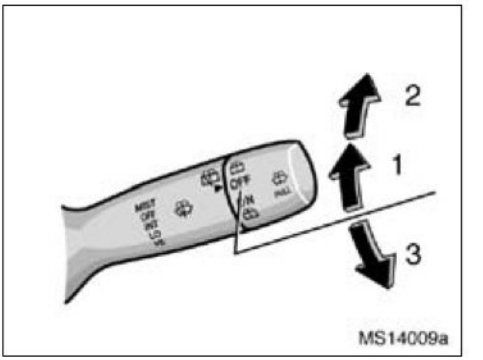
De ruitensproeiers werken zolang u de schakelaar naar u toe trekt.

Zie bladzijde 278 in hoofdstuk 7–3 voor het bijvullen van het ruitensproeierreservoir.

Verwarm de voorruit in de winter door de voorruitontwaseming in te schakelen voordat u de ruitensproeiers gebruikt. U voorkomt zo ijsvorming waardoor uw zicht beperkt kan worden.

OPMERKING
Schakel de wisser niet in als de ruit droog is. Anders kunnen er krassen ontstaan.

Achterruitenwisser en -sproeier



Draai het uiteinde van de hendel rechtsom om de achterruitenwisser in te schakelen. (Stand 1)

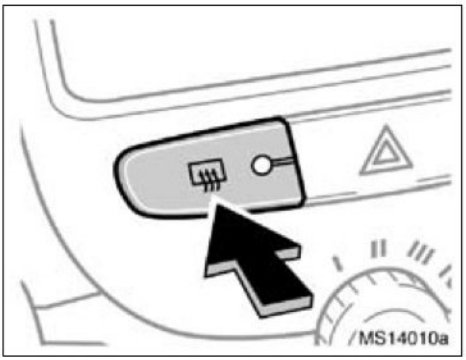
Het contact moet AAN staan.

De ruitensproeier werkt in de twee uiterste posities van de draaischakelaar (stand 2 en 3) en stopt zodra de schakelaar wordt losgelaten. Hierna keert de schakelaar terug in de vorige stand.

Zie bladzijde 278 in hoofdstuk 7–3 voor het bijvullen van het ruitensproeierreservoir.

OPMERKING
Schakel de wisser niet in als de ruit droog is. Anders kunnen er krassen ontstaan.

Achterruitverwarming



De achterruitverwarming wordt ingeschakeld door op de schakelaar te drukken.

Het contact moet AAN staan.

Door de dunne verwarmingsdraden op de achterruit zal de ruit snel ontwasemen. Een controlelampje gaat branden om aan te geven dat de verwarming is ingeschakeld.

Druk nogmaals op de schakelaar om de verwarming uit te schakelen.

Schakel de verwarming uit, zodra het zicht door de achterruit (en in de buitenspiegels) helder is. Langdurig gebruik van de verwarming put de accu uit, vooral bij het rijden van overwegend korte ritten. De verwarming is niet bedoeld om regenwater te laten drogen of om sneeuw te laten smelten.

OPMERKING

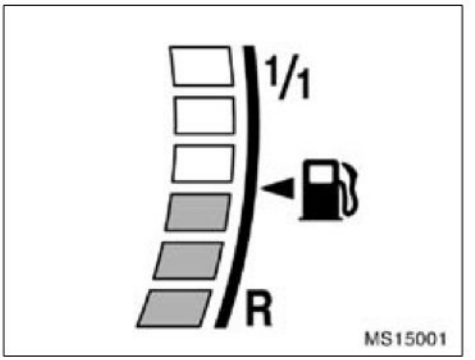
- ***Gebruik de verwarming alleen als de motor draait, om te voorkomen dat de accu wordt ontladen.***
- ***Maak de binnenzijde van de achterruit voorzichtig schoon zonder de verwarmingsdraden of de aansluitingen te beschadigen.***

Hoofdstuk 1-6
INSTRUMENTEN EN BEDIENINGSORGANEN

Meters, tellers en waarschuwingslampjes

- Brandstofmeter 114
- Waarschuwingslampje koelvloeistoftemperatuur 115
- Toerenteller 116
- Kilometerteller en dagteller 116
- Waarschuwingslampjes en -zoemers 117

Brandstofmeter

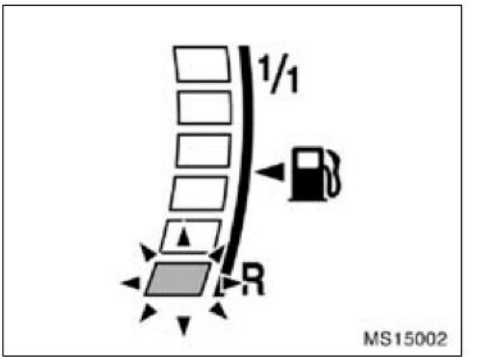


Wanneer het contact AAN staat, geeft de meter aan hoeveel brandstof er nog ongeveer in de tank over is.

Bijna vol: Wijzer op 1/1

Bijna leeg: Wijzer op R

Wij adviseren u de tank minstens voor 1/3 gevuld te houden.



Vul de tank zo snel mogelijk als het waarschuwingslampje voor een laag brandstofniveau gaat branden en de waarschuwingszoemer klinkt. Wanneer de tank verder leeggereden wordt, gaat het lampje sneller knipperen.

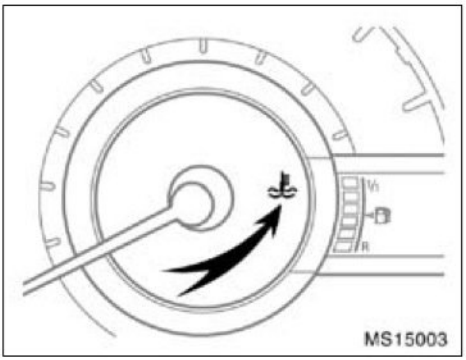
Door de beweging van de brandstof in de tank kunnen het waarschuwingslampje en de waarschuwingszoemer op hellingen en in bochten wat eerder dan normaal in werking treden.

Sommige uitvoeringen:

Als de brandstoftank helemaal leeg is, gaat het motorcontrolelampje branden. Vul onmiddellijk de brandstoftank.

Het waarschuwingslampje gaat na een paar keer rijden weer uit. Laat de auto zo snel mogelijk nakijken door een Toyota-dealer of erkende reparateur als het controlelampje niet uit gaat.

Waarschuwingslampje koelvloeistoftemperatuur



Het waarschuwingslampje geeft de koelvloeistoftemperatuur aan als het contact AAN staat. De motortemperatuur is afhankelijk van de weersomstandigheden en motorbelasting.

Het waarschuwingslampje voor de koelvloeistoftemperatuur gaat branden als het contact AAN wordt gezet. Na een paar seconden gaat het weer uit.

Bij hoge koelvloeistoftemperatuur...

Als de koelvloeistoftemperatuur hoog wordt, gaat het waarschuwingslampje knipperen. Als de temperatuur nog verder stijgt, blijft het waarschuwingslampje permanent branden en gaat het waarschuwingslampje STOP knipperen. In dat geval is de motor oververhit. Als de motor oververhit raakt, stop dan de auto en laat de motor afkoelen.

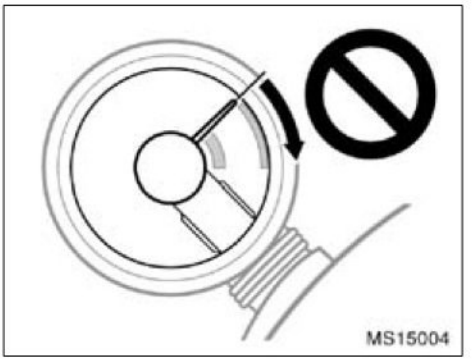
De temperatuur kan te hoog oplopen ten gevolge van extreme omstandigheden zoals:

- Een steile helling oprijden op een warme dag.
- Afremmen of stoppen na een snelle rit.
- Langdurig filerijden met de airconditioning aan.

OPMERKING

- ***Verwijder nooit de thermostaat uit het koelsysteem, want dan zou de motor oververhit kunnen raken. De thermostaat regelt de doorstroming van de koelvloeistof en zorgt ervoor dat de motortemperatuur binnen bepaalde waarden blijft.***
- ***Rijd nooit door als de motortemperatuur te hoog is. Zie bladzijde 217 in hoofdstuk 4 voor meer informatie.***

Toerenteller

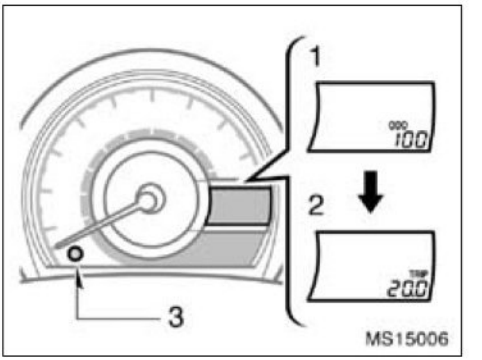


De toerenteller geeft het toerental van de motor aan in omwentelingen per minuut (schaalaanduiding x 1.000). Let tijdens het rijden op de toerenteller om de juiste schakelmomenten te kiezen en voorkom zo dat de motor met een te hoog of te laag toerental draait.

Het rijden met een te hoog toerental heeft abnormale motorslijtage en een te hoog brandstofverbruik tot gevolg. Bedenk dat in de meeste gevallen geldt: hoe lager het motortoerental, des te lager het brandstofverbruik.

OPMERKING
Laat het toerental nooit in het rode gebied komen. U riskeert dan ernstige motorschade.

Kilometerteller en dagteller



Het display kan de kilometerteller of de dagteller weergeven.

1. Kilometerteller: Registreert de totale afstand die de auto heeft afgelegd.
2. Dagteller: Registreert de afstand die de auto heeft afgelegd sinds de laatste keer dat de terugstelknop werd ingedrukt.

   Als de accukabel wordt losgemaakt, wordt het geheugen van de dagteller niet gewist. Daardoor wordt de opgeslagen afstand weergegeven zodra de accu weer wordt aangesloten. Alleen als de afstand minder dan 1 km is, wordt deze terug op nul gezet.
3. Terugstelknop dagteller: Hiermee kan de dagteller weer op nul worden gezet en wordt de weergave op het display gekozen.

   Druk kort op de knop om de weergave van het display te veranderen. Druk op de knop om de weergave te wijzigen van kilometerteller naar dagteller en druk dan nogmaals op de knop om de kilometerteller weer op het display weer te geven.

   Zet de dagteller op nul door de weergave van het display op de dagteller te zetten en dan de terugstelknop in te drukken totdat de dagteller op nul staat.

Waarschuwingslampjes en -zoemers

Als lampje gaat branden of zoemer is te horen...		doe dan dit.
(a)		Als de parkeerrem niet werkt, laat de auto dan zo snel mogelijk nakijken door een Toyota-dealer of erkende reparateur.
(b)	 (waarschuwingslampje en -zoemer)	Bestuurder dient veiligheidsgordel om te doen.
(c)		Breng de auto onmiddellijk tot stilstand en laat deze zo snel mogelijk nakijken door een Toyota-dealer of erkende reparateur.
(d)		Stoppen en controleren.
(e)		Laat de auto nakijken door een Toyota-dealer of erkende reparateur.
(f)	STOP	Stoppen en controleren.
(g)	 (waarschuwingslampje en -zoemer)	Vul brandstoftank.
(h)		Stoppen en controleren.
(i)		Laat de auto zo snel mogelijk nakijken door een Toyota-dealer of erkende reparateur. Neem contact op met een Toyota-dealer of erkende reparateur als de auto niet rijdt.
(j)		Laat de auto nakijken door een Toyota-dealer of erkende reparateur. Als het waarschuwingslampje remsysteem ook brandt, stop dan onmiddellijk en neem contact op met een Toyota-dealer of erkende reparateur.

Als lampje gaat branden of zoemer is te horen...		doe dan dit.
(k)	VSC	Laat de auto nakijken door een Toyota-dealer of erkende reparateur.
(l)		Laat de auto zo snel mogelijk nakijken door een Toyota-dealer of erkende reparateur.
(m)		Laat de auto nakijken door een Toyota-dealer of erkende reparateur.
(n)	P/S	Laat de auto nakijken door een Toyota-dealer of erkende reparateur.
(o)	Zoemer verlichting	Schakel verlichting uit.
(p)	Waarschuwingsfunctie multi-mode transmissie	Zie “Multi-mode transmissie” op bladzijde 129 in hoofdstuk 1-7.

(a) Waarschuwingslampje remsysteem

Dit lampje gaat onder de volgende omstandigheden branden als het contact AAN wordt gezet:

- **Als de parkeerrem wordt geactiveerd...**

Ook als de parkeerrem vrij staat, zal dit lampje een paar seconden gaan branden nadat het contact AAN is gezet.

- **Als het remvloeistofniveau te laag is...**

⚠ WAARSCHUWING

Gewoon doorrijden, terwijl het niveau van de remvloeistof te laag is, is gevaarlijk.

- **Als het vacuüm te laag is (uitvoeringen met dieselmotor)...**

Laat uw auto in de volgende gevallen nakijken door een Toyota-dealer of erkende reparateur:

- Het lampje gaat ook niet branden als de parkeerrem wordt geactiveerd, terwijl het contact AAN staat.
- Dit lampje gaat ook niet branden als het contact AAN wordt gezet, terwijl de parkeerrem vrij staat.

Als het lampje tijdens het rijden kort brandt, duidt dit niet op een storing.

⚠ WAARSCHUWING

Zet de auto onmiddellijk op een veilige plaats stil en neem contact op met een Toyota-dealer of erkende reparateur als een van de volgende omstandigheden zich voordoet.

- **Het lampje gaat ook niet uit als bij draaiende motor de parkeerrem wordt gedeactiveerd.**

  In dit geval functioneren de remmen mogelijk niet goed, waardoor de remweg langer wordt. Breng de auto onmiddellijk tot stilstand door het rempedaal stevig in te trappen.
- **Het waarschuwingslampje remsysteem blijft samen met het waarschuwingslampje ABS branden.**

  In dat geval kan het moeilijker zijn de auto onder controle te houden tijdens hard remmen en bij het remmen op een gladde ondergrond.

(b) Waarschuwingslampje en -zoemer veiligheidsgordel bestuurder

Het lampje en de zoemer herinneren de bestuurder eraan de gordel om te doen.

Het lampje gaat branden als het contact AAN of in stand START staat en de bestuurder de gordel nog niet heeft vastgemaakt. Het lampje blijft branden totdat de gordel is vastgemaakt.

Als de rijsnelheid boven de 15 km/h komt en de veiligheidsgordel nog steeds niet vastgemaakt is, klinkt de zoemer gedurende 30 seconden. Als de veiligheidsgordel daarna nog niet is vastgemaakt, laat de zoemer gedurende 90 seconden een ander geluid horen. Ook als de rijsnelheid weer onder de 15 km/h komt, blijft de zoemer geluid maken. Om de zoemer te laten ophouden, moet de veiligheidsgordel vastgemaakt worden. Als de zoemer blijft klinken, zorg er dan voor dat ook de voorpassagier de gordel vastmaakt.

(c) Laadstroomcontrolelampje

Dit lampje gaat branden wanneer het contact AAN staat en gaat uit wanneer de motor wordt gestart.

Het waarschuwingslampje gaat branden wanneer er problemen zijn in het laadsysteem terwijl de motor draait.

OPMERKING
Wanneer het waarschuwingslampje van het laadsysteem gaat branden terwijl de motor draait, is de aandrijfriem van de motor mogelijk gebroken. Als het waarschuwingslampje gaat branden, zet de auto dan onmiddellijk op een veilige plaats stil en neem contact op met een Toyota-dealer of erkende reparateur.

(d) Waarschuwingslampje lage oliedruk

Dit lampje gaat branden als de oliedruk te laag is.

Als het waarschuwingslampje voor lage oliedruk gaat branden, stop dan op een veilige plaats en zet de motor onmiddellijk af. Bel onmiddellijk een Toyota-dealer of erkende reparateur voor assistentie. Het waarschuwingslampje STOP gaat tegelijkertijd branden.

Het lampje licht mogelijk een enkele keer op tijdens stationair draaien of na zeer krachtig remmen. Als het lampje uitgaat zodra een beetje gas wordt gegeven, is er niets aan de hand.

Het lampje kan oplichten wanneer het motoroliepeil extreem laag is. Het lampje is niet ontworpen om een laag motoroliepeil aan te geven, maar geeft alleen een te lage oliedruk aan. Het oliepeil moet regelmatig worden gecontroleerd met de peilstok.

OPMERKING
Rijd niet door als het waarschuwingslampje brandt, zelfs geen 50 meter. Dit kan ernstige motorschade tot gevolg hebben.

(e) Motorcontrolelampje

Uitvoeringen met benzinemotor

Dit lampje geeft aan dat er een storing is opgetreden in het elektrische systeem van de motor.

Als het lampje tijdens het rijden gaat branden, laat de auto dan zo snel mogelijk door een Toyota-dealer of erkende reparateur nakijken.

Sommige uitvoeringen —

Dit lampje gaat onder de volgende omstandigheden branden.

a. Er is een storing opgetreden in het elektrische systeem van de motor of van de automatische transmissie of in het elektronisch systeem van het gaspedaal.
b. De brandstoftank is helemaal leeg. (Zie “Brandstofmeter” op bladzijde 114 in dit hoofdstuk voor meer informatie.)

Als het lampje tijdens het rijden in geval a gaat branden, laat de auto dan zo snel mogelijk nakijken door een Toyota-dealer of erkende reparateur.

Auto’s met multi-mode transmissie of Vehicle Stability Control:

Als het motortoerental niet toeneemt terwijl het gaspedaal wordt ingetrapt, is er mogelijk een storing in de elektronische smoorklepaansturing opgetreden.

Dit kan gepaard gaan met trillingen. Als u het gaspedaal echter steviger en langzamer intrapt, kunt u langzamer gaan rijden. Laat uw Toyota zo snel mogelijk nakijken door een Toyota-dealer of erkende reparateur.

Ook al wordt de storing van het elektronische gaspedaal bij lage snelheid gecorrigeerd, het gaspedaal kan pas herstellen als de motor is afgezet en het contact in stand ACC of UIT staat.

⚠ WAARSCHUWING

Let er vooral op dat het pedaal niet onjuist wordt gebruikt.

Uitvoeringen met dieselmotor

Dit lampje waarschuwt dat er ergens in het elektrische systeem van de motor, het elektronische motorregelsysteem of het emissieregelsysteem een storing zit.

Als het lampje tijdens het rijden gaat branden, laat de auto dan zo snel mogelijk door een Toyota-dealer of erkende reparateur nakijken.

Uitvoeringen met Vehicle Stability Control (VSC) —

Als het motortoerental niet toeneemt terwijl het gaspedaal wordt ingetrapt, is er mogelijk een storing in het elektronische motorregelsysteem opgetreden. Zet de auto stil en neem zo snel mogelijk contact op met een Toyota-dealer of erkende reparateur, of rijd de auto voorzichtig, aangezien de auto minder goed werkt dan normaal, naar een Toyota-dealer of erkende reparateur.

Ook al wordt de storing van het motorregelsysteem bij lage snelheid gecorrigeerd, het gaspedaal kan pas herstellen als de motor is afgezet en het contact UIT is gezet.

(f) Waarschuwingslampje STOP

Dit lampje gaat branden wanneer het contact AAN wordt gezet. Na een paar seconden gaat het lampje knipperen. Het lampje gaat uit zodra de motor is gestart. Dit betekent dat alle gecontroleerde systemen in orde zijn.

Dit lampje gaat in de volgende gevallen knipperen:

- Als de koelvloeistoftemperatuur hoog wordt, gaat het waarschuwingslampje van de koelvloeistoftemperatuur knipperen. Als de motortemperatuur nog verder stijgt, blijft het waarschuwingslampje permanent branden en gaat het waarschuwingslampje STOP knipperen. In dat geval is de motor oververhit. Als de motor oververhit raakt, stop dan de auto en laat de motor afkoelen.
- Als de oliedruk te laag is, gaat het waarschuwingslampje voor lage oliedruk branden en gaat tegelijkertijd het waarschuwingslampje STOP knipperen.

Zet in dat geval de auto zo snel mogelijk op een veilige plaats aan de kant en zet de motor onmiddellijk uit. Bel onmiddellijk een Toyota-dealer of erkende reparateur voor assistentie.

(g) Waarschuwingslampje laag brandstofniveau en zoemer

Het waarschuwingslampje gaat knipperen en de waarschuwingszoemer klinkt wanneer de tank bijna leeg is. Tank bij de eerstvolgende gelegenheid.

Door de beweging van de brandstof in de tank kunnen het waarschuwingslampje en de waarschuwingszoemer op hellingen en in bochten wat eerder dan normaal in werking treden.

(h) Waarschuwingslampje koelvloeistoftemperatuur

Het lampje gaat branden of knipperen onder de volgende omstandigheden:

- Het lampje gaat branden wanneer het contact AAN wordt gezet. Na een paar seconden gaat het weer uit.
- Als de koelvloeistoftemperatuur hoog wordt, gaat het waarschuwingslampje knipperen. Als de temperatuur nog verder stijgt, blijft het waarschuwingslampje permanent branden en gaat het waarschuwingslampje STOP knipperen. Zet in dat geval de auto op een veilige plaats aan de kant en controleer de motor. Zie “Als de motor oververhit raakt” op bladzijde 217 in hoofdstuk 4 voor meer informatie.

OPMERKING

Als u blijft rijden terwijl het waarschuwingslampje van de koelvloeistoftemperatuur knippert of brandt en het waarschuwingslampje STOP knippert tegelijkertijd, kan de motor oververhit raken.

(i) Waarschuwingslampje multi-mode transmissie (alleen bij auto’s met multi-mode transmissie)

Dit lampje gaat branden wanneer het contact AAN wordt gezet. Na een paar seconden gaat het weer uit. Dit betekent dat de werking van de multi-mode transmissie in orde is.

OPMERKING

Als het waarschuwingslampje multi-mode transmissie gaat branden, zoek dan een veilige plaats langs de kant van de weg om de auto tot stilstand te brengen en neem contact op met een Toyota-dealer of erkende reparateur. Anders kan de auto gaan schokken tijdens het schakelen of kan de koppeling niet goed aangrijpen. In sommige gevallen kan het schakelmechanisme zijn uitgeschakeld, zodat de transmissie is vergrendeld.

(j) Waarschuwingslampje ABS

Uitvoeringen zonder Vehicle Stability Control (VSC) —

Dit lampje gaat branden zodra het contact AAN wordt gezet. Als het antiblokkeersysteem goed werkt, gaat het lampje na een paar seconden uit. Bij een storing gaat het lampje weer branden.

Als het waarschuwingslampje ABS brandt (en het waarschuwingslampje van het remsysteem brandt niet), werkt het remsysteem als een conventioneel remsysteem, dus zonder de antiblokkeerfunctie.

Als het waarschuwingslampje ABS brandt (en het waarschuwingslampje remsysteem brandt niet), kunnen de wielen dus blokkeren als hard wordt geremd en bij het remmen op een gladde ondergrond.

De volgende omstandigheden kunnen duiden op een defect in een onderdeel dat door het waarschuwingslampje wordt gecontroleerd. Laat uw auto zo snel mogelijk nakijken door een Toyota-dealer of erkende reparateur.

- Het lampje gaat niet branden of blijft branden als het contact AAN wordt gezet.
- Het lampje gaat branden tijdens het rijden.

Als het lampje tijdens het rijden kort brandt, duidt dit niet op een storing.

⚠ WAARSCHUWING

Als het waarschuwingslampje ABS en het waarschuwingslampje remsysteem gelijktijdig blijven branden, zet de auto dan onmiddellijk op een veilige plaats stil en neem contact op met een Toyota-dealer of erkende reparateur.

In dat geval kan het moeilijker zijn de auto onder controle te houden tijdens hard remmen en bij het remmen op een gladde ondergrond.

Uitvoeringen met Vehicle Stability Control (VSC) —

Dit lampje gaat branden zodra het contact AAN wordt gezet. Als het ABS en de Brake Assist goed werken, gaat het lampje na een paar seconden uit. Als een van de systemen niet goed werkt, zal het lampje vervolgens weer gaan branden.

Als dit waarschuwingslampje brandt (en het waarschuwingslampje remsysteem brandt niet), werken het ABS, de Brake Assist, de Traction Control en de Vehicle Stability Control (VSC) niet, maar het remsysteem werkt wel als een conventioneel remsysteem.

Als het waarschuwingslampje ABS brandt (en het waarschuwingslampje remsysteem brandt niet), kunnen de wielen dus blokkeren als hard wordt geremd en bij het remmen op een gladde ondergrond.

Als een van de onderstaande gevallen zich voordoet, is er een defect in een van de onderdelen die worden gecontroleerd door het systeem van het waarschuwingslampje. Laat de auto zo snel mogelijk nakijken door een Toyota-dealer of erkende reparateur.

- Het lampje gaat niet branden of blijft branden als het contact AAN wordt gezet.
- Het lampje gaat branden tijdens het rijden.

Als het lampje tijdens het rijden kort brandt, duidt dit niet op een storing.

⚠ WAARSCHUWING

Als het waarschuwingslampje ABS en het waarschuwingslampje remsysteem gelijktijdig blijven branden, zet de auto dan onmiddellijk op een veilige plaats stil en neem contact op met een Toyota-dealer of erkende reparateur.

In dat geval kan het moeilijker zijn de auto onder controle te houden tijdens hard remmen en bij het remmen op een gladde ondergrond.

(k) Waarschuwingslampje VSC

Dit lampje waarschuwt dat er ergens in de Vehicle Stability Control (VSC) of in de Traction Control een storing zit.

Het lampje gaat branden als het contact AAN wordt gezet en zal na een paar seconden weer uitgaan.

Als het lampje tijdens het rijden gaat branden, werkt het systeem niet. Aangezien de conventionele remwerking nog aanwezig is, kan er nog gewoon met de auto worden gereden.

Neem in de volgende gevallen contact op met een Toyota-dealer of erkende reparateur:

- Het waarschuwingslampje gaat niet branden nadat het contact AAN is gezet.
- Het waarschuwingslampje blijft branden nadat het contact AAN is gezet.
- Het waarschuwingslampje gaat branden tijdens het rijden.

(l) Waarschuwingslampje airbagsysteem

Dit lampje gaat branden wanneer het contact AAN wordt gezet. Het lampje gaat na ongeveer 6 seconden uit, tenzij de aan/uit-schakelaar van de passagiersairbag in stand OFF staat. Dit betekent dat het airbagsysteem in orde is.

Dit systeem controleert de werking van de airbag-ECU, de airbagsensoren, de gordelspanners, de opblaasmechanismen, het waarschuwingslampje, de bedrading en de voeding.

De volgende omstandigheden kunnen duiden op een defect in een onderdeel dat door het waarschuwingslampje wordt gecontroleerd. Laat uw auto zo snel mogelijk nakijken door een Toyota-dealer of erkende reparateur.

- De slotcilinder kan niet worden verdraaid.

Aan/uit-schakelaar passagiersairbag in stand ON:

- Het lampje gaat eerst minimaal 6 seconden branden en gaat vervolgens knipperen als het contact AAN wordt gezet.
- Het lampje gaat niet branden of knippert als het contact AAN wordt gezet.
- Het lampje gaat knipperen tijdens het rijden.

Aan/uit-schakelaar passagiersairbag in stand OFF:

- Het lampje brandt eerst minimaal 6 seconden en gaat vervolgens uit of gaat knipperen als het contact AAN wordt gezet.
- Het lampje blijft uit of gaat gedurende 6 seconden direct knipperen als het contact AAN wordt gezet.
- Het lampje gaat uit of gaat knipperen tijdens het rijden.

(m) Waarschuwingslampje brandstoffilter (dieselmotor)

Het lampje waarschuwt als er te veel water verzameld is in het brandstoffilter.

Laat de auto zo snel mogelijk nakijken door een Toyota-dealer of erkende reparateur als het lampje gaat branden.

OPMERKING
Rijd niet als het waarschuwingslampje brandt. Rijden met te veel water in het brandstoffilter kan de brandstofpomp beschadigen.

(n) Waarschuwingslampje elektrische stuurbekrachtiging

Dit lampje gaat branden zodra het contact AAN wordt gezet. Als het waarschuwingslampje elektrische stuurbekrachtiging goed werkt, gaat het lampje na een paar seconden uit. Bij een storing gaat het lampje branden.

De volgende omstandigheden kunnen wijzen op een defect in een onderdeel dat door het waarschuwingslampje wordt gecontroleerd. Laat uw auto zo snel mogelijk nakijken door een Toyota-dealer of erkende reparateur.

- Het lampje gaat niet branden of blijft branden als het contact AAN wordt gezet.
- Het lampje blijft branden tijdens het rijden.

Als het waarschuwingslampje brandt, terwijl de motor langdurig met een hoog toerental draait, geeft dit geen storing aan. Start de motor opnieuw en rijd weg om het lampje uit te schakelen.

⚠ WAARSCHUWING

Als het waarschuwingslampje elektrische stuurbekrachtiging tijdens het rijden gaat branden, laat de auto dan zo snel mogelijk nakijken door een Toyota-dealer of erkende reparateur. Er is hierbij meer kracht nodig dan normaal om het stuurwiel te verdraaien. Wees er tijdens het rijden op bedacht dat het draaien van het stuurwiel veel kracht vereist.

(o) Zoemer verlichting

Als het contact UIT staat en het bestuurdersportier wordt geopend, treedt een zoemer in werking als de verlichting nog brandt. De zoemer stopt niet als de sleutel uit het contactslot wordt genomen en de verlichting nog is ingeschakeld.

(p) Waarschuwingsfunctie multi-mode transmissie (alleen multi-mode transmissie)

Wanneer tijdens het rijden het systeem onjuist wordt bediend waardoor schade kan ontstaan of wanneer niet de door de bestuurder geselecteerde versnelling wordt ingeschakeld, zal de waarschuwingszoemer klinken en de weergave geselecteerde versnelling zal in sommige gevallen knipperen om de bestuurder te waarschuwen. Zie “Waarschuwingsfuncties” op bladzijde 144 in hoofdstuk 1–7 voor meer informatie.

Als de selectiehendel in stand R wordt gezet, piept de waarschuwingszoemer achteruitrijden een keer. Dit geeft de stand van de selectiehendel aan en duidt niet op een storing. Zie “(d) Achteruitrijden” op bladzijde 133 of 140 in hoofdstuk 1–7 voor meer informatie.

CONTROLE VAN WAARSCHUWINGSLAMPJES (behalve dat voor een laag brandstofniveau)

1. Zet de parkeerrem vast.
2. Zet het contact AAN, maar start de motor niet.

Alle waarschuwingslampjes moeten nu gaan branden. De waarschuwingslampjes ABS, VSC en STOP en die van de koelvloeistoftemperatuur, de multi-mode transmissie en de elektrische stuurbekrachtiging doven na enkele seconden. Het waarschuwingslampje van het airbagsysteem gaat na ongeveer 6 seconden uit.

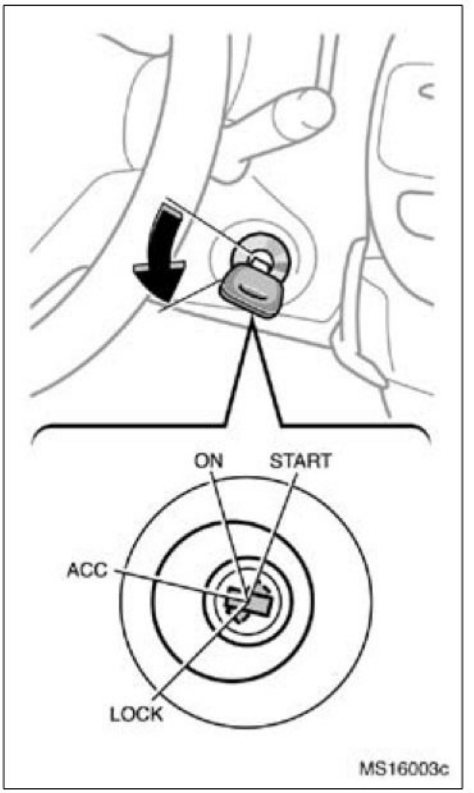
Als een van de lampjes of zoemers niet op de hierboven beschreven manier werkt, laat de auto dan nakijken door een Toyota-dealer of erkende reparateur.

Hoofdstuk 1-7
INSTRUMENTEN EN BEDIENINGSORGANEN

Contactslot, transmissie en parkeerrem

- Contactslot 128
- Multi-mode transmissie 129
- Handgeschakelde transmissie 146
- Traction Control 147
- Vehicle Stability Control 148
- Parkeerrem 150

Contactslot



START: de startmotor draait. Laat de contactsleutel los zodra de motor aanslaat. De sleutel keert vanzelf naar AAN terug.
Zie bladzijde 197 in hoofdstuk 3 voor tips bij het starten.
ON (benzinemotor)
Contact aan en alle accessoires kunnen werken.
Dit is de stand van de contactsleutel tijdens het rijden.
ON (dieselmotor)
Contact aan en alle accessoires kunnen werken.
Als de motor nog warm is, gaat het voorgloeilampje niet branden en kunt u meteen starten.
Als het voorgloeilampje gaat branden, wacht dan met het starten van de motor tot het lampje uit is.
Dit is de stand van de contactsleutel tijdens het rijden.

ACC: accessoires zoals de radio kunnen werken, maar de motor draait niet.

LOCK: de motor is uit en het stuurwiel is geblokkeerd. Alleen in deze stand kan de sleutel uit het slot worden genomen.

De startblokkering wordt automatisch ingeschakeld wanneer het contact vanuit stand ACC UIT wordt gezet of wanneer 20 seconden zijn verstreken sinds het contact vanuit AAN in stand ACC is gezet. (Zie “Startblokkering” op bladzijde 11 in hoofdstuk 1–2.)

Soms kan de sleutel bij het starten moeilijk van UIT in een andere stand worden gedraaid. Controleer dan eerst of de sleutel helemaal in het contactslot is geplaatst en beweeg dan het stuurwiel licht heen en weer, terwijl u de sleutel voorzichtig verdraait.

Er is geen sprake van een defect als de naalden van de meters en tellers een beetje bewegen wanneer het contact op ACC, AAN of START wordt gezet.

⚠ WAARSCHUWING

Verwijder de sleutel nooit als de auto rijdt. De auto wordt dan onbestuurbaar.

OPMERKING

Laat het contact nooit AAN staan als de motor niet draait. Dit put de accu uit en kan het ontstekingssysteem beschadigen.

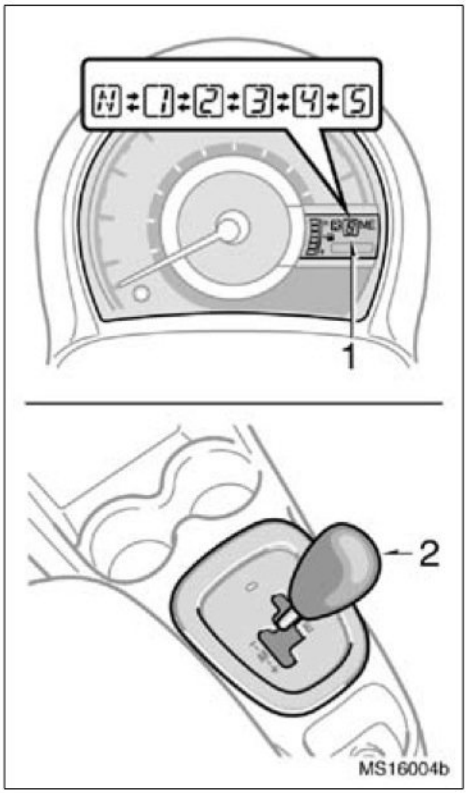
Multi-mode transmissie

De multi-mode transmissie is een vijfversnellingsbak, waarbij door naar achteren of naar voren bewegen van de selectiehendel wordt op- of teruggeschakeld.

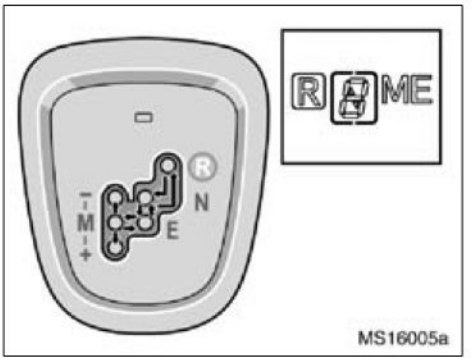
De multi-mode transmissie heeft de basiskenmerken van een conventionele handgeschakelde transmissie, met dien verstande dat de koppeling en het schakelmechanisme elektronisch bediend worden.

Het systeem heeft de volgende kenmerken:

- Er kan zowel in de automatische stand (E) als in de handgeschakelde stand (M) worden gereden. In beide standen wordt de koppeling automatisch bediend, dus is er geen koppelingspedaal aanwezig.
- In de automatische stand (E) wordt automatisch de meest geschikte versnelling ingeschakeld aan de hand van de stand van het gaspedaal en de rijsnelheid. Zie “Automatische stand (E)” op bladzijde 131.
- In de handgeschakelde stand (M) worden de koppeling en het schakelmechanisme elektronisch bediend, dus hoeft alleen de versnelling te worden geselecteerd met de selectiehendel. Zie “Handgeschakelde stand (M)” op bladzijde 136.
- Zet voor het starten van de motor altijd de selectiehendel in stand N en houd het rempedaal stevig ingetrapt. De motor kan niet worden gestart wanneer de selectiehendel in een andere stand dan stand N staat en het rempedaal niet is ingetrapt.
- Deze auto is voorzien van een starthulp die ervoor zorgt dat de auto schokvrij begint te rijden door de koppeling soepel te laten aangrijpen. Als de selectiehendel in stand M, E of R staat, komt de auto voorzichtig in beweging zonder dat het gaspedaal wordt ingetrapt. De starthulp wordt uitgeschakeld als het rempedaal of de parkeerrem wordt bediend.
- Als de auto tot stilstand wordt gebracht, schakelt de transmissie terug naar de 1e versnelling als de rijsnelheid tot onder een bepaalde snelheid gedaald is.



1. Schakelstandindicator
2. Selectiehendel



De multi-mode transmissie heeft een schakelblokkeersysteem. Dit systeem blokkeert de selectiehendel om de transmissie en de selectiehendel in dezelfde stand te houden wanneer het contact in stand ACC of UIT is gezet.

Als het schakelblokkeersysteem is ingeschakeld, is het echter nog wel mogelijk om de selectiehendel vanuit stand E naar stand M (en andersom) te schakelen.

Als het contact AAN staat en de rijsnelheid is lager dan 9 km/h, wordt de selectiehendel geblokkeerd als de selectiehendel in stand N staat en het rempedaal gedurende ongeveer 2 seconden niet wordt ingetrapt.

De schakelblokkering kan worden ontgrendeld door het rempedaal in te trappen zonder de selectiehendel vast te houden. Als de schakelblokkering is uitgeschakeld, kan met de selectiehendel weer normaal geschakeld worden.

Selectiehendel

R: Achteruitrijden

N: Neutraalstand en starten van de motor

E: Automatische stand

M: Handgeschakelde stand

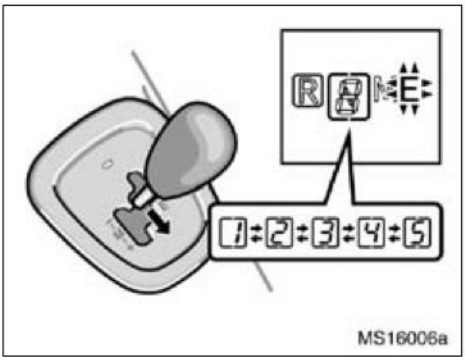
+: Opschakelen
Trek de selectiehendel naar de + en laat hem weer los. Iedere keer dat de selectiehendel wordt bediend, wordt de transmissie 1 stap opgeschakeld in de volgorde 1e → 2e → 3e → 4e → 5e versnelling.

-: Terugschakelen
Duw de selectiehendel naar de - en laat hem weer los. Iedere keer dat de selectiehendel wordt bediend, wordt de transmissie 1 stap teruggeschakeld in de volgorde 5e → 4e → 3e → 2e → 1e versnelling.

De geselecteerde versnelling wordt weergegeven op het instrumentenpaneel. De schakelstandindicator geeft de versnelling aan waarin de transmissie is geschakeld. Gebruik de weergave geselecteerde versnelling om voor het wegrijden te controleren of de eerste versnelling of de achteruit is ingeschakeld en trap vervolgens het gaspedaal in.

OPMERKING
Bedien de selectiehendel niet als deze geblokkeerd is. Anders kan het systeem beschadigd raken. Controleer voordat u de selectiehendel bedient of deze niet geblokkeerd is.

—Automatische stand (E)



Als de automatische (E) is ingeschakeld, wordt automatisch de meest geschikte versnelling ingeschakeld aan de hand van de stand van het gaspedaal en de rijsnelheid.

(a) Normaal rijden

1. Start de motor volgens de aanwijzingen in “Het starten van de motor” op bladzijde 198 in hoofdstuk 3.
2. Zet de selectiehendel op de juiste manier in stand E, terwijl u het rempedaal ingetrapt houdt. Wanneer de selectiehendel in stand E staat, wordt de transmissie in de 1e versnelling geschakeld.

   Wanneer de transmissie niet in de 1e versnelling geschakeld kan worden nadat de selectiehendel vanuit stand N in stand E is gezet, knippert het controlelampje N en er is een waarschuwingszoemer (lange geluidssignalen) te horen. Het systeem zal dan opnieuw proberen de 1e versnelling in te schakelen of de bestuurder kan nogmaals de selectiehendel in stand N en vervolgens weer in stand E zetten.

- Het systeem zal automatisch opnieuw proberen te schakelen. Dit kan enige tijd in beslag nemen, waarbij transmissiegeluiden en -schokken waargenomen kunnen worden. Dit wijst echter niet op een storing.

3. Zet de parkeerrem vrij en laat het rempedaal los.
4. Trap voorzichtig het gaspedaal in.

Wanneer de transmissie niet in een bepaalde versnelling kan worden geschakeld wegens een technische storing, zal de transmissie niet schakelen en in de neutraalstand blijven staan. Als de bestuurder de selectiehendel in stand N zet, zal de N op de schakelstandindicator knipperen en is er een waarschuwingszoemer (lange geluidssignalen) hoorbaar.

Zolang de bovenstaande conditie blijft bestaan (mechanische storing) zal de transmissie in de neutraalstand blijven staan, ook al is er door de selectiehendel in stand E of M te zetten geprobeerd te schakelen. Laat uw auto zo snel mogelijk nakijken door een Toyota-dealer of erkende reparateur.

Als de transmissie tijdens het rijden uit de versnelling schiet, wordt automatisch de juiste versnelling weer ingeschakeld.

⚠ WAARSCHUWING

- **Zet tijdens het rijden de selectiehendel niet in stand N. Indien dit wel gebeurt kan er niet worden afgeremd op de motor, waardoor een ongeval kan ontstaan. Wanneer u de selectiehendel tijdens het rijden per ongeluk in stand N zet en deze weer terugzet in stand E, wordt automatisch de voor de op dat moment gereden snelheid meest geschikte versnelling ingeschakeld.**
- **Gebruik de parkeerrem niet tijdens het rijden. Indien dit wel gebeurt kan de auto in een slip raken, waardoor een ongeval kan ontstaan.**
- **Houd het rempedaal altijd ingetrapt als de auto stilstaat en de motor draait. Hierdoor wordt voorkomen dat de auto begint te rijden door het onbedoeld activeren van de starthulp.**

OPMERKING

- ***Wanneer de transmissie niet in de 1e versnelling geschakeld kan worden nadat de selectiehendel vanuit stand N in stand E is gezet, probeer de selectiehendel dan één keer in stand N te zetten en zet deze vervolgens na een paar seconden in stand E.***

Gebruik het systeem niet op de volgende manieren. Dit kan ten koste van de levensduur van de koppeling gaan. Wanneer u een van deze handelingen uitvoert, zal een waarschuwingszoemer hoorbaar zijn.

- ***De auto wordt op een helling staande gehouden met het gaspedaal, terwijl de selectiehendel in stand M of E staat.***
- ***De selectiehendel wordt in stand E, M of R gezet, terwijl de motor met een hoog toerental draait.***
- ***Er wordt met een lage snelheid gereden, terwijl een hoge versnelling van de transmissie is ingeschakeld.***
- ***De auto wordt op een helling staande gehouden met de starthulp.***

(b) Wegrijden op een helling

— Opwaarts

1. Zet de parkeerrem stevig vast, zodat de auto niet achteruit rolt.
2. Houd het rempedaal ingetrapt en zet de selectiehendel in stand E. Verzeker u ervan dat op het instrumentenpaneel de 1e versnelling weergegeven wordt.
3. Laat het rempedaal los en trap geleidelijk het gaspedaal verder in. Ontgrendel de parkeerrem op het moment dat de auto in beweging komt en trap het gaspedaal verder in om weg te rijden.

— Neerwaarts

1. Houd het rempedaal ingetrapt en zet de selectiehendel in stand E. Verzeker u ervan dat op het instrumentenpaneel de 1e versnelling weergegeven wordt.
2. Laat het rempedaal los en trap het gaspedaal langzaam in. Zelfs als het gaspedaal niet is ingetrapt zal als de rijsnelheid toeneemt de koppeling in aangrijping blijven.

OPMERKING

Laat de auto op een helling of bij het activeren van de starthulp niet stilstaan met het gaspedaal. Als dit toch gebeurt, zal de waarschuwingszoemer (geluidssignalen) te horen zijn en kan de koppeling beschadigd raken. Zet in dat geval de auto aan de kant van de weg en zet de selectiehendel in stand N. Wacht ongeveer 15 minuten om de koppeling af te laten koelen en rijd dan pas verder.

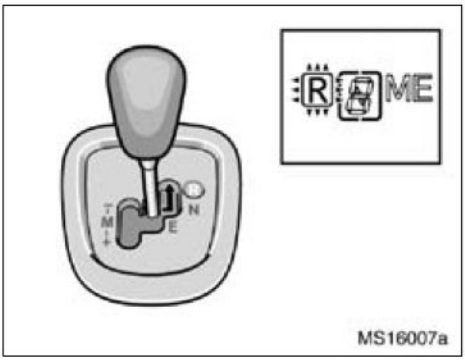
(c) Remwerking van de motor

Het is raadzaam bij het afdalen van een helling terug te schakelen, zodat op de motor wordt afgeremd.

Door de selectiehendel in stand M te plaatsen, kan er handmatig worden teruggeschakeld.

Wanneer de buitentemperatuur extreem laag is, kan het voorkomen dat er niet naar de eerste versnelling wordt teruggeschakeld voordat de auto stilstaat.

Zie voor meer informatie over het terugschakelen “Handgeschakelde stand (M)” op bladzijde 136 in dit hoofdstuk.



(d) Achteruitrijden

Zet de auto volledig stil, trap het rempedaal in en zet de selectiehendel in stand R. Op dat moment zal kort de waarschuwingszoemer achteruitrijden hoorbaar zijn. Trap het gaspedaal langzaam in, net als bij het wegrijden in de 1e versnelling. Verzeker u er voor het wegrijden van dat op het instrumentenpaneel aangegeven wordt dat de achteruitversnelling ingeschakeld is.

Wanneer de transmissie niet in de versnelling geschakeld kan worden nadat de selectiehendel vanuit stand N in stand R is gezet, knippert het controlelampje N en er is een waarschuwingszoemer (lange geluidssignalen) te horen. Het systeem zal dan opnieuw proberen de achteruitversnelling in te schakelen of de bestuurder kan nogmaals de selectiehendel in stand N en vervolgens weer in stand R zetten.

- Het systeem zal automatisch opnieuw proberen te schakelen. Dit kan enige tijd in beslag nemen, waarbij transmissiegeluiden en -schokken waargenomen kunnen worden. Dit wijst echter niet op een storing.

OPMERKING

- ***Het is niet mogelijk de selectiehendel in stand R te zetten wanneer de snelheid van 6 km/h wordt overschreden. Indien dit geprobeerd wordt, zal op het instrumentenpaneel het controlelampje N knipperen. Wanneer de rijsnelheid echter onder 6 km/h komt, wordt de achteruit ingeschakeld. Verzeker u ervan dat de auto volledig tot stilstand is gekomen voordat de selectiehendel in stand R wordt gezet.***
- ***Gebruik het gaspedaal of de starthulp niet om de auto op een helling stil te laten staan. Als dit toch gebeurt, zal de waarschuwingszoemer (geluidssignalen) te horen zijn en kan de koppeling beschadigd raken. Zet in dat geval de auto aan de kant van de weg en zet de selectiehendel in stand N. Wacht ongeveer 15 minuten om de koppeling af te laten koelen en rijd dan pas verder.***
- ***Wanneer de transmissie niet in de achteruitversnelling geschakeld kan worden nadat de selectiehendel vanuit stand N in stand R is gezet, probeer de selectiehendel dan één keer in stand N te zetten en zet deze vervolgens na een paar seconden in stand R.***

(e) Tot stilstand brengen van de auto

Er kan met de auto worden gestopt door het rempedaal in te trappen, onafhankelijk van de geselecteerde versnelling. Dit is mogelijk, omdat er bij het afremmen automatisch wordt ontkoppeld om afslaan van de motor te voorkomen. Wanneer de selectiehendel in stand E staat, wordt automatisch de 1e versnelling ingeschakeld als de auto tot stilstand is gekomen.

Wanneer het bestuurdersportier wordt geopend met de selectiehendel in stand E, M of R zonder dat het rempedaal wordt ingetrapt, is een waarschuwingszoemer (lange geluidssignalen) te horen.

Als het contact AAN staat en de rijsnelheid is lager dan 9 km/h, wordt de selectiehendel geblokkeerd als de selectiehendel in stand N staat en het rempedaal gedurende ongeveer 2 seconden niet wordt ingetrapt.

Het schakelblokkeersysteem is bedoeld om te voorkomen dat de auto begint te rijden als de starthulp per ongeluk wordt ingeschakeld.

De schakelblokkering kan worden ontgrendeld door het rempedaal in te trappen zonder de selectiehendel vast te houden.

⚠ WAARSCHUWING

- **Trap bij stilstand, bijvoorbeeld als u wacht voor een verkeerslicht, het rempedaal stevig in. Trek uit veiligheidsoverwegingen bovendien de parkeerrem aan bij het stoppen op een helling.**
- **Verzeker u er met behulp van de schakelstandindicator van dat bij een hoog motortoerental de transmissie in stand N is geschakeld. Wanneer het gaspedaal wordt ingetrapt als de transmissie in een andere versnelling staat, zal de auto zich in beweging zetten, waardoor een ongeval kan ontstaan.**
- **Laat uw auto niet onbeheerd achter met draaiende motor.**
- **Zet bij het verlaten van de auto de motor stil en parkeer de auto met ingeschakelde versnelling. Trek wanneer het noodzakelijk is de auto bij draaiende motor te verlaten de parkeerrem stevig aan en zet de selectiehendel in stand N. Wanneer bij draaiende motor het bestuurdersportier wordt geopend met de selectiehendel in stand E, is een waarschuwingszoemer (lange geluidssignalen) te horen. Wanneer dit op een helling gebeurt, kan de auto zich bij het wegrijden onverwacht in beweging zetten, waardoor een ongeval kan ontstaan.**

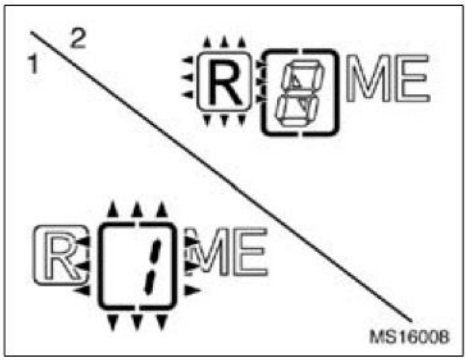
OPMERKING

- ***Gebruik het gaspedaal of de starthulp niet om de auto op een helling stil te laten staan. Als dit toch gebeurt, zal de waarschuwingszoemer (geluidssignalen) te horen zijn en kan de koppeling beschadigd raken. Zet in dat geval de auto aan de kant van de weg en zet de selectiehendel in stand N. Wacht ongeveer 15 minuten om de koppeling af te laten koelen en rijd dan pas verder.***
- ***Wanneer de selectiehendel vaker wordt bediend dan nodig is, zal gedurende een bepaalde periode de selectiehendel niet te bedienen zijn, waardoor de juiste versnelling mogelijk niet kan worden ingeschakeld. Bedien de selectiehendel daarom niet wanneer dit niet nodig is.***

(f) Parkeren

In tegenstelling tot een automatische transmissie heeft de multi-mode transmissie geen parkeerstand. De auto kan geparkeerd worden met de selectiehendel in een willekeurige stand.

1. Zet de parkeerrem stevig vast.
2. Trap het rempedaal in en zet de selectiehendel in stand R als de auto op een vlakke ondergrond of met de voorzijde omlaag op een helling wordt geparkeerd en in stand E (1) als de auto met de voorzijde omhoog wordt geparkeerd en controleer de ingeschakelde versnelling aan de hand van de schakelstandindicator.
3. Zet de motor af.



1: Opwaarts
2: Vlak of neerwaarts

Uitzetten van de motor:
Controleer op het instrumentenpaneel welke versnelling is geselecteerd en zet het contact UIT om de motor uit te zetten. Laat na een paar seconden het rempedaal los. De selectiehendel wordt vergrendeld in de stand die werd geselecteerd voordat het contact UIT werd gezet.

Binnen 5 seconden nadat het contact UIT is gezet, kunt u op het instrumentenpaneel controleren welke versnelling is ingeschakeld.

⚠ WAARSCHUWING

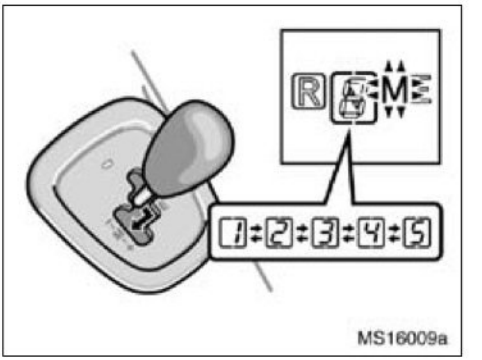
- **Als het contact UIT wordt gezet terwijl de versnelling nog niet (volledig) is ingeschakeld, is er mogelijk geen parkeerwerking van de transmissie. Controleer voordat u het contact UIT zet altijd of de juiste versnelling wordt weergegeven op het instrumentenpaneel.**
- **Zet de auto in de achteruit op een vlakke ondergrond of op een neerwaartse helling en in de eerste versnelling op een opwaartse helling. Gebeurt dit niet, dan kan de auto zich in beweging zetten, waardoor een ongeval kan ontstaan. Wanneer de selectiehendel in stand N is blijven staan, kan niet met ingeschakelde versnelling worden geparkeerd.**

(g) Parkeerstand uitschakelen

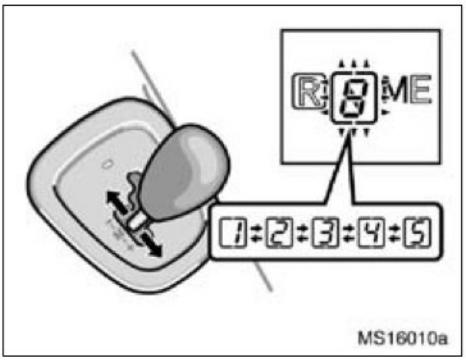
Trap het rempedaal in en zet het contact AAN. De selectiehendel wordt ontgrendeld.

Schakel vervolgens de selectiehendel in stand N. De transmissie wordt in de neutraalstand geschakeld.

—Handgeschakelde stand (M)



Er wordt niet automatisch tussen de versnellingen geschakeld. Om te schakelen dient de bestuurder de selectiehendel te bedienen in de richting van de + of de –. Laat, zoals bij een conventionele handgeschakelde transmissie, het gaspedaal bij het schakelen iets los om dit soepel te laten verlopen.



(a) Opschakelen en terugschakelen

Opschakelen

Trek de selectiehendel naar de + en laat hem weer los. Iedere keer dat de selectiehendel wordt bediend, wordt de transmissie 1 stap opgeschakeld in de volgorde 1e → 2e → 3e → 4e → 5e versnelling.

Terugschakelen

Duw de selectiehendel naar de – en laat hem weer los. Iedere keer dat de selectiehendel wordt bediend, wordt de transmissie 1 stap teruggeschakeld in de volgorde 5e → 4e → 3e → 2e → 1e versnelling.

- Om het terugschakelen soepel te laten verlopen zal de motor soms met een verhoogd toerental draaien. Dit wordt door het systeem geregeld en wijst niet op een storing.
- Schakel terug en rem af op de motor naar behoefte tijdens het afrijden van een helling. Wanneer dit nodig is kan ononderbroken worden teruggeschakeld. Wanneer echter meer dan 3 stappen ononderbroken wordt teruggeschakeld, zal het terugschakelen langer duren.
- Wanneer de buitentemperatuur extreem laag is, kan het voorkomen dat er niet naar de eerste versnelling wordt teruggeschakeld voordat de auto stilstaat.
- Als de transmissie schakelt, kan er wat geluid hoorbaar zijn. Dit wijst niet op een storing.
- Wanneer de transmissie niet in een bepaalde versnelling kan worden geschakeld wegens een technische storing, zal de transmissie niet schakelen en in de neutraalstand blijven staan. Als de bestuurder de selectiehendel in stand N zet, zal de N op de schakelstandindicator knipperen en is er een waarschuwingszoemer (lange geluidssignalen) hoorbaar.
  Zolang de bovenstaande conditie blijft bestaan (mechanische storing) zal de transmissie in de neutraalstand blijven staan, ook al is er door de selectiehendel in stand M of E te zetten geprobeerd te schakelen. Laat in dergelijke gevallen uw auto zo snel mogelijk nakijken door een Toyota-dealer of erkende reparateur.
- Als de transmissie tijdens het rijden uit de versnelling schiet, wordt automatisch de juiste versnelling weer ingeschakeld.

OPMERKING
In de handgeschakelde stand (M) wordt niet automatisch opgeschakeld, ook niet als het maximale motortoerental wordt bereikt.

Maximaal toegestane snelheden

Voor het invoegen op een snelweg of voor het inhalen van langzamer verkeer kan het noodzakelijk zijn om maximaal te accelereren. Zorg er dan echter voor dat daarbij de onderstaande snelheden niet worden overschreden in de diverse versnellingen:

versnelling	km/h	(mph)
1	51	(31)
2	95	(59)
3	139	(86)

⚠ WAARSCHUWING

- **Wees voorzichtig bij accelereren, op- en terugschakelen en remmen op gladde wegen. Door het plotseling wijzigen van het motortoerental, zoals bij acceleratie en afremmen op de motor kunnen de banden hun grip verliezen en kan de auto in een slip geraken.**
- **Schakel terug en matig uw snelheid, wanneer u aan een lange of steile afdaling begint. Door aanhoudend gebruik van de remmen kunnen deze oververhit raken en kan de remwerking achteruit gaan.**
- **Zet tijdens het rijden de selectiehendel niet in stand N. Indien dit wel gebeurt kan er niet worden afgeremd op de motor, waardoor een ongeval kan ontstaan. Wanneer u de selectiehendel tijdens het rijden per ongeluk in stand N zet en deze weer terugzet in stand M, wordt automatisch de voor de op dat moment gereden snelheid meest geschikte versnelling ingeschakeld.**
- **Gebruik de parkeerrem niet tijdens het rijden. Indien dit wel gebeurt kan de auto in een slip raken, waardoor een ongeval kan ontstaan.**

OPMERKING

- ***Het is niet mogelijk om op of terug te schakelen wanneer het motortoerental hierdoor te laag of te hoog kan worden. Als u dat wel doet, zal de waarschuwingszoemer hoorbaar zijn (korte geluidssignalen).***
- ***Door veelvuldig terugschakelen (meer dan 3 stappen ononderbroken) zal vroegtijdige slijtage van de transmissie optreden.***

(b) Wegrijden

1. Start de motor volgens de aanwijzingen in “Het starten van de motor” op bladzijde 198 in hoofdstuk 3.
2. Zet de selectiehendel op de juiste manier in stand M, terwijl u het rempedaal ingetrapt houdt. Wanneer de selectiehendel in stand M staat, wordt de transmissie in de 1e versnelling geschakeld. Het is mogelijk om op een glad wegdek in de 2e versnelling weg te rijden. Zet, om weg te rijden in de 2e versnelling, de selectiehendel vanuit stand N in stand M en beweeg deze vervolgens in de richting van de +. De transmissie wordt in de 2e versnelling geschakeld. Gebruik de weergave geselecteerde versnelling om voor het wegrijden te controleren of de versnelling correct is ingeschakeld en trap vervolgens het gaspedaal in.

OPMERKING

Gebruik de 2e versnelling niet wanneer de koppeling overmatig belast wordt, zoals op een opwaartse helling.

Wanneer de transmissie niet in de 1e of 2e versnelling geschakeld kan worden nadat de selectiehendel vanuit stand N in stand M is gezet, knippert het controlelampje N en er is een waarschuwingszoemer (lange geluidssignalen) te horen. Op de volgende manieren kan het systeem opnieuw proberen te schakelen of door de bestuurder via de selectiehendel bediend worden om te schakelen.

- Het systeem zal automatisch opnieuw proberen te schakelen. Dit kan enige tijd in beslag nemen, waarbij transmissiegeluiden en -schokken waargenomen kunnen worden. Dit wijst echter niet op een storing.
- De bestuurder kan de selectiehendel in stand N en vervolgens weer in stand M zetten.

3. Zet de parkeerrem vrij en laat het rempedaal los. Trap het gaspedaal langzaam in om soepel weg te rijden.

⚠ WAARSCHUWING

Houd het rempedaal altijd ingetrapt als de auto stilstaat en de motor draait. Hierdoor wordt voorkomen dat de auto begint te rijden door het onbedoeld activeren van de starthulp.

OPMERKING

- ***Op een glad wegdek kan worden weggereden in de 2e versnelling, maar probeer altijd in de 1e versnelling weg te rijden om de koppeling te sparen.***
- ***Wanneer de transmissie niet in de 1e of 2e versnelling geschakeld kan worden nadat de selectiehendel vanuit stand N in stand M is gezet, probeer de selectiehendel dan één keer in stand N te zetten en zet deze vervolgens na een paar seconden in stand M.***

Gebruik het systeem niet op de volgende manieren. Dit kan ten koste van de levensduur van de koppeling gaan. Wanneer u een van deze handelingen uitvoert, zal een waarschuwingszoemer hoorbaar zijn.

- ***De auto wordt op een helling staande gehouden met het gaspedaal, terwijl de selectiehendel in stand M of E staat.***
- ***De selectiehendel wordt in stand M, E of R gezet, terwijl de motor met een hoog toerental draait.***
- ***Er wordt met een lage snelheid gereden, terwijl een hoge versnelling van de transmissie is ingeschakeld.***
- ***De auto wordt op een helling staande gehouden met de starthulp.***

(c) Wegrijden op een helling

— Opwaarts

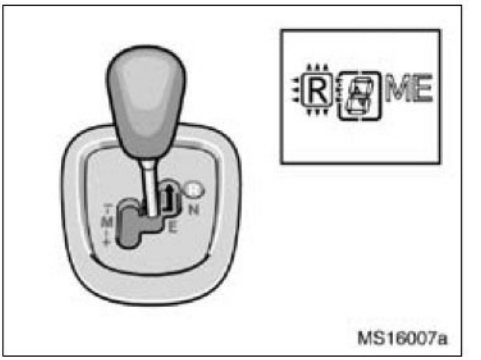
1. Zet de parkeerrem stevig vast, zodat de auto niet achteruit rolt.
2. Houd het rempedaal ingetrapt en zet de selectiehendel in stand M. Verzeker u ervan dat op het instrumentenpaneel de 1e versnelling weergegeven wordt.
3. Laat het rempedaal los en trap geleidelijk het gaspedaal verder in. Ontgrendel de parkeerrem op het moment dat de auto in beweging komt en trap het gaspedaal verder in om weg te rijden.

— Neerwaarts

1. Houd het rempedaal ingetrapt en zet de selectiehendel in stand M. Verzeker u ervan dat op het instrumentenpaneel de 1e versnelling weergegeven wordt.
2. Laat het rempedaal los en trap het gaspedaal langzaam in. Zelfs als het gaspedaal niet is ingetrapt zal als de rijsnelheid toeneemt de koppeling in aangrijping blijven.

OPMERKING

Gebruik het gaspedaal of de starthulp niet om de auto op een helling stil te laten staan. Als dit toch gebeurt, zal de waarschuwingszoemer (geluidssignalen) te horen zijn en kan de koppeling beschadigd raken. Zet in dat geval de auto aan de kant van de weg en zet de selectiehendel in stand N. Wacht ongeveer 15 minuten om de koppeling af te laten koelen en rijd dan pas verder.



(d) Achteruitrijden

Zet de auto volledig stil, trap het rempedaal in en zet de selectiehendel in stand R. Op dat moment zal kort de waarschuwingszoemer achteruitrijden hoorbaar zijn. Trap het gaspedaal langzaam in, net als bij het wegrijden in de 1e versnelling. Verzeker u er voor het wegrijden van dat in het instrumentenpaneel aangegeven wordt dat de achteruitversnelling ingeschakeld is.

Wanneer de transmissie niet in de versnelling geschakeld kan worden nadat de selectiehendel vanuit stand N in stand R is gezet, knippert het controlelampje N en er is een waarschuwingszoemer (lange geluidssignalen) te horen. Het systeem zal dan opnieuw proberen de achteruitversnelling in te schakelen of de bestuurder kan nogmaals de selectiehendel in stand N en vervolgens weer in stand R zetten.

- Het systeem zal automatisch opnieuw proberen te schakelen. Dit kan enige tijd in beslag nemen, waarbij transmissiegeluiden en -schokken waargenomen kunnen worden. Dit wijst echter niet op een storing.

OPMERKING

- ***Het is niet mogelijk de selectiehendel in stand R te zetten wanneer de snelheid van 6 km/h wordt overschreden. Indien dit geprobeerd wordt, zal op het instrumentenpaneel het controlelampje N knipperen. Wanneer de rijsnelheid echter onder 6 km/h komt, wordt de achteruit ingeschakeld. Verzeker u ervan dat de auto volledig tot stilstand is gekomen voordat de selectiehendel in stand R wordt gezet.***
- ***Gebruik het gaspedaal of de starthulp niet om de auto op een helling stil te laten staan. Als dit toch gebeurt, zal de waarschuwingszoemer (geluidssignalen) te horen zijn en kan de koppeling beschadigd raken. Zet in dat geval de auto aan de kant van de weg en zet de selectiehendel in stand N. Wacht ongeveer 15 minuten om de koppeling af te laten koelen en rijd dan pas verder.***
- ***Wanneer de transmissie niet in de achteruitversnelling geschakeld kan worden nadat de selectiehendel vanuit stand N in stand R is gezet, probeer de selectiehendel dan één keer in stand N te zetten en zet deze vervolgens na een paar seconden in stand R.***

(e) Tot stilstand brengen van de auto

Er kan met de auto worden gestopt door het rempedaal in te trappen, onafhankelijk van de geselecteerde versnelling. Dit is mogelijk, omdat er bij het afremmen automatisch wordt ontkoppeld om afslaan van de motor te voorkomen. Wanneer de selectiehendel in stand M staat, wordt automatisch de 1e versnelling ingeschakeld als de auto tot stilstand is gekomen. Wanneer echter niet harder gereden wordt dan 40 km/h of wanneer een andere versnelling wordt ingeschakeld na het wegrijden in de 2e versnelling, zal de eerstvolgende keer dat wordt gestopt de transmissie in plaats van in de 1e in de 2e versnelling worden geschakeld.

Wanneer het bestuurdersportier wordt geopend met de selectiehendel in stand M, E of R zonder dat het rempedaal wordt ingetrapt, is een waarschuwingszoemer (lange geluidssignalen) te horen.

Als het contact AAN staat en de rijsnelheid is lager dan 9 km/h, wordt de selectiehendel geblokkeerd als de selectiehendel in stand N staat en het rempedaal gedurende ongeveer 2 seconden niet wordt ingetrapt.

Het schakelblokkeersysteem is bedoeld om te voorkomen dat de auto begint te rijden als de starthulp per ongeluk wordt ingeschakeld.

De schakelblokkering kan worden ontgrendeld door het rempedaal in te trappen zonder de selectiehendel vast te houden.

⚠ WAARSCHUWING

- **Trap bij stilstand, bijvoorbeeld als u wacht voor een verkeerslicht, het rempedaal stevig in. Trek uit veiligheidsoverwegingen bovendien de handrem aan bij het stoppen op een helling.**
- **Verzeker u er met behulp van de schakelstandindicator van dat bij een hoog motortoerental de transmissie in stand N is geschakeld. Wanneer het gaspedaal wordt ingetrapt als de transmissie in een andere versnelling staat, zal de auto zich in beweging zetten, waardoor een ongeval kan ontstaan.**
- **Laat uw auto niet onbeheerd achter met draaiende motor.**
- **Zet bij het verlaten van de auto de motor stil en parkeer de auto met ingeschakelde versnelling. Trek, wanneer het noodzakelijk is de auto bij draaiende motor te verlaten, de parkeerrem stevig aan en zet de selectiehendel in stand N. Wanneer bij draaiende motor het bestuurdersportier wordt geopend met de selectiehendel in stand M, is een waarschuwingszoemer (lange geluidssignalen) te horen. Wanneer dit op een helling gebeurt, kan de auto zich bij het wegrijden onverwacht in beweging zetten, waardoor een ongeval kan ontstaan.**

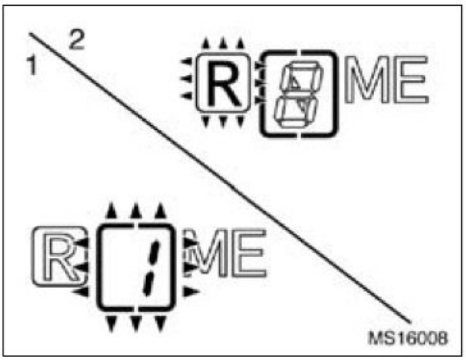
OPMERKING

- ***Gebruik het gaspedaal of de starthulp niet om de auto op een helling stil te laten staan. Als dit toch gebeurt, zal de waarschuwingszoemer (geluidssignalen) te horen zijn en kan de koppeling beschadigd raken. Zet in dat geval de auto aan de kant van de weg en zet de selectiehendel in stand N. Wacht ongeveer 15 minuten om de koppeling af te laten koelen en rijd dan pas verder.***
- ***Wanneer de selectiehendel vaker wordt bediend dan nodig is, zal gedurende een bepaalde periode de selectiehendel niet te bedienen zijn, waardoor de juiste versnelling mogelijk niet kan worden ingeschakeld. Bedien de selectiehendel daarom niet wanneer dit niet nodig is.***

(f) Parkeren

In tegenstelling tot een automatische transmissie heeft de multi-mode transmissie geen parkeerstand. De auto kan geparkeerd worden met de selectiehendel in een willekeurige stand.

1. Zet de parkeerrem stevig vast.
2. Trap het rempedaal in en zet de selectiehendel in stand R als de auto op een vlakke ondergrond of met de voorzijde omlaag op een helling wordt geparkeerd en in stand M (1) als de auto met de voorzijde omhoog wordt geparkeerd en controleer de ingeschakelde versnelling aan de hand van de schakelstandindicator.
3. Zet de motor af.



1: Opwaarts
2: Vlak of neerwaarts

Uitzetten van de motor:
Controleer op het instrumentenpaneel welke versnelling is geselecteerd en zet het contact UIT om de motor uit te zetten. Laat na een paar seconden het rempedaal los. De selectiehendel wordt vergrendeld in de stand die werd geselecteerd voordat het contact UIT werd gezet.

Binnen 5 seconden nadat het contact UIT is gezet, kunt u op het instrumentenpaneel controleren welke versnelling is ingeschakeld.

⚠ WAARSCHUWING

- **Als het contact UIT wordt gezet terwijl de versnelling nog niet (volledig) is ingeschakeld, is er mogelijk geen parkeerwerking van de transmissie. Controleer voordat u het contact UIT zet altijd of de juiste versnelling wordt weergegeven op het instrumentenpaneel.**
- **Zet de auto in de achteruit op een vlakke ondergrond of op een neerwaartse helling en in de stand M (1) of E (1) op een opwaartse helling. Gebeurt dit niet, dan kan de auto zich in beweging zetten, waardoor een ongeval kan ontstaan. Wanneer de selectiehendel in stand N is blijven staan, kan niet met ingeschakelde versnelling worden geparkeerd.**

(g) Parkeerstand uitschakelen

Trap het rempedaal in en zet het contact AAN. De selectiehendel wordt ontgrendeld.

Schakel vervolgens de selectiehendel in stand N. De transmissie wordt in de neutraalstand geschakeld.

—Waarschuwingsfuncties

Onder de volgende voorwaarden zal een waarschuwingszoemer hoorbaar zijn of een controlelampje knipperen:

Waarschuwingszoemer (lange geluidssignalen)

- De waarschuwingszoemer is hoorbaar als de starthulp gedurende langere tijd is ingeschakeld.
- Het contact wordt UIT gezet met de transmissie in de 2e, 3e, 4e of 5e versnelling.

Zet in dit geval het contact AAN en zet de selectiehendel in stand N. Schakel vervolgens naar stand E, M of R en zet het contact weer UIT.

- Wanneer tijdens stilstaan bij draaiende motor het bestuurdersportier wordt geopend met de selectiehendel in stand R, E en M.

Waarschuwingszoemer (continu geluidssignaal)

Wanneer tijdens stilstaan bij draaiende motor het bestuurdersportier wordt geopend met de selectiehendel in stand R, E en M.

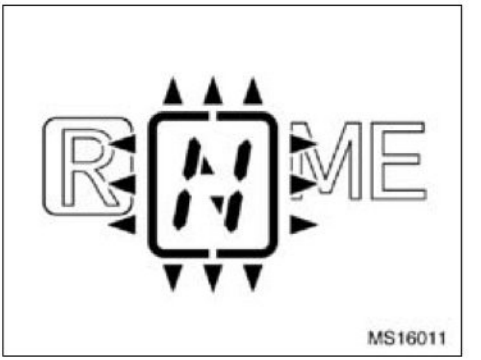
Waarschuwingszoemer (geluidssignalen)

Wanneer de koppeling heet wordt door overmatig zware belasting.

OPMERKING
Zet in dat geval de auto aan de kant van de weg en zet de selectiehendel in stand N. Wacht ongeveer 15 minuten om de koppeling af te laten koelen en rijd dan pas verder. Anders kan de koppeling beschadigd raken.

Waarschuwingszoemer (korte geluidssignalen)

- De transmissie wordt teruggeschakeld bij een te hoog motortoerental.
- Als de selectiehendel in stand R wordt gezet, piept de waarschuwingszoemer een keer.



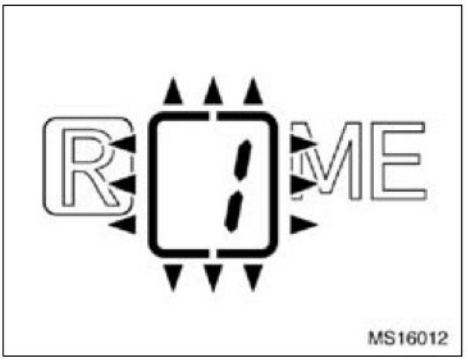
Knipperen van het controlelampje N op het instrumentenpaneel

Probeer de volgende oplossingen als het controlelampje N knippert:

- Zet de selectiehendel in stand N, wacht een aantal seconden en zet de selectiehendel weer in stand E, M of R.
- Zet de selectiehendel terug in stand N en start de motor nogmaals. Zet vervolgens de selectiehendel in stand E, M of R.
- Zet het contact AAN voordat u de selectiehendel bedient. Zet de selectiehendel eerst in stand N en vervolgens terug in stand E, M of R.

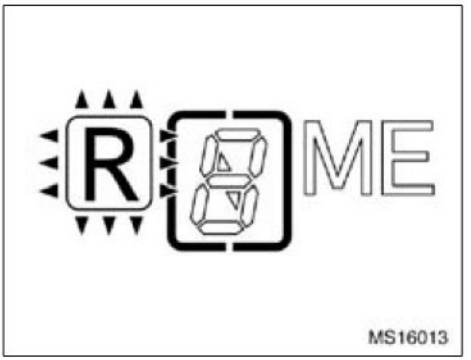
Knipperen van de N op het instrumentenpaneel en piepen van de waarschuwingszoemer (lange geluidssignalen).

Als dit gedurende langere tijd het geval is, controleer dan of het contact AAN staat en zet de selectiehendel in stand N. Zet vervolgens de selectiehendel in stand E, M of R.



Knipperen van het controlelampje 1e versnelling

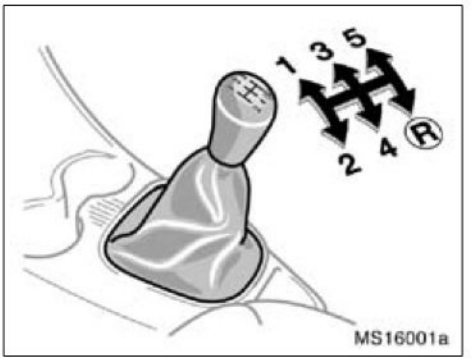
Zet in dat geval de selectiehendel één keer in stand E of M en zet de selectiehendel weer in stand N.



Knipperen van het controlelampje R op het instrumentenpaneel

Zet in dat geval de selectiehendel in stand R en zet de selectiehendel weer in stand N.

Handgeschakelde transmissie



Het schakelpatroon is zoals hierboven is aangegeven.

Trap het koppelingspedaal bij het schakelen helemaal in en laat het langzaam opkomen. Laat uw voet onder het rijden niet op het koppelingspedaal rusten omdat een dergelijke gewoonte onnodige slijtage van de koppeling tot gevolg heeft. Gebruik de koppeling niet om de auto op een helling stil te laten staan. Gebruik in zo'n geval de parkeerrem.
Als u te vroeg in een hogere versnelling schakelt of te laat terugschakelt, gaat de motor bokken en mogelijk pingelen. Regelmatig in elke versnelling tot het maximum toerental doortrekken alvorens over te schakelen, zal de motor abnormaal doen slijten en het brandstofverbruik belangrijk verhogen.

Maximaal toegestane snelheden

Voor het invoegen op een snelweg of voor het inhalen van langzamer verkeer kan het noodzakelijk zijn om maximaal te accelereren. Zorg er dan echter voor dat daarbij de onderstaande snelheden niet worden overschreden in de diverse versnellingen:

1KR-FE motor

versnelling	km/h	(mph)
1	51	(31)
2	95	(59)
3	139	(86)

2WZ-TV motor

versnelling	km/h	(mph)
1	41	(25)
2	76	(47)
3	125	(77)

OPMERKING

Schakel niet terug als u sneller rijdt dan de maximaal toegestane snelheid voor de lagere versnelling.

Goede rijgewoonten

Als het inschakelen van de achteruitversnelling moeilijk gaat, zet dan de selectiehendel in vrij, laat de koppeling even opkomen en schakel vervolgens de achteruit in.

⚠ WAARSCHUWING

Wees voorzichtig wanneer u op een glad wegdek een lagere versnelling inschakelt. Abrupt schakelen kan de auto in een slip brengen.

OPMERKING

- ***Gebruik voor het wegrijden alleen de eerste versnelling. De koppeling kan anders beschadigd raken.***
- ***Breng de auto altijd eerst geheel tot stilstand voordat u de achteruitversnelling inschakelt.***

Traction Control

De Traction Control zorgt ervoor dat de voorwielen niet kunnen doorslippen, wat kan voorkomen bij het accelereren op een gladde ondergrond.

Als het contact AAN wordt gezet, wordt het systeem automatisch ingeschakeld.

⚠ WAARSCHUWING

Bij een glad wegdek is het niet altijd mogelijk de stabiliteit van de auto en de grip van de voorwielen volledig te behouden, zelfs als de Traction Control in werking is. Zorg er zoveel mogelijk voor dat de auto, bij elke snelheid en omstandigheid, de grip niet verliest. In situaties waarbij het wegdek bedekt is met ijs of sneeuw kunt u uw auto het beste voorzien van winterbanden of sneeuwkettingen. Pas uw snelheid en rijstijl aan, afhankelijk van de heersende conditie van het wegdek.



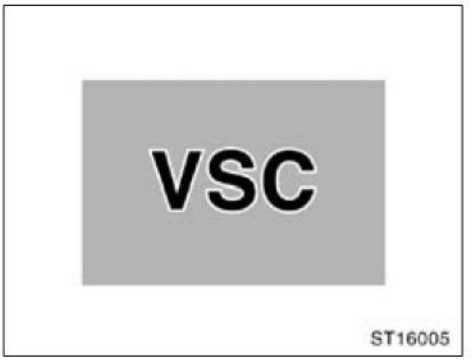
Wij raden u aan om tijdens gewoon rijden de schakelaar AAN te laten staan, dan kan het systeem altijd in werking treden als dat nodig is.

Het is mogelijk dat u tijdens het starten van de motor of bij het wegrijden van de auto een geluid in de motorruimte hoort. Dit betekent niet dat er een storing in het systeem zit, maar dat het systeem bezig is met een zelfdiagnose.

Als de Traction Control in werking is, kan dit gepaard gaan met de volgende omstandigheden:

- Het systeem voorkomt dat de voorwielen gaan doorslippen. Op dat moment gaat het controlelampje op het instrumentenpaneel knipperen.
- U kunt een lichte trilling in de auto voelen. Dit wordt veroorzaakt door de werking van de remmen. Het geeft aan dat het systeem goed functioneert.

Het controlelampje Traction Control gaat branden als het contact AAN wordt gezet en gaat na een paar seconden weer uit. Laat de auto zo snel mogelijk nakijken door een Toyota-dealer of erkende reparateur als het controlelampje niet gaat branden als het contact AAN wordt gezet.



Waarschuwingslampje VSC

Dit lampje waarschuwt dat er een storing in de Traction Control of de Vehicle Stability Control (VSC) zit.

Het lampje gaat branden als het contact AAN wordt gezet en zal na een paar seconden weer uitgaan.

Als het lampje tijdens het rijden gaat branden, werkt het systeem niet. Aangezien de conventionele remwerking nog aanwezig is, kan er nog gewoon met de auto worden gereden.

Neem in de volgende gevallen contact op met een Toyota-dealer of erkende reparateur:

- Het waarschuwingslampje gaat niet branden nadat het contact AAN is gezet.
- Het waarschuwingslampje blijft branden nadat het contact AAN is gezet.
- Het waarschuwingslampje gaat branden tijdens het rijden.

Vehicle Stability Control (VSC)

De Vehicle Stability Control (VSC) helpt u de stabiliteit van uw auto te handhaven door uitgebreid gebruik te maken van onder andere het antiblokkeersysteem, de Traction Control, het motorregelsysteem, enz. Deze regeling regelt automatisch de bediening van de remmen en de motor, om te voorkomen dat de auto gaat glijden tijdens het rijden in een gladde bocht of als het stuurwiel ineens wordt verdraaid.

De Vehicle Stability Control (VSC) treedt in werking als de rijsnelheid hoger is dan 15 km/h.

Het is mogelijk dat u tijdens het starten van de motor of bij het wegrijden van de auto een geluid in de motorruimte hoort. Dit betekent niet dat er een storing in het systeem zit, maar dat het systeem bezig is met een zelfdiagnose.

⚠ WAARSCHUWING

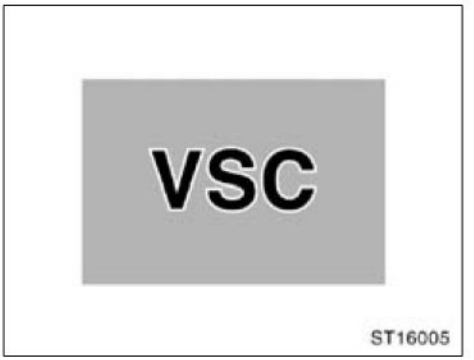
- **Ga er niet van uit dat de Vehicle Stability Control (VSC) de auto altijd onder controle kan houden. Zelfs als het systeem in werking is, dient u altijd voorzichtig en aandachtig te rijden. Onzorgvuldig rijden leidt tot ongelukken en kan ernstig letsel veroorzaken. Pas uw rijstijl aan als het controlelampje knippert.**
- **Gebruik alleen banden met de aangegeven bandenmaat. De maat, het merk, het type en het profiel dienen voor alle 4 banden gelijk te zijn. Als u andere banden gebruikt dan aangegeven, of van een ander type of een andere maat, functioneert de Vehicle Stability Control (VSC) mogelijk niet goed. Neem contact op met een Toyota-dealer of erkende reparateur voor het vervangen van de wielen of banden. (Zie "Controle en vervanging van banden" op bladzijde 267 in hoofdstuk 7-2.)**

- **In situaties waarbij het wegdek bedekt is met ijs of sneeuw kunt u uw auto het beste voorzien van winterbanden of sneeuwkettingen.**



Als de auto wil gaan glijden tijdens het rijden, zal het controlelampje gaan knipperen. Pas uw rijstijl aan.

Het controlelampje Traction Control gaat branden als het contact AAN wordt gezet en gaat na een paar seconden weer uit. Laat de auto zo snel mogelijk nakijken door een Toyota-dealer of erkende reparateur als het controlelampje niet gaat branden als het contact AAN wordt gezet.



Waarschuwingslampje VSC

Dit lampje waarschuwt dat er een storing in de Vehicle Stability Control (VSC) of de Traction Control zit.

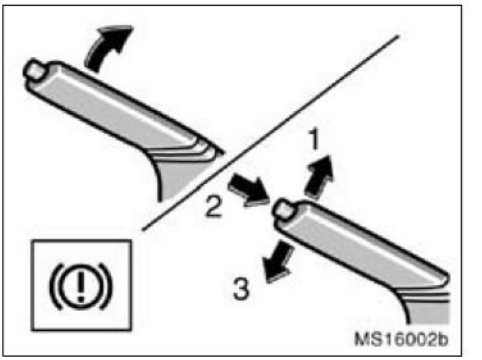
Het lampje gaat branden als het contact AAN wordt gezet en zal na een paar seconden weer uitgaan.

Als het lampje tijdens het rijden gaat branden, werkt het systeem niet. Aangezien de conventionele remwerking nog aanwezig is, kan er nog gewoon met de auto worden gereden.

Neem in de volgende gevallen contact op met een Toyota-dealer of erkende reparateur:

- Het waarschuwingslampje gaat niet branden nadat het contact AAN is gezet.
- Het waarschuwingslampje blijft branden nadat het contact AAN is gezet.
- Het waarschuwingslampje gaat branden tijdens het rijden.

Parkeerrem



Zet de parkeerrem goed vast voordat de auto wordt achtergelaten.

Parkeerrem vast: Trek de hendel omhoog. Dit kunt u het beste doen, terwijl u het rempedaal ingetrapt houdt.
Parkeerrem los: Trek de hendel iets omhoog (1), druk de knop met de duim in (2) en beweeg de hendel omlaag (3).

Op het instrumentenpaneel gaat een waarschuwingslampje branden om u eraan te herinneren dat de parkeerrem is vastgezet.

⚠ WAARSCHUWING

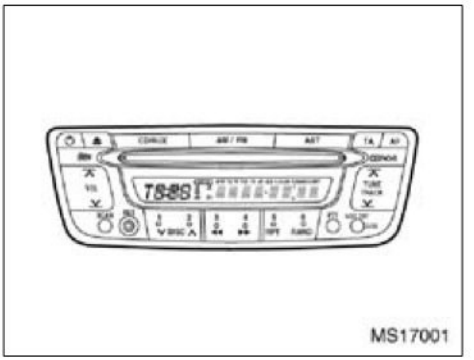
Controleer, voordat u wegrijdt, of de parkeerrem geheel vrij is en het waarschuwingslampje voor de geactiveerde parkeerrem uit is.

Hoofdstuk 1-8
INSTRUMENTEN EN BEDIENINGSORGANEN

Audiosysteem

- Overzicht 152
- Gebruik van audiosysteem 152
- Bedieningstips audiosysteem 160

Overzicht



AM/FM-radio met CD-speler (met CD-wisselaarbediening)

Gebruik van audiosysteem — — Basishandelingen

In dit deel worden een aantal basishandelingen uitgelegd die betrekking hebben op uw Toyota-audiosysteem. Mogelijk zijn niet alle genoemde onderwerpen op uw audiosysteem van toepassing.

U kunt naar het audiosysteem luisteren als het contact in stand ACC of AAN staat.

IN- EN UITSCHAKELEN AUDIOSYSTEEM

Druk op ⏻ om het audiosysteem in en uit te schakelen. Het audiosysteem kan ook eenmaal worden ingeschakeld als de sleutel niet in het contactslot zit. In dat geval wordt het systeem na 30 minuten automatisch uitgeschakeld.

U kunt de radio of CD-speler rechtstreeks inschakelen door respectievelijk op de toets AM/FM of CD/AUX te drukken. U hoeft dan de toets ⏻ niet in te drukken.

U kunt de CD-speler inschakelen door een CD in de speler te plaatsen.

U kunt het systeem uitschakelen door de CD uit te werpen. Als het audiosysteem uitgeschakeld was op het moment dat een CD geplaatst werd, zal het audiosysteem weer worden uitgeschakeld als de CD uit de speler wordt genomen. Als de radio of een ander systeem was ingeschakeld, zal deze weer worden ingeschakeld.

WISSELEN TUSSEN FUNCTIES

Als het systeem ingeschakeld is, kunt u met de toets AM/FM of CD/AUX tussen de weergavemogelijkheden kiezen.

VOLUMEREGELING

Druk op ∧ of ∨ van de toets VOL om het volume in te stellen.

TOONREGELING EN GELUIDSVERDELING

Met deze functie kunnen de toon en de balans geregeld worden. Druk op de toets AUDIO CONT om de gewenste functie te selecteren. Door herhaaldelijk op de toets AUDIO CONT te drukken kunnen de volgende functies worden geselecteerd: BAS, TRE, FAD en BAL. Druk op de toets TUNE/TRACK (∧, ∨) om de instelling van de gekozen functie te wijzigen.

- BAS: Afstellen lage tonen
- TRE: Afstellen hoge tonen
- FAD: Instellen van geluidsverdeling tussen luidsprekers dashboard en voorportierluidsprekers
- BAL: Instellen van de geluidsverdeling tussen de luidsprekers links en rechts

ANTENNE

Draai de antenne voorzichtig linksom om deze te verwijderen.

OPMERKING

- ***Zorg ervoor dat de antenne is verwijderd voordat u van een wasstraat gebruik maakt.***
- ***Als de auto in een garage wordt geparkeerd, verwijder dan de antenne als deze het plafond raakt.***

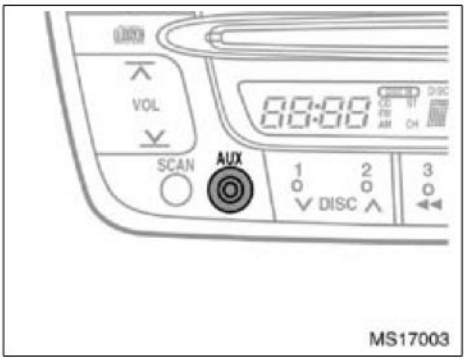
CD-SPELER

Plaats de CD rustig in de speler met de zijde van het label naar boven. De CD-speler speelt de CD af vanaf het eerste nummer tot aan het einde van de CD. Vervolgens begint de CD-speler weer met het eerste nummer.

OPMERKING

Probeer nooit de CD-speler te demonteren of onderdelen te smeren. Plaats geen andere voorwerpen dan CD's in de CD-opening.

De CD-speler is uitsluitend ontworpen voor het gebruik van 12 cm CD's.



EXTERNE APPARATUUR

Draagbare audioapparatuur, zoals een CD- of MP3-speler, kan met behulp van de AUX-aansluiting op de voorkant van het audiopaneel op het audiosysteem van de auto worden aangesloten.

— Bediening en kenmerken



De werking en kenmerken van het audiosysteem worden in de volgende alfabetische lijst uitgelegd.

1 2 3 4 5 6 (voorkeuzetoetsen)

Deze toetsen worden gebruikt om radiozenders in het geheugen op te slaan en om af te stemmen op een zender.

Opslaan van een radiozender onder een voorkeuzetoets: Stem af op het gewenste station. (Zie toets TUNE/TRACK.) Druk op de voorkeuzetoets waaronder u dit station wilt opslaan en houd deze ingedrukt totdat een pieptoon is te horen. Het station is nu opgeslagen onder deze voorkeuzetoets. Het nummer van de toets zal op het display verschijnen.

Oproepen van een station onder een voorkeuzetoets: Druk op de toets waaronder de door u gewenste radiozender is opgeslagen. Het nummer van de toets en de frequentie van het station verschijnen op het display.

Onder elke voorkeuzetoets kunnen één AM-station en drie FM-stations worden opgeslagen. (Op het display wordt de aanduiding AM, FM1, FM2 of FM3 weergegeven als herhaaldelijk op de toets AM/FM wordt gedrukt.) De opgeslagen stations worden uit het geheugen gewist als de accuverbinding wordt verbroken. (Accuverbinding verbroken of zekering doorgebrand.)

⏏ (Uitwerpen)

Druk op deze toets om een CD uit te werpen.

Als het contact UIT staat, kan er nog wel een CD worden uitgeworpen, maar er kan geen CD meer worden geplaatst.

TUNE/TRACK (zoeken/volgend/vorig muziekstuk)

Radio

Afstemmen op een station:

Druk kort op de toets ∧ of ∨. Elke keer dat op de toets wordt gedrukt, zal de radio op een hogere of lagere frequentie afstemmen. Als een pieptoon is te horen, betekent dit dat er te lang op de toets werd gedrukt en wordt de zoekfunctie geactiveerd.

Afstemmen door middel van de zoekfunctie:

Druk op de toets ∧ of ∨ totdat u een pieptoon hoort. De radio begint nu de ingestelde band naar boven of beneden af te zoeken tot een zender wordt ontvangen. Elke keer dat op de toets wordt gedrukt, wordt automatisch het volgende station gezocht.

CD-speler

Met deze toets kunt u het volgende/vorige muziekstuk van de CD opzoeken of de CD versneld vooruit-/terugspoelen.

Volgend/vorig muziekstuk:
Druk kort op de toets ∧ of ∨. Het nummer van het muziekstuk verschijnt op het display. Als een pieptoon is te horen, betekent dit dat er te lang op de toets werd gedrukt en zal de CD-speler versneld vooruit-/terugspoelen.

Versneld vooruit-/terugspoelen:
Houd de toets ◀◀ of ▶▶ ingedrukt totdat een pieptoon te horen is. Zolang er op de toets wordt gedrukt, spoelt het muziekstuk versneld vooruit/terug. Zodra de toets wordt losgelaten, wordt de CD weer normaal afgespeeld.

⏻ (Power)

Druk op de toets ⏻ om het audiosysteem in en uit te schakelen. Het audiosysteem kan ook eenmaal worden ingeschakeld als de sleutel niet in het contactslot zit. In dat geval wordt het systeem na 30 minuten automatisch uitgeschakeld.

VOL (Volume)

Het volume kan worden geregeld met de toets ∧ of ∨.

AF (Alternatieve Frequentie)

Gebruik deze toets om over de gehele golflengte RDS-zenders op te zoeken.

Telkens als de toets AF wordt ingedrukt, verandert de functie in de volgorde:

AF aan: Op het display verschijnt de aanduiding AF. In deze stand kiest de radio een RDS-zender die een gelijkwaardig programma uitzendt met dezelfde PI-code (Programma Identificatie).

REG aan: De aanduiding AF REG verschijnt op het display. In deze stand kiest de radio een RDS-zender die een gelijkwaardig programma uitzendt met dezelfde plaatselijke PI-code (Programma Identificatie).

Druk opnieuw op de toets om de AF-functie uit te schakelen.

AM/FM

Druk op de toets AM/FM om de gewenste golflengte te kiezen. Op het display wordt de aanduiding AM, FM1, FM2 of FM3 weergegeven.

Als het audiosysteem is uitgeschakeld, kan met de toets AM/FM de radio worden ingeschakeld.

AST (autostore, automatisch voorkeuzetoetsen toekennen)

Druk op de toets AST tot een pieptoon te horen is om per golflengte (FM3 en AM) maximaal 6 radiozenders toe te kennen aan de voorkeuzetoetsen.

Als u in de FM automatisch radiozenders opslaat (FM1, FM2, FM3), worden ze opgeslagen in FM3. Als u bijvoorbeeld in FM1 de stations automatisch opslaat, schakelt het systeem automatisch over naar FM3.

Druk op de toets AST totdat u een pieptoon hoort. Als de radio geen zenders kan vinden, laat de radio de zender horen waarnaar werd geluisterd voordat op de toets AST werd gedrukt.

AUDIO CONT (toonregeling en geluidsverdeling)

Handmatige toonregeling —

Met deze toets kan de toonregeling handmatig worden ingesteld.

Druk, om de lage tonen bij te stellen, herhaaldelijk op de knop AUDIO CONT totdat op het display de melding BAS verschijnt. Druk vervolgens op ∧ of ∨ van de toets TUNE/TRACK om het geluid aan te passen aan uw voorkeur.

De lage tonen kunnen worden ingesteld van BAS -5 tot BAS +5.

Druk, om de hoge tonen bij te stellen, herhaaldelijk op de knop AUDIO CONT totdat op het display de melding TRE verschijnt. Druk vervolgens op ∧ of ∨ van de toets TUNE/TRACK om het geluid aan te passen aan uw voorkeur.

De hoge tonen kunnen worden ingesteld van TRE -5 tot TRE +5.

Geluidsverdeling —

Met deze toets kan ook de geluidsverdeling tussen de voor- en achterluidsprekers en de rechter en linker luidsprekers worden ingesteld.

Druk om het geluid over de voor- en achterluidsprekers te verdelen herhaaldelijk op de knop AUDIO CONT totdat op het display de melding FAD verschijnt. Druk vervolgens op ∧ of ∨ van de toets TUNE/TRACK om het geluid aan te passen aan uw voorkeur.

De geluidsverdeling over de luidsprekers voor en achter kan worden ingesteld van FAD F7 tot FAD R7.

Druk, om het geluid over de linker en rechter luidsprekers te verdelen, herhaaldelijk op de knop AUDIO CONT totdat op het display de melding BAL verschijnt. Druk vervolgens op ∧ of ∨ van de toets TUNE/TRACK om het geluid aan te passen aan uw voorkeur.

De geluidsverdeling over de linker en rechter luidsprekers kan worden ingesteld van BAL L7 tot BAL R7.

CD/AUX

CD (compact disc)

Druk op de toets CD/AUX om te wisselen van radio naar CD-speler. Als het audiosysteem is uitgeschakeld, kan met de toets CD/AUX de CD-speler worden ingeschakeld. In beide gevallen moet een CD in de speler zijn geplaatst.

Als de CD in de speler wordt geplaatst, zal automatisch de CD-speler worden ingeschakeld. Op dat moment verschijnt de melding CD op het display.

Als de CD-speler is ingeschakeld, wordt op het display het nummer getoond van het muziekstuk of van het muziekstuk en de CD die wordt afgespeeld. Elke keer dat er op de toets CD/AUX wordt gedrukt, kan de CD-speler of de CD-wisselaar bediend worden.

Bij een defect in de speler geeft uw audiosysteem de volgende foutmeldingen weer.

Als de melding WAIT op het display verschijnt, geeft dit aan dat de CD-speler te warm is door een erg hoge omgevingstemperatuur. Verwijder de CD of het magazijn uit de speler en laat deze afkoelen.

Als de melding Err 1 op het display verschijnt, geeft dit aan dat de CD vuil, beschadigd of verkeerd geplaatst is. Reinig de CD of plaats deze op de juiste wijze.

Als de melding ERR 2 op het display verschijnt, geeft dit aan dat er geen CD in het magazijn is geplaatst; plaats een CD.

Als de melding Err 3 op het display verschijnt, geeft dit aan dat er zich een storing in het systeem bevindt. Verwijder de CD of het magazijn. Plaats de CD of het magazijn weer.

Als de melding Err 4 op het display verschijnt, geeft dit aan dat er een stroomstoring is. Laat de auto nakijken door een Toyota-dealer of erkende reparateur.

Als de melding OPEN op het display verschijnt, geeft dit aan dat het deksel van de CD-wisselaar open is. Sluit de CD-wisselaar.

Als het defect niet verholpen is, raadpleeg dan een Toyota-dealer of erkende reparateur.

EXTERNE APPARATUUR

Sluit de externe apparatuur, zoals een CD- of MP3-speler, aan op de AUX-aansluiting op de voorkant van het audiopaneel en druk vervolgens op de toets CD/AUX.

DISC ∨ ∧

Alleen CD-wisselaar:

Met deze toets kan de CD worden geselecteerd waarnaar u wilt luisteren.

Druk op een zijde van de toets tot het nummer van de gewenste CD op het display verschijnt.

PTY (programmatype)

Druk op de toets PTY. Als op dat moment een RDS-station is geselecteerd met een PTY-code, wordt het huidige programmatype (nieuws, sport, praatprogramma, pop of klassiek) op het display weergegeven. Als u een ander programmatype wenst, druk dan nogmaals (herhaaldelijk) op de toets PTY totdat het gewenste programmatype op het display verschijnt.

Als er bij een RDS-zender geen PTY-code kan worden gevonden, verschijnt de melding NO PTY op het display.

Als op de zijde ∧ of ∨ van de toets TUNE/TRACK wordt gedrukt, terwijl het programmatype op het display wordt weergegeven, gaat de radio op zoek naar een zender met dat programmatype. Als de radio een dergelijke zender niet kan vinden, verschijnt de melding NOTHING op het display.

Als er gedurende 6 seconden op geen enkele toets van het audiosysteem wordt gedrukt, terwijl het programmatype op het display wordt weergegeven of als een andere functie wordt ingeschakeld, verdwijnt het programmatype van het display en stemt de radio af op de zender met het laatst gekozen programmatype.

RAND
(random, willekeurige afspeelvolgorde)

Er zijn twee verschillende random-voorzieningen: het afspelen van alle muziekstukken van alle CD's in het magazijn in willekeurige volgorde of het afspelen van alle muziekstukken van één specifieke CD in willekeurige volgorde.

Willekeurig afspelen van één CD: Druk kort op de toets RAND. Op het display verschijnt de melding RAND. De CD-speler gaat alle muziekstukken van de huidige CD in willekeurige volgorde afspelen. Als een pieptoon is te horen, betekent dit dat er te lang op de toets werd gedrukt en zal de CD-speler alle muziekstukken van alle CD's in willekeurige volgorde gaan afspelen. Druk nogmaals op de toets RAND om deze functie uit te schakelen.

Alleen CD-wisselaar:

Willekeurig afspelen van alle CD's:
Houd de toets RAND ingedrukt totdat u een pieptoon hoort. Op het display verschijnt de aanduiding D-RAND en de CD-speler gaat alle muziekstukken van alle CD's in het magazijn in willekeurige volgorde afspelen. Druk nogmaals op de toets RAND om deze functie uit te schakelen.

RPT (herhaling)

Er zijn twee verschillende herhaal-voorzieningen: het herhalen van één muziekstuk of het herhalen van één CD.

Herhalen van een muziekstuk:
Druk tijdens het afspelen van een muziekstuk kort op RPT. RPT verschijnt op het display. Als een pieptoon is te horen, betekent dit dat er te lang op de toets werd gedrukt en zal de CD-speler de hele CD herhalen. Aan het einde van het muziekstuk zal het muziekstuk worden herhaald. De CD zal telkens opnieuw worden afgespeeld totdat nogmaals op de toets RPT wordt gedrukt.

Alleen CD-wisselaar:

Herhalen van een CD:
Houd de toets RPT ingedrukt totdat u een pieptoon hoort. D-RPT verschijnt op het display. De CD-wisselaar herhaalt alle muziekstukken van de huidige CD. Aan het einde van de CD begint de CD weer met het afspelen van het eerste muziekstuk. De CD zal telkens opnieuw worden afgespeeld totdat nogmaals op de toets RPT wordt gedrukt.

SCAN (zoeken)

Er zijn twee verschillende zoekvoorzieningen: het zoeken van alle muziekstukken op één specifieke CD of het zoeken van alle eerste muziekstukken van alle CD's in het magazijn.

Zoeken op één CD:
Druk kort op SCAN. Op het display verschijnt de melding SCAN en de CD-speler laat het begin van alle muziekstukken van de huidige CD horen. Als een pieptoon is te horen, betekent dit dat er te lang op de toets werd gedrukt en zal de CD-speler het begin van alle eerste muziekstukken van alle CD's in het magazijn afspelen. Druk nogmaals op de toets SCAN om het muziekstuk waar op dat moment naar wordt geluisterd, definitief te selecteren. Als alle muziekstukken te horen zijn geweest in de zoekfunctie, stopt het zoeken.

Alleen CD-wisselaar:

Zoeken van de eerste stukken van alle CD's in het magazijn:
Druk op SCAN totdat u een pieptoon hoort. Op het display verschijnt de melding D·SCAN en de CD-speler laat het eerste muziekstuk van de volgende CD horen. Druk nogmaals op de toets SCAN om de CD waar op dat moment naar wordt geluisterd, definitief te selecteren. Als alle CD's te horen zijn geweest in de zoekfunctie, stopt het zoeken.

ST (stereo) display

De radio zal automatisch overgaan op stereo-ontvangst als een FM-stereo-uitzending wordt ontvangen. Tegelijkertijd verschijnt de aanduiding ST op het display. Als een stereo-uitzending zwak wordt en gaat storen, zal de mate waarin de kanalen gescheiden worden, automatisch worden verminderd tot het laagste ruisniveau bereikt is. Wanneer de ontvangst erg zwak wordt, zal de radio op mono-ontvangst overgaan.

TA (verkeersmelding)

Druk op deze toets om radiozenders met verkeersinformatie in alle golflengtes te ontvangen.

EON (Enhanced Other Network): als de RDS-zender (met EON-gegevens) waar u naar luistert geen verkeersinformatie uitzendt, terwijl de radio in de stand TA (verkeersmelding) staat, schakelt de radio automatisch over op een verkeersinformatieprogramma met behulp van de EON AF-lijst. Nadat de verkeersinformatie beëindigd is, schakelt de radio terug naar het programma waarnaar u oorspronkelijk luisterde. Het in- en uitschakelen van deze functie wordt aangeven door een piepsignaal.

Bij FM-ontvangst:

Druk op de toets TA om de radio in de stand TP (verkeersprogramma) te zetten. TP verschijnt op het display.

In de stand TP gaat de radio zoeken naar een verkeersprogramma. Als zo'n programma wordt ontvangen, wordt de naam van die zender op het display getoond. Als een TA-zender wordt ontvangen, schakelt de radio automatisch over naar de verkeersinformatie. Zodra de verkeersinformatie eindigt, wordt weer afgestemd op de oorspronkelijke zender. Als de stand AF ook is ingeschakeld, zoekt de radio aan de hand van de AF-lijst een verkeersprogramma.

Druk nogmaals op de toets TA om de radio in de stand TA (verkeersmelding) te zetten. De aanduiding TA verschijnt op het display en de radio verlaagt het geluidsvolume van het FM-station.

In de stand TA gaat de radio zoeken naar een verkeersprogramma. Als dat gevonden is, wordt er bij een verkeersmelding overgeschakeld naar dat programma. Als dit programma wordt ontvangen, wordt de naam van die zender op het display getoond. Als de stand AF is ingeschakeld, zoekt de radio ook aan de hand van de AF-lijst een verkeersprogramma.

De melding TP SEEK wordt weergegeven op het display als de radio een verkeersprogramma zoekt. Als de radio geen verkeersprogramma kan vinden, verschijnt gedurende 2 seconden de melding NOTHING op het display en begint de radio opnieuw met het zoeken naar een verkeersprogramma.

Als het signaal van een verkeersprogramma gedurende 20 seconden wegvalt, begint de radio opnieuw met het zoeken naar een verkeersprogramma.

Bij het luisteren naar een cassette of CD:

Druk op de toets TA om de radio in de stand TA (verkeersmelding) te zetten. TA verschijnt op het display.

Als een verkeersmelding wordt uitgezonden, wordt de weergave van de CD-speler automatisch onderbroken en de verkeersinformatie weergegeven. Zodra de verkeersinformatie eindigt, wordt weer afgestemd op de oorspronkelijke zender.

Geheugenfunctie volume verkeersmelding: tijdens de verkeersmelding wordt het volume in het geheugen opgeslagen.

Het volume waarmee de verkeersinformatie wordt doorgegeven, is gelimiteerd: Als het verschil tussen het opgeslagen volume en het ingestelde volume te groot is, wordt niet het opgeslagen volume ingesteld, maar wordt het volume binnen een vooraf bepaald bereik verhoogd of verlaagd.

Tijdens een verkeersmelding kan het volume hiervan ook handmatig worden ingesteld.

Druk nogmaals op de toets TA om terug te keren naar de normale stand.

Bedieningstips audiosysteem

OPMERKING

Om een goede werking van het audiosysteem te waarborgen:

- ***Let erop dat er geen vloeistoffen over het audiosysteem worden gemorst.***
- ***Plaats niets anders dan een CD in de CD-speler.***
- ***Het gebruik van een mobiele telefoon in of nabij de auto kan een storing veroorzaken via de luidsprekers van de auto. Dit duidt echter niet op een storing.***

RADIO-ONTVANGST

FM-zenders hebben een bereik van circa 40 km. Als men van een FM-zender af rijdt, kan het zijn dat men de radio af en toe moet bijstellen en het geluid harder moet zetten. Hoge gebouwen en heuvels kunnen de ontvangst hinderen. Dit zijn kenmerken van FM-ontvangst en duiden niet op een probleem van de radio zelf.

GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN CD-SPELER EN CD'S

- De CD-speler is uitsluitend ontworpen voor het gebruik van 12 cm CD's.
- Door te hoge temperaturen kan het gebeuren dat een CD-speler niet meer werkt. Gebruik op warme dagen de airconditioning om het interieur te koelen alvorens een CD af te spelen.
- Door schokken en trillingen kan een CD-speler weleens een stukje overslaan.
- Bij vocht in de CD-speler kan het gebeuren dat er geen geluid hoorbaar is, ook al lijkt de speler te werken. Verwijder dan de CD uit de speler en laat hem drogen.

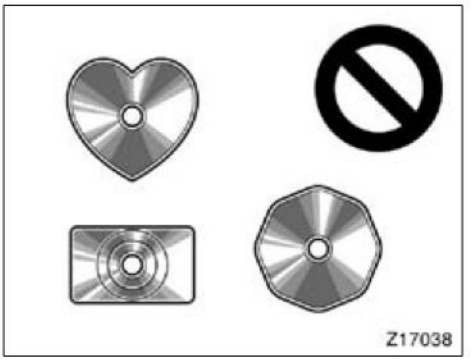
⚠ WAARSCHUWING

CD-spelers maken gebruik van onzichtbare laserstralen, die schadelijk kunnen zijn bij gebruik buiten de CD-speler. Gebruik de CD-speler daarom alleen zoals in de gebruiksaanwijzing staat aangegeven.

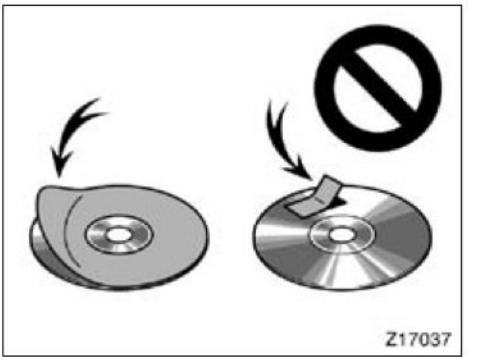


- Gebruik alleen CD's met bovenstaand label. De volgende producten kunnen mogelijk niet worden afgespeeld op de CD-speler.

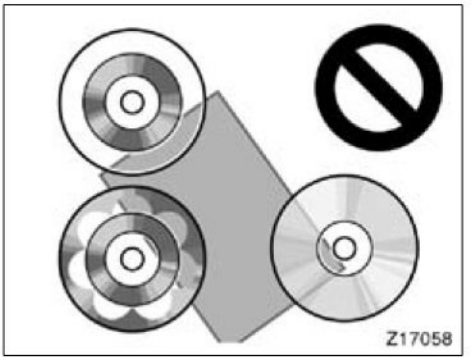
  Copy-protected CD
  CD-R (CD-Recordable)
  CD-RW (CD-Re-writable)
  CD-ROM



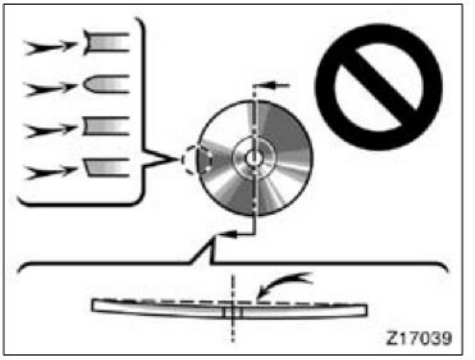
CD's met een speciale vorm



CD's met sticker



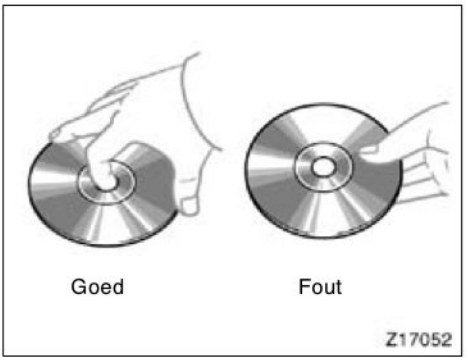
Doorzichtige CD's



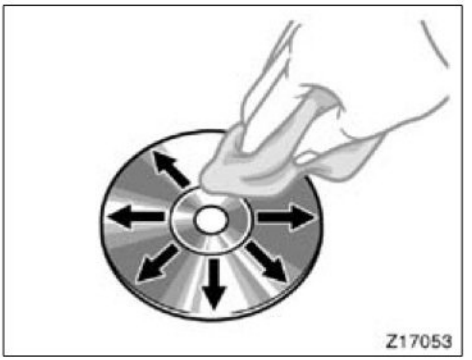
CD's van inferieure kwaliteit

OPMERKING

- ***Gebruik geen CD's met een speciale vorm, CD's van inferieure kwaliteit of CD's voorzien van een sticker, zie afbeelding. Door het gebruik van dergelijke CD's kan de CD-speler of CD-wisselaar beschadigd raken of wordt het onmogelijk om de CD uit te werpen.***
- ***Dit systeem is niet ontworpen voor het gebruik van DualDisc. Plaats geen DualDiscs omdat dit schade aan de CD-speler kan veroorzaken.***



- Ga voorzichtig met een CD om, vooral als deze wordt geplaatst in een houder van het magazijn. Houd een CD aan de randen vast en buig de CD niet. Voorkom vingerafdrukken op een CD, vooral op de glimmende zijde.
- Vuil, krasjes, slingering, gaatjes en andere beschadigingen kunnen de oorzaak zijn van het overslaan of herhalen van een CD. (Gaatjes zijn te constateren door de CD tegen het licht te houden.)
- Verwijder CD's uit de CD-speler als u er niet naar luistert. Berg ze op in hun opbergdoosjes, uit de buurt van vocht, warmte en direct zonlicht.



Schoonmaken van een CD: Veeg de CD met een zachte, pluisvrije, licht vochtige doek schoon. Veeg vanuit het midden naar de zijkanten, niet in een rondgaande beweging. Droog hem met een andere pluisvrije doek. Gebruik geen reinigingsdoekjes voor platen, omdat deze een antistatische stof bevatten.

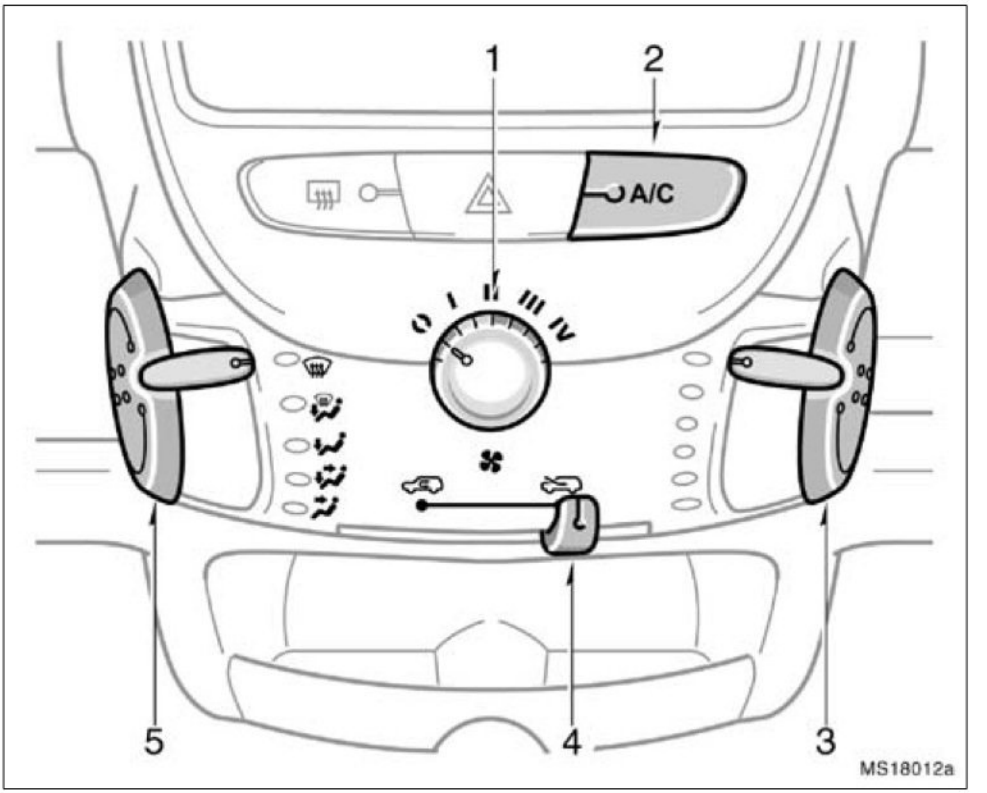
Hoofdstuk 1-9
INSTRUMENTEN EN BEDIENINGSORGANEN

Ventilatie/verwarming/airconditioning

- Bediening 166
- Keuze luchtcirculatie 170
- Bedieningstips 170
- Zijventilatieroosters 173
- Interieurfilter 174

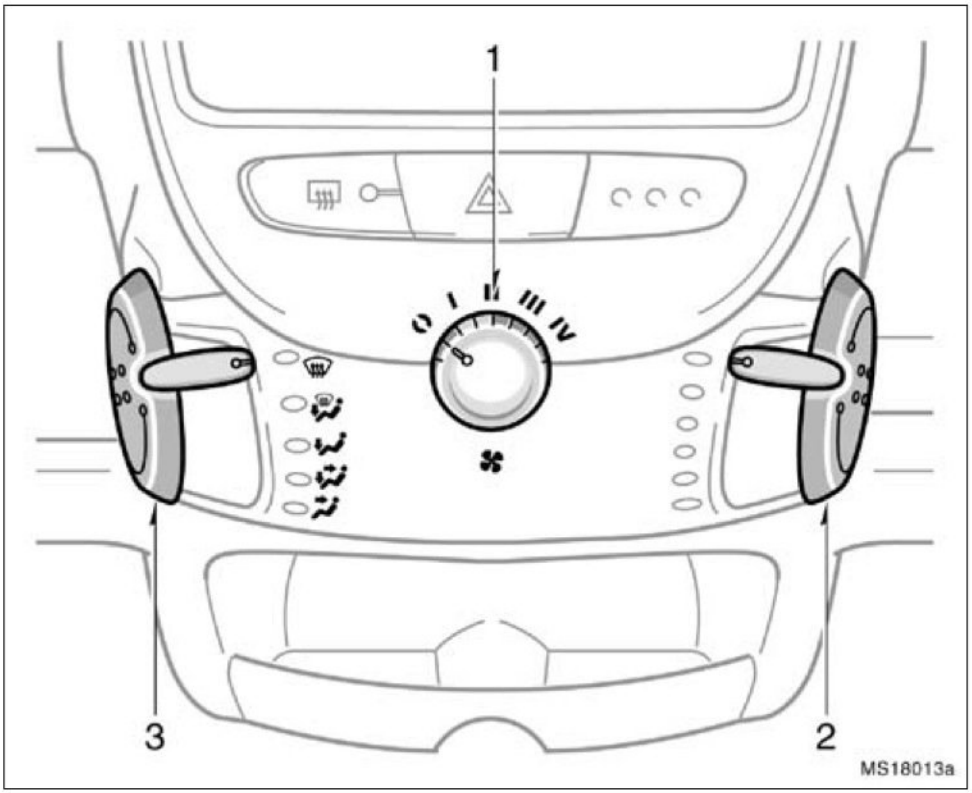
Bediening

▶Met airconditioning



1. Aanjagerknop
2. Toets A/C
3. Temperatuurknop
4. Luchttoevoerknop
5. Luchtcirculatieknop

▶Zonder airconditioning



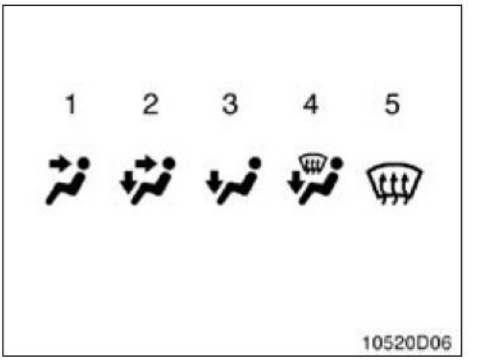
1. Aanjagerknop
2. Temperatuurknop
3. Luchtcirculatieknop

Aanjagerknop

Draai de knop in de gewenste stand om de aanjagersnelheid in te stellen. Draai de knop rechtsom voor een hogere snelheid of linksom voor een lagere snelheid.

Temperatuurknop

Draai de knop om de gewenste temperatuur in te stellen. Draai de knop omhoog voor een hogere temperatuur of omlaag voor een lagere temperatuur.

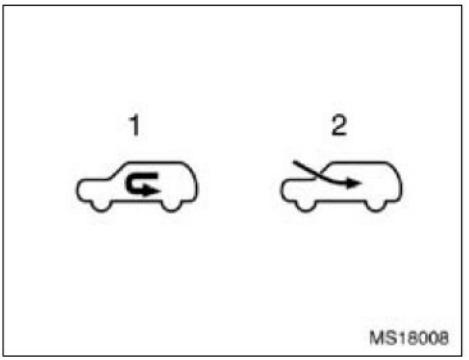


Luchtcirculatieknop

Met de luchtcirculatieknop kunnen de gewenste uitstroomopeningen worden gekozen.

1. **HOOFD:** De lucht komt voornamelijk uit de ventilatieroosters in het dashboard.
2. **HOOFD/VOETEN:** De lucht komt zowel uit de ventilatieroosters in de voetenruimte als uit de ventilatieroosters in het dashboard.
3. **VOETEN:** De lucht komt voornamelijk uit de ventilatieroosters in de voetenruimte.
4. **VOETEN/VOORRUIT:** De lucht komt voornamelijk uit de ventilatieroosters voor de voorruit en uit de ventilatieroosters in de voetenruimte.
   Met airconditioning: Gebruik deze stand door de luchttoevoerknop in de stand Buitenlucht te zetten.
5. **VOORRUIT:** In deze stand komt de lucht voornamelijk uit de ventilatieroosters voor de voorruit.
   Met airconditioning: Gebruik deze stand door de luchttoevoerknop in de stand Buitenlucht te zetten.

Zie ook “Keuze luchtcirculatie” in dit hoofdstuk voor meer informatie over de luchtcirculatie.



Luchttoevoerknop (met airconditioning)

Beweeg de knop om de luchttoevoer te regelen.

1. **Recirculatie:** Recirculatie van de lucht in het interieur.
2. **Buitenlucht:** In deze stand wordt er verse buitenlucht aangezogen.

Toets A/C (met airconditioning)

Druk op de toets A/C om de airconditioning in te schakelen. Het controlelampje A/C zal gaan branden. Druk nogmaals op de toets om de airconditioning uit te schakelen.

Keuze luchtcirculatie



⇨: **Sommige uitvoeringen**

Bedieningstips

- Nadat de auto in de zon heeft gestaan, is het aan te bevelen eerst een paar minuten met open ruiten te rijden om snelle ventilatie te verkrijgen. Sluit daarna de ruiten om de warmte buiten te houden. Een effectieve koeling kan alleen bereikt worden met gesloten ramen.
- Zorg ervoor dat de inlaatopeningen vlak voor de voorruit niet zijn bedekt door bladeren, sneeuw en dergelijke.
- Houd de ruimte onder de voorstoelen vrij, zodat de lucht vrij door de auto kan circuleren.
- Schakel, als het koud is, de aanjager even in de hoogste stand om zo de inlaatopeningen vrij te maken van sneeuw of vocht. Hierdoor kan het beslaan van de ruiten verminderd worden.
- **Met airconditioning:** Houd bij het rijden op stoffige wegen alle ruiten gesloten. Als er na het sluiten van de ruiten nog altijd stof wordt aangezogen, laat dan de luchttoevoerknop in de stand BUITENLUCHT staan en zet de aanjager in een willekeurige stand behalve ⏻ (UIT).
- **Met airconditioning:** Zet de luchttoevoerknop in de stand voor circulatie van de binnenlucht als u een andere auto volgt op een stoffige weg. Op deze wijze komt er geen stof in het interieur. Zet zodra het mogelijk is de luchttoevoerknop weer in de stand Buitenlucht.

⚠ WAARSCHUWING

Om te voorkomen dat de voorruit beslaat, dient u bij zeer vochtig weer de uitstroomopeningen van de voorruit niet samen met de airconditioning te gebruiken. Door het verschil in temperatuur tussen de buitenlucht en de voorruit kan de buitenzijde van de voorruit beslaan, waardoor het zicht wordt belemmerd.

OPMERKING
Laat de airconditioning niet langer ingeschakeld dan noodzakelijk is als de motor niet draait om te voorkomen dat de accu uitgeput raakt.

Verwarmen

Gebruik de volgende instellingen voor een optimaal resultaat:

Met airconditioning:

Aanjagersnelheid	— Gewenste stand behalve **(UIT)**
Temperatuur	— Naar **WARM** (rood gemarkeerd)
Luchttoevoer	— **FRESH** (buitenlucht)
Luchtcirculatie	— **VOETEN**
Airconditioning	— **Uit**

Zonder airconditioning:

Aanjagersnelheid	— Gewenste stand behalve **(UIT)**
Temperatuur	— Naar **WARM** (rood gemarkeerd)
Luchtcirculatie	— **VOETEN**

- **Met airconditioning:** Zet de luchttoevoerknop in de stand Recirculatie als u het interieur extra snel wilt verwarmen. Om te voorkomen dat de ruiten beslaan, is het aan te raden de stand buitenlucht weer te selecteren zodra het interieur is opgewarmd.
- **Met airconditioning:** Schakel de airconditioning in voor gedroogde warme lucht.
- **Met airconditioning:** Selecteer Voeten/voorruit om het interieur te verwarmen en de voorruit te ontwasemen of te ontdooien.

Airconditioning (met airconditioning)

Gebruik de volgende instellingen voor een optimaal resultaat:

Aanjagersnelheid	— Gewenste stand behalve **(UIT)**
Temperatuur	— Naar **KOUD** (blauw gemarkeerd)
Luchttoevoer	— **FRESH** (buitenlucht)
Luchtcirculatie	— **HOOFD**
Airconditioning	— **Aan**

- Zet de luchttoevoerknop een paar minuten in de stand recirculatie als u het interieur extra snel wilt koelen.

Ventilatie (met airconditioning)

Gebruik de volgende instellingen voor een optimaal resultaat:

Aanjagersnelheid	— Gewenste stand behalve **(UIT)**
Temperatuur	— Naar **KOUD** (blauw gemarkeerd)
Luchttoevoer	— **FRESH** (buitenlucht)
Luchtcirculatie	— **HOOFD**
Airconditioning	— **Uit**

Ontwasemen (met airconditioning)

Wasem aan de binnenzijde verwijderen:

Gebruik de volgende instellingen voor een optimaal resultaat:

Aanjagersnelheid	— Gewenste stand behalve **(UIT)**
Temperatuur	— Naar **WARM** (rood gemarkeerd) voor verwarmen; **KOUD** (blauw gemarkeerd) voor koelen
Luchttoevoer	— **FRESH** (buitenlucht)
Luchtcirculatie	— **VOORRUIT**
Airconditioning	— **Aan**

- Zorg ervoor dat bij zeer vochtig weer geen koude lucht op de voorruit wordt gericht. Het verschil tussen de temperatuur van de buitenlucht en die van de voorruit kan de buitenkant van de ruit doen beslaan, waardoor uw zicht wordt beperkt.

Ontwasemen

Rijp aan de buitenzijde verwijderen:

Gebruik de volgende instellingen voor een optimaal resultaat:

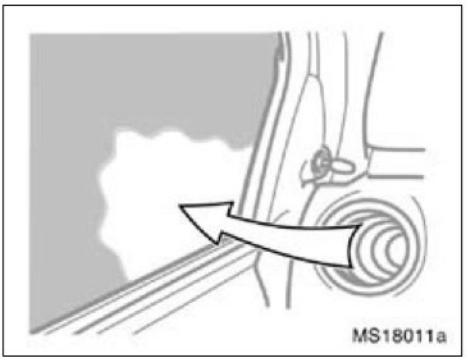
Met airconditioning:

Aanjagersnelheid	— Gewenste stand behalve **(UIT)**
Temperatuur	— Naar **WARM** (rood gemarkeerd)
Luchttoevoer	— **FRESH** (buitenlucht)
Luchtcirculatie	— **VOORRUIT**
Airconditioning	— **Uit**

Zonder airconditioning:

Aanjagersnelheid	— Gewenste stand behalve **(UIT)**
Temperatuur	— Naar **WARM** (rood gemarkeerd)
Luchtcirculatie	— **VOORRUIT**

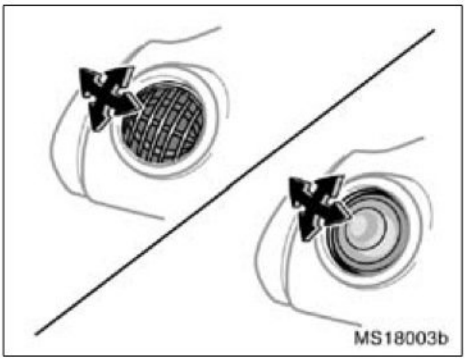
- Om het interieur te verwarmen en tegelijk de voorruit te ontwasemen, moet de luchtcirculatie in de stand VOETEN/VOORRUIT worden gezet.



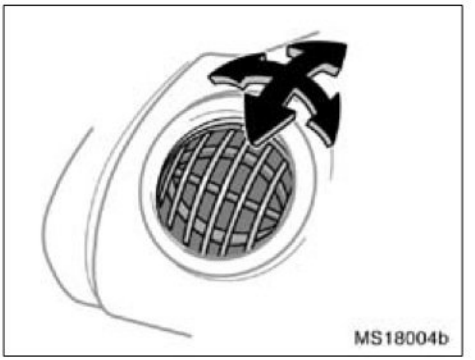
INFORMATIE

De zijruiten vóór kunnen snel worden ontwasemd door de zijventilatieroosters erop te richten.

Zijventilatieroosters

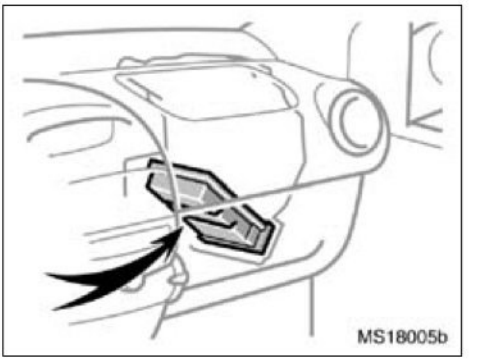


Als de luchtstroom niet goed is, controleer dan of de zijventilatieroosters wel geopend zijn. De zijventilatieroosters in het dashboard kunnen worden geopend en gesloten zoals aangegeven.



Door de zijventilatieroosters te draaien kan de richting van de luchtstroom worden aangepast.

Interieurfilter (met airconditioning) —

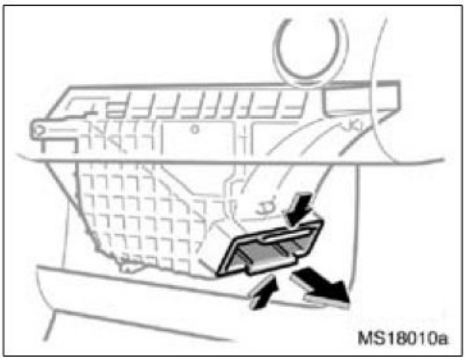


Het interieurfilter bevindt zich achter het dashboard aan passagierszijde.

— Controleren en vervangen van interieurfilter

Het interieurfilter kan na verloop van tijd verstopt raken. Het filter moet worden vervangen als de airconditioning, de verwarming en de ontwaseming niet meer goed werken, of als de ruiten snel beslaan.

Controleer en vervang voor een goede werking van de airconditioning het interieurfilter volgens het onderhoudsschema. (Zie het onderhouds- en garantieboekje voor het onderhoudsschema.)



1. **Verwijder het interieurfilter zoals aangegeven in de afbeelding.**
2. **Controleer het filter.**

Vervang het filter als het vuil is.

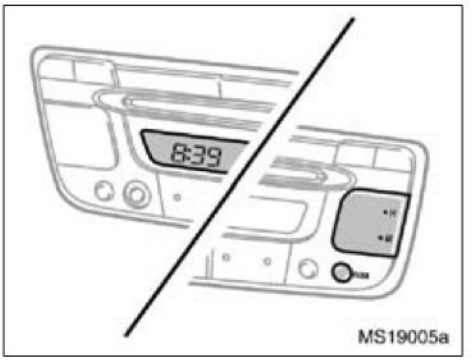
INFORMATIE
Plaats het interieurfilter op de juiste manier. De werking van de airconditioning zal sterk achteruitgaan als deze wordt ingeschakeld, terwijl het filter is verwijderd.

Hoofdstuk 1-10
INSTRUMENTEN EN BEDIENINGSORGANEN

Overige uitrusting

- Klok 178
- 12V-accessoireaansluiting 178
- Bekerhouders 179
- Bagageafdekking 179
- Vloermat 180

Klok



Voor het afstellen van de klok.

Houd de toets CLOCK ingedrukt totdat u een pieptoon hoort.

Om de uren in te stellen: Druk op de toets ∧. Om de minuten opnieuw in te stellen: Druk op de toets ∨.

Het contact moet in stand ACC of AAN staan.

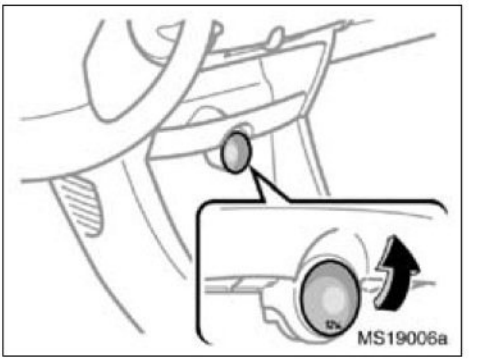
Na onderbreking van de voeding zal het klokje 1:00 aanwijzen.

Zodra de verlichting wordt ontstoken, zal de lichtsterkte van de cijfers gereduceerd worden.

In- en uitschakelen van het systeem

Druk op ⏻ om het audiosysteem in en uit te schakelen. Het audiosysteem kan ook eenmaal worden ingeschakeld als de sleutel niet in het contactslot zit. In dat geval wordt het systeem na 30 minuten automatisch uitgeschakeld.

12V-accessoireaansluiting



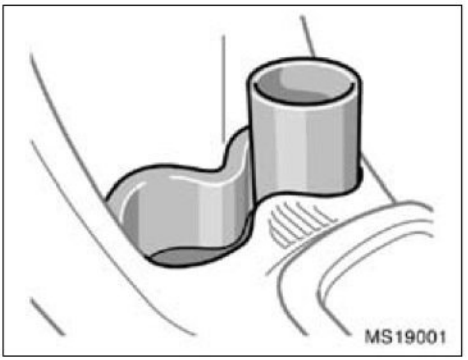
De 12V-accessoireaansluiting is ontworpen om accessoires van stroom te voorzien. Open het afdekkapje zoals aangegeven in de afbeelding om de 12V-accessoireaansluiting te kunnen gebruiken.

Het contact moet in stand ACC of AAN staan.

OPMERKING

- ***Om te voorkomen dat een zekering doorbrandt, mag in totaal niet meer dan 12 V/120 W worden afgenomen.***
- ***Wanneer de motor niet draait, gebruik dan de 12V-accessoireaansluiting niet langer dan nodig is, om te voorkomen dat de accu ontladen raakt.***
- ***Sluit de 12V-accessoireaansluiting af met het kapje als de aansluiting niet in gebruik is. Sluit alleen een stekker aan die in de aansluiting past en voorkom dat er vloeistoffen in de aansluiting komen, anders kunnen er storingen of kortsluiting ontstaan.***
- ***Draai niet aan de stekker als deze in de 12V-accessoireaansluiting zit. Afhankelijk van de vorm van de stekker, kan de 12V-accessoireaansluiting beschadigd raken.***

Bekerhouders

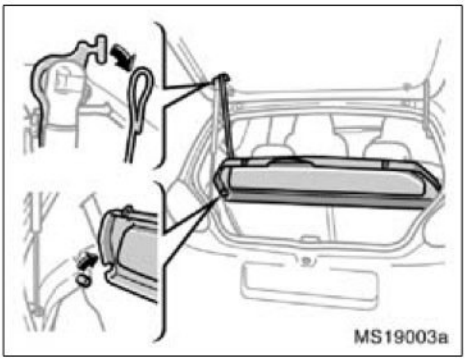


In de bekerhouder kunnen drinkbekers en blikjes stevig worden vastgezet.

⚠ WAARSCHUWING

Plaats niets anders in de bekerhouders dan bekers of frisdrankblikjes. Andere voorwerpen kunnen bij een ongeval of bij hard remmen door de auto slingeren en de inzittenden letsel toebrengen. Dek indien mogelijk warme dranken af om verbranding te voorkomen.

Bagageafdekking

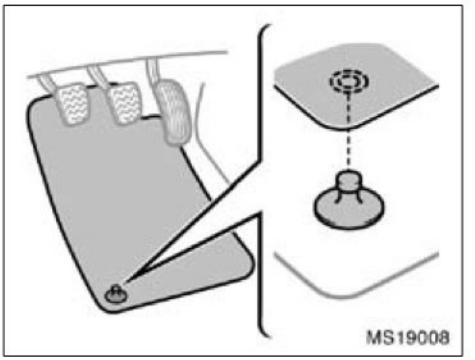


Als de achterklep wordt geopend, wordt de achterste bagageafdekking opgetild waardoor een vrije toegang tot de bagageruimte ontstaat.

Om de bagageruimte te vergroten kan de afdekking worden verwijderd door de koordjes los te nemen van de haakjes en de afdekking van de pennetjes te nemen.

Plaats de bagageafdekking op de juiste manier terug.

Vloermat





Gebruik een passende vloermat.

Als er aan de achterzijde van de vloerbedekking en vloermat een oog zit, dan is deze ontworpen voor het gebruik met een bevestigingsclip. Bevestig de vloermat aan de vloerbedekking met de clip. Druk de clip in het gat in de vloerbedekking.

⚠ WAARSCHUWING

Houd u aan de volgende voorzorgsmaatregelen: Als de vloermat niet goed op de vloerbedekking is geplaatst, kan deze de bediening van de pedalen hinderen, wat kan resulteren in een ongeval.

- **Zorg ervoor dat de vloermat op de juiste manier op de vloerbedekking ligt, met de goede zijde omhoog.**
- **Plaats geen vloermatten op reeds aanwezige matten.**

Hoofdstuk 2
AANWIJZINGEN VOORDAT U GAAT RIJDEN MET UW TOYOTA

- Inrijden 182
- Brandstof 182
- Uitschakelsysteem brandstofpomp 183
- Rijden in het buitenland 184
- Driewegkatalysator 184
- Katalysator 185
- Belangrijke waarschuwingen voor uitlaatgassen 186
- Feiten betreffende olieverbruik 187
- Remsysteem 188
- Elektrische stuurbekrachtiging 192
- Voorzorgsmaatregelen bij het beladen van de bagageruimte .. 194
- Identificatie van uw Toyota 194
- Wielophanging en chassis 196

Inrijden

Rijd rustig en vermijd hoge toerentallen.

Het is niet nodig uw nieuwe Toyota volgens een speciaal schema in te rijden. Enkele eenvoudige rijtips voor de eerste 1.000 km kunnen echter veel bijdragen aan de toekomstige zuinigheid en lange levensduur van uw auto:

- Accelereer niet met volgas.
- Voorkom dat de motor met een te hoog toerental draait.
- Tracht de eerste 300 km krachtig remmen te vermijden.
- Rijd niet langzaam met een handgeschakelde transmissie in een hoge versnelling.
- Rijd niet langdurig met een constante snelheid, of deze snelheid nu hoog of laag ligt.

Brandstof

De keuze van de juiste brandstof is essentieel voor de goede werking van de motor.

Motorschade ontstaan door het gebruik van onjuiste brandstof wordt niet door de Toyota-garantie gedekt.

OPMERKING

- ***Gebruik de juiste brandstoffen. De motor zal beschadigd raken wanneer u de verkeerde brandstof gebruikt.***
- ***Gebruik geen loodhoudende benzine. Gebruik van loodhoudende benzine zal de werking van de driewegkatalysator blijvend aantasten, waardoor het emissieregelsysteem niet goed kan werken. Bovendien kunnen de onderhoudskosten hierdoor aanmerkelijk hoger worden.***

BRANDSTOFSOORT

Benzinemotor:
Gebruik alleen loodvrije benzine.

Om vergissingen bij tankstations te voorkomen, is uw auto uitgerust met een kleinere vulopening. Hierin passen wel de vulpistolen voor loodvrije benzine, maar niet de grotere vulpistolen voor loodhoudende benzine.

Dieselmotor:
Gebruik alleen dieselbrandstof.

Bij lage buitentemperaturen kan dieselbrandstof met zomerspecificatie bevriezen. Hierdoor kan de motor mogelijk niet gestart worden of tijdens het rijden afslaan. We adviseren u dan ook gebruik te maken van dieselbrandstof die speciaal geschikt is voor gebruik bij lage buitentemperaturen. Als u naar een gebied gaat met lage buitentemperaturen, vul dan de tank met niet meer brandstof dan u nodig hebt om uw bestemming te bereiken, zodat u ter plaatse de tank kunt vullen met brandstof die geschikt is voor de omstandigheden.

OPMERKING

Bij extreme koude kan dieselbrandstof die bedoeld is voor minder extreme omstandigheden bevriezen, waardoor het brandstoffilter verstopt raakt.

OCTAAN-/CETAANGETAL

Benzinemotor: Gebruik brandstof met een minimum RON (research-octaangetal) van 95.

Dieselmotor: Gebruik brandstof met een cetaangetal van 47 of hoger.

Gebruik van brandstof met een lager octaan-/cetaangetal dan hierboven aangegeven, kan leiden tot aanhoudend zwaar pingelen. Ernstig pingelen zal leiden tot motorschade.

GEBRUIK VAN BENZINE VERMENGD MET ETHANOL IN EEN BENZINEMOTOR

Toyota staat het gebruik van benzine vermengd met ethanol toe wanneer de hoeveelheid ethanol maximaal 10% bedraagt. Zorg dat het gebruikte benzine/ethanol-mengsel een octaangetal heeft dat overeenkomt met het bovenstaande.

Als de motor pingelt...

Als er zwaar pingelen te horen is, ook al wordt de aanbevolen brandstof gebruikt, of als er regelmatig pingelen te horen is bij rijden met een constante snelheid op vlakke wegen, laat de auto dan nakijken door een Toyota-dealer of erkende reparateur.

Mogelijk hoort u eens een enkele keer kort licht pingelen tijdens accelereren of bij het oprijden van een heuvel. Dit is normaal en niets om u zorgen over te maken.

INHOUD BRANDSTOFTANK

35 l (9,2 gal., 7,7 Imp. gal.)

Uitschakelsysteem brandstofpomp (benzinemotor)

Het uitschakelsysteem van de brandstofpomp onderbreekt de brandstoftoevoer naar de motor om de kans op brandstoflekkage te verkleinen als de motor afslaat of als een airbag wordt geactiveerd als gevolg van een ongeval. De motor kan na het inschakelen van het uitschakelsysteem van de brandstofpomp weer worden gestart door het contact 1 keer in stand ACC of UIT te zetten en dan te starten.

⚠ WAARSCHUWING

Controleer de grond onder de auto alvorens de motor weer te starten. Als er brandstoflekkage waarneembaar is, is het waarschijnlijk dat het brandstofsysteem beschadigd is en reparatie behoeft. Start in dat geval de motor niet.

Rijden in het buitenland

Als u van plan bent met uw Toyota naar het buitenland te gaan...

Ten eerste: zorg ervoor dat uw auto voldoet aan de in dat land geldende wettelijke voorschriften.

Ten tweede: informeer of de juiste brandstof er wel verkrijgbaar is.

Driewegkatalysator (benzinemotor)

De driewegkatalysator is een voorziening die de uitstoot van schadelijke stoffen beperkt.

Deze ziet er ongeveer uit als een uitlaatdemper, maar de werking is geheel anders.

⚠ WAARSCHUWING

- **Houd mensen en brandbare materialen uit de buurt van de uitlaat zolang de motor nog draait. De uitlaatgassen zijn zeer heet.**
- **Rijd, parkeer of stop nooit boven materiaal dat licht ontvlambaar is, zoals papier, doeken, gras en bladeren.**

OPMERKING

Wanneer veel onverbrand gas naar de katalysator stroomt, kan dat oververhitting tot gevolg hebben en zelfs brand veroorzaken. Het is daarom van groot belang om de volgende instructies op te volgen:

- ***Gebruik uitsluitend loodvrije benzine.***
- ***Rijd nooit met te weinig brandstof in de tank. Als tijdelijk niet voldoende brandstof naar de motor kan komen, kan dit een slechte verbranding tot gevolg hebben.***
- ***Laat de motor niet langer dan 20 minuten stationair draaien.***
- ***Voorkom dat de motor met een te hoog toerental draait.***
- ***Sleep of duw de auto niet aan.***
- ***Zet nooit de motor uit zolang de auto nog rijdt.***

- ***Laat de motor van uw auto altijd volgens het schema onderhouden. Storingen aan de elektrische installatie, het elektronisch geregelde ontstekings- en verdelersysteem of het brandstofsysteem kunnen een extreem hoge katalysatortemperatuur veroorzaken.***
- ***Als de motor moeilijk start of vaak afslaat, laat de auto dan nakijken door een Toyota-dealer of erkende reparateur.***
- ***Om de katalysator goed te kunnen laten functioneren, dient uw Toyota volgens het voorgeschreven onderhoudsschema te worden onderhouden. Zie het onderhouds- en garantieboekje voor het onderhoudsschema.***

Katalysator (dieselmotor)

De katalysator is een voorziening die de uitstoot van schadelijke stoffen beperkt.

Deze ziet er ongeveer uit als een uitlaatdemper, maar de werking is geheel anders.

⚠ WAARSCHUWING

- **Houd mensen en brandbare materialen uit de buurt van de uitlaat zolang de motor nog draait. De uitlaatgassen zijn zeer heet.**
- **Rijd, parkeer of stop nooit boven materiaal dat licht ontvlambaar is, zoals papier, doeken, gras en bladeren.**

OPMERKING

Wanneer veel onverbrand gas naar de katalysator stroomt, kan dat oververhitting tot gevolg hebben en zelfs brand veroorzaken. Het is daarom van groot belang om de volgende instructies op te volgen:

- ***Gebruik alleen diesel.***
- ***Rijd nooit met te weinig brandstof in de tank. Als tijdelijk niet voldoende brandstof naar de motor kan komen, kan dit een slechte verbranding tot gevolg hebben.***
- ***Laat de motor niet langer dan 20 minuten stationair draaien.***
- ***Sleep of duw de auto niet aan.***
- ***Zet nooit de motor uit zolang de auto nog rijdt.***
- ***Laat de motor van uw auto altijd volgens het schema onderhouden. Storingen aan de elektrische installatie of het brandstofsysteem kunnen een extreem hoge katalysatortemperatuur veroorzaken.***

◆ *Als de motor moeilijk start of vaak afslaat, laat de auto dan nakijken door een Toyota-dealer of erkende reparateur.*

◆ *Om de katalysator goed te kunnen laten functioneren, dient uw Toyota volgens het voorgeschreven onderhoudsschema te worden onderhouden. Zie het onderhouds- en garantieboekje voor het onderhoudsschema.*

Belangrijke waarschuwingen voor uitlaatgassen

⚠ WAARSCHUWING

- **Uitlaatgassen bevatten schadelijk koolmonoxide (CO), een kleur- en reukloos gas. Het inademen van uitlaatgassen kan zeer schadelijk zijn voor de gezondheid.**
- **Het uitlaatsysteem dient regelmatig gecontroleerd te worden. Laat uw auto nakijken door een Toyota-dealer of erkende reparateur bij gaten of scheuren als gevolg van corrosie of beschadigingen aan verbindingsstukken, of bij een abnormaal geluid aan het uitlaatsysteem. Anders zouden er uitlaatgassen in de auto terecht kunnen komen die schadelijk kunnen zijn voor de gezondheid.**
- **Zet de motor uit als de auto zich in een slecht geventileerde omgeving bevindt. In een afgesloten ruimte, zoals een garage, kunnen uitlaatgassen zich ophopen en in de auto terechtkomen. Dit kan zeer schadelijk zijn voor de gezondheid.**
- **Blijf niet lange tijd in de auto zitten als deze stilstaat en de motor draait. Als dit echter onvermijdelijk is, mag het alleen in de buitenlucht gebeuren. Stel de verwarming/ventilatie van uw auto zo af dat er verse buitenlucht in het interieur wordt gevoerd.**
- **Zorg ervoor dat de achterklep gesloten is tijdens het rijden. Als deze niet goed is gesloten, kunnen er uitlaatgassen in het interieur worden gezogen.**
- **Voor een goede werking van het ventilatiesysteem is het noodzakelijk dat de luchtroosters onder aan de voorruit vrij zijn van sneeuw, bladeren en andere voorwerpen.**

- **Open de ruiten als u in de auto uitlaatgassen ruikt. Door grote hoeveelheden uitlaatgassen in de auto kan de bestuurder slaperig worden en een ongeval veroorzaken, hetgeen kan resulteren in ernstig letsel. Laat uw auto direct controleren door een Toyota-dealer of erkende reparateur.**
- **Laat de motor niet draaien op een plaats waar sneeuw de afvoer van de uitlaatgassen zou kunnen hinderen. Als zich sneeuw rond de auto ophoopt terwijl de motor draait, kunnen uitlaatgassen zich verzamelen en in de auto terechtkomen. Dit kan zeer schadelijk zijn voor de gezondheid.**
- **Zet als u even gaat slapen in de auto altijd de motor uit. Anders zou u per ongeluk de selectiehendel uit de vrijstand kunnen zetten of het gaspedaal in kunnen trappen, waardoor de motor oververhit zou kunnen raken en brand kan ontstaan. Verder kunnen uitlaatgassen in een slecht geventileerde omgeving in de auto terechtkomen, hetgeen zeer schadelijk kan zijn voor de gezondheid.**

Feiten betreffende olieverbruik

FUNCTIES VAN MOTOROLIE

Motorolie heeft als belangrijke functie de binnenzijde van de motor te smeren en te koelen en speelt daarom een grote rol bij het in goede conditie houden van de motor.

OLIEVERBRUIK

Het is heel normaal dat een motor een beetje olie verbruikt gedurende de gewone werking van de motor. De oorzaken hiervan zijn de volgende.

- Olie wordt gebruikt om zuigers, zuigerveren en cilinders te smeren. Als een zuiger in de cilinder naar beneden gaat, wordt op de cilinderwand een dunne oliefilm achtergelaten. Door hoge onderdruk die ontstaat tijdens deceleratie van de auto, wordt een beetje olie de verbrandingskamer ingezogen. Dit beetje aangezogen olie en een klein gedeelte van de achtergelaten oliefilm wordt tijdens het verbrandingsproces door de hoge temperatuur verbrand.
- Ook wordt olie gebruikt om de inlaatklepstelen te smeren. Een beetje van deze olie wordt samen met de lucht en brandstof in de verbrandingskamer verbrand. De hoge temperatuur van de uitlaatgassen zorgt ook voor verbranding van de olie die de uitlaatklepstelen smeert.

De hoeveelheid motorolie die wordt verbruikt, hangt o.a. af van de viscositeit van de olie, de kwaliteit van de olie en de wijze waarop met de auto wordt gereden.

Bij het rijden op hoge snelheden en veelvuldig accelereren en decelereren zal een hoger olieverbruik optreden.

Een splinternieuwe motor gebruikt tijdelijk meer olie omdat zuigers, zuigerveren en cilinders nog niet op elkaar zijn ingelopen.

Technisch verantwoord olieverbruik:
Maximaal 1,0 liter per 1.000 km

Bij de beoordeling van het olieverbruik moet voorzichtigheid worden betracht, omdat de olie kan zijn verdund en het moeilijk is het juiste niveau te bepalen.

Als een auto bijvoorbeeld herhaaldelijk korte ritten rijdt en een normale hoeveelheid olie verbruikt, kan het zijn dat aan de hand van het oliepeil geen verbruik is te constateren, zelfs niet na 1.000 km of meer. Dit komt omdat de olie geleidelijk aan door brandstof en vocht wordt verdund. Dan lijkt het dat het oliepeil niet is veranderd.

Als daarna met hoge snelheden gereden wordt, verdampen vocht en brandstof uit de olie en lijkt de motor ineens een hoog olieverbruik te hebben.

MOTOROLIE PEILEN IS BELANGRIJK

Een van de belangrijkste punten van auto-onderhoud is het op peil houden van de motorolie, zodat de werking van de olie niet achteruit kan gaan. Daarom is het van wezenlijk belang om het oliepeil regelmatig te controleren. Aanbevolen wordt om steeds na het tanken of eenmaal per week de olie te peilen.

OPMERKING

Het nalaten van regelmatig olie peilen kan leiden tot motorstoringen ten gevolge van onvoldoende smering en koeling.

Voor informatie over olie peilen, zie “Controle van het motoroliepeil” op bladzijde 258 in hoofdstuk 7-2.

Remsysteem

Uw Toyota is uitgerust met een gescheiden remsysteem. Dat wil zeggen dat de remmen door twee afzonderlijke hydraulische circuits worden bediend. Bij een lek in één van de remcircuits blijft het andere nog werken. U zult dan wel met meer kracht het rempedaal moeten intrappen, terwijl de remweg langer zal zijn. Ook kan het waarschuwingslampje voor het remsysteem gaan branden.

⚠ WAARSCHUWING

Blijf niet doorrijden als één van de twee remcircuits defect is, maar laat uw remmen zo snel mogelijk repareren door uw Toyota-dealer.

REMBEKRACHTIGER

De remmen van uw Toyota worden door het motorvacuüm bekrachtigd. Als de motor onder het rijden afslaat, kunt u uw auto met de normale pedaalkracht tot stilstand brengen. Voor enkele malen remmen, doch niet meer dan dat, is er nog voldoende reservevacuüm aanwezig.

⚠ WAARSCHUWING

- **Rem niet pompend als de motor afgeslagen is. Bij elke keer intrappen van het rempedaal verbruikt u een gedeelte van uw reservevoorraad motorvacuüm.**
- **Ook zonder bekrachtiging blijven de remmen werken, maar het rempedaal moet dan met meer kracht worden ingetrapt dan anders. en de remweg zal langer zijn.**

ANTIBLOKKEERSYSTEEM

Dit systeem is ontworpen om het blokkeren van de wielen tijdens hard remmen en bij remmen op een glad wegdek te voorkomen. Hierdoor is het mogelijk onder deze omstandigheden de koersstabiliteit te behouden en te kunnen blijven sturen.

Effectief gebruik van het antiblokkeersysteem:
als het antiblokkeersysteem in werking treedt, zal een trilling in het pedaal voelbaar worden en een geluid hoorbaar zijn. Laat het antiblokkeersysteem dan zijn werk doen en houd het rempedaal stevig ingetrapt. Rem niet pompend als u een noodstop moet maken. Daardoor wordt de remwerking alleen maar minder.

Het antiblokkeersysteem treedt in werking zodra de snelheid boven 10 km/h komt. Het wordt uitgeschakeld zodra de snelheid onder 5 km/h komt.

Bij remmen op gladde weggedeelten, zoals bijvoorbeeld putdeksels, staalplaten bij wegwerkzaamheden, overgang van brugdelen en bij regenachtig weer, treedt het antiblokkeersysteem vrij snel in werking.

Tijdens het starten en vlak na het wegrijden van de auto kan in de motorruimte een zacht tikkend geluid worden gehoord. Dit betekent niet dat er een storing in het systeem zit, maar dat het systeem bezig is met een zelfdiagnose.

Als het antiblokkeersysteem in werking treedt, kan dit gepaard gaan met de volgende omstandigheden. Deze duiden niet op een storing:

- Er is een geluid hoorbaar en er kunnen trillingen ontstaan in het rempedaal, de carrosserie en het stuurwiel. Als de auto stilstaat, kan het geluid van een elektromotor in de motorruimte hoorbaar zijn.
- Aan het einde van de antiblokkeerwerking kan het rempedaal iets wegzakken.

⚠ WAARSCHUWING

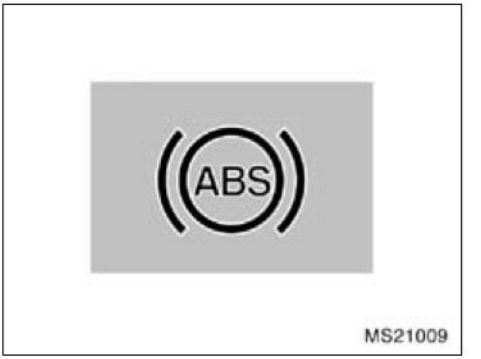
Overschat het antiblokkeersysteem niet: Hoewel het antiblokkeersysteem bijdraagt aan de bestuurbaarheid van de auto, blijft het te allen tijde belangrijk voorzichtig te zijn, niet te hard te rijden en voldoende afstand van de voorligger te houden. Als het antiblokkeersysteem in werking is, zijn er grenzen aan de stabiliteit en bestuurbaarheid van de auto.

Het antiblokkeersysteem helpt niet als de banden hun grip verliezen en ook niet tijdens aquaplaning.

Het antiblokkeersysteem is niet ontworpen om de remweg te verkleinen: Rijd niet te hard en houd altijd voldoende afstand tot uw voorligger. Uw auto heeft, ten opzichte van auto's zonder antiblokkeersysteem, een langere remweg in de volgende omstandigheden:

- **Als wordt gereden op slechte wegen, grind, zand en dergelijke, of op besneeuwde wegen.**
- **Als wordt gereden met sneeuwkettingen.**
- **Als wordt gereden op wegen met drempels, zoals bij de overgang van betonplaten.**
- **Als wordt gereden op wegen met kuilen of andere oneffenheden.**

Zorg ervoor dat alle 4 banden de juiste maat en de juiste bandenspanning hebben: Het antiblokkeersysteem werkt door de snelheid waarmee de wielen draaien te meten. Als er banden met een verkeerde maat zijn gemonteerd, is het niet mogelijk de snelheid nauwkeurig te bepalen, waardoor het antiblokkeersysteem niet goed meer werkt en de remweg langer wordt.



Waarschuwingslampje ABS

Uitvoeringen zonder Vehicle Stability Control (VSC) —

Dit lampje gaat branden zodra het contact AAN wordt gezet. Als het antiblokkeersysteem goed werkt, gaat het lampje na een paar seconden uit. Bij een storing gaat het lampje weer branden.

Als het waarschuwingslampje ABS brandt (en het waarschuwingslampje van het remsysteem brandt niet), werkt het remsysteem als een conventioneel remsysteem, dus zonder de antiblokkeerfunctie.

Als het waarschuwingslampje ABS brandt (en het waarschuwingslampje remsysteem brandt niet), kunnen de wielen dus blokkeren als hard wordt geremd en bij het remmen op een gladde ondergrond.

De volgende omstandigheden kunnen wijzen op een defect in een onderdeel dat door het waarschuwingslampje wordt gecontroleerd. Laat uw auto zo snel mogelijk nakijken door een Toyota-dealer of erkende reparateur.

- Het lampje gaat niet branden of blijft branden als het contact AAN wordt gezet.

- Het lampje gaat branden tijdens het rijden.

Als het lampje tijdens het rijden kort brandt, duidt dit niet op een storing.

⚠ WAARSCHUWING

Als het waarschuwingslampje ABS en het waarschuwingslampje remsysteem gelijktijdig blijven branden, zet de auto dan onmiddellijk op een veilige plaats stil en neem contact op met een Toyota-dealer of erkende reparateur.

In dat geval kan het moeilijker zijn de auto onder controle te houden tijdens hard remmen en bij het remmen op een gladde ondergrond.

Waarschuwingslampje ABS

Uitvoeringen met Vehicle Stability Control (VSC) —

Dit lampje gaat branden zodra het contact AAN wordt gezet. Als het ABS en de Brake Assist goed werken, gaat het lampje na een paar seconden uit. Bij een storing gaat het lampje weer branden.

Als dit waarschuwingslampje brandt (en het waarschuwingslampje remsysteem brandt niet), werken het ABS, de Brake Assist, de Traction Control en de Vehicle Stability Control (VSC) niet, maar het remsysteem werkt wel als een conventioneel remsysteem.

Als het waarschuwingslampje ABS brandt (en het waarschuwingslampje remsysteem brandt niet), kunnen de wielen dus blokkeren als hard wordt geremd en bij het remmen op een gladde ondergrond.

De volgende omstandigheden kunnen duiden op een defect in een onderdeel dat door het waarschuwingslampje wordt gecontroleerd. Laat uw auto zo snel mogelijk nakijken door een Toyota-dealer of erkende reparateur.

- Het lampje gaat niet branden of blijft branden als het contact AAN wordt gezet.
- Het lampje gaat branden tijdens het rijden.

Als het lampje tijdens het rijden kort brandt, duidt dit niet op een storing.

⚠ WAARSCHUWING

Als het waarschuwingslampje ABS en het waarschuwingslampje remsysteem gelijktijdig blijven branden, zet de auto dan onmiddellijk op een veilige plaats stil en neem contact op met een Toyota-dealer of erkende reparateur.

In dat geval kan het moeilijker zijn de auto onder controle te houden tijdens hard remmen en bij het remmen op een gladde ondergrond.

BRAKE ASSIST

Als hard op de rem getrapt wordt, ziet de Brake Assist dit als een noodstop en zorgt voor een sterkere remwerking wanneer de bestuurder het rempedaal niet krachtig ingetrapt kan houden.

Als u hard op de rem trapt, wordt er sterker geremd. Op zo'n moment is een trilling in het pedaal voelbaar en is een geluid in de motorruimte hoorbaar. Dit is normaal en duidt niet op een storing.

Uitvoeringen met Vehicle Stability Control (VSC) —

De Brake Assist treedt in werking zodra de snelheid boven 10 km/h komt. Het wordt uitgeschakeld zodra de snelheid onder 5 km/h komt.

Voor een uitleg over het waarschuwingslampje van dit systeem, zie “Waarschuwingslampjes en -zoemers” op bladzijde 117 in hoofdstuk 1-6.

Elektrische stuurbekrachtiging

De elektrische stuurbekrachtiging assisteert met behulp van een elektromotor bij het verdraaien van het stuurwiel.

In de volgende gevallen kan de besturing zwaar worden. Het waarschuwingslampje stuurbekrachtiging gaat echter niet branden. (Er is geen sprake van een storing.)

- Na langdurig veelvuldig in bochten rijden of manoeuvreren

  De stuurbekrachtiging wordt verminderd om het systeem tegen oververhitting te beschermen. Vermijd het draaien van het stuurwiel of zet de auto stil en zet het contact in stand ACC of UIT. Na ongeveer 10 minuten is het systeem afgekoeld.

OPMERKING
Gedurende lange tijd veelvuldig manoeuvreren en scherpe bochten maken kan schade veroorzaken aan het systeem dat oververhitting van de elektrische stuurbekrachtiging voorkomt.

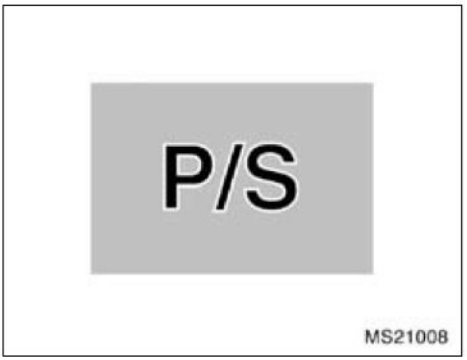
- Wanneer bij stilstand de motor gedurende 30 seconden of langer met een hoog toerental draait

  Vanaf het moment dat wordt weggereden werkt de stuurbekrachtiging normaal.

- Wanneer de accu is ontladen

  Controleer de conditie van de accu. Laad de accu op of vervang deze indien nodig. Zie “Controle van de accu” op bladzijde 274 in hoofdstuk 7-3 voor meer informatie.

INFORMATIE
Als aan het stuur wordt gedraaid, is mogelijk het geluid van een elektromotor hoorbaar. Dit geluid is afkomstig van de motor van de stuurbekrachtiging. Het duidt niet op een storing.



Waarschuwingslampje elektrische stuurbekrachtiging

Dit lampje gaat branden zodra het contact AAN wordt gezet. Als het waarschuwingslampje elektrische stuurbekrachtiging goed werkt, gaat het lampje na een paar seconden uit. Bij een storing gaat het lampje branden.

De volgende omstandigheden kunnen wijzen op een defect in een onderdeel dat door het waarschuwingslampje wordt gecontroleerd. Laat uw auto zo snel mogelijk nakijken door een Toyota- dealer of erkende reparateur.

- Het lampje gaat niet branden of blijft branden als het contact AAN wordt gezet.
- Het lampje blijft branden tijdens het rijden.

Als het waarschuwingslampje brandt, terwijl de motor langdurig met een hoog toerental draait, geeft dit geen storing aan. Start de motor opnieuw en rijd weg om het lampje uit te schakelen.

⚠ WAARSCHUWING

Als het waarschuwingslampje elektrische stuurbekrachtiging tijdens het rijden gaat branden, laat de auto dan zo snel mogelijk nakijken door een Toyota-dealer of erkende reparateur. Er is hierbij meer kracht nodig dan normaal om het stuurwiel te verdraaien. Wees er tijdens het rijden op bedacht dat het draaien van het stuurwiel veel kracht vereist.

Voorzorgsmaatregelen bij het beladen van de bagageruimte

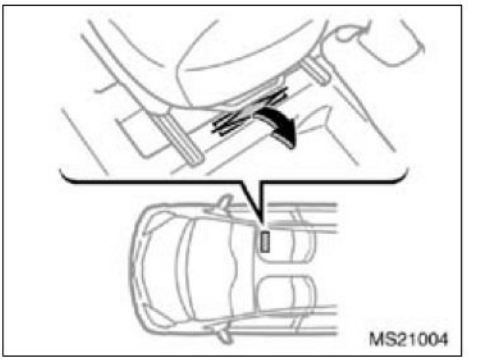
Let bij het beladen van de bagageruimte op de volgende punten:

- Berg uw bagage zo veel mogelijk in de bagageruimte op. Zorg ervoor dat de bagage stevig vastligt.
- Let erop dat de auto niet uit balans raakt door zware lading aan één zijde van de auto te leggen. Leg zware voorwerpen zo ver mogelijk naar voren.
- Neem geen onnodige bagage mee. Dit helpt u brandstof te besparen.

⚠ WAARSCHUWING

- **Stapel bagage in de bagageruimte nooit hoger dan de rugleuningen, om te voorkomen dat goederen tijdens hard remmen naar voren schuiven. Plaats bagage altijd zo laag mogelijk.**
- **Sta nooit toe dat er personen in de bagageruimte meerijden. De bagageruimte is niet ontworpen om personen te vervoeren. Personen dienen plaats te nemen op een zitplaats en een gordel op de juiste manier om te doen. Anders neemt de kans op letsel bij hard remmen en bij een ongeval sterk toe.**
- **Leg geen voorwerpen op de bagageafdekking. Voorwerpen die daar liggen, kunnen bij plotseling remmen of bij een ongeval wegschieten en letsel veroorzaken.**
- **Zorg ervoor dat er geen voorwerpen op het dashboard liggen als er met de auto wordt gereden. Het uitzicht kan er door worden belemmerd. Bij fel accelereren of scherp sturen kunnen deze gaan bewegen en zo de bestuurder hinderen. Bij een ongeval kan het bij de inzittenden letsel veroorzaken.**

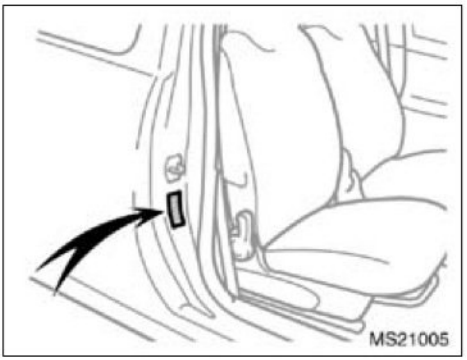
Identificatie van uw Toyota — — Voertuigidentificatienummer



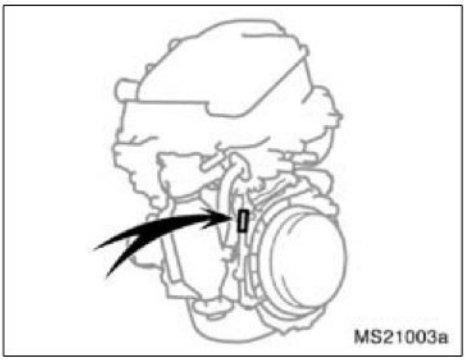
Het voertuigidentificatienummer (VIN) is het wettelijke identificatienummer van uw Toyota. Dit nummer is aangebracht onder de rechter voorstoel.

Dit is het belangrijkste identificatienummer van uw Toyota. Het wordt gebruikt voor het op naam zetten van de auto.

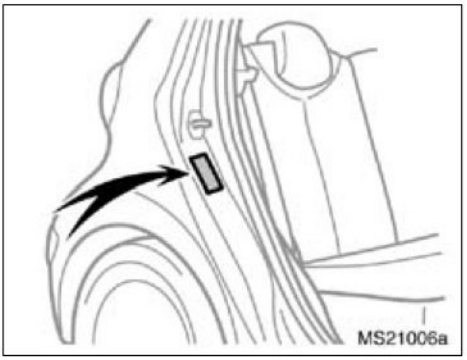
—Motornummer



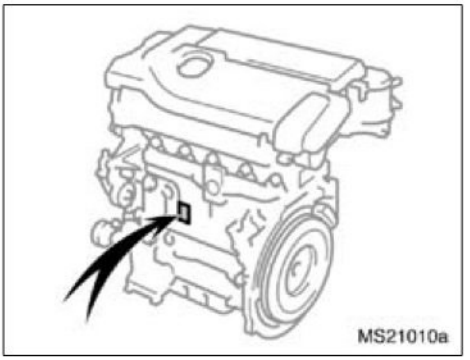
3-deurs



1KR-FE motor



5-deurs



2WZ-TV motor

Het voertuigidentificatienummer (VIN) staat ook op het typeplaatje.

Het motornummer is op de aangegeven plaats ingeslagen in het motorblok.

—Chargenummer



Alleen voor Nederland:
Elke door Louwman & Parqui ingevoerde Toyota- automobiel krijgt een chargenummer. Dit nummer staat op de sticker die aan de binnenzijde van de klep van het dashboardkastje is geplakt. Vermeld bij eventuele correspondentie of het inwinnen van telefonische informatie, altijd het chargenummer van uw auto.

Wielophanging en chassis

⚠ WAARSCHUWING

Wijzig de wielophanging/het chassis niet met verhogingssets, tussenstukken, andere veren, enz. Anders kunnen gevaarlijke rijeigenschappen ontstaan, die tot het verlies van de controle over de auto kunnen leiden.

Hoofdstuk 3
STARTEN EN RIJDEN

- Vóór het starten 198
- Starten van de motor 198
- Voorzorgsmaatregelen voor het afzetten van een turbomotor . 200
- Controle van de auto voor een lange rit 201
- Tips voor het rijden onder diverse omstandigheden 202
- Rijden in de regen 203
- Rijden in de winter 204
- Trekken van een aanhangwagen 206
- Tips voor brandstofbesparing en een lange levensduur van uw Toyota 206

Vóór het starten

1. Controleer, voordat u instapt, de omgeving van de auto.
2. Verstel indien nodig de stoel, de rugleuning en het stuurwiel, zodat u prettig zit.
3. Verstel indien nodig de binnenspiegel en de buitenspiegels.
4. Sluit alle portieren en de achterklep.
5. Doe de veiligheidsgordel om.

Starten van de motor
(a) Voor het starten

1. Zet de parkeerrem stevig vast.
2. Schakel onnodige verlichting en accessoires uit.
3. **Multi-mode transmissie:** Zet het contact AAN. Houd het rempedaal stevig ingetrapt en zet de selectiehendel in stand N. Controleer of op het instrumentenpaneel het controlelampje “N” gaat branden. Een startbeveiliging voorkomt dat de motor kan worden gestart als de selectiehendel in een andere stand dan N staat en het rempedaal niet is ingetrapt.

   Handgeschakelde transmissie: Trap het koppelingspedaal in en zet de versnellingspook vrij. Houd het koppelingspedaal ingetrapt totdat de motor is aangeslagen. De neutraalstandschakelaar voorkomt dat de startmotor kan worden ingeschakeld als het koppelingspedaal niet volledig is ingetrapt.

(b) Starten van de motor (benzinemotor)

Volg altijd eerst de instructies onder "(a) Vóór het starten".

Normale startprocedure

Het (sequentiële) multipoint brandstofinspuitsysteem van de motor zorgt automatisch voor het juiste lucht-brandstofmengsel bij het starten. De motor wordt, koud of warm, als volgt gestart:

Multi-mode transmissie: Zet zonder het gaspedaal aan te raken het contact in stand START en start de motor met het rempedaal ingetrapt. Laat de sleutel los wanneer de motor aanslaat. De motor kan niet worden gestart als de selectiehendel in een andere stand dan N staat en het rempedaal niet is ingetrapt.

Handgeschakelde transmissie: Zonder het gaspedaal aan te raken schakelt u de startmotor in door de sleutel in stand START te draaien. Laat de sleutel los zodra de motor aanslaat.

Laat de motor warmdraaien door te rijden, niet door stationair te draaien. Rijd tijdens deze opwarmperiode rustig totdat de motor op temperatuur is.

Als de motor afslaat...

Start de motor gewoon opnieuw op de hierboven beschreven manier.

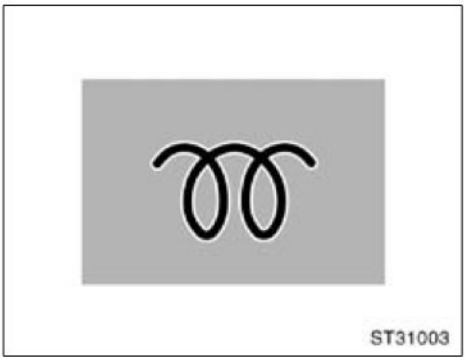
Als de motor niet wil aanslaan...

Zie "Als de motor niet wil aanslaan" op bladzijde 210 in hoofdstuk 4.

OPMERKING

- ***Laat de startmotor niet langer dan 30 seconden onafgebroken werken. Anders kunnen de startmotor en de bedrading oververhit raken.***
- ***Jaag een nog koude motor nooit op toeren.***
- ***Laat de motor meteen nakijken als deze dikwijls moeilijk start of vaak afslaat.***

(b) Starten van de motor (dieselmotor)



Volg altijd eerst de instructies onder "(a) Vóór het starten".

Normale startprocedure

1. Zet het contact AAN.

   Als de motor nog warm is, gaat het voorgloeilampje niet branden en kunt u meteen starten.

   Als het voorgloeilampje gaat branden, wacht dan met het starten van de motor tot het lampje uit is.

2. Zonder het gaspedaal aan te raken schakelt u de startmotor in door de sleutel in stand START te draaien. Laat de sleutel los zodra de motor aanslaat.

Als de motor afslaat...

Start de motor gewoon opnieuw volgens de bovengenoemde procedure, afhankelijk van de temperatuur.

Als de motor niet wil aanslaan...

Zie "Als de motor niet wil aanslaan" op bladzijde 210 in hoofdstuk 4.

OPMERKING

- ***Laat de startmotor niet langer dan 30 seconden onafgebroken werken. Anders kunnen de startmotor en de bedrading oververhit raken.***
- ***Jaag een nog koude motor nooit op toeren.***
- ***Laat de motor meteen nakijken als deze dikwijls moeilijk start of vaak afslaat.***

Voorzorgsmaatregelen voor het afzetten van een turbomotor (dieselmotor)

Laat de motor eerst een paar seconden stationair draaien voordat deze uit wordt gezet. Dit is nodig om het toerental van de turbo voldoende af te laten nemen.

Gas geven tijdens het uitzetten van de motor kan leiden tot ernstige schade aan de turbo.

Controle van de auto voor een lange rit

Een goede gewoonte! Door uw auto te controleren kunt u uzelf ervan verzekeren dat u veilig en plezierig kunt autorijden. Slechts enige vertrouwdheid met uw auto en een oplettend oog zijn hiervoor vereist. Indien gewenst kunt u deze controle tegen een minimale vergoeding ook laten doen door een Toyota-dealer.

⚠ WAARSCHUWING

Als u deze controles in een gesloten garage uitvoert, zorg dan voor ruim voldoende ventilatie. Uitlaatgassen zijn namelijk giftig.

VOOR HET STARTEN

De buitenkant van de auto

Banden. Controleer de spanning van alle banden met behulp van een bandenspanningsmeter en kijk goed of u insnijdingen, beschadigingen of abnormale slijtage ziet.

Wielbouten. Overtuig u ervan dat er geen bouten ontbreken en dat ze allemaal goed vastzitten.

Vloeistoflekkages. Als de auto enige tijd geparkeerd heeft gestaan, controleer dan onder de auto of lekkage van olie, brandstof, water of andere vloeistof heeft plaatsgevonden. (Na gebruik van de airconditioning is waterlekkage normaal.)

Verlichting. Controleer de werking van alle lampen. Controleer ook de afstelling van de koplampen.

In de auto

Reservewiel, krik en wielsleutel. Controleer de bandenspanning van het reservewiel en overtuig u ervan dat krik en wielsleutel in de auto aanwezig zijn.

Veiligheidsgordels. Controleer of de sluitingen goed werken. Controleer of de gordels niet versleten of gerafeld zijn.

Instrumenten en bedieningsorganen. Let erop dat de waarschuwingslampjes, instrumentenverlichting en de voorruitontwaseming goed werken.

Remmen. Overtuig u ervan dat het rempedaal enige speling heeft.

In de motorruimte

Reservezekeringen. Wees er zeker van dat u reservezekeringen bij u hebt. (Zie “Plaats van zekeringen” op bladzijde 252 in hoofdstuk 7-1.)

Koelvloeistofniveau. Controleer of het niveau van de koelvloeistof goed is. (Zie bladzijde 262 in hoofdstuk 7-2 voor meer informatie.)

Accu en kabels. Alle accucellen moeten tot het juiste niveau zijn gevuld. Vul, indien nodig, bij met gedestilleerd water. Controleer of de accupolen en klemmen goed schoon zijn en de klemmen goed vastzitten. Let ook op scheurtjes in de accubak. Controleer of de accukabels in goede staat verkeren en goed zijn aangesloten.

Bedrading. Controleer of er draden zijn beschadigd of losgeraakt.

Brandstofleidingen. Controleer de leidingen op lekkage en losse verbindingen.

NA HET STARTEN

Uitlaatsysteem. Luister of het geluid niet afwijkt van normaal en controleer of u geen uitlaatgassen ruikt. Laat een eventuele lekkage onmiddellijk verhelpen. (Zie “Belangrijke waarschuwingen voor uitlaatgassen” op bladzijde 186 in hoofdstuk 2.)

Motoroliepeil. Stop de motor en controleer het motoroliepeil als de auto horizontaal staat. (Zie bladzijde 258 in hoofdstuk 7-2 voor meer informatie.)

TIJDENS HET RIJDEN

Instrumenten. Controleer of alle meters werken.

Remmen. Controleer op een veilige plaats of de auto tijdens remmen niet naar een kant trekt.

Iets ongewoons? Controleer op loszittende onderdelen en lekkages. Luister of u abnormale geluiden hoort.

Als alles in orde is, kunt u onbezorgd gaan rijden.

Tips voor het rijden onder diverse omstandigheden

- Matig bij rukwinden altijd uw snelheid. Hierdoor hebt u een betere controle over de auto.
- Rijd, als dit niet te vermijden is, langzaam een stoeprand op en als het mogelijk is onder een rechte hoek. Rijd niet tegen hoge of scherpe voorwerpen en dergelijke aan of eroverheen. Als u dit toch doet, kunnen de banden ernstig beschadigd raken (klapband).
  Rijd voorzichtig over drempels, andere grote oneffenheden en slechte wegen. Anders kan er ernstige schade ontstaan aan de banden en/of wielen.
- Draai bij het parkeren op een helling de wielen zodanig tegen de stoeprand aan dat de auto niet naar beneden kan rollen. Activeer de parkeerrem en zet de transmissie in stand M(1), E(1) of R (multi-mode transmissie) of in de 1e versnelling of achteruit (handgeschakelde transmissie). Plaats, indien nodig, wielblokken.
- Door de auto te wassen of bij het rijden door diepe plassen kunnen de remmen nat worden. Om te controleren of de remmen nat zijn, dient u er zeker van te zijn dat er geen verkeer in uw nabijheid is. Trap dan licht op het rempedaal. Als u niet de normale vertragingskracht voelt, zullen de remmen nat zijn. Om de remmen droog te maken dient u tijdens langzaam en voorzichtig doorrijden het rempedaal licht ingetrapt te houden. Als ze hierna nog steeds niet veilig werken, zet de auto dan aan de kant en bel een Toyota-dealer of erkende reparateur voor assistentie.

⚠ WAARSCHUWING

- **Controleer, voordat u wegrijdt, of de parkeerrem geheel vrij is en het waarschuwingslampje voor de geactiveerde parkeerrem uit is.**
- **Laat uw auto niet onbeheerd achter met draaiende motor.**

- **Laat de voet niet op het rempedaal rusten tijdens het rijden. Anders kunnen de remmen gevaarlijk oververhit raken. Daarnaast zullen de remmen sneller slijten en zal het brandstofverbruik hoger worden.**
- **Schakel terug en matig uw snelheid, wanneer u aan een lange of steile afdaling begint. Door aanhoudend gebruik van de remmen kunnen deze oververhit raken en kan de remwerking achteruit gaan.**
- **Wees voorzichtig bij accelereren, op- en terugschakelen en remmen op gladde wegen. Door het plotseling wijzigen van het motortoerental, zoals bij acceleratie en afremmen op de motor kunnen de banden hun grip verliezen en kan de auto in een slip geraken.**
- **Matig uw snelheid als de remmen nat zijn. Als de remmen nat zijn, is uw remweg langer. Ook kan de auto naar een kant trekken bij het remmen. Ook kan het gebeuren dat de parkeerrem niet goed meer werkt.**

Rijden in de regen

Rijden op een glad wegdek

Rijd voorzichtig als het regent, omdat het zicht dan minder is, de ruiten beslagen kunnen zijn en de weg glad kan zijn.

- Rijd extra voorzichtig wanneer het begint te regenen, de weg kan dan immers bijzonder glad zijn.
- Matig uw snelheid bij het rijden in de regen, tussen band en wegdek kan er zich dan immers een waterfilm vormen die het sturen en remmen kan bemoeilijken.

⚠ WAARSCHUWING

- **Door plots remmen, accelereren en sturen op glad wegdek kunnen de banden aan het slippen gaan, met controleverlies en mogelijk een ongeval tot gevolg.**
- **Plotse veranderingen in het motortoerental, bijvoorbeeld bij remmen op de motor, kunnen de auto aan het slippen brengen met mogelijk een ongeval tot gevolg.**
- **Trap na het rijden in een plas het rempedaal lichtjes in om ervoor te zorgen dat de remmen goed werken. Door natte remblokjes kan de remwerking afnemen. Remmen die aan één kant van de auto nat zijn en niet goed werken, kunnen de besturing bemoeilijken met mogelijk een ongeval tot gevolg.**

Overstroomde wegen

Rijd niet op wegen die na zware regenval e.d. zijn overstroomd. Indien u dat toch doet, kan de auto hierdoor ernstig worden beschadigd.

OPMERKING
Door op een overstroomde weg te rijden, kan de motor stilvallen en kunnen andere ernstige problemen optreden zoals bijvoorbeeld kortsluiting in elektrische onderdelen en motorschade door onderdompeling in water. Indien u op een overstroomde weg rijdt en de auto nat wordt, moet u de remwerking, peil en kwaliteit van motorolie, transmissievloeistof, enz., smering van lagers en ophanging (indien mogelijk) en werking van alle koppelingen, lagers, enz. laten nakijken door een Toyota-dealer of erkende reparateur.

Rijden in de winter

Zorg ervoor dat de koelvloeistof voldoende tegen vorst beschermd is.

Benzinemotor —

Gebruik alleen originele Toyota-koelvloeistof of een gelijkwaardige hoogwaardige koelvloeistof op basis van ethyleenglycol. (Long-life koelvloeistof is een combinatie van fosfaatarme en organische zuren.)

Zie “Controle van koelvloeistofniveau” op bladzijde 262 in hoofdstuk 7-2 voor meer informatie over de koelvloeistofkeuze.

“Toyota Super Long Life Coolant” is een mengsel van 50% koelvloeistof en 50% gedemineraliseerd water. Deze koelvloeistof biedt bescherming tot ongeveer -35°C.

OPMERKING
Gebruik geen kraanwater.

Dieselmotor —

Zorg ervoor dat de koelvloeistof voldoende vorstbescherming biedt.

Gebruik “Premium Long Life Coolant for 1WZ and 2WZ-TV. Pre-mixed. Green.” of gelijkwaardig.

Zie “Controle van koelvloeistofniveau” op bladzijde 262 in hoofdstuk 7-2 voor meer informatie over de koelvloeistofkeuze.

Controleer de staat van de accu en de kabels.

Lage temperaturen verminderen de capaciteit van de accu, dus moet deze in optimale conditie verkeren om voldoende vermogen te kunnen leveren voor het starten in de winter. Zie hoofdstuk 7–3 voor controle van de accu. Uw Toyota–dealer of erkende reparateur is gaarne bereid de conditie van de accu voor u te controleren.

Overtuig u ervan dat de viscositeit van de motorolie aan het koude weer is aangepast.

Zie bladzijde 258 in hoofdstuk 7–2 voor de aanbevolen viscositeit. Als u relatief dikke olie voor gebruik in de zomer gedurende de wintermaanden in de motor laat zitten, zal dit moeizaam starten tot gevolg hebben. Als u niet zeker bent welke olie u het beste kunt gebruiken, aarzel dan niet om contact op te nemen met een Toyota–dealer of erkende reparateur, die graag bereid is u te helpen.

Zorg ervoor dat de portiersloten niet kunnen bevriezen.

Spuit speciale slotontdooier in de sloten en smeer de rubbers in met glycerine om te verhinderen dat ze vastvriezen. U kunt proberen een bevroren slot toch open te krijgen, door de sleutel te verhitten alvorens deze in het slot te steken.

Gebruik in de winter een vorstbestendige ruitensproeiervloeistof.

Dit product is verkrijgbaar bij elke Toyota–dealer of erkende reparateur en bij de meeste autoshops. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing voor de juiste mengverhouding met water.

OPMERKING
Gebruik geen motorantivries of enig ander vervangingsmiddel, omdat daardoor de lak van uw auto kan worden aangetast.

Gebruik de parkeerrem niet als de kans bestaat dat deze vastvriest.

Zet bij het parkeren de transmissie in stand M(1), E(1) of R (multi–mode transmissie) of in de 1e versnelling of de achteruit (handgeschakelde transmissie) en blokkeer de achterwielen. Zet de parkeerrem niet vast, omdat deze anders door het water en de sneeuw die zich in het mechanisme hebben verzameld, kan vastvriezen.

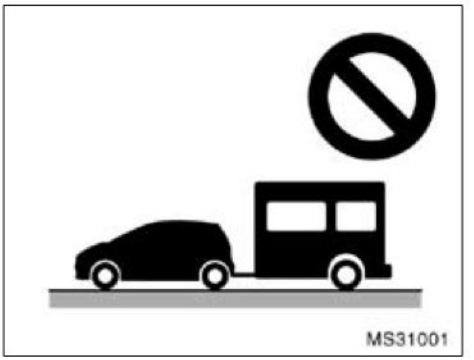
Voorkom dat er zich veel ijs en sneeuw onder de spatschermen ophoopt.

De besturing kan erdoor belemmerd worden. Stop af en toe als u over besneeuwde wegen rijdt en verwijder, indien nodig, de sneeuwklonten onder de spatschermen.

Afhankelijk van de omstandigheden waarin u moet rijden, kunt u een kleine nooduitrusting meenemen.

Zaken die u bijvoorbeeld in de bagageruimte kunt meenemen, zijn sneeuwkettingen, een ruitenkrabbertje, een pechlamp, startkabels e.d.

Trekken van een aanhangwagen



Toyota adviseert u geen aanhangwagen met uw auto te trekken. De auto is niet ontworpen voor het trekken van een aanhangwagen.

Tips voor brandstofbesparing en een lange levensduur van uw auto

Meer kilometers met een liter brandstof rijden is eenvoudig: rijd rustig! Uw auto zal dan ook langer meegaan. De volgende tips zullen u helpen geld te besparen op brandstof- en reparatiekosten:

- **Houd de banden steeds op de juiste spanning.** Te lage bandenspanning bevordert slijtage en verspilt brandstof. Zie bladzijde 266 in hoofdstuk 7-2 voor meer informatie.
- **Voer geen onnodige ballast in uw auto mee.** Door extra gewicht wordt de motor zwaarder belast, waardoor het brandstofverbruik zal toenemen.
- **Vermijd langdurig stationair warmdraaien van de motor.** Rijd weg zodra de motor regelmatig draait, maar ontzie de motor zolang deze zijn bedrijfstemperatuur nog niet heeft bereikt. In de winter duurt het wat langer voor de motor op temperatuur is.
- **Trek rustig en geleidelijk op.** Vermijd snel accelereren. Schakel zo snel mogelijk in een hogere versnelling.
- **Vermijd onnodig stationair draaien.** Als u lang moet wachten, kunt u de motor beter afzetten.
- **Rijd niet met een te hoog of te laag motortoerental.** Kies de versnelling die het beste bij de gereden snelheid past.
- **Rijd zo veel mogelijk met gelijkmatige snelheid.** Door herhaaldelijk accelereren en vaart minderen wordt er kostbare brandstof verspild.
- **Voorkom onnodig stoppen en remmen.** Houd een constante snelheid. Kijk onder het rijden ver vooruit en houd rekening met veranderingen in de verkeerssituatie. Kies doorgaande wegen om zoveel mogelijk verkeerslichten te vermijden. Houd altijd voldoende afstand tot uw voorligger, zodat u plotseling remmen kunt vermijden. U spaart zo tevens uw remmen.
- **Vermijd zoveel mogelijk files en andere verkeersopstoppingen.**

- **Laat uw voet nooit op het rem- of koppelingspedaal rusten tijdens het rijden.** Dit veroorzaakt voortijdige slijtage, warmlopen en een hoog brandstofverbruik.
- **Rijd ook op snelwegen rustig en gelijkmatig.** Hoe hoger de snelheid,des te hoger het brandstofverbruik. Door uw snelheid te matigen, bespaart u op uw brandstofkosten.
- **Zorg ervoor dat de voorwielen goed uitgelijnd blijven.** Rijd niet tegen stoepranden aan en minder vaart op slechte wegen. Als de wielen niet goed uitgelijnd zijn, slijten de banden sneller en moet de motor een hogere rolweerstand overwinnen, waardoor het brandstofverbruik toeneemt.
- **Houd de onderzijde en wielkasten van uw auto vrij van modder, vuil en dergelijke.** Hiermee worden corrosie en nodeloze gewichtstoename tegengegaan.
- **Houd uw auto door regelmatig onderhoud in topconditie.** Een vervuild luchtfilter, onjuiste klepspeling, vervuilde bougies, vervuilde en/of verouderde smeermiddelen, niet goed afgestelde remmen, enz. verminderen de prestaties van de motor en verhogen het brandstofverbruik. Voor een lange levensduur en een lage kilometerprijs is het van belang dat de onderhoudsbeurten volgens het onderhoudsschema worden uitgevoerd. Als u vaak over stoffige wegen rijdt of dikwijls zeer korte afstanden rijdt, dient uw auto vaker een onderhoudsbeurt te krijgen.

⚠ WAARSCHUWING

Probeer nooit brandstof te besparen door tijdens het afdalen van een helling de motor af te zetten. De rem- en stuurbekrachtiging zullen dan niet meer werken. Het is dan ook niet meer mogelijk om op de motor af te remmen om het remsysteem te sparen. Bovendien werkt het emissiesysteem alleen goed als de motor draait.

Hoofdstuk 4
WAT TE DOEN BIJ PECH

- Als de motor niet wil aanslaan 210
- Als de motor afslaat tijdens het rijden 216
- Als het motortoerental niet verhoogd kan worden 217
- Als de motor oververhit raakt 217
- Als de auto een lekke band heeft 219
- Als uw auto vast komt te zitten 229
- Als uw auto moet worden gesleept 229
- Als de selectiehendel van de multi-mode transmissie is geblokkeerd 235
- Als u uw sleutels verliest 236

Als de motor niet wil aanslaan
(a) Eenvoudige controles

Verzeker u er vóór het uitvoeren van deze controles van dat u de juiste startprocedure hebt gevolgd, zoals aangegeven in “Het starten van de motor” op bladzijde 198 in hoofdstuk 3 en dat er voldoende brandstof in de tank zit. Uw auto is uitgerust met een startblokkering; controleer of de motor met een reservesleutel kan worden gestart. Als de motor dan wel kan worden gestart, kan uw sleutel defect zijn. Laat de sleutel controleren bij een Toyota-dealer of erkende reparateur. Als de motor met geen van de sleutels gestart kan worden, kan de startblokkering defect zijn. Neem contact op met een Toyota-dealer of erkende reparateur. (Zie “Sleutels” op bladzijde 8 in hoofdstuk 1-2.)

Als de startmotor niet of te langzaam draait:

1. Controleer of de aansluitingen op de accu, het chassis en de startmotor goed vastzitten en schoon zijn.
2. Schakel de interieurverlichting in wanneer de bovengenoemde aansluitingen goed vastzitten en schoon zijn.
3. Als de interieurverlichting niet brandt, zwak brandt of uitgaat als de startmotor wordt ingeschakeld, is de accu ontladen. U kunt proberen door middel van hulpstartkabels en een hulpaccu de motor te starten. Zie “(d) Hulpstart” op bladzijde 213 voor meer informatie.

Als de interieurverlichting in orde is, maar de motor niet aanslaat, moet deze worden afgesteld of gerepareerd. Neem contact op met een Toyota-dealer of erkende reparateur.

OPMERKING
Met handgeschakelde transmissie: ***Sleep of duw de auto niet aan. Hierdoor kan de auto beschadigd raken of een ongeval veroorzaken als de motor aanslaat. Ook kan de katalysator daardoor oververhit raken en zelfs de oorzaak van brand worden.***

Als de startmotor met normale snelheid draait, maar de motor niet aanslaat:

Benzinemotor —

1. Zet het contact in stand ACC of UIT en probeer de motor nogmaals te starten.
2. Als de motor niet aanslaat, kan deze verzopen zijn door de herhaalde startpogingen. Zie “(b) Verzopen motor starten” op bladzijde 211 voor meer informatie.
3. Als de motor dan nog niet aanslaat, moet deze worden afgesteld of gerepareerd. Neem contact op met een Toyota-dealer of erkende reparateur.

Dieselmotor —

1. Wanneer u de motor wilt starten nadat deze is afgeslagen door een lege brandstoftank, moet u mogelijk eerst het brandstofsysteem ontluchten. Zie “(c) Ontluchten van het brandstofsysteem” op bladzijde 211 voor verdere informatie.
2. Als het brandstofsysteem in orde lijkt, maar de motor toch niet aanslaat, moet het systeem worden afgesteld of gerepareerd. Bel onmiddellijk een Toyota-dealer of erkende reparateur voor assistentie.

(b) Verzopen motor starten (benzinemotor)

Als de motor niet aanslaat, kan deze verzopen zijn door de herhaalde startpogingen.

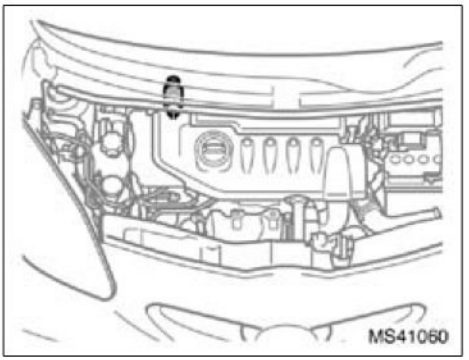
Als dit gebeurt, trap dan het gaspedaal helemaal in en zet het contact in stand START. Houd de sleutel en het gaspedaal 15 seconden vast en laat ze daarna weer los. Probeer dan de motor te starten zonder het gaspedaal aan te raken.

Als de motor na 15 seconden nog niet aanslaat, laat dan de sleutel los, wacht een paar minuten en probeer het dan opnieuw.

Als de motor dan nog niet aanslaat, moet deze worden afgesteld of gerepareerd. Bel onmiddellijk een Toyota-dealer of erkende reparateur voor assistentie.

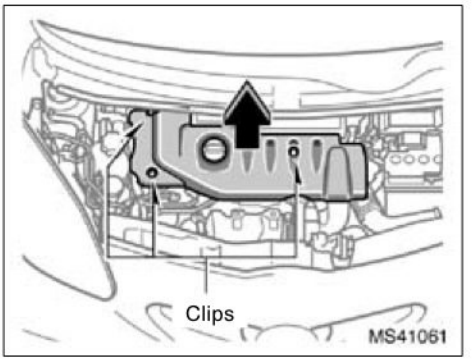
OPMERKING
Laat de startmotor niet langer dan 30 seconden onafgebroken werken. Anders kunnen de startmotor en de bedrading oververhit raken.

(c) Ontluchten van het brandstofsysteem (dieselmotor)

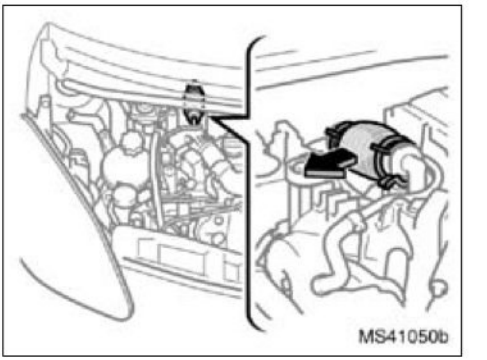


Als de tank onverhoopt is leeggereden en de motor is afgeslagen, is het mogelijk dat de motor na het tanken niet meer wil aanslaan. In dat geval moet het brandstofsysteem met behulp van het handpompje worden ontlucht. Beweeg de pompknop op en neer tot u meer weerstand voelt.

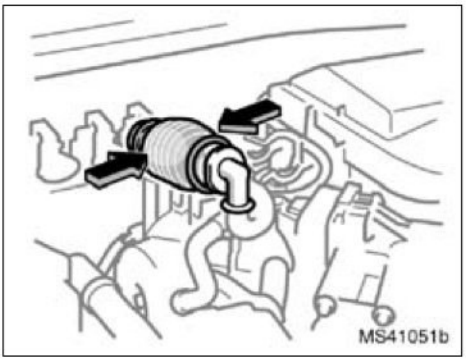
Voer de onderstaande procedure uit om het brandstofsysteem te ontluchten.



1. Verwijder de bovenste afdekkap van de motor zoals aangegeven in de afbeelding.



2. Neem de ontluchtingspomp voorzichtig uit de clips.



3. Knijp de ontluchtingspomp herhaaldelijk in tot u meer weerstand voelt.

(d) Hulpstart

Als de volgende aanwijzingen niet nauwgezet worden opgevolgd, kan letsel ontstaan of kunnen de auto of elektronische onderdelen beschadigd raken door het exploderen van de accu, door accuzuur of elektriciteit.

Auto's met multi-mode transmissie: de auto kan niet worden aangeduwd.

Als u er niet helemaal zeker van bent hoe u de procedure dient te volgen, neem dan contact op met een Toyota-dealer of erkende reparateur of een sleepdienst.

⚠ WAARSCHUWING

- **Accu's bevatten het giftige en corrosieve zwavelzuur. Gebruik een veiligheidsbril tijdens de hulpstart en voorkom dat er zuur op de huid, kleding of auto terechtkomt.**
- **Als er zuur op de huid of in de ogen komt, trek dan onmiddellijk kleding die in contact is gekomen met accuzuur uit en spoel overvloedig met water. Schakel gelijk daarna medische hulp in. Blijf zo mogelijk water op de ogen deppen met een spons of doek, terwijl u naar een arts of het ziekenhuis gaat.**
- **In de accu ontstaat het licht ontvlambare en explosieve waterstof. Gebruik tijdens de hulpstart uitsluitend goede hulpstartkabels; rook niet en steek nooit een lucifer of een aansteker aan.**

OPMERKING

De hulpaccu dient een 12V-accu te zijn. Voer de hulpstart pas uit als u er zeker van bent dat de hulpaccu voor dit doel geschikt is.

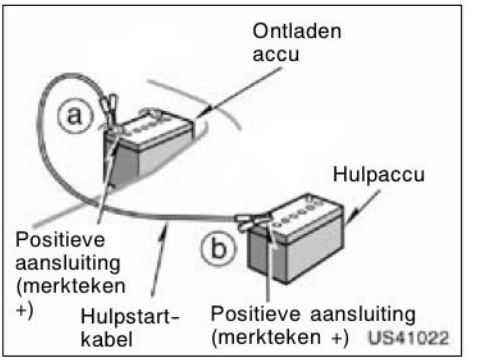
HULPSTARTPROCEDURE

1. Controleer of de auto's elkaar niet raken als de hulpaccu zich in een andere auto bevindt. Zet het contact UIT.

   Gebruik bij de hulpstartprocedure een accu met een gelijke of grotere capaciteit. Een andere accu is waarschijnlijk niet krachtig genoeg voor een hulpstart.

   Laad de accu enige tijd op als de hulpstart moeizaam verloopt.

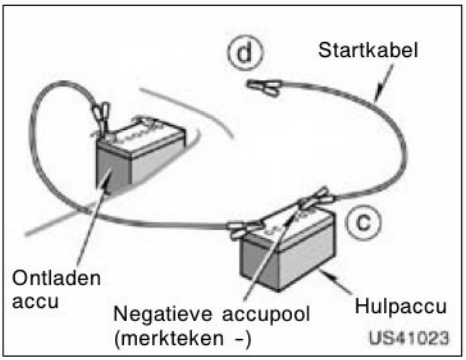
2. Als de motor in de auto met de hulpaccu niet draait, start deze dan en laat hem een paar minuten draaien. Laat tijdens de hulpstart de motor met ongeveer 2.000 omw/min draaien door het gaspedaal iets in te trappen.



3. Sluit de hulpaccukabels in de volgorde a, b, c, d aan.

   a. Sluit de rode hulpstartkabel aan op de positieve accupool (+) van de ontladen accu.

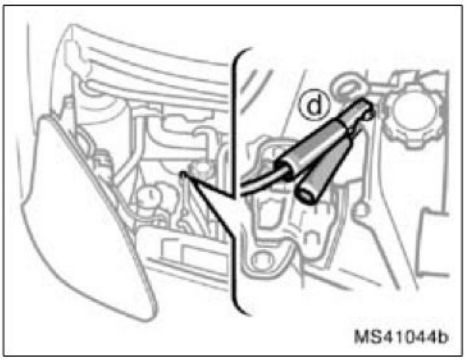
   b. Sluit de andere zijde van de rode hulpstartkabel aan op de positieve accupool (+) van de hulpaccu.



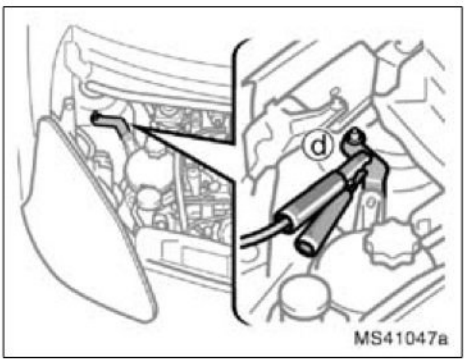
c. Sluit de zwarte hulpstartkabel aan op de negatieve accupool (–) van de hulpaccu.

d. Sluit de andere zijde van de zwarte hulpstartkabel aan op de auto met de ontladen accu op een stevig, stabiel, niet gelakt metalen punt.

In de volgende afbeeldingen worden de aanbevolen punten gegeven waarop de hulpstartkabel het beste kan worden aangesloten:



Aanbevolen punt voor benzinemotor



Aanbevolen punt voor dieselmotor

Sluit de kabel niet aan op of bij een onderdeel dat beweegt tijdens het starten.

⚠ WAARSCHUWING

Let er bij het aansluiten van de startkabels op dat u niet over de accu gaat hangen en dat de hulpstartkabels en de accuklemmen niets anders dan de accupolen of massa raken, om ernstig letsel te voorkomen.

4. **Alleen uitvoeringen met dieselmotor:** Wacht na het aansluiten van de startkabels ongeveer 5 minuten om de ontladen accu wat op te laden. Laat gedurende deze tijd de motor van de auto met de hulpaccu met ongeveer 2.000 omw/min draaien door het gaspedaal iets in te trappen.
5. **Multi-mode transmissie:** Zet het contact AAN. Houd het rempedaal stevig ingetrapt en zet de selectiehendel in stand N. Controleer of op het instrumentenpaneel het controlelampje "N" gaat branden. Start vervolgens de motor volgens de normale procedure.

   Handgeschakelde transmissie: Start de motor volgens de normale procedure.

   Laat, na het aanslaan, de motor gedurende enkele minuten met ongeveer 2.000 omw/min draaien door het gaspedaal iets in te trappen.
6. Neem de hulpstartkabels voorzichtig in de omgekeerde volgorde los: eerst de negatieve kabel en dan de positieve kabel.

Als de reden voor het ontladen van de accu niet duidelijk is (zoals bijvoorbeeld wanneer u hebt vergeten de verlichting uit te zetten), moet u de auto laten nakijken door een Toyota-dealer of erkende reparateur.

Als de eerste startpoging niet succesvol verloopt...

Controleer of de klemmen van de hulpstartkabel goed contact maken. Laad de lege accu met aangesloten hulpstartkabel gedurende enkele minuten en start de motor op de normale manier.

Als deze poging ook zonder succes blijft, kan de accu te ver ontladen zijn. Laat hem controleren bij een Toyota-dealer of erkende reparateur.

Als de motor afslaat tijdens het rijden

Als de motor afslaat tijdens het rijden:...

1. Verminder geleidelijk aan uw snelheid en let erop dat u in een rechte lijn blijft rijden. Rijd voorzichtig de vluchtstrook op of de weg af. Zet de auto op een veilige plaats neer.
2. Schakel de alarmknipperlichten in.
3. Probeer de motor weer te starten.

Als de motor niet aanslaat, zie dan "Als de motor niet wil aanslaan" op bladzijde 210 in dit hoofdstuk.

⚠ WAARSCHUWING

Als de motor niet draait, werkt de rembekrachtiging niet. Hierdoor zal het remmen veel zwaarder gaan dan normaal.

Als het motortoerental niet verhoogd kan worden (auto's met multi-mode transmissie of Vehicle Stability Control)

Als het motortoerental niet toeneemt terwijl het gaspedaal wordt ingetrapt, is er mogelijk een storing in de elektronische smoorklepaansturing opgetreden.

Dit kan gepaard gaan met trillingen. Als u het gaspedaal echter steviger en langzamer intrapt, kunt u langzamer gaan rijden. Laat uw Toyota zo snel mogelijk nakijken door een Toyota-dealer of erkende reparateur.

Ook al wordt de storing van het elektronische gaspedaal bij lage snelheid gecorrigeerd, het gaspedaal kan pas herstellen als de motor is afgezet en het contact in stand ACC of UIT staat.

⚠ WAARSCHUWING

Let er vooral op dat het pedaal niet onjuist wordt gebruikt.

Als de motor oververhit raakt (benzinemotor)

Wanneer u merkt dat de motor minder goed trekt of als u een luid kloppend of pingelend geluid hoort, terwijl het waarschuwingslampje hoge koelvloeistoftemperatuur een te hoge temperatuur aangeeft, is de motor waarschijnlijk te heet geworden. Volg de volgende procedure:

1. Zet de auto zo ver mogelijk aan de kant van de weg en schakel de alarmknipperlichten in. Zet de transmissie in stand N (multi-mode transmissie) of de vrijstand (handgeschakelde transmissie) en activeer de parkeerrem. Schakel de airconditioning uit (indien van toepassing).
2. Zet de motor af als er kokende vloeistof of stoom uit de radiateur of het reservoir ontsnapt. Wacht met het openen van de motorkap tot er geen stoom meer te zien is. Als er geen kokende vloeistof of stoom ontsnapt, laat u de motor draaien. Controleer of de elektrische ventilator werkt. Zet het contact uit als dit niet het geval is.

⚠ WAARSCHUWING

Laat de motorkap gesloten tot er geen stoom meer ontsnapt om letsel te voorkomen. Ontsnappende stoom of koelvloeistof is een teken dat het koelsysteem onder een zeer hoge druk staat, met alle gevaren van dien.

3. Controleer de radiateur, de slangen en de onderzijde van de auto op lekken. Waterlekkage van de airconditioning is echter normaal wanneer deze gebruikt is.

⚠ WAARSCHUWING

Houd handen en kleding uit de buurt van de ventilator en de aandrijfriemen van de motor als deze draait.

4. Zet het contact direct af als het koelsysteem lek is. Bel onmiddellijk een Toyota-dealer of erkende reparateur voor assistentie.
5. Als er geen lekkage kan worden vastgesteld, controleer dan het koelvloeistofniveau in het reservoir. Als het reservoir leeg is, dient het bij draaiende motor met koelvloeistof te worden bijgevuld. Vul het reservoir tot ongeveer de helft. Zie "Selectie van koelvloeistof" op bladzijde 262 in hoofdstuk 7-2 voor het type koelvloeistof.

⚠ WAARSCHUWING

Verwijder de radiateurdop nooit wanneer de motor en de radiateur nog heet zijn. Door de hoge druk in het koelsysteem kunnen kokende vloeistof en stoom naar buiten spuiten waardoor ernstige brandwonden kunnen ontstaan.

6. Controleer nogmaals het koelvloeistofniveau in het reservoir als de motortemperatuur weer tot de normale waarde is gedaald. Vul, indien nodig, het reservoir bij tot het halfvol is. Als het niveau in korte tijd daalt, is het koelsysteem toch lek. Laat de auto zo snel mogelijk nakijken door een Toyota-dealer of erkende reparateur.

Als de motor oververhit raakt (dieselmotor)

Wanneer u merkt dat de motor minder goed trekt of als u een luid kloppend of pingelend geluid hoort, terwijl het waarschuwingslampje hoge koelvloeistoftemperatuur een te hoge temperatuur aangeeft, is de motor waarschijnlijk te heet geworden. Volg de volgende procedure:

1. Zet de auto zo ver mogelijk aan de kant van de weg en schakel de alarmknipperlichten in. Zet de versnellingspook vrij en zet de parkeerrem vast. Schakel de airconditioning uit (indien van toepassing).
2. Zet de motor af als er kokende vloeistof of stoom uit de radiateur of het reservoir ontsnapt. Wacht met het openen van de motorkap tot er geen stoom meer te zien is. Als er geen kokende vloeistof of stoom ontsnapt, laat u de motor draaien. Controleer of de elektrische ventilator werkt. Zet het contact uit als dit niet het geval is.

⚠ WAARSCHUWING

Laat de motorkap gesloten tot er geen stoom meer ontsnapt om letsel te voorkomen. Ontsnappende stoom of koelvloeistof is een teken dat het koelsysteem onder een zeer hoge druk staat, met alle gevaren van dien.

3. Controleer de radiateur, de slangen en de onderzijde van de auto op lekken. Waterlekkage van de airconditioning is echter normaal wanneer deze gebruikt is.

⚠ WAARSCHUWING

Houd handen en kleding uit de buurt van de ventilator en de aandrijfriemen van de motor als deze draait.

4. Zet het contact direct af als het koelsysteem lek is. Bel onmiddellijk een Toyota-dealer of erkende reparateur voor assistentie.

5. Als er geen lekkage kan worden vastgesteld, controleer dan het koelvloeistofniveau in het reservoir. Als het reservoir leeg is, dient het bij draaiende motor met koelvloeistof te worden bijgevuld. Vul het reservoir tot ongeveer de helft. Zie voor het type koelvloeistof, “Selectie van koelvloeistof” op bladzijde 264 in hoofdstuk 7-2.

⚠ WAARSCHUWING

Verwijder de dop van het expansietankje nooit wanneer de motor en de radiateur nog heet zijn. Door de hoge druk in het koelsysteem kunnen kokende vloeistof en stoom naar buiten spuiten waardoor ernstige brandwonden kunnen ontstaan.

6. Controleer nogmaals het koelvloeistofniveau in het reservoir als de motortemperatuur weer tot de normale waarde is gedaald. Vul, indien nodig, het reservoir bij tot het halfvol is. Als het niveau in korte tijd daalt, is het koelsysteem toch lek. Laat de auto zo snel mogelijk nakijken door een Toyota-dealer of erkende reparateur.

Als de auto een lekke band heeft —

1. Verminder geleidelijk aan uw snelheid en let erop dat u in een rechte lijn blijft rijden. Rijd voorzichtig de vluchtstrook op of de weg af. Stop nooit in de middenberm. Zet de auto op een veilige plaats neer. Parkeer de auto op een vlakke en stevige ondergrond.
2. Zet de motor af en schakel de alarmknipperlichten in.
3. **Handgeschakelde transmissie:**
   Trek de parkeerrem aan en zet de transmissie in de achteruit.

   Multi-mode transmissie:
   Schakel de parkeerrem in en zet het contact AAN. Zet vervolgens de selectiehendel in stand M (1), E (1) of R.
4. Laat de passagiers aan de rechterkant uit de auto stappen en wijs ze op de gevaren van het voorbijrijdende verkeer.
5. Lees de hierna gegeven aanwijzingen aandachtig door.

⚠ WAARSCHUWING

Belangrijke punten die u bij het opkrikken in acht moet nemen ter voorkoming van letsel:

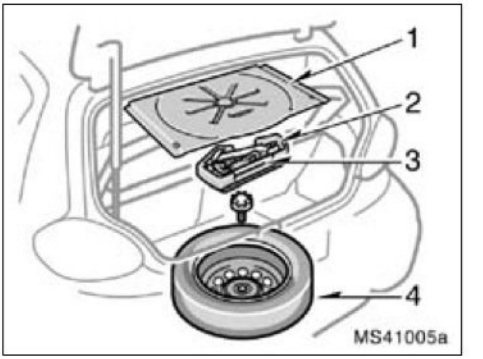
- **Volg de instructies die hierna gegeven worden stipt op.**
- **Zorg ervoor dat er zich geen lichaamsdelen bevinden onder een auto die alleen door een krik wordt ondersteund. Dit zou namelijk kunnen leiden tot ernstig letsel.**
- **Start de motor niet en laat de motor ook niet draaien als de auto op een krik staat.**
- **Parkeer de auto op een stevige vlakke ondergrond, zet de parkeerrem stevig vast en schakel de versnellingspook in de achteruit. Plaats, indien nodig, een wielblok voor of achter het wiel dat zich schuin tegenover het wiel met de lekke band bevindt.**

- **Verzeker u ervan dat de krikkop goed in het kriksteunpunt aangrijpt. Als de auto wordt opgekrikt, terwijl de krik niet goed is geplaatst, kan de auto beschadigd raken of van de krik vallen en ernstig letsel veroorzaken.**
- **Kruip nooit onder de auto als deze alleen door de krik wordt ondersteund.**
- **Gebruik de krik uitsluitend om uw auto op te krikken bij het verwisselen van een wiel.**
- **Krik de auto niet op als er zich nog iemand in de auto bevindt.**
- **Plaats niets op of onder de krik als de auto wordt opgekrikt.**
- **Krik de auto niet hoger op dan nodig is om het reservewiel te monteren.**

OPMERKING

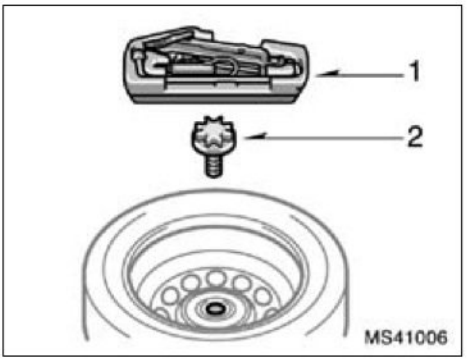
Rijd nooit door met een lekke band. Zelfs als u slechts een klein stukje doorrijdt, kunnen de band en het wiel onherstelbaar beschadigd raken.

—Gereedschap en reservewiel



1. **Pak het benodigde gereedschap en het reservewiel uit de auto.**
   1 Afdekplaat reservewiel
   2 Krik
   3 Wielsleutel
   4 Reservewiel

Om op een lekke band voorbereid te zijn, kunt u zich het beste van tevoren met de krik en het gereedschap vertrouwd maken. Ook dient u te weten waar alles is opgeborgen.



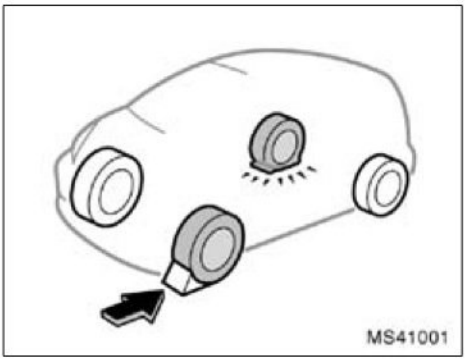
Verwijderen van het reservewiel:

1. Verwijder de gereedschapshouder.
2. Draai de bout los en verwijder deze.

Neem dan het reservewiel uit de auto.

Leg bij het opbergen de binnenkant van het wiel naar boven. Zet daarna het wiel weer vast door bovenstaande procedure in omgekeerde volgorde uit te voeren om te voorkomen dat het bij een ongeluk of bij plotseling remmen naar voren schiet.

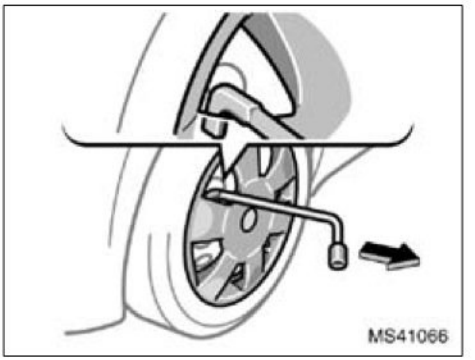
—Plaatsen van een wielblok



2. Blokkeer het wiel schuin tegenover het wiel met de lekke band met een wielblok, om te voorkomen dat de auto kan gaan rijden als deze is opgekrikt.

Plaats het wielblok aan de voorzijde van een van de voorwielen of aan de achterzijde van een van de achterwielen.

—Verwijderen van de wieldop (stalen velgen)



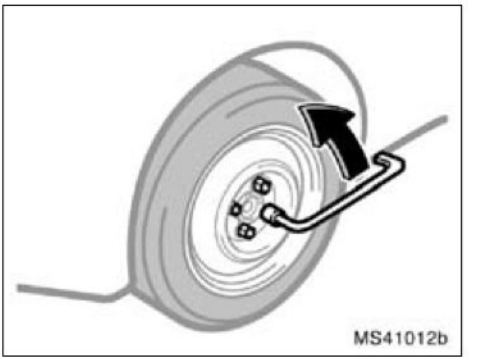
3. Verwijder de wieldop.

Verwijder de wieldop op de aangegeven manier met de wielsleutel.

⚠ WAARSCHUWING

Probeer de wieldop niet met de hand te verwijderen. Neem voldoende voorzichtigheid in acht om letsel te voorkomen.

—Losdraaien van de wielbouten



4. Draai alle wielbouten los.

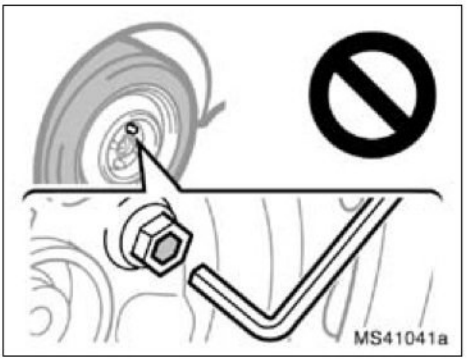
Draai de wielbouten altijd een halve slag los voordat u de auto opkrikt.

De wielbouten moeten linksom worden losgedraaid. Om een maximale hefboomwerking te verkrijgen, zet u de sleutel zo op de bout dat de handgreep horizontaal naar rechts wijst. Pak de sleutel bij het uiteinde beet en trek deze naar boven om de moer los te draaien. Pas op dat de sleutel niet van de bout afschiet.

Draai de wielbouten er nog niet helemaal af maar draai ze slechts een halve slag los.

⚠ WAARSCHUWING

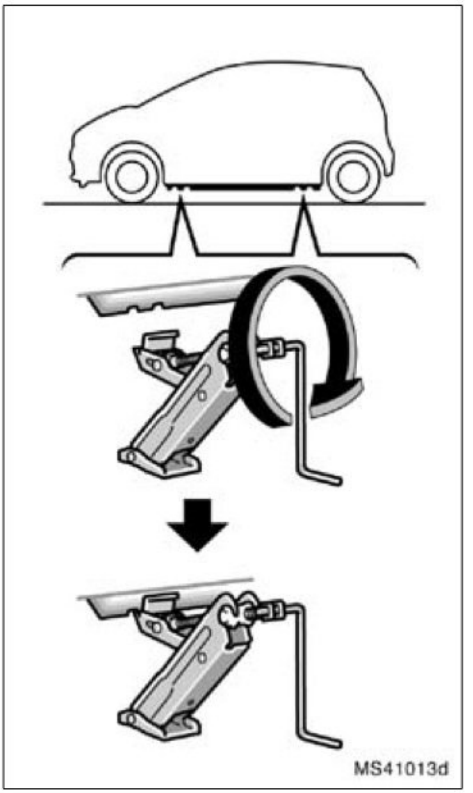
Breng nooit olie of vet aan op de wielbouten. Hierdoor kunnen de bouten en wielen losraken en eraf vallen, wat kan leiden tot een ernstig ongeval.



⚠ WAARSCHUWING

Stalen velgen: Gebruik geen inbussleutel o.i.d. om de bouten los of vast te draaien. Hierdoor kunnen de bouten vervormen, waardoor het wiel niet meer goed vastgedraaid kan worden.

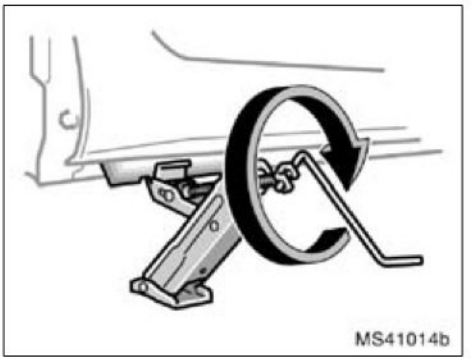
—Plaatsen van de krik



5. **Plaats de krik onder het juiste kriksteunpunt.**

Verzeker u ervan dat de krik op een vlakke en harde ondergrond staat.

— Opkrikken van de auto



6. Controleer of er zich niemand in de auto bevindt en krik dan de auto zo hoog op dat het reservewiel kan worden gemonteerd.

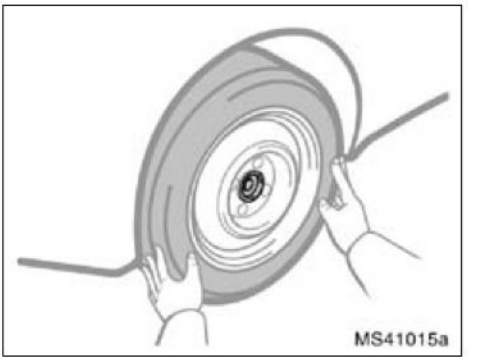
Denk eraan dat de auto hoger moet worden opgekrikt om het reservewiel te monteren dan om het wiel met de lekke band te verwijderen.

Draai de krikslinger rechtsom om de auto op te krikken. Zodra de krik de auto raakt en deze iets op begint te tillen, controleert u voor de zekerheid nogmaals of de krikkop goed onder het steunpunt zit.

⚠ WAARSCHUWING

Kruip nooit onder de auto als deze alleen door de krik wordt ondersteund.

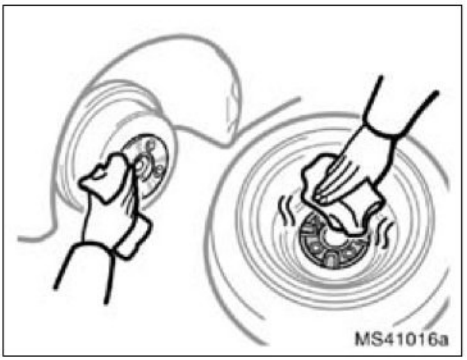
—Verwisselen van het wiel



7. Verwijder de wielbouten en verwissel het wiel.

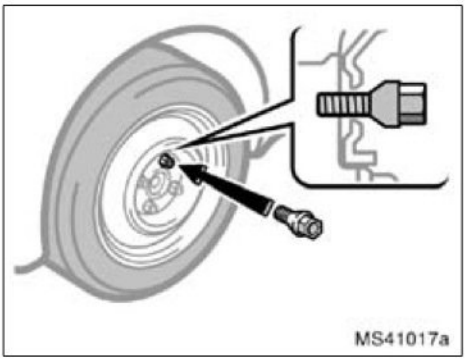
Til het wiel met de lekke band er recht af en leg het weg.

Zet het reservewiel voor de wielnaaf en draai het wiel zodanig dat de boutgaten in lijn liggen met de gaten in de wielnaaf. Zet het wiel vast met de bouten.



Voordat u een wiel monteert, reinigt u de plaatsen waar wiel en naaf of remtrommel elkaar raken met behulp van een staalborstel of een doek. Als een wiel wordt gemonteerd zonder dat de metalen delen goed op elkaar dragen, kunnen de wielbouten loslopen. Hierdoor kan een wiel op den duur onder het rijden losraken.

—Plaatsen van de wielbouten



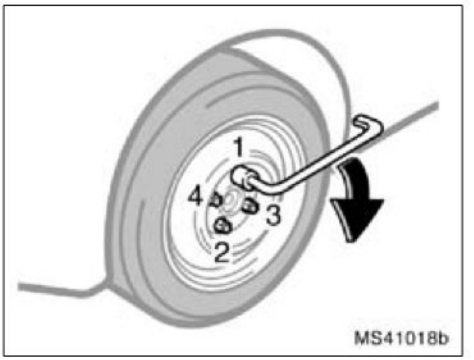
8. Plaats alle wielbouten en draai ze handvast.

Draai de bouten met de hand zo ver mogelijk vast. Druk daarna het wiel naar binnen en probeer de moeren met de hand nog verder aan te draaien.

⚠ WAARSCHUWING

Breng nooit olie of vet aan op de wielbouten. Hierdoor kunnen de bouten te vast gedraaid worden en beschadigd raken. Hierdoor kunnen de bouten en wielen losraken en eraf vallen, wat kan leiden tot een ernstig ongeval. Als er olie of vet op een bout zit, maak deze dan schoon.

—Auto laten zakken



9. Laat de auto helemaal zakken en draai de wielbouten vast.

Draai de krikslinger linksom totdat de krik helemaal gezakt is en het wiel weer op de grond staat.

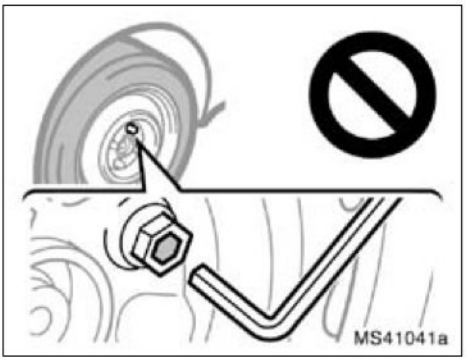
Gebruik alleen de wielsleutel om de bouten (rechtsom) vast te draaien. Gebruik geen andere gereedschappen; zet alleen met uw handen kracht op de wielmoersleutel, doe dit nooit met een hamer, pijp of voet. Let erop dat de sleutel goed over de bout zit.

Draai de bouten in de aangegeven volgorde eerst een beetje vast. Herhaal dit proces totdat alle bouten goed vastzitten.

⚠ WAARSCHUWING

- **Controleer wanneer u de auto laat zakken of er niets of niemand onder komt.**
- **Laat zo spoedig mogelijk na het verwisselen van een wiel de bouten met een aanhaalmoment van 103 Nm (10,5 kgm) vastzetten. Anders kunnen de bouten losraken en de wielen eraf vallen, wat tot een ernstig ongeval kan leiden.**
- **Als de bouten te stevig vast worden gedraaid, kan het wiel vervormen en kunnen er scheurtjes ontstaan.**

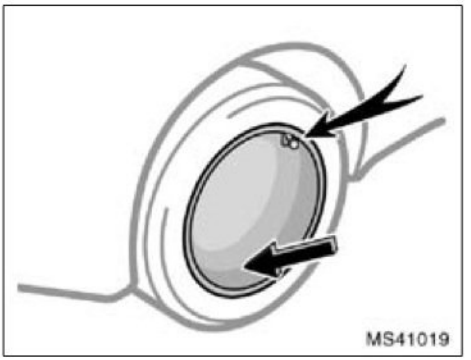
- **Laat een beschadigde wieldop niet op het wiel zitten. Een beschadigde wieldop kan tijdens het rijden van het wiel raken en ongelukken veroorzaken.**



⚠ WAARSCHUWING

Stalen velgen: Gebruik geen inbussleutel o.i.d. om de bouten los of vast te draaien. Hierdoor kunnen de bouten vervormen, waardoor het wiel niet meer goed vastgedraaid kan worden.

—Plaatsen van de wieldop (stalen velgen)



10. Plaats de wieldop.

1. Plaats de wieldop op de velg.

   Breng de uitsparing in de wieldop in lijn met het ventieldopje zoals aangegeven.

2. Druk één hand stevig op de ene zijde van de wieldop en tik de andere zijde met uw andere hand stevig vast rondom de hele omtrek van de wieldop.

⚠ WAARSCHUWING

- **Neem voldoende voorzichtigheid in acht om letsel te voorkomen.**
- **Laat een beschadigde wieldop niet op het wiel zitten. Een beschadigde wieldop kan tijdens het rijden van het wiel raken en ongelukken veroorzaken.**

—Na het verwisselen van een wiel

11. Controleer de spanning van de zojuist gemonteerde reserveband.

Breng de bandenspanning op de voorgeschreven waarde, zie bladzijde 295 in hoofdstuk 8. Als de bandenspanning te laag is, rijd dan langzaam naar het dichtstbijzijnde tankstation en breng de banden op de juiste spanning.

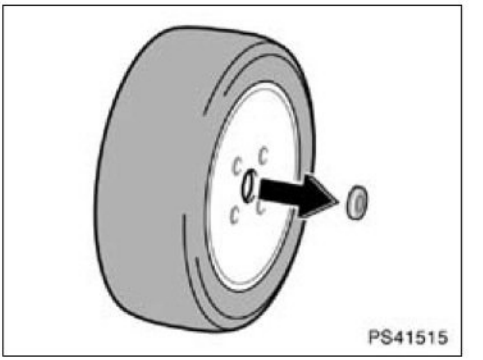
Vergeet niet te controleren of bij elk wiel het ventiel met een dopje is afgesloten, zodat er geen vuil en vocht in het ventiel kunnen dringen. Hierdoor zou het ventiel kunnen gaan lekken. Breng zo spoedig mogelijk een nieuw dopje aan als er een blijkt te ontbreken.

12. Berg het gereedschap, de krik en het wiel met de lekke band weer op.

Draai zo spoedig mogelijk na het verwisselen van een wiel de wielbouten vast met het voorgeschreven aanhaalmoment, zie bladzijde 295 in hoofdstuk 8. Laat de lekke band repareren en vervang het reservewiel door de gerepareerde band.

⚠ WAARSCHUWING

Controleer voor het rijden of alle gereedschap, de krik en het wiel met de lekke band weer goed zijn opgeborgen en bevestigd. Dit om te voorkomen dat een van deze voorwerpen bij een aanrijding of bij hard remmen letsel veroorzaakt.



Lichtmetalen velgen:

Verwijder de naafdop door deze vanaf de achterzijde uit de velg te drukken alvorens de velg met de lekke band op te bergen.

Raak de naafdop niet kwijt.

Als uw auto vast komt te zitten

Als uw auto vastzit in sneeuw, modder, zand o.i.d., kunt u proberen de auto vrij te krijgen door te schommelen.

⚠ WAARSCHUWING

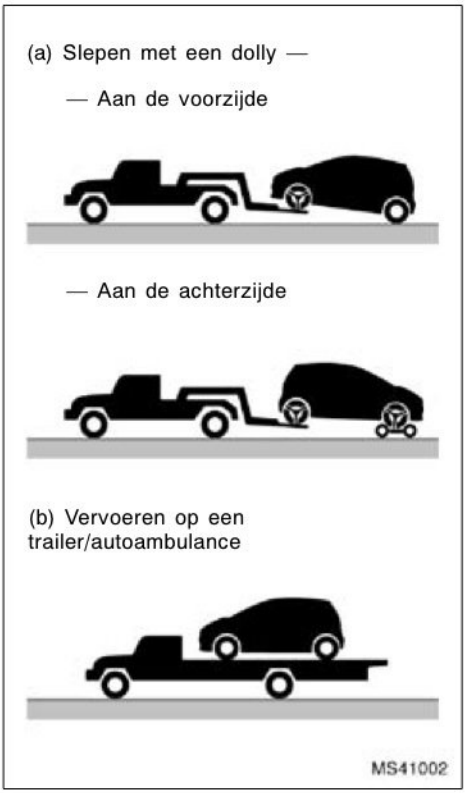
Probeer de auto niet vrij te krijgen door schommelen in de onmiddellijke nabijheid van mensen of voorwerpen. Tijdens het schommelen kan de auto ineens naar voren of naar achteren bewegen, waardoor schade of letsel kan ontstaan als er zich voorwerpen of mensen dicht bij de auto bevinden.

OPMERKING

Neem de volgende voorzorgsmaatregelen alvorens uw auto vrij te maken door te schommelen, om schade aan de transmissie en andere onderdelen te voorkomen.

- ***Laat de motor niet met te veel toeren draaien en voorkom dat de wielen doorslippen.***
- ***Laat uw auto wegslepen als na een aantal pogingen uw auto nog niet vrij is.***

Als uw auto moet worden gesleept



Wanneer slepen noodzakelijk is, moet dit worden gedaan door een Toyota-dealer of erkende reparateur of een gespecialiseerd bedrijf. Laat uw auto, in overleg met de sleepdienst, op manier (a) of (b) wegslepen.

Laat uw auto alleen wegslepen door een Toyota-dealer of reparateur of een ander gespecialiseerd bedrijf. In geval van nood mag uw auto worden weggesleept zoals beschreven in "Slepen in een noodgeval" op bladzijde 231 in dit hoofdstuk.

Door goed materiaal te gebruiken wordt voorkomen dat uw auto beschadigd raakt tijdens het slepen. Uw Toyota-dealer of erkende reparateur en de sleepdiensten zijn op de hoogte van de te volgen procedure.
Uw auto kan beschadigd raken als het slepen niet goed wordt uitgevoerd. Ondanks dat de meeste sleepdiensten op de hoogte zijn van de juiste procedure, is een vergissing niet uit te sluiten. Let erop dat de volgende voorzorgsmaatregelen altijd in acht worden genomen. Laat, indien nodig, deze bladzijde aan de chauffeur van de sleepdienst zien.

VOORZORGSMAATREGELEN

Gebruik een stevige sleepkabel en neem de wettelijke voorschriften in acht. De wielen en de as die niet van de grond worden getakeld, dienen in een goede conditie te verkeren. Gebruik een trailer of dolly als dit niet het geval is.

(a) Slepen met een bril

Aan de voorzijde: Zorg ervoor dat de parkeerrem vrij staat.

OPMERKING
Let erop dat de andere zijde van de auto dan die op de dolly staat voldoende grondspeling heeft. Anders kan de bumper en/of de onderkant van de auto beschadigd raken tijdens het wegslepen.

Met de achterwielen in een dolly —

- Handgeschakelde transmissie:

  Het wordt aanbevolen om een dolly onder de achterwielen te plaatsen. Als er geen dolly wordt gebruikt, zet dan het contact in stand ACC en zet de transmissie in neutraal.

- Multi-mode transmissie:

  Het wordt aanbevolen om een dolly onder de wielen te plaatsen. De dolly moet onder de voorwielen worden geplaatst. Als u geen gebruik maakt van een dolly (of er geen tot uw beschikking hebt), zet het contact dan eerst AAN en zet de selectiehendel in stand N. Verzeker u ervan dat op het instrumentenpaneel stand N weergegeven wordt.

Alleen multi-mode transmissie:
Controleer nadat u de selectiehendel in stand N hebt gezet altijd of de transmissie daadwerkelijk uit de versnelling en in de neutraalstand staat door de auto heen en weer te duwen. Zet, wanneer de transmissie niet in de neutraalstand gezet kan worden, het contact vanuit UIT AAN, en zet de selectiehendel vanuit stand N kort in stand E, M of R en vervolgens weer in stand N. Zet het contact vanuit AAN UIT. Door deze procedures kan de transmissie in de neutraalstand gezet worden. Wanneer de transmissie nog steeds niet in de neutraalstand gezet kan worden, gebruik dan geen dolly.

OPMERKING
De auto mag niet gesleept worden als de sleutel niet in het contactslot steekt of met het contact UIT. Het stuurslotmechanisme is niet sterk genoeg om de voorwielen tijdens het slepen recht te houden.

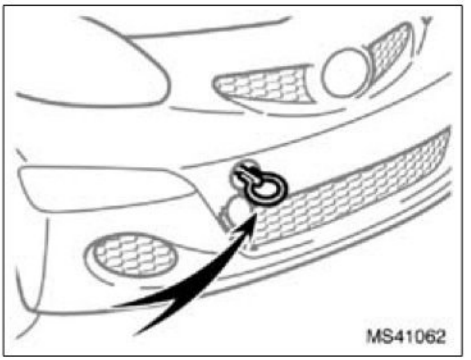
(b) Vervoeren op een trailer/autoambulance



(c) Slepen met een takelwagen

OPMERKING
Sleep de auto niet met een takelwagen, noch vooruit, noch achteruit. Anders kan er schade ontstaan aan de carrosserie.

—Slepen in een noodgeval



Wanneer slepen noodzakelijk is, dient dit te geschieden door een Toyota-dealer of erkende reparateur of een gespecialiseerd bedrijf.

In geval van nood kunt u een sleepkabel of -ketting aan het sleepoog rechts voor onder de auto vastmaken. Wees extra voorzichtig als er op deze manier wordt gesleept.

Zie “Plaatsen sleepoog voorzijde” op bladzijde 233 in dit hoofdstuk voor het plaatsen van het sleepoog aan de voorzijde.

OPMERKING
Gebruik alleen het aangegeven sleepoog, anders kan de auto beschadigd raken.

Er moet een bestuurder in de auto zitten om te sturen en te remmen.

Uw auto mag op deze manier alleen op een verharde weg en met lage snelheid over een korte afstand worden gesleept. Ook dienen de wielen, de assen, de aandrijflijn, de stuurinrichting en de remmen in een goede conditie te zijn.

⚠ WAARSCHUWING

- **Wees extra voorzichtig als er op deze manier wordt gesleept. Voorkom plotseling wegrijden of plotselinge bewegingen waardoor er extreme krachten op het sleepoog en de sleepkabel of -ketting worden uitgeoefend. Het sleepoog en de sleepkabel of -ketting kunnen breken, waardoor er ernstig letsel of schade kan ontstaan.**
- **Zorg ervoor het sleepoog vóór goed aan de auto te bevestigen. Als het sleepoog niet goed wordt bevestigd, kan het bij het slepen losraken, waardoor de inzittende in de voorste auto ernstig letsel kan oplopen of waardoor schade aan de voorste auto kan ontstaan.**

OPMERKING

Gebruik uitsluitend een speciale sleepkabel of -ketting om een auto te slepen. Maak de kabel of de ketting goed vast aan het sleepoog.

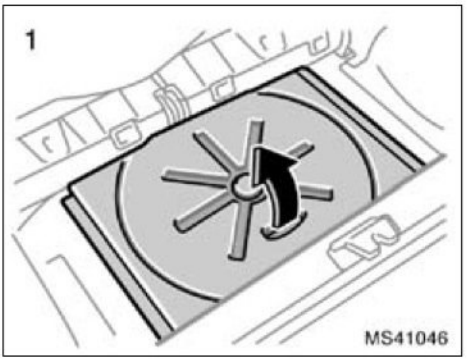
Zet voordat de auto gesleept wordt de parkeerrem vrij en zet de selectiehendel in stand N (multi-mode transmissie) of in de vrijstand (handgeschakelde transmissie). Het contact moet in stand ACC (motor uit) of AAN (draaiende motor) staan.

Alleen multi-mode transmissie:
Controleer nadat u de selectiehendel in stand N hebt gezet altijd of de transmissie daadwerkelijk uit de versnelling en in de neutraalstand staat door de auto heen en weer te duwen. Zet, wanneer de transmissie niet in de neutraalstand gezet kan worden, het contact vanuit UIT AAN, en zet de selectiehendel vanuit stand N kort in stand E of R en vervolgens weer in stand N. Zet het contact vanuit AAN UIT. Door deze procedures kan de transmissie in de neutraalstand gezet worden. Wanneer de transmissie nog steeds niet in de neutraalstand gezet kan worden, gebruik dan geen sleepkabels of -kettingen.

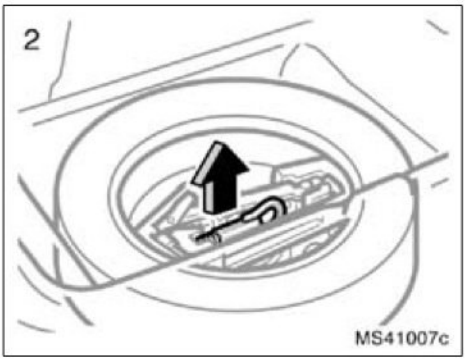
⚠ WAARSCHUWING

Als de motor niet draait, werken de rem- en stuurbekrachtiging niet. Hierdoor zal het remmen en sturen veel zwaarder gaan dan normaal.

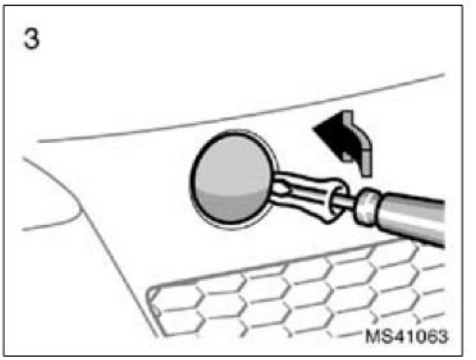
—Plaatsen sleepoog voorzijde



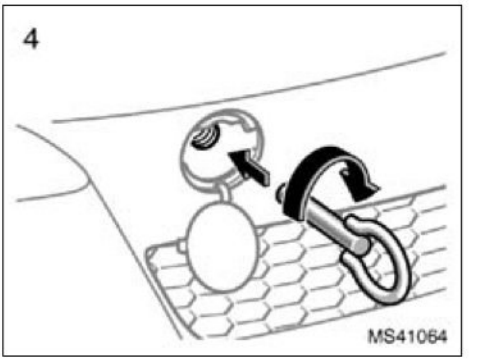
1. Verwijder de afdekplaat van het reservewiel zoals aangegeven in de afbeelding.



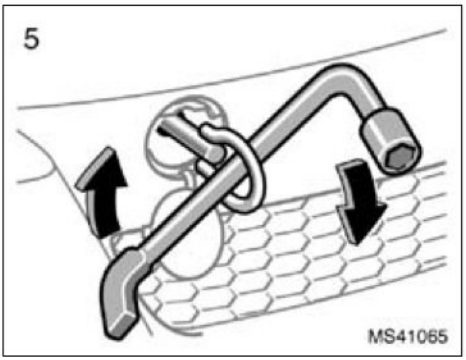
2. Verwijder het sleepoog zoals aangegeven in de afbeelding.



3. Verwijder het afdekkapje van het sleepoog met een sleufkopschroevendraaier met een doek eromheen om te voorkomen dat de voorbumper wordt beschadigd.



4. Draai het sleepoog rechtsom vast in de daarvoor bestemde opening in de bumper.

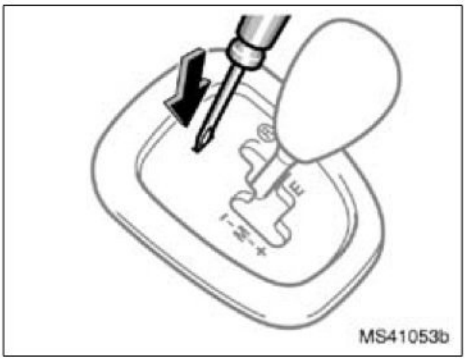


5. Draai het sleepoog stevig vast met behulp van de wielsleutel.

⚠ WAARSCHUWING

Wanneer u het sleepoog plaatst, zorg er dan voor dat het goed wordt vastgedraaid. Als dit niet het geval is, kan het sleepoog tijdens het slepen losraken en ernstig letsel veroorzaken.

Als de selectiehendel van de multi-mode transmissie is geblokkeerd



Als de blokkering van de selectiehendel niet wordt uitgeschakeld en de selectiehendel niet kan worden verplaatst, ook al staat het contact AAN, volg dan de onderstaande procedures:

1. **Zet het contact UIT of in stand ACC. Let erop dat de parkeerrem is geactiveerd.**
2. **Steek een platte schroevendraaier in het gat en duw tegen het stangetje. De hendel kan worden bediend wanneer tegen het stangetje wordt gedrukt.**
3. **Zet de selectiehendel in stand N.**
4. **Trap het rempedaal volledig in en zet het contact AAN.**
5. **Controleer of de schakelstandindicator stand N weergeeft of controleer op de volgende manier of transmissie in de vrijstand staat:**

- Controleer nadat de selectiehendel in stand N is gezet, of de transmissie uit de versnelling en in de neutraalstand staat door de auto te duwen. Zet, wanneer de transmissie niet in de neutraalstand gezet kan worden, het contact vanuit UIT AAN, en zet de selectiehendel vanuit stand N kort in stand E of R en vervolgens weer in stand N. Zet het contact vanuit AAN UIT. Door deze procedures kan de transmissie in de neutraalstand gezet worden. Wanneer de transmissie nog steeds niet in de neutraalstand gezet kan worden, gebruik dan geen sleepkabels of -kettingen.

6. Start de motor met ingetrapt rempedaal.

Laat de auto zo snel mogelijk nakijken door een Toyota-dealer of erkende reparateur.

Als u uw sleutels verliest

U kunt nieuwe sleutels laten maken bij elke Toyota-dealer of erkende reparateur met behulp van het sleutelnummer en een van de sleutels.

Laat ook een nieuwe sleutel bijmaken als u slechts een van de sleutels kwijtraakt. Als u al uw sleutels kwijtraakt, kunt u geen nieuwe sleutels bij laten maken maar moet het complete startblokkeersysteem worden vervangen.

Zie hiervoor de aanwijzing in “Sleutels” op bladzijde 8 in hoofdstuk 1-2.

Afstandsbediening —

De nieuwe afstandsbediening moet op uw centrale portiervergrendeling worden afgestemd. Neem voor meer informatie contact op met een Toyota-dealer of erkende reparateur.

Als uw sleutels zich in de afgesloten auto bevinden en het niet mogelijk is een sleutel bij te laten maken, kan een Toyota-dealer of erkende reparateur in veel gevallen een portier van uw auto met speciaal gereedschap voor u openmaken. Als u onverhoopt een ruit moet inslaan om in de auto te kunnen komen, raden wij u aan hiervoor het kleinste ruitje te kiezen omdat dit het minste kost. Wees extra voorzichtig dat u zich niet aan het glas snijdt!

Hoofdstuk 5
BESCHERMING EN VERZORGING VAN DE CARROSSERIE

- Beschermen van uw Toyota tegen roest 238
- Het wassen en in de was zetten van uw Toyota 239
- Het schoonmaken van het interieur 241

Beschermen van uw Toyota tegen roest

Toyota heeft met behulp van de meest vooruitstrevende technologie in ontwerp en constructie voor u een kwaliteitsauto gebouwd die goed is beschermd tegen roest. Doordat de auto nu aan u wordt toevertrouwd, is de zorg waarmee u de carrosserie de komende jaren onderhoudt bepalend voor het voorkomen van roest.

De meest voorkomende oorzaken van roest aan de auto zijn:

- Het ophopen van strooizout, vuil en modder op moeilijk bereikbare plaatsen onder de auto.
- Het afspringen van de lak of de antiroestbeschermlaag door lichte aanrijdingen of steenslag.

Het onderhoud van de carrosserie kan in bepaalde gebieden of onder ongunstige rijomstandigheden van extra groot belang zijn:

- Strooizout en stofwerende chemicaliën bevorderen de roestvorming evenals het zout in de zeelucht en de luchtverontreiniging in industriegebieden.
- Een hoge relatieve vochtigheid versnelt de vorming van roest, vooral bij temperaturen net boven het nulpunt.
- Langdurig vochtig of nat blijven van bepaalde delen van de carrosserie werkt de vorming van roest in de hand; controleer van tijd tot tijd uw auto op dit punt (bijvoorbeeld onder de vloermatten).
- Hoge temperaturen bevorderen roest op die delen van de carrosserie die door gebrek aan een goede ventilatie niet snel kunnen drogen.

Het zal nu duidelijk zijn hoe belangrijk het is uw auto zo schoon mogelijk te houden en beschadiging van de lak of de beschermingslaag zo snel mogelijk te (laten) repareren.

Neem de volgende aanwijzingen zorgvuldig in acht om roest aan uw Toyota te helpen voorkomen:

Was uw auto dikwijls. Het is uiteraard noodzakelijk om uw auto door regelmatig wassen schoon te houden. Ter voorkoming van roest en andere corrosieverschijnselen zijn de volgende punten van belang:

- Als u in de winter over gepekelde wegen hebt gereden of in de buurt van de kust woont, is het verstandig om de carrosserie en de onderkant van de auto regelmatig met een krachtige waterstraal schoon te spuiten (ten minste eenmaal per maand).
- De onderzijde en de wielkasten kunt u het beste schoonmaken met hoge waterdruk of met stoom. Besteed extra aandacht aan deze gebieden daar het moeilijk is alle modder en vuil te zien. Let op dat daar alle aangekoekte modder wordt verwijderd, want alleen nat maken zonder het te verwijderen maakt de zaak alleen maar erger. De onderzijde van de portieren en diverse elementen van de bodemplaat hebben wateraf-voeropeningen die niet verstopt mogen raken. Er zou zich water kunnen verzamelen, wat roestvorming in de hand werkt.
- Het verdient aanbeveling om na de winter de onderzijde van de auto grondig te reinigen.

Zie “Het wassen en in de was zetten van uw Toyota” op bladzijde 239 voor verdere aanwijzingen.

Controleer de conditie van de lak van uw auto. Werk krassen direct bij, om te voorkomen dat er roest ontstaat. Als door steenslag en krassen het onderliggende metaal zichtbaar is geworden, laat dan uw Toyota-dealer een en ander in orde brengen.

Controleer het interieur van uw auto. Onder de vloermatten in het interieur en in de bagageruimte kunnen zich vuil en water ophopen, waardoor roest kan gaan optreden. Controleer dus af en toe of de vloer onder de matten droog is. Wees vooral voorzichtig met het vervoer van chemicaliën, reinigingsmiddelen, kunstmest, zout, enz. en vervoer dergelijke stoffen in een goed afgesloten verpakking. Bij morsen of lekken de auto direct reinigen en laten drogen.

Gebruik spatlappen. Als u veel over gepekelde wegen of grindwegen rijdt, helpen spatlappen uw auto te beschermen. Spatlappen van royale afmetingen, die bijna tot de grond reiken, hebben het meeste effect. Het is raadzaam om de plaats waar de spatlappen worden aangebracht tevoren tegen roest te behandelen. Een Toyota-dealer of erkende reparateur kan spatlappen monteren als uw rijomstandigheden dat wenselijk maken.

Zet uw auto in een goed geventileerde garage of onder een carport. Zet uw auto niet in een vochtige, slecht geventileerde garage. Als u uw auto in de garage wast of een natte of besneeuwde auto in de garage zet, kan er zo veel vocht vrijkomen dat er corrosie kan ontstaan. Een natte auto kan zelfs in een verwarmde garage gaan roesten, als deze ruimte slecht geventileerd is.

Het wassen en in de was zetten van uw Toyota

Wassen van uw Toyota

Houd uw auto schoon door hem regelmatig te wassen.

De volgende omstandigheden kunnen de lak aantasten en corrosie aan de carrosserie en andere onderdelen veroorzaken. Was uw auto zo spoedig mogelijk:

- Bij het rijden in een kustgebied
- Bij het rijden over gepekelde wegen
- Als uw auto is verontreinigd met teer, boomsappen, vogeluitwerpselen of insecten
- Als u gereden hebt in gebieden met een overmatige hoeveelheid rook, roet, metaaldeeltjes of chemische verontreinigingen
- Als de auto erg vuil is geworden van stof of modder

Met de hand wassen van uw Toyota

Was uw auto altijd in de schaduw en als de carrosserie niet te warm aanvoelt.

⚠ WAARSCHUWING

- **Let erop uw handen niet te verwonden bij het reinigen van de bodemplaat en/of het chassis.**
- **Uitlaatgassen zorgen ervoor dat de uitlaatpijp tamelijk heet wordt. Raak wanneer u de auto wast de uitlaatpijp niet aan totdat deze voldoende is afgekoeld, aangezien het aanraken van een hete uitlaatpijp brandwonden kan veroorzaken.**

1. Spoel eerst al het losse vuil en stof met een slang van de auto af. Als de onderzijde en de wielkasten van de auto met modder of strooizout bedekt zijn, gebruikt u een harde straal om het te verwijderen.
2. Was de auto dan met een mild reinigingsmiddel. Volg de gebruiksaanwijzing van de fabrikant zorgvuldig op. Spoel uw spons of doek veelvuldig in het water uit. Wrijf niet te hard over de lak; laat het zeepwater het vuil verwijderen.

Wieldoppen: Kunststof wieldoppen kunnen gemakkelijk beschadigen bij gebruik van sterke oplosmiddelen. Als er toch oplosmiddel op de wieldop terechtkomt, spoel dit dan af met water en controleer of de wieldop beschadigd is.

Lichtmetalen velgen: Gebruik een milde zeep of een natuurlijk schoonmaakmiddel.

OPMERKING

- ***Maak de wielen niet schoon met bijtende schoonmaakmiddelen op chemische basis. (Voorbeeld: waterstoffluoride)***
- ***Maak de wielen niet schoon met een hogedrukreiniger of de daarin gebruikte chemicaliën.***
- ***Maak de wielen niet schoon met een schuurspons, staalborstels of andere schuurmiddelen.***
- ***Maak de wielen niet schoon met alcohol, oplosmiddelen of andere agressieve reinigingsmiddelen, omdat deze het uiterlijk en de corrosiebestendigheid van de wielen aantasten.***

Kunststof bumpers: Was deze met de nodige voorzichtigheid. Gebruik geen schuurmiddelen. De bumpers hebben een zacht oppervlak.

Verlichting: Was deze met de nodige voorzichtigheid. Gebruik geen sterke oplosmiddelen of harde borstel. Deze kunnen de verlichting beschadigen.

Teervlekken: Teervlekken kunt u verwijderen met terpentine. Hiervoor zijn overigens ook speciale producten in de handel.

3. Spoel de auto grondig na. Als zeepresten op de auto opdrogen, zullen er strepen ontstaan. Bij warm weer kan het nodig zijn om de auto in gedeelten te wassen en ieder gedeelte meteen na te spoelen.
4. Droog de auto na met een vochtige zeem of een zachte doek. Dit om te zorgen dat de auto zonder vlekken opdroogt. Wrijf of druk daarom beslist niet te hard, omdat er anders krassen in de lak kunnen ontstaan.

OPMERKING

- ***Gebruik geen organische reinigingsmiddelen, zoals benzine en sterke oplosmiddelen. Deze kunnen giftig zijn en schade veroorzaken.***
- ***Boen de auto niet met een harde borstel, aangezien dit beschadigingen kan veroorzaken.***

Wassen in de wasstraat

De auto mag gewassen worden in een wasstraat, maar houd in de gaten dat sommige borstels, ongefilterd water of de wasprocedure zelf soms krassen kunnen veroorzaken. Door krassen wordt de lak aangetast en verliest de lak zijn glans, wat vooral opvalt bij donkere kleuren. De exploitant van de wasstraat kan u wellicht meer informatie hierover verstrekken.

OPMERKING

Zorg ervoor dat de antenne is verwijderd voordat u van een wasstraat gebruik maakt.

Draai de antenne voorzichtig linksom om deze te verwijderen.

Het in de was zetten van uw Toyota

Regelmatig in de was zetten wordt aanbevolen om de oorspronkelijke glans van de lak te behouden en de lak tegen milieu-invloeden te beschermen.

Zet uw auto één keer in de maand of als de auto het water niet goed meer afstoot in de was.

1. Was en droog de auto altijd voordat u met het in de was zetten begint, ook als u een gecombineerde cleaner en was gebruikt.

2. Gebruik cleaner en was van een goede kwaliteit. Als de lak erg verweerd is, gebruikt u eerst een aparte cleaner en zet u de auto daarna nogmaals in de was. Volg hierbij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant zorgvuldig op. Behandel bij het poetsen en in de was zetten ook de chroomdelen, of gebruik hiervoor een speciaal reinigings- en beschermend middel.

OPMERKING
Probeer als een sproeierkop verstopt is geraakt deze niet schoon te maken met een naald of iets dergelijks. Hierdoor kan de sproeierkop beschadigd raken.

Verlichting: Breng geen was aan op de verlichting. Was kan het lampglas beschadigen. Als er per ongeluk was op de verlichting komt, veeg of was dit er dan af.

3. Wanneer het water niet meer in druppels op de lak blijft liggen, moet de auto opnieuw in de was worden gezet.

Lakstift

Uw Toyota-dealer kan u een lakstift leveren om kleine plekjes en krassen in het lakwerk bij te werken.

Wanneer u zo'n beschadiging ontdekt, kunt u het plekje het beste meteen bijwerken, anders zal het plaatwerk gaan roesten. Handel als volgt: Schud de lak goed. Zorg ervoor dat het te behandelen oppervlak goed schoon en droog is. De truc om de plek zo onzichtbaar mogelijk bij te werken is alleen dat stukje met het kwastje aan te raken waar de lak af is. Gebruik zo weinig mogelijk lak en lak niet de lak rondom de beschadigde plek mee.

Het schoonmaken van het interieur

⚠ WAARSCHUWING
• **Let erop geen vloeistof in de auto te morsen. Dit kan brand of storingen in de elektrische componenten, enz. veroorzaken.** • **Auto's met side airbags:** **Let erop geen waterspetters of vloeistof te morsen op de vloer. Hierdoor kunnen de side airbags en/of de curtain airbags mogelijk niet (goed) opgeblazen worden, waardoor de kans op letsel groter wordt.**

OPMERKING
Reinig de vloerbedekking in het interieur niet met water en let erop dat er geen water op blijft staan na het reinigen van het in- of exterieur. Water kan in onderdelen van het audiosysteem komen of onder de vloerbedekking (of -matten) komen en storingen in het elektrische systeem veroorzaken; bovendien kan de bodemplaat hierdoor corroderen.

Vinyl bekleding

De vinyl bekleding kan gemakkelijk worden gereinigd met water waaraan wat milde zeep of mild reinigingsmiddel is toegevoegd.

Gebruik eerst de stofzuiger om het losse vuil en stof te verwijderen. Neem de bekleding daarna af met een spons of doek en zeepsop. Laat het sop een paar minuten op de bekleding inwerken om het vuil los te weken en verwijder dan het vuil en de zeepresten met een schone, vochtige doek. Als het vuil nog niet geheel is verdwenen, kunt u deze procedure herhalen. Er zijn ook reinigingsmiddelen op schuimbasis in de handel die goed gebruikt kunnen worden. Volg de instructies van de fabrikant zorgvuldig op.

OPMERKING
Gebruik nooit oplosmiddelen, verdunner, benzine of ruitenreiniger om het interieur schoon te maken.

Vloerbedekking

Gebruik een goed reinigingsmiddel op schuimbasis om de vloerbedekking te reinigen.

Verwijder eerst zoveel mogelijk vuil met de stofzuiger. Er zijn diverse soorten reinigingsmiddelen op schuimbasis in de handel: in spuitbus of als poeder of vloeistof die met water moet worden vermengd om schuim te krijgen. Gebruik een spons of een borstel om het schuim op de vloerbedekking aan te brengen. Wrijf met elkaar overlappende cirkels.

Voeg geen water toe. Het beste resultaat wordt verkregen door de vloerbedekking zo droog mogelijk te houden. Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig en volg deze stipt op.

Veiligheidsgordels

De veiligheidsgordels kunnen worden gereinigd met milde zeep en water of met handwarm water.

Gebruik een doek of een spons. Controleer de gordels tijdens het schoonmaken op abnormale slijtage, rafels en scheuren.

OPMERKING

- ***Gebruik geen textielverf of bleekmiddelen voor de riemen, omdat deze de sterkte kunnen aantasten.***
- ***Gebruik de gordels niet totdat deze droog zijn.***

Ruiten

OPMERKING

- ***Maak de binnenzijde van de achterruit niet schoon met een ruitreiniger; een dergelijk middel kan de verwarmingsdraden beschadigen. Veeg de ruit voorzichtig schoon met een doek en lauw water. Maak de ruit in horizontale richting schoon, evenwijdig aan de verwarmingsdraden.***
- ***Maak de binnenzijde van de achterruit voorzichtig schoon zonder de verwarmingsdraden of de aansluitingen te beschadigen.***

Bedieningspaneel airconditioning, bedieningspaneel audiosysteem, dashboard, middenconsole en schakelaars

Gebruik een zachte, vochtige doek om deze delen schoon te maken.

Dompel een schone, zachte doek onder in koud of lauw water, wring hem goed uit en veeg dan voorzichtig het vuil weg.

OPMERKING

- ***Gebruik geen organische reinigingsmiddelen (oplosmiddelen, kerosine, alcohol, benzine, enz.), alkalische of zuurhoudende middelen. Deze chemicaliën veroorzaken verkleuring, vlekvorming en het loslaten van het oppervlak.***
- ***Als u gebruik maakt van een schoonmaak- of poetsmiddel, verzeker u er dan van dat de bovenstaande ingrediënten daarin niet voorkomen.***
- ***Let er bij het gebruik van een vloeibare luchtverfrisser op dat er geen vloeistof wordt gemorst op de kunststof delen in het interieur. Het kan zijn dat de vloeistof één of meerdere van bovenstaande bestanddelen bevat. Als er toch wat is gemorst, maak het dan zo snel mogelijk schoon volgens de hiervoor beschreven methode.***

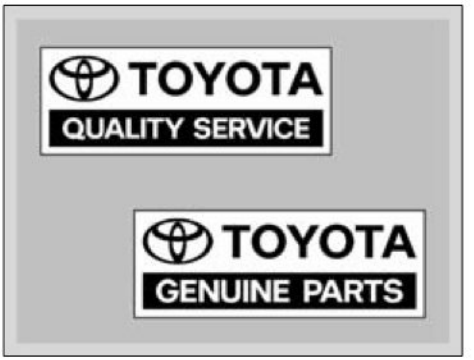
Vinyl bekleding

- Verwijder los vuil met een stofzuiger.
- Maak vinyl bekleding schoon met een mild sop en een spons of doek.

Hoofdstuk 6
ONDERHOUD EN REPARATIE

- Feiten betreffende onderhoud 246
- Wanneer moet uw auto worden gerepareerd? 247

Feiten betreffende onderhoud



Regelmatig onderhoud is essentieel.

Om uw nieuwe auto langdurig te kunnen gebruiken, raden wij u met klem aan uw Toyota overeenkomstig het onderhoudsschema te laten onderhouden. Zie hiervoor het onderhoudsboekje en het garantieboekje. Door uw auto regelmatig te onderhouden, bent u verzekerd van:

- een zo gunstig mogelijk brandstofverbruik
- een lange levensduur van de auto
- optimaal rijgenot
- maximale veiligheid
- maximale betrouwbaarheid
- volledige bescherming van uw garantie-aanspraken
- het voldoen aan de overheidsvoorschriften

Uw Toyota is ontworpen voor zuinig rijden en voordelig onderhoud. Veel van het vroeger vereiste onderhoud is niet langer of niet zo vaak meer nodig. Zorg ervoor dat uw auto zo voordelig mogelijk kan rijden en zo lang mogelijk kan meegaan door het onderhoudsschema nauwkeurig op te volgen.

Zie het onderhouds- en garantieboekje voor het onderhoudsschema.

Waar naar toe voor goed onderhoud?

Om uw auto in de best mogelijke staat te houden, raadt Toyota u aan om alle reparaties en onderhoudswerkzaamheden te laten uitvoeren door officiële Toyota-(service)dealers. Laat door de garantie gedekte reparaties en servicewerkzaamheden uitvoeren door een officiële Toyota-(service)dealer, die originele Toyota-onderdelen gebruikt. Ook voor andere reparaties en servicewerkzaamheden bent u bij een Toyota-dealer of erkende reparateur aan het juiste. Zij zijn immers gespecialiseerd in Toyota's en met hun expertise kunnen eventuele problemen snel en vakkundig worden verholpen.

Uw Toyota-(service)dealer voert alle onderhoudswerkzaamheden aan uw auto betrouwbaar en tegen zo laag mogelijke kosten uit.

Kan de bestuurder zelf onderhoud en controles uitvoeren?

Als u een beetje technisch inzicht en wat eenvoudig gereedschap hebt, zijn veel onderhoudswerkzaamheden en reparaties zelf uit te voeren. Hoe deze werkzaamheden dienen te worden uitgevoerd wordt op bladzijde 249 in hoofdstuk 7 nader uitgelegd.

Houd er echter rekening mee dat voor bepaalde werkzaamheden speciaal gereedschap en kennis benodigd zijn. Dit soort werkzaamheden kunt u beter overlaten aan een Toyota-dealer of erkende reparateur. Zelfs als u een ervaren doe-het-zelf-monteur bent, raden wij u aan om reparaties en onderhoud door een Toyota-dealer of erkende reparateur uit te laten voeren. Een Toyota-dealer of erkende reparateur houdt de onderhoudshistorie van uw Toyota bij, wat handig kan zijn als u ooit werkzaamheden moet laten uitvoeren die onder de garantie vallen. Indien u de onderhoudswerkzaamheden door een andere dan een een Toyota-dealer of erkende reparateur laat uitvoeren, raden wij u aan te vragen of de onderhoudshistorie kan worden bijgehouden.

De aanwijzing van de kilometerteller of de verstreken tijd bepaalt wanneer een onderhoudsbeurt noodzakelijk is, zoals aangegeven in het overzicht.

Rubber slangen (van het koel-, verwarmings-, rem- en brandstofsysteem) dienen door een een Toyota- dealer of erkende reparateur volgens het onderhoudsschema te worden gecontroleerd.

Dit zijn extra belangrijke onderhoudsgevoelige onderdelen. Laat vervuilde of beschadigde slangen onmiddellijk vervangen. Rubber slangen verslijten door het ouder worden, resulterend in zwellen, schuren of scheuren.

Wanneer moet uw auto worden gerepareerd?

Wees attent op veranderingen van de prestaties en geluiden en op zichtbare tekenen die erop wijzen dat onderhoud noodzakelijk is. Een paar belangrijke aanwijzingen zijn de volgende:

- De motor hapert, pingelt of slaat over.
- Een merkbaar verlies aan trekkracht.
- Vreemde motorgeluiden.
- Lekkage onder de auto (na gebruik van de airconditioning is waterlekkage echter normaal).
- Verandering in het uitlaatgeluid. Dit kan wijzen op een zeer gevaarlijk koolmonoxidelek. Rijd met alle ruiten open en laat het uitlaatsysteem onmiddellijk controleren.
- Abnormaal zachte banden; ongewoon veel bandengepiep bij het nemen van bochten; ongelijkmatige bandenslijtage.
- De auto trekt naar één kant, terwijl u rechtuit rijdt op een vlakke weg.
- Vreemde geluiden die kennelijk in verband staan met de bewegingen van de wielophanging.
- Verlies van remkracht; “sponzig” aanvoelend rem- of koppelingspedaal; het pedaal kan bijna tot op de vloer worden ingetrapt; scheeftrekken van de auto bij remmen.
- Motortemperatuur voortdurend hoger dan normaal.

Als u een van deze zaken merkt, laat dan uw auto zo snel mogelijk nakijken door een Toyota-dealer of erkende reparateur. De auto moet waarschijnlijk worden afgesteld of gerepareerd.

⚠ WAARSCHUWING

Blijf niet doorrijden wanneer u één van de genoemde verschijnselen hebt geconstateerd. Daardoor kan niet alleen de auto ernstige schade oplopen, maar ook letsel worden veroorzaakt.

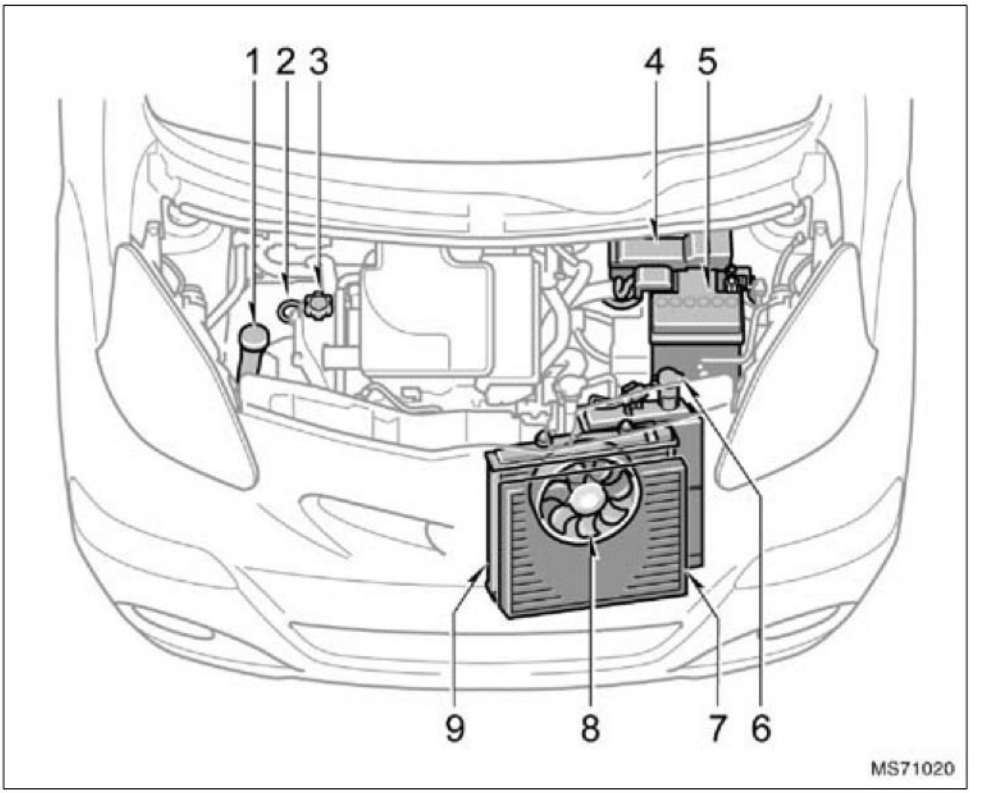
Hoofdstuk 7-1
ZELF UIT TE VOEREN ONDERHOUD EN CONTROLES

Inleiding

- Overzicht van de motorruimte 250
- Plaats van zekeringen 252
- Voorzorgsmaatregelen bij controles en onderhoudswerkzaamheden 253
- Plaatsen van een garagekrik 255

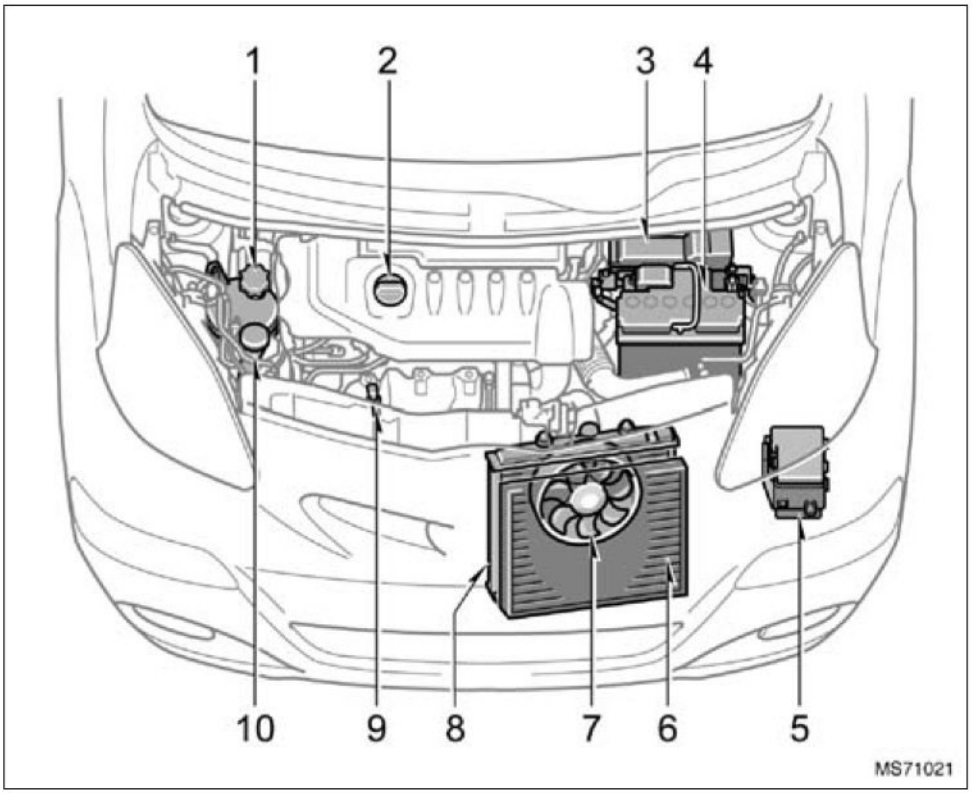
Overzicht van de motorruimte

▶1KR-FE motor



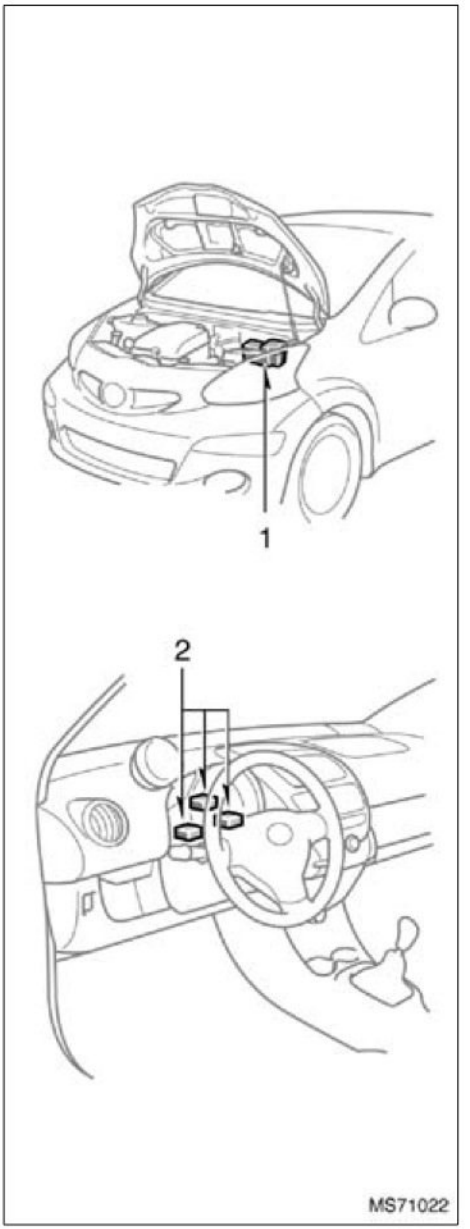
1. Sproeierreservoir
2. Motoroliepeilstok
3. Motorolievuldop
4. Zekeringenkastje
5. Accu
6. Koelvloeistofreservoir
7. Condensor
8. Elektrische koelventilator
9. Radiateur

▶2WZ-TV motor

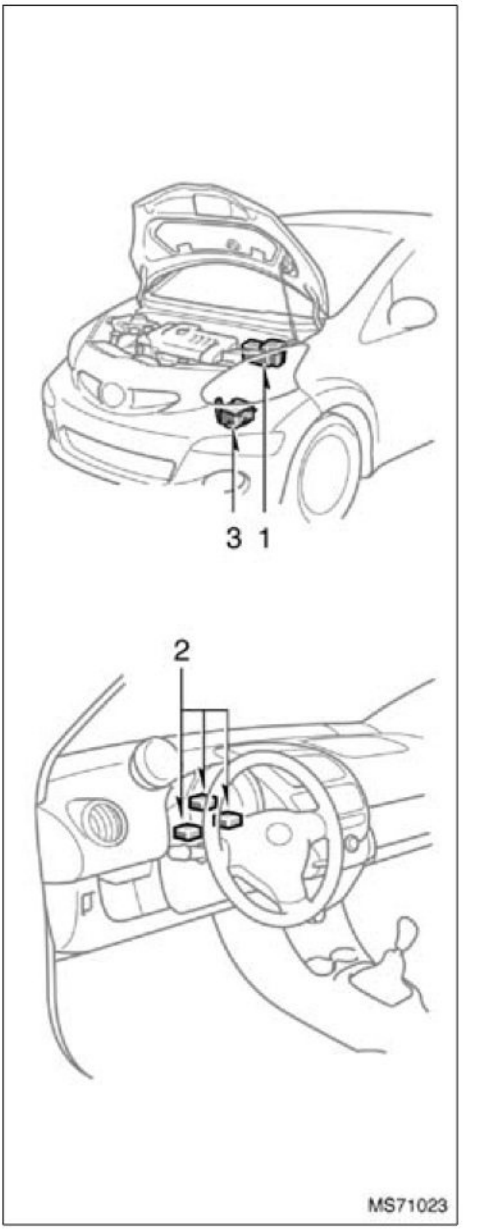


1. Koelvloeistofreservoir
2. Motorolievuldop
3. Zekeringenkastje
4. Accu
5. Zekeringenkastje
6. Condensor
7. Elektrische koelventilator
8. Radiateur
9. Motoroliepeilstok
10. Sproeierreservoir

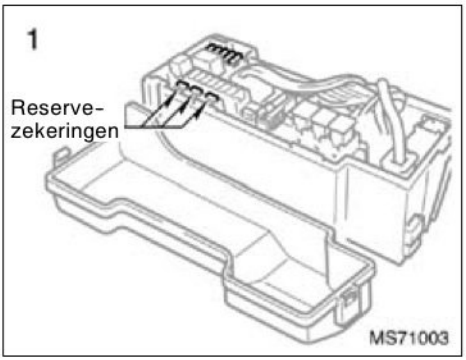
Plaats van zekeringen

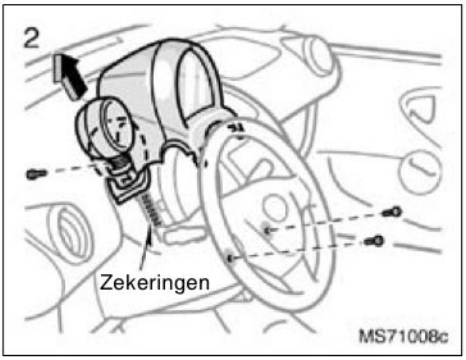


Benzinemotor



Dieselmotor





3. Neem voor het controleren of vervangen contact op met een Toyota-dealer of erkende reparateur.

Voorzorgsmaatregelen bij controles en onderhoudswerkzaamheden

Als u controles en onderhoudswerkzaamheden uitvoert, dient u dit precies te doen zoals in dit hoofdstuk wordt beschreven.

U dient er rekening mee te houden dat onnauwkeurige of onvolledige uitvoering van de beschreven controles en onderhoudswerkzaamheden kan leiden tot schade aan de auto of tot letsel.

Dit hoofdstuk geeft alleen aanwijzingen voor werkzaamheden die door de bestuurder eenvoudig zijn uit te voeren. Zoals uitgelegd in hoofdstuk 6, zijn er nog steeds werkzaamheden die door uw dealer en met speciaal gereedschap dienen te worden uitgevoerd.

Wees uiterst voorzichtig als u aan uw auto werkt. Houd u aan de volgende voorzorgsmaatregelen:

⚠ WAARSCHUWING

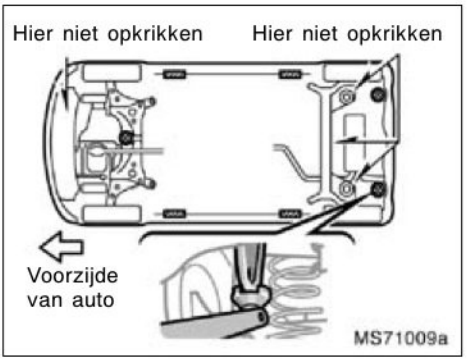
- **Houd handen, kleding en gereedschap uit de buurt van de ventilator en de aandrijfriemen van de motor als deze draait. (Draag geen sieraden en/of een stropdas bij werkzaamheden in de motorruimte.)**
- **Na het rijden met de auto zal de motorruimte (motor, radiateur, uitlaatspruitstuk, bougiedoppen, enz.) heet zijn. Let er daarom op dat ze niet worden aangeraakt. De olie, andere vloeistoffen en de bougies kunnen ook heet zijn.**
- **Verwijder de dop van het koelvloeistofreservoir of de radiateurdop niet als de motor heet is en draai ook geen aftappluggen los. Dit om te voorkomen dat u brandwonden oploopt.**
- **Laat geen brandbare voorwerpen, zoals een stuk papier of een doek, achter in de motorruimte.**
- **Niet roken en geen open vuur bij brandstof en bij de accu. De brandstof- en accudampen zijn licht ontvlambaar.**
- **Wees uiterst voorzichtig als u aan de accu werkt. De accu bevat namelijk het giftige en corrosieve zwavelzuur.**

- **Kruip niet onder uw auto wanneer deze alleen maar door de krik wordt ondersteund. Gebruik altijd speciale bokken of gelijkwaardige steunen.**
- **Verzeker u ervan dat het contact is uitgeschakeld als u in de buurt van de ventilator of de radiateur komt. Als het contact is ingeschakeld, kan de ventilator automatisch aanslaan als de motortemperatuur te hoog wordt en/of als de airconditioning wordt ingeschakeld.**
- **Gebruik een veiligheidsbril als u aan of onder de auto aan het werk bent, omdat u bloot staat aan wegvliegend en vallend materiaal, vloeistoffen, enz.**
- **Afgewerkte motorolie bevat schadelijke stoffen die huidaandoeningen zoals ontsteking of huidkanker kunnen veroorzaken. Wees daarom voorzichtig en vermijd langdurig en herhaaldelijk contact met de huid. Verwijder afgewerkte motorolie door goed met water en zeep te wassen.**
- **Houd motorolie buiten het bereik van kinderen.**
- **Voer afgewerkte motorolie en een gebruikt oliefilter op een veilige en acceptabele manier af. Gooi afgewerkte motorolie en een gebruikt oliefilter nooit weg in de vuilnisbak, in het riool of zomaar ergens. Bel uw dealer of een servicestation voor informatie over het innemen of recycling van afgewerkte motorolie.**
- **Wees voorzichtig met bijvullen van het reservoir, want remvloeistof is gevaarlijk voor uw handen en ogen. Als u remvloeistof op uw handen of in uw ogen krijgt, spoel ze dan onmiddellijk met schoon water. Als u last blijft houden van uw handen of ogen, raadpleeg dan uw huisarts.**

OPMERKING

- ***De kabels van de accu en de ontsteking staan onder (hoge) spanning of geleiden een grote stroom. Pas op dat u geen kortsluiting maakt.***
- ***Benzinemotor: Gebruik alleen originele Toyota-koelvloeistof of een gelijkwaardige hoogwaardige koelvloeistof op basis van ethyleenglycol en organische zuren, zonder silicone, amine, nitraat en boraat om de radiateur bij te vullen. "Toyota Super Long Life Coolant" is een mengsel van 50% koelvloeistof en 50% gedemineraliseerd water.***
- ***Als er wat wordt gemorst bij het vullen, verwijder dat dan met veel water, om te voorkomen dat het de lak of onderdelen aantast.***
- ***Zorg ervoor dat er niets door de bougiegaten in het motorblok valt.***
- ***Let erop dat de elektroden van de bougies elkaar niet raken.***
- ***Gebruik alleen bougies van het aangegeven type. Het gebruik van een ander type bougie kan resulteren in motorschade, verlies van motorvermogen of radiostoringen.***
- ***Als er remvloeistof wordt gemorst bij het vullen, verwijder dat dan met veel water, om te voorkomen dat het de lak of onderdelen aantast.***
- ***Rijd niet met een verwijderd luchtfilter, omdat er dan ernstige motorschade kan ontstaan. Ook kan er dan door terugslag brand ontstaan in de motorruimte.***
- ***Let erop dat, als de ruitenwisserbladen worden vervangen, de ruitenwissers niet worden ingeschakeld. Anders kunnen krassen in de voorruit ontstaan.***
- ***Controleer, voordat u de motorkap sluit, of er geen doeken, gereedschap e.d. in de motorruimte zijn achtergebleven.***

Plaatsen van een garagekrik



Gebruik het aangegeven krikpunt als de auto met een garagekrik wordt opgekrikt.

Krikpositie . . . . . .

Voor: Subframe
Achter: Sleephaak

Steunpunt en plaats voor krik . . . . . .

⚠ WAARSCHUWING

Belangrijke punten die u bij het opkrikken in acht moet nemen ter voorkoming van letsel:

- **Volg de instructies die hierna gegeven worden stipt op.**
- **Zorg ervoor dat er zich geen lichaamsdelen bevinden onder een auto die alleen door een krik wordt ondersteund. U kunt hierdoor ernstige verwondingen oplopen.**
- **Start de motor niet en laat de motor ook niet draaien als de auto op een krik staat.**
- **Breng de auto op een horizontale, stevige ondergrond tot stilstand, schakel de parkeerrem in en zet de transmissie in stand E(1), M(1) of R (multi-mode transmissie) of de achteruit (handgeschakelde transmissie). Plaats, indien nodig, een wielblok voor of achter het wiel dat zich schuin tegenover het wiel met de lekke band bevindt.**
- **Verzeker u ervan dat de krikkop goed in het kriksteunpunt aangrijpt. Als de auto wordt opgekrikt, terwijl de krik niet goed is geplaatst, kan de auto beschadigd raken of van de krik vallen en letsel veroorzaken.**
- **Kruip nooit onder de auto als deze alleen door de krik wordt ondersteund, gebruik in dat geval bokken.**
- **Krik de auto niet op als er zich nog iemand in de auto bevindt.**
- **Plaats niets op of onder de krik als de auto wordt opgekrikt.**

OPMERKING

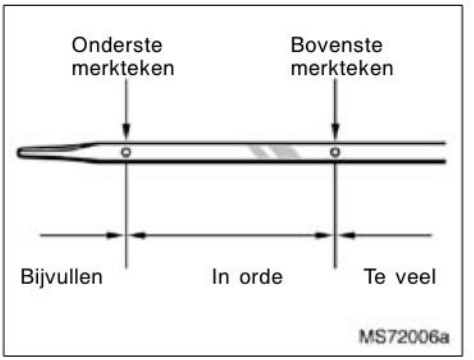
Gebruik een krik nergens anders dan onder het aangegeven krikpunt. Anders kan de auto beschadigd raken.

Hoofdstuk 7-2
ZELF UIT TE VOEREN ONDERHOUD EN CONTROLES

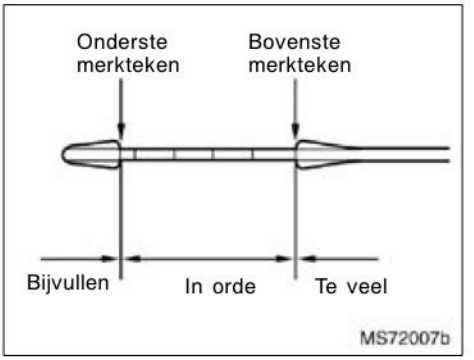
Motor en chassis

- Controle van motoroliepeil 258
- Controle van koelvloeistofniveau 262
- Controle van radiateur en condensor 265
- Controle van vrije slag koppelingspedaal 265
- Controle van bandenspanning 266
- Controle en vervanging van banden 267
- Wisselen van banden 269
- Winterbanden en sneeuwkettingen 269
- Velgen vervangen 271
- Belangrijke aanwijzingen voor lichtmetalen velgen 272

Controle van motoroliepeil



1KR-FE motor



2WZ-TV motor

Controleer het oliepeil met behulp van de peilstok bij bedrijfswarme, afgezette motor.

1. Om het juiste peil af te kunnen lezen moet de auto op een horizontale ondergrond staan. Wacht, nadat de motor afgezet is, minstens vijf minuten om de olie de gelegenheid te geven naar het carter terug te stromen.
2. Trek de peilstok uit de motor en veeg deze met een schone doek af.
3. Steek de peilstok weer in de motor en druk hem goed aan, anders krijgt u geen betrouwbare aanwijzing.
4. Trek de peilstok er opnieuw uit en controleer het oliepeil terwijl u een doek onder het uiteinde houdt.

⚠ WAARSCHUWING

Raak het hete uitlaatspruitstuk niet aan.

OPMERKING

Let erop dat er geen motorolie op onderdelen van de auto terechtkomt.

Als het oliepeil onder het onderste merkteken of er net boven ligt, moet u olie bijvullen van het type zoals hierna is vermeld, of van hetzelfde type waarmee de motor eerder werd gevuld.

Verwijder de olievuldop en giet beetje voor beetje motorolie in de vulopening. Controleer het oliepeil ondertussen steeds door middel van de peilstok. Wij bevelen u aan om voor het bijvullen van olie een trechter te gebruiken.

De globale hoeveelheid olie die moet worden bijgevuld om het niveau van minimum naar maximum op de peilstok te krijgen is hieronder vermeld:

1,5 l (1,6 qt., 1,3 Imp. qt.)

Zie “Servicespecificaties” op bladzijde 290 in hoofdstuk 8 voor meer informatie over de hoeveelheid motorolie.

Als het oliepeil weer tussen het onderste en bovenste merkteken ligt, plaatst u de olievuldop weer en draait u deze handvast.

OPMERKING

- ***Let erop dat er geen motorolie op onderdelen van de auto terechtkomt.***
- ***Vul nooit te veel olie bij; het oliepeil mag nooit boven het bovenste merkteken komen, aangezien de motor dan beschadigd kan raken.***
- ***Controleer na het bijvullen het oliepeil nogmaals op de peilstok.***

KEUZE MOTOROLIE

Benzinemotor —

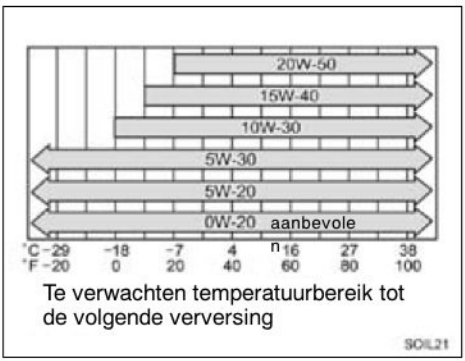
De motor is af fabriek gevuld met originele Toyota-motorolie. Toyota beveelt het gebruik van originele Toyota-motorolie aan. Er kan ook andere motorolie van gelijkwaardige kwaliteit worden gebruikt.

Oliesoort:

20W-50 en 15W-40:
API SL of SM multigrade motorolie

10W-30, 5W-30, 5W-20 en 0W-20:
API SL "Energy-Conserving". SM "Energy-Conserving" of ILSAC multigrade motorolie

Aanbevolen viscositeit (SAE):



Te verwachten temperatuurbereik tot de volgende verversing

Motorolie met de viscositeit SAE 0W-20 is de beste keuze voor uw auto vanwege een zuinig brandstofverbruik en goede starteigenschappen bij koud weer.

U kunt de viscositeit SAE 5W-30 gebruiken als SAE 0W-20 niet beschikbaar is. Bij de volgende verversing moet deze olie echter weer worden vervangen door SAE 0W-20.



API-symbool



ILSAC-symbool

Merktekens oliekwaliteit

Let er bij het aanschaffen van motorolie op of ten minste één van beide bovenstaande symbolen op de verpakking is gedrukt.

Het API-symbool bevindt zich op een willekeurige plaats op de verpakking.

Het bovenste deel van het symbool geeft de kwaliteit van de motorolie aan door middel van een afkorting zoals SM. Deze aanduiding is vastgesteld door API (American Petroleum Institute). In het middelste deel wordt de viscositeit aangegeven, bijvoorbeeld SAE 0W-20. In het onderste deel staat "Energy-Conserving", wat staat voor brandstofbesparende eigenschappen.

Het ILSAC-symbool (International Lubricant Standardization and Approval Committee) staat altijd op de voorzijde van de verpakking.



Gebruik voor de beste prestaties originele Toyota-motorolie of een gelijkwaardige motorolie.
Neem contact op met uw Toyota-dealer of erkende reparateur voor meer informatie over originele Toyota-motorolie. Er kan ook andere motorolie van gelijkwaardige kwaliteit worden gebruikt.

Dieselmotor —

De motor is af fabriek gevuld met originele Toyota-motorolie. Toyota beveelt het gebruik van originele Toyota-motorolie aan. Er kan ook andere motorolie van gelijkwaardige kwaliteit worden gebruikt.

Oliesoort:

5W-30 of 5W-40 ACEA A5/B5, API CF

TOELICHTING:

- Gebruik alleen 100% synthetische motorolie.
- Gebruik geen minerale motorolie.



Gebruik voor de beste prestaties originele Toyota-motorolie of een gelijkwaardige motorolie.
Neem contact op met uw Toyota-dealer of erkende reparateur voor meer informatie over originele Toyota-motorolie. Er kan ook andere motorolie van gelijkwaardige kwaliteit worden gebruikt.

Controle van koelvloeistofniveau (benzinemotor)

Controleer het koelvloeistofniveau in het doorschijnende reservoir. Het koelvloeistofniveau is correct als het zich tussen de streepjes F en L bevindt. Vul koelvloeistof bij als het niveau te laag is. (Zie "Selectie van koelvloeistof" hierna voor meer informatie over het type koelvloeistof.)

Het koelvloeistofniveau in het reservoir (expansietankje) zal met de motortemperatuur variëren. Als het niveau zich echter op of onder het onderste streepje (L) bevindt, moet koelvloeistof worden bijgevuld. Vul bij tot aan het bovenste streepje (F).

Als het koelvloeistofniveau korte tijd na het bijvullen weer is gezakt, is er misschien een lek in het koelsysteem. Controleer de radiateur, de slangen, de dop van het expansietankje, de radiateurdop, de aftapkraan en de waterpomp.

Als u geen lekkage kunt vinden, laat dan een Toyota-dealer of erkende reparateur de druk op de dop controleren en controleren op lekkages in het koelsysteem.

⚠ WAARSCHUWING

Verwijder de radiateurdop nooit als de motor nog heet is, om te voorkomen dat u brandwonden oploopt.

Selectie van koelvloeistof

Het gebruik van de verkeerde koelvloeistof kan leiden tot beschadiging van het koelsysteem.

Gebruik alleen originele Toyota-koelvloeistof of een gelijkwaardige hoogwaardige koelvloeistof op basis van ethyleenglycol. (Long-life koelvloeistof is een combinatie van fosfaatarme en organische zuren.)

"Toyota Super Long Life Coolant" is een mengsel van 50% koelvloeistof en 50% gedemineraliseerd water. Deze koelvloeistof biedt bescherming tot ongeveer -35°C.

OPMERKING

Gebruik geen kraanwater.



Toyota beveelt het gebruik van originele Toyota-koelvloeistof aan. Tests hebben uitgewezen dat deze geen corrosie veroorzaakt en bij normaal gebruik niet leidt tot defecten aan het koelsysteem. Originele Toyota-koelvloeistof is gemaakt op basis van organische zuren en is speciaal ontwikkeld om defecten aan het koelsysteem van Toyota's te voorkomen. Er kan ook een andere koelvloeistof van gelijkwaardige kwaliteit worden gebruikt.

Neem voor meer informatie contact op met een Toyota-dealer of erkende reparateur.

Controle van koelvloeistofniveau (dieselmotor)

Controleer het koelvloeistofniveau in het doorschijnende reservoir. Het koelvloeistofniveau is correct als het zich tussen de streepjes MAX en MIN bevindt.

Het koelvloeistofniveau in het reservoir (expansietankje) zal met de motortemperatuur variëren. Als het niveau zich echter op of onder het onderste streepje (MIN) bevindt, moet koelvloeistof worden bijgevuld. Vul bij tot aan het bovenste streepje (MAX).

Als het koelvloeistofniveau korte tijd na het bijvullen weer is gezakt, is er misschien een lek in het koelsysteem. Controleer de radiateur, de slangen, de radiateurdop, de aftapkraan en de waterpomp.

Als u zelf geen lek vindt, laat dan een Toyota-dealer of erkende reparateur de radiateurdop controleren en het koelsysteem onder druk testen.

⚠ WAARSCHUWING

Verwijder de radiateurdop nooit als de motor nog heet is, om te voorkomen dat u brandwonden oploopt.

Selectie van koelvloeistof

Er is “Premium Long Life Coolant for 1WZ and 2WZ-TV. Pre-mixed. Green.” gebruikt in uw Toyota. Om technische problemen te voorkomen is het raadzaam om “Premium Long Life Coolant for 1WZ and 2WZ-TV. Pre-mixed. Green.” of gelijkwaardig te gebruiken.

Buiten het feit dat deze koelvloeistof het koelsysteem beschermt tegen bevriezen en daarmee schade aan de motor voorkomt, voorkomt deze ook corrosie. Extra toevoegingen zijn niet nodig en worden ook niet aanbevolen.

Lees de aanwijzingen op de verpakking over de bescherming tegen bevriezen. De inhoud van het koelsysteem wordt aangegeven op bladzijde 292 in hoofdstuk 8.



Een goed functionerend koelsysteem is van groot belang om de maximale prestaties uit uw Toyota te halen. Om het systeem optimaal te beschermen wordt daarom “Premium Long Life Coolant for 1WZ and 2WZ-TV. Pre-mixed. Green.” aanbevolen.

Neem voor meer informatie contact op met een Toyota-dealer of erkende reparateur.

Controle van radiateur en condensor

Als een van bovenstaande onderdelen extreem vuil is of als u niet zeker bent van de staat ervan, laat dan uw auto nakijken door een Toyota-dealer of erkende reparateur.

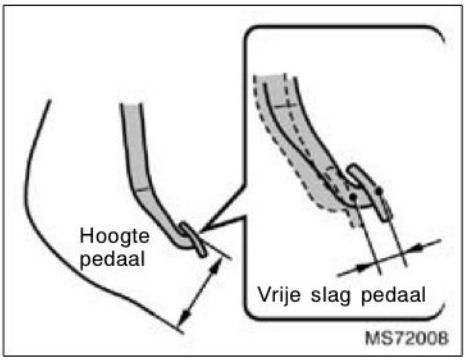
⚠ WAARSCHUWING

Wees er om brandwonden te voorkomen op attent dat de radiateur en de condensor na het rijden nog warm kunnen zijn.

OPMERKING

Laat om beschadigingen te voorkomen werkzaamheden aan de radiateur en de condensor uitvoeren door uw Toyota-dealer of erkende reparateur.

Controle van vrije slag pedaal



Controleer de vrije slag van het pedaal.

Als de vrije slag minder is dan 5 mm laat dan de vrije slag van het pedaal van uw auto afstellen door een Toyota-dealer of erkende reparateur.

Controle van bandenspanning

Houd de bandenspanning op de juiste waarde.

Zie bladzijde 295 in hoofdstuk 8 voor de juiste bandenspanning (bij koude banden).

Het is aan te bevelen de bandenspanning eens per twee weken of ten minste eenmaal per maand te controleren. Vergeet het reservewiel niet.

Een onjuiste bandenspanning kan leiden tot onnodig brandstofverbruik, vermindering van het rijcomfort, een kortere levensduur van de banden en een minder veilige auto.

Als een band vaak moet worden opgepompt, laat deze dan controleren door een Toyota-dealer of erkende reparateur.

Neem de volgende aanwijzingen ter controle van de bandenspanning in acht:

- **Controleer de spanning van de banden uitsluitend als deze koud zijn.** Als uw auto ten minste 3 uur heeft stilgestaan en daarna niet meer dan 1,5 km heeft gereden, kunt u de bandenspanning voor koude banden correct aflezen.
- **Gebruik altijd een bandenspanningsmeter.** Het uiterlijk van de banden kan misleidend zijn. Bovendien kunnen banden waarvan de spanning enkele tienden van de voorgeschreven waarde afwijkt, toch al de stuur- en rijeigenschappen negatief beïnvloeden.
- **Laat na het rijden geen lucht uit de banden lopen om de spanning te verlagen.** Het is normaal dat de spanning van een band na een rit opgelopen is.
- **Vergeet niet de dopjes weer op de ventielen aan te brengen.** Zonder de ventieldopjes kan er vuil en vocht in het inwendige van de ventielen doordringen. Hierdoor kan de afdichting in gevaar komen. Vervang kwijtgeraakte dopjes daarom zo spoedig mogelijk.

⚠ WAARSCHUWING

Houd de bandenspanning op de juiste waarde. Anders kunnen zich de volgende omstandigheden voordoen, die kunnen leiden tot ongevallen en letsel.

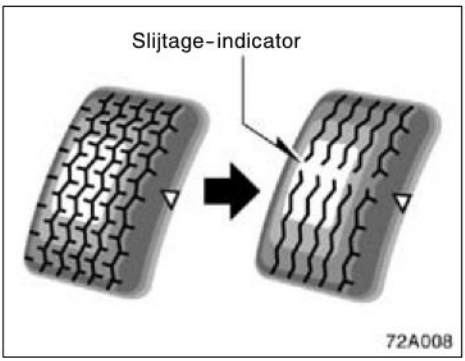
Te lage bandenspanning (niet voldoende opgeblazen):

- **Overmatige slijtage**
- **Ongelijkmatige slijtage**
- **Slecht rijgedrag**
- **Kans op een klapband door oververhitting van de band**
- **Slechte afdichting van de band op de velg**
- **Wielvervorming en/of loslating van de band**
- **Een grotere kans op beschadiging van de band door voorwerpen op het wegdek**

Te hoge bandenspanning:

- **Slecht sturen**
- **Overmatige slijtage**
- **Ongelijkmatige slijtage**
- **Een grotere kans op beschadiging van de band door voorwerpen op het wegdek**

Controle en vervanging van banden



CONTROLEREN VAN BANDEN

Controleer of de slijtage-indicatoren zichtbaar zijn in het loopvlak van de band. Vervang de banden als dat het geval is. De plaats van de slijtage-indicatoren wordt aangegeven met de tekst TWI of de indicatie ∆ op de wang van de band.

De banden waarmee uw Toyota wordt afgeleverd, zijn voorzien van slijtage-indicatoren, die aangeven wanneer uw banden moeten worden vervangen. Wanneer de profieldiepte minder wordt dan 1,6 mm worden de slijtage-indicatoren zichtbaar. Als ze zichtbaar zijn in twee of meer groeven naast elkaar, moet de band worden vervangen. Hoe minder diep het profiel is, des te groter is de kans om te slippen.

OPMERKING

In sommige gevallen kunnen band en velg beschadigd raken door een hobbelig wegdek. Let daarom goed op de volgende punten.

- ***Zorg ervoor dat de banden de juiste bandenspanning hebben. Bij een te lage bandenspanning raken de banden sneller beschadigd. Zie voor meer informatie over de bandenspanning bladzijde 295.***
- ***Rijd niet tegen hoge of scherpe voorwerpen en dergelijke aan of eroverheen. Als u dit toch doet, kunnen de banden ernstig beschadigd raken.***

De efficiëntie van winterbanden gaat verloren als de profieldiepte minder wordt dan 4 mm.

Controleer de banden regelmatig op beschadigingen, zoals insnijdingen, scheuren, barsten of bulten. Laat banden vervangen of repareren als u dergelijke onregelmatigheden vindt.

Als een band vaak leegloopt of niet goed kan worden gerepareerd vanwege de grootte of plaats van de beschadiging, dient hij te worden vervangen. Neem contact op met een Toyota-dealer of erkende reparateur als u er niet zeker van bent.

Rijd niet verder als er tijdens het rijden luchtverlies optreedt. Zelfs als u slechts een klein stukje doorrijdt, kan de band onherstelbaar beschadigd raken.

Banden die ouder zijn dan 6 jaar moeten altijd door gekwalificeerd werkplaatspersoneel worden gecontroleerd, zelfs als de banden niet beschadigd lijken te zijn.

Banden verouderen zelfs als ze niet of nauwelijks zijn gebruikt.

Dit geldt ook voor het reservewiel en voor banden die voor toekomstig gebruik zijn opgeslagen.

VERVANGEN VAN BANDEN

Kies bij het vervangen een band met dezelfde bandenmaat, van hetzelfde type en met minimaal hetzelfde draagvermogen als de af-fabriek gemonteerde banden.

Het gebruik van een band met een andere maat of van een ander type kan de rijeigenschappen, het comfort, de aanwijzing van de snelheidsmeter en de kilometerteller, de grondspeling en de speling tussen de carrosserie en de banden of de sneeuwketting beïnvloeden.

⚠ WAARSCHUWING

Houd u aan de volgende instructies. Anders kan er een ongeval ontstaan, resulterend in ernstig letsel.

- **Gebruik geen radiaalbanden in combinatie met diagonaalbanden omdat een dergelijke combinatie de handelbaarheid van de auto in negatieve zin beïnvloedt. In Duitsland is het gebruik van verschillende type banden op een auto verboden door StVZO.**
- **Gebruik alleen de door de fabrikant aanbevolen maat banden. Een andere maat kan leiden tot gevaarlijke stuureigenschappen en resulteren in een slechtere controle over de auto.**

Gebruik nooit gebruikte banden onder uw Toyota.

U loopt extra risico als u banden gebruikt waarvan het verleden onbekend is.

Toyota beveelt aan om alle banden als één set te vervangen.

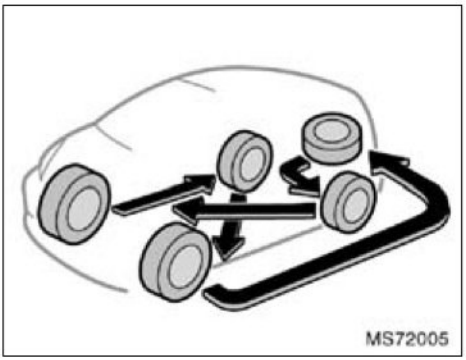
Zie “Als de auto een lekke band heeft” op bladzijde 219 in hoofdstuk 4 voor het verwisselen van wielen.

Als een band wordt vervangen, moet het wiel altijd worden gebalanceerd.

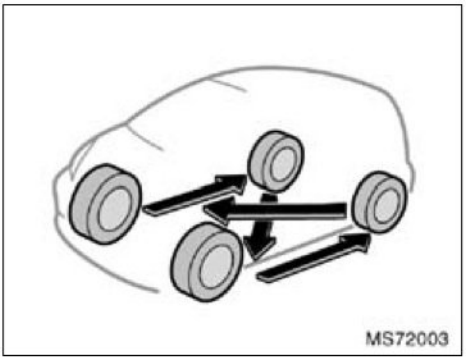
Een wiel dat niet is gebalanceerd, kan de rijeigenschappen en de levensduur beïnvloeden. Door normaal gebruik kunnen wielen uit balans raken; laat de wielen regelmatig balanceren.

Als een tubeless band (zonder binnenband) wordt vervangen, moet ook het ventiel door een nieuw ventiel worden vervangen.

Wisselen van banden



Stalen velgen



Lichtmetalen velgen

Toyota beveelt aan om de banden ongeveer elke 10.000 km van plaats te wisselen om een gelijkmatig slijtagepatroon en een langere levensduur van de banden te verkrijgen. Pas dit schema aan de hand van rijgewoonten en soort wegdek aan.

Zie “Als de auto een lekke band heeft” op bladzijde 219 in hoofdstuk 4 voor het verwisselen van wielen.

Controleer bij het wisselen de banden op ongelijkmatige slijtage en beschadigingen. Abnormale slijtage wordt meestal veroorzaakt door een verkeerde bandenspanning, slechte wieluitlijning, niet-uitgebalanceerde wielen of remmen met blokkerende wielen.

Winterbanden en sneeuwkettingen

GEBRUIK VAN WINTERBANDEN EN SNEEUWKETTINGEN

Voor het rijden op wegen die met sneeuw of ijs zijn bedekt, is het gebruik van winterbanden of sneeuwkettingen aan te bevelen.

Op een droog of nat wegdek bieden de standaard gemonteerde banden echter een betere grip.

KEUZE VAN WINTERBANDEN

Kies een winterband met dezelfde bandenmaat, van hetzelfde type en met hetzelfde draagvermogen als de oorspronkelijke band.

Gebruik geen andere banden. Het gebruik van spijkerbanden is gebonden aan wettelijke regels.

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik alleen de door de fabrikant aanbevolen maat winterbanden. Een andere maat kan leiden tot gevaarlijke stuureigenschappen en resulteren in een slechtere controle over de auto. Anders kan er een ongeval ontstaan, resulterend in ernstig letsel.

MONTEREN VAN WINTERBANDEN

Winterbanden dienen op alle wielen te worden gemonteerd.

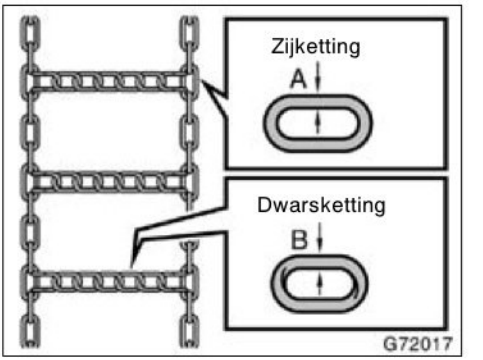
Door alleen op de voor- of achterwielen winterbanden te plaatsen kan er een groot verschil in grip ontstaan tussen de voor- en achterwielen waardoor u de controle over de auto kunt verliezen.

Bewaar verwijderde banden op een koele droge plaats.

Geef de draairichting aan en let erop dat deze na het monteren weer hetzelfde is als vóór het verwijderen.

⚠ WAARSCHUWING

- **Rijd niet met de auto als de bandenspanning van de winterbanden niet goed is.**
- **Overschrijd de toegestane maximum snelheid van de winterbanden en de snelheid op de desbetreffende weg niet.**



KEUZE VAN SNEEUWKETTINGEN

Gebruik sneeuwkettingen met de juiste maat.

Gebruik het volgende type sneeuwkettingen voor 155/65R14-banden.

A Diameter van schakel zijketting: 4 mm
B Diameter van schakel dwarsketting: 5 mm

Voorschriften met betrekking tot het gebruik van sneeuwkettingen verschillen per locatie of type weg. Volg voor het monteren van sneeuwkettingen altijd de plaatselijke voorschriften.

OPMERKING

Als de verkeerde combinatie van band en ketting wordt gebruikt, kunnen de kettingen de carrosserie beschadigen.

PLAATSEN VAN SNEEUWKETTINGEN

Plaats de sneeuwkettingen zo strak mogelijk om de voorwielen. Gebruik geen sneeuwkettingen om de achterwielen. Zet de sneeuwkettingen na 0,5 - 1,0 km opnieuw vast.

Volg de voorschriften van de fabrikant van de sneeuwkettingen zorgvuldig op.

Verwijder de wieldoppen (indien aanwezig) alvorens de sneeuwkettingen te monteren, om beschadiging van de wieldoppen te voorkomen.

⚠ WAARSCHUWING

- **Rijd niet met een hogere snelheid dan die de fabrikant van de sneeuwkettingen aangeeft, maar maximaal 50 km/h.**
- **Rijd voorzichtig, ontwijk oneffenheden en kuilen en probeer het maken van scherpe bochten te voorkomen. Anders kan de auto gaan stuiteren.**
- **Voorkom het maken van scherpe bochten en remmen met geblokkeerde wielen; door het gebruik van sneeuwkettingen worden de rijeigenschappen negatief beïnvloed.**
- **Rijd voorzichtig wanneer u sneeuwkettingen hebt gemonteerd. Minder voor een bocht vaart om te voorkomen dat u de controle over de auto verliest. Anders kan er een ongeval ontstaan.**

Velgen vervangen

WANNEER DIENEN VELGEN TE WORDEN VERVANGEN

Vervang de velg als deze beschadigingen, zoals verbuigingen of scheuren vertoont of erg gecorrodeerd is.

Als een beschadigde velg niet wordt vervangen, kan de band van de velg raken of kan de auto moeilijk beheersbaar worden.

KEUZE VAN VELG

Let er bij het vervangen van een velg op dat deze hetzelfde draagvermogen, dezelfde diameter, velgbreedte en offset heeft.

De juiste vervangende velgen zijn verkrijgbaar bij uw Toyota-dealer of erkende reparateur.

Een velg van een afwijkende maat of van een ander type kan de rijeigenschappen, de levensduur van de velg en het wiellager, de koeling van de remmen, de aanwijzing van de snelheidsmeter en de kilometerteller, het remvermogen, de koplampafstelling, de bumperhoogte, de grondspeling en de speling tussen de band of de sneeuwketting en de carrosserie of het chassis negatief beïnvloeden.

Het vervangen van velgen door gebruikte velgen is niet aan te bevelen, omdat er ruw mee omgegaan kan zijn of omdat er veel mee gereden kan zijn en ze zonder waarschuwing kapot kunnen gaan. Verbogen wielen die hersteld zijn, kunnen structurele schade hebben en mogen daarom niet meer worden gebruikt. Gebruik nooit een binnenband bij een poreuze velg die ontworpen is voor een tubeless band.

⚠ WAARSCHUWING

Gebruik alleen de door de fabrikant aanbevolen maat wielen. Een andere maat kan leiden tot gevaarlijke stuureigenschappen en resulteren in een slechtere controle over de auto. Anders kan er een ongeval ontstaan, resulterend in ernstig letsel.

Belangrijke aanwijzingen voor lichtmetalen velgen

- Controleer wanneer u lichtmetalen velgen monteert na de eerste 1.600 km rijden of de wielbouten nog goed vastzitten.
- Doe dit ook telkens als een wiel is verwisseld, een band is gerepareerd of is vervangen.
- Pas op dat lichtmetalen velgen niet worden beschadigd als u sneeuwkettingen gebruikt.
- Toyota raadt u aan de Toyota-wielbouten en Toyota-wielboutsleutel te gebruiken bij uw lichtmetalen velgen. Er kunnen ook andere bouten en sleutels van gelijkwaardige kwaliteit worden gebruikt.
- Toyota raadt u aan voor het balanceren van de wielen originele Toyota-balansgewichten te gebruiken. Er kunnen ook andere balansgewichten worden gebruikt.
- Controleer net als bij stalen velgen uw lichtmetalen velgen regelmatig op beschadigingen. Beschadigde velgen dienen direct te worden vervangen.

Hoofdstuk 7-3
ZELF UIT TE VOEREN ONDERHOUD EN CONTROLES

Elektrische onderdelen

- Controle van de accu 274
- Voorzorgsmaatregelen bij het opladen van de accu 276
- Controleren en vervangen van zekeringen 276
- Bijvullen van het sproeierreservoir 278
- Vervangen van gloeilampen 279

Controle van de accu — — Voorzorgsmaatregelen

⚠ WAARSCHUWING

VOORZORGSMAATREGELEN

In de accu ontstaat het licht ontvlambare en explosieve waterstof.

- **Veroorzaak geen vonken met gereedschap.**
- **Rook nooit en steek nooit een lucifer of een aansteker aan bij de accu.**

Elektrolyt bevat het giftige en corrosieve zwavelzuur.

- **Voorkom dat ogen, huid of kleren in contact komen met de elektrolyt.**
- **Slik nooit elektrolyt in.**
- **Gebruik een veiligheidsbril als u bij de accu bezig bent.**
- **Laat kinderen niet in de buurt spelen als u met de accu bezig bent.**

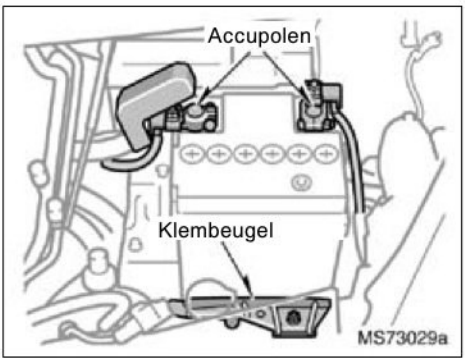
NOODMAATREGELEN

- **Spoel de ogen minstens 15 minuten als er elektrolyt in komt en schakel direct medische hulp in. Blijf zo mogelijk water op de ogen deppen met een spons of doek, terwijl u naar een arts of het ziekenhuis gaat.**
- **Als u elektrolyt op de huid krijgt, wast u de desbetreffende plaats zeer grondig. Als het pijn doet of brandt, roept u meteen medische hulp in.**
- **Als u elektrolyt op uw kleding krijgt, kan het erdoorheen op de huid komen. Trek de kleding waar het op gekomen is uit en handel indien nodig zoals hierboven beschreven.**
- **Als u per ongeluk elektrolyt inslikt, moet u veel water of melk drinken. Drink dan magnesiummelk, geklopt rauw ei of plantaardige olie. Roep meteen medische hulp in.**

De betekenis van de waarschuwingssymbolen aan de bovenzijde van de accu is als volgt:

	Niet roken, geen open vuur, geen vonken
	Draag een veiligheidsbril
	Buiten bereik van kinderen houden
	Accuzuur
	Lees de gebruiksaanwijzing
	Explosief gas

— Controle van de buitenkant van de accu



Controleer de accu op gecorrodeerde of loszittende klemmen, scheuren en een loszittende bevestigingsbeugel.

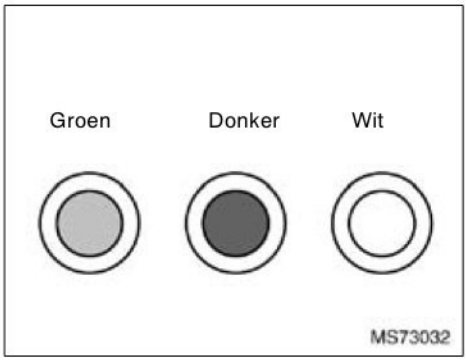
a. Als er op de accu een witte, poedervormige afzetting voorkomt, kunt u deze met warm water en wat soda afwassen. Smeer de accupolen en -klemmen in met zuurvrije vaseline om verdere corrosie tegen te gaan.

b. Draai de moeren van de poolklemmen wat verder aan als deze loszitten, maar draai ze niet te vast.

c. Draai de bouten/moeren van de klembeugel niet verder aan dan nodig is om de accu stevig op zijn plaats te houden. De accubak kan beschadigd raken als de bouten/moeren te vast worden aangedraaid.

OPMERKING

- ***Zet de motor af en schakel alle stroomverbruikers uit voordat er onderhoudswerkzaamheden aan een accu worden uitgevoerd of een accu wordt opgeladen.***
- ***De massakabel (-) moet altijd het eerste worden losgemaakt en als laatste weer worden vastgemaakt.***
- ***Pas op dat u met het gereedschap geen kortsluiting maakt.***
- ***Behalve bij onderhoudsvrije accu's dient u ervoor te zorgen dat het schoonmaakmiddel dat u gebruikt niet in de accu kan komen.***



CONTROLE MET BEHULP VAN CONDITIE-INDICATIE

Controleer de toestand van de accuvloeistof met behulp van de conditie-indicatie aan de bovenzijde.

Kleur	Toestand
Groen	Goed
Donker	Onvoldoende opgeladen. Laat de accu controleren door een Toyota-dealer of erkende reparateur.
Wit	Laat de accu controleren en/of vervangen bij een Toyota-dealer of erkende reparateur.

Voorzorgsmaatregelen bij het opladen van de accu

Tijdens het opladen wordt er in de accu waterstofgas opgewekt.

Voer daarom vóór het laden de volgende handelingen uit:

1. Zet het contact UIT en neem de massakabel los als de bij te laden accu zich in de auto bevindt.
2. Controleer of de schakelaar van de acculader uit staat als de kabels van de acculader worden aangesloten op of losgenomen van de accu.

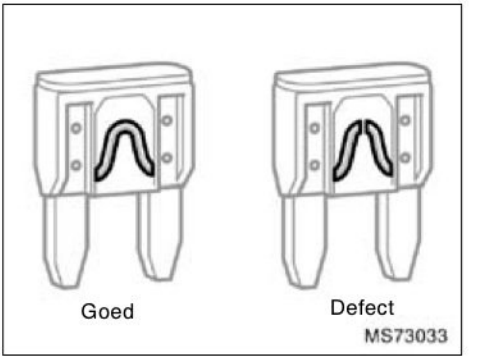
⚠ WAARSCHUWING

- **Laad de accu altijd op in een open ruimte. Laad de accu niet bij in een garage of in een afgesloten ruimte waar onvoldoende ventilatie is.**
- **Gebruik alleen een druppellader (5 A of minder). Het gebruik van een snellader is gevaarlijk. De accu kan ontploffen, waardoor letsel kan ontstaan.**

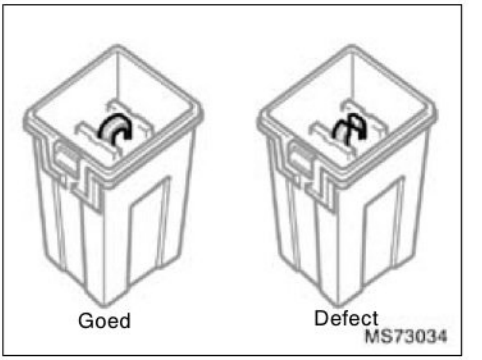
OPMERKING

Probeer de accu nooit bij te laden bij draaiende motor. Controleer ook of alle accessoires zijn uitgeschakeld.

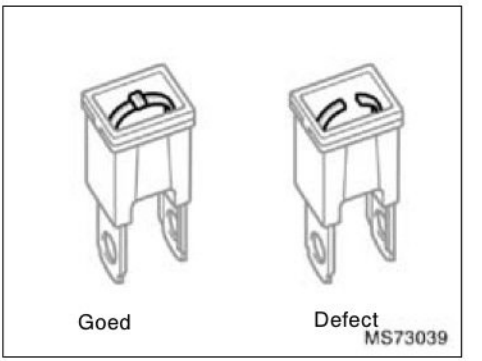
Controleren en vervangen van zekeringen



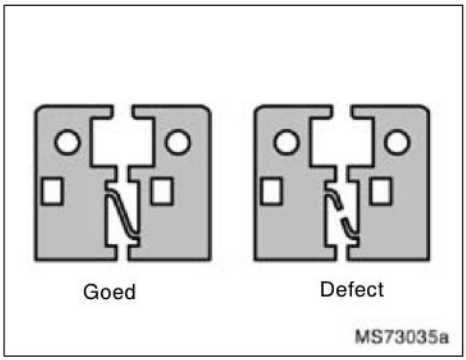
Type A



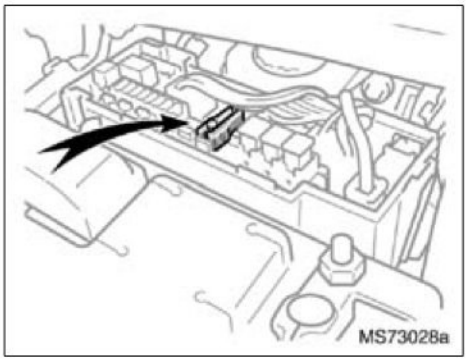
Type B



Type C



Type D



Controleer de zekeringen wanneer één van de lampen of een andere stroomverbruiker niet werkt. Als een zekering is doorgebrand, dient deze te worden vervangen.

Zie “Plaats van zekeringen” op bladzijde 252 in hoofdstuk 7–1 voor de plaats van de zekeringen.

Zet de motor uit en schakel de niet-werkende component uit. Trek de verdachte zekering recht uit de zekeringkast en controleer hem.

Stel vast welke zekering verantwoordelijk kan zijn voor de storing. Raadpleeg indien nodig bladzijde 296 in hoofdstuk 8 waarin alle stroomverbruikers per circuit worden opgesomd.

Zekeringen van het type A moeten met de zekeringtrekker eruit worden getrokken. De plaats van de zekeringtrekker is aangegeven in de afbeelding.

Als u er niet zeker van bent of de zekering is doorgebrand, kunt u de verdachte zekering vervangen door een zekering waarvan u zeker weet dat dat een goede is.

Als de zekering is doorgebrand, druk dan een nieuwe in de houder.

Mocht u onverhoopt niet over een reservezekering beschikken, dan kunt u desnoods de zekering DOME gebruiken, mits de stroomsterkte niet groter is dan die van de defecte zekering.

Als u geen zekering bij de hand hebt die geschikt is voor dezelfde stroomsterkte, kunt u een zekering gebruiken voor een lagere stroomsterkte. Gebruik dan wel een zekering waarvan de stroomsterkte zo dicht mogelijke bij die van de defecte zekering ligt. Een zekering voor een lagere stroomsterkte kan eveneens doorslaan, maar dat hoeft niet te betekenen dat het desbetreffende circuit defect is. Zorg zo snel mogelijk voor een nieuwe zekering en breng de vervangende zekering weer op de oorspronkelijke plaats aan.

Het is verstandig om een doosje met reservezekeringen in de auto te hebben.

Als de nieuwe zekering direct doorslaat, is het door deze zekering beveiligde circuit defect. Laat het circuit zo snel mogelijk repareren door een Toyota-dealer of erkende reparateur.

⚠ WAARSCHUWING

Monteer nooit een zekering voor een hogere stroomsterkte of één of ander stukje metaal. Hierdoor kan aanzienlijke schade en mogelijk zelfs brand ontstaan.

Bijvullen van het sproeierreservoir

Als een sproeier niet werkt, is het sproeierreservoir mogelijk leeg. Vul uitsluitend bij met speciale ruitensproeiervloeistof.

U kunt schoon water gebruiken als er onverhoopt geen speciale vloeistof verkrijgbaar is. Bij vriezend weer moet er speciale ruitensproeiervloeistof worden gebruikt die niet kan bevriezen. Dit product is verkrijgbaar bij uw Toyota-dealer en bij de meeste autoshops. Raadpleeg de gebruiksaanwijzing voor de juiste mengverhouding met water.

OPMERKING

Gebruik geen motorantivries of enig ander vervangingsmiddel, omdat daardoor de lak van uw auto kan worden aangetast.

Vervangen van gloeilampen —

De volgende afbeeldingen maken duidelijk hoe de gloeilampen bereikt kunnen worden. Zet bij het vervangen van een gloeilamp de motor uit en schakel ook de verlichting uit. Monteer alleen gloeilampen van hetzelfde vermogen. Het juiste vermogen is in de tabel hieronder weergegeven.

⚠ WAARSCHUWING

- **Vervang de gloeilampen niet als deze nog heet zijn, om te voorkomen dat u zich brandt.**
- **In halogeenlampen bevindt zich gas onder druk. Deze lampen moeten dan ook voorzichtig worden behandeld. Ze kunnen scheuren of uit elkaar spatten als er krassen op komen of als ze vallen. Houd een halogeenlamp alleen vast bij de metalen of kunststof lampvoet. Raak het glas niet met blote handen aan.**

OPMERKING

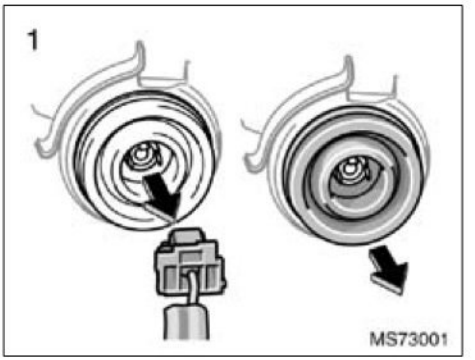
Gebruik uitsluitend een gloeilamp van het aangegeven type.

De glazen van de verlichting van de auto, zoals de koplampglazen, kunnen tijdelijk beslaan als ze door de regen of in een wasstraat nat zijn geworden. Dat is geen probleem omdat de condensvorming het gevolg is van het temperatuurverschil tussen de binnenzijde en de buitenzijde van de lens, net zoals een voorruit beslaat als het regent. Als er echter een grote druppel water op de binnenzijde van het lampglas zit, of als er water in de lamp staat, neem dan contact op met een Toyota-dealer of erkende reparateur.

Gloeilampen	W	Type
Koplampen	60/55	A
Parkeerlichten	5	D
Richtingaanwijzers voor	21	C
Richtingaanwijzers opzij	5	—
Richtingaanwijzers achter	21	B
Rem-/achterlichten	21/5	B
Achteruitrijlichten	21	B
Mistachterlicht	21	B
Derde remlicht	5	D
Kentekenplaatverlichting	5	D
Interieurverlichting	5	D

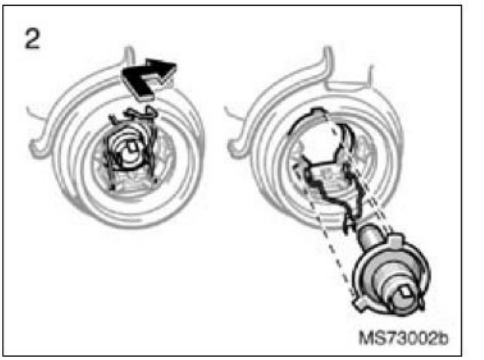
A: H4 halogeenlamp
B: Peervormige lamp (helder)
C: Peervormige lamp (amber)
D: Glassokkellamp (helder)

—Koplampen



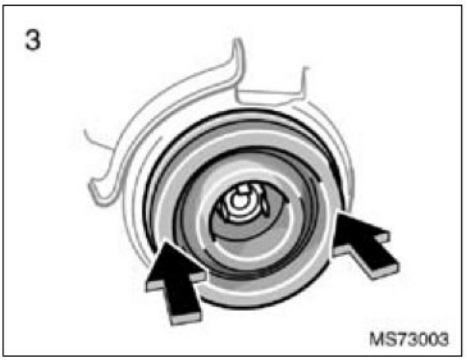
1. Open de motorkap. Neem de stekker los. Verwijder de rubber kap.

Als de stekker klemt, kunt u hem bij het lostrekken iets heen en weer bewegen.



2. Neem de klemveer los en verwijder de lamp. Plaats een nieuwe lamp en de klemveer.

Breng bij het plaatsen van een nieuw lampje de nokken hiervan in lijn met de uitsparingen in de reflector.

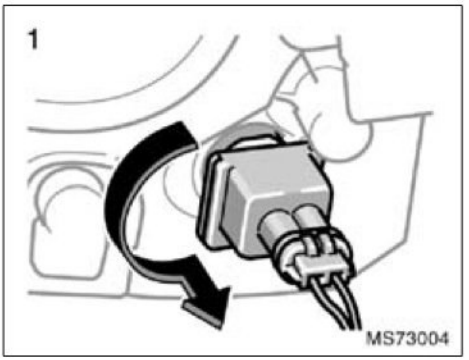


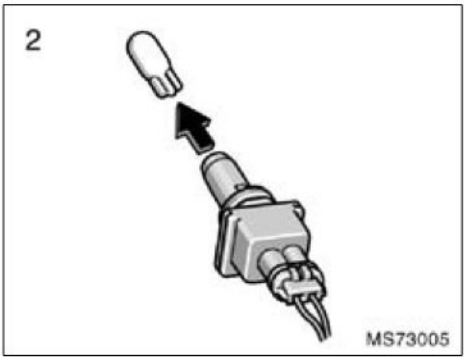
3. Plaats de rubber kap zoals aangegeven en schuif deze over de rand van het lamphuis. Sluit de stekker aan.

Zorg ervoor dat de rubber kap goed op het lamphuis en de stekker aansluit.

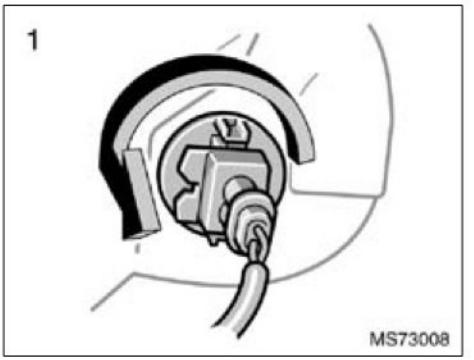
De koplampen hoeven niet opnieuw te worden afgesteld na het vervangen van een gloeilamp. Als ze wel moeten worden afgesteld, neem dan contact op met een Toyota-dealer of erkende reparateur.

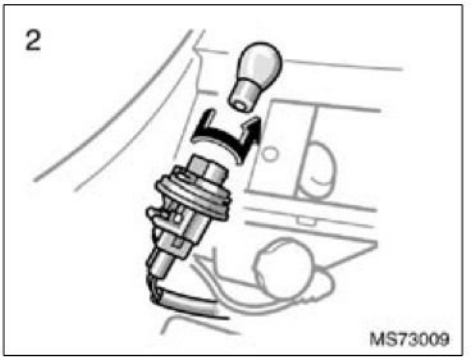
—Parkeerlichten





—Richtingaanwijzers vóór



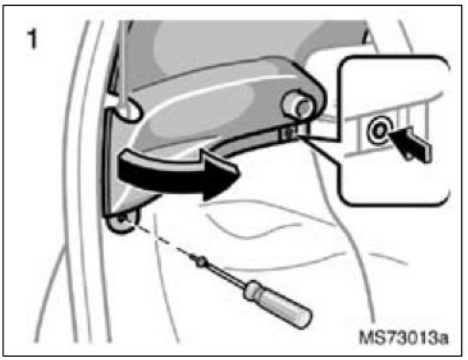


—Richtingaanwijzers opzij

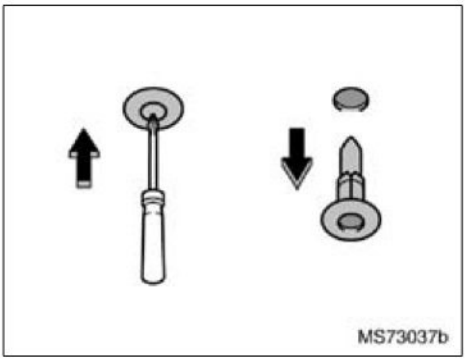
Laat, als het lampje van de linker of rechter richtingaanwijzer opzij doorbrandt, de auto nakijken door een Toyota- dealer of erkende reparateur.

OPMERKING
Probeer niet zelf het lampje te vervangen. Anders kan schade aan de auto het gevolg zijn.

—Richtingaanwijzers achter, rem- en achterlichten, mistachterlichten en achteruitrijlichten

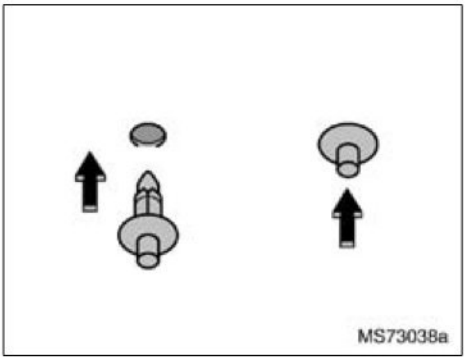


Gebruik een kruiskopschroevendraaier.

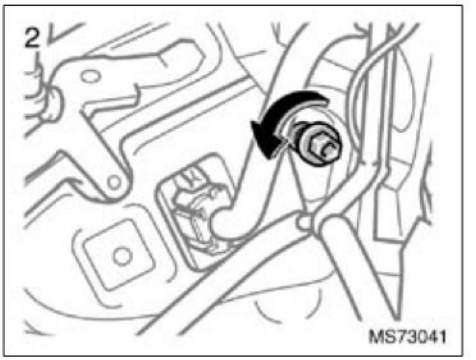


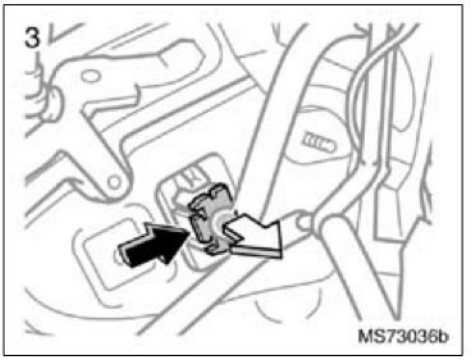
Verwijderen van clips

Verwijder en plaats de clips zoals in de volgende afbeeldingen wordt weergegeven.

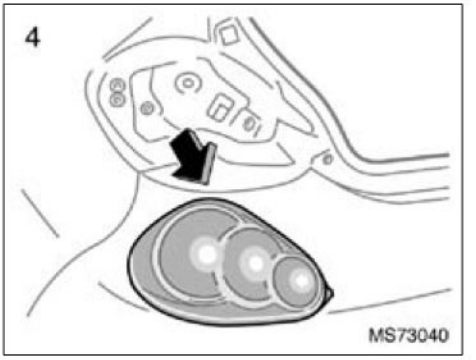


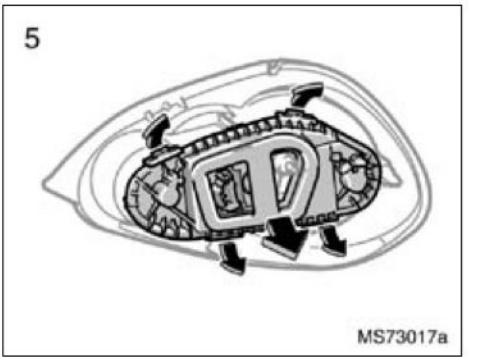
Plaatsen van clips

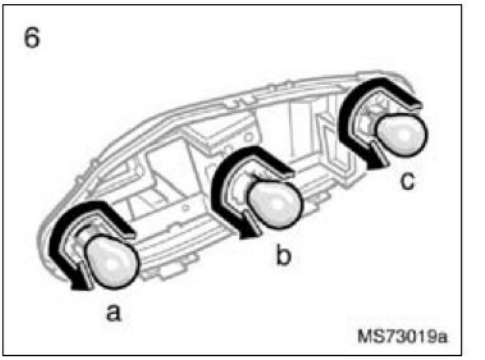




Neem de stekker los.





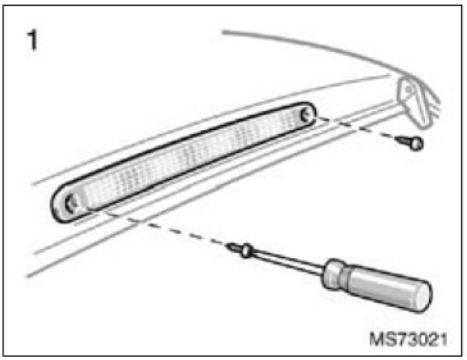


a: Rem-/achterlicht

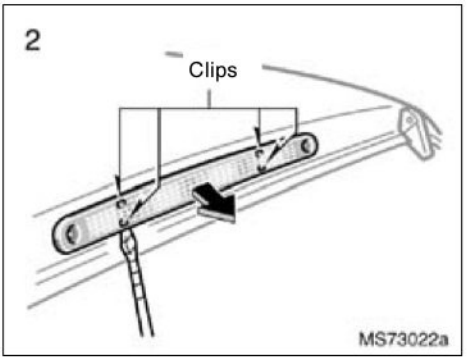
b: Richtingaanwijzer achter

c: Mistachterlicht (bestuurderszijde) of achteruitrijlicht (passagierszijde)

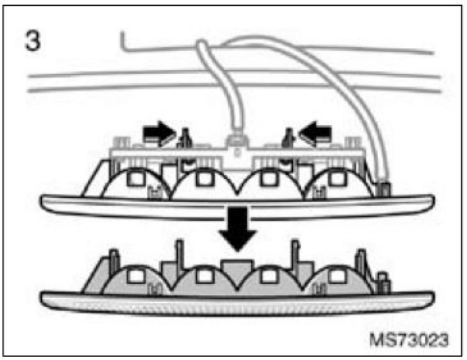
—Derde remlicht

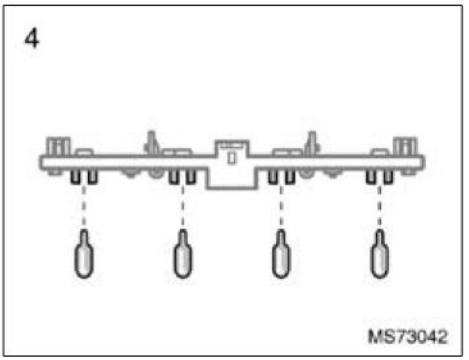


Gebruik een kruiskopschroevendraaier.



Maak de clips los met een sleufkopschroevendraaier waarvan het uiteinde is voorzien van beschermende tape.



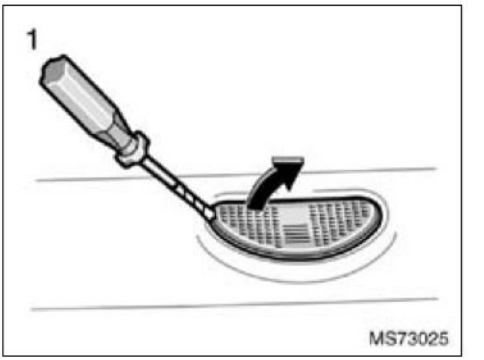


—Kentekenplaatverlichting

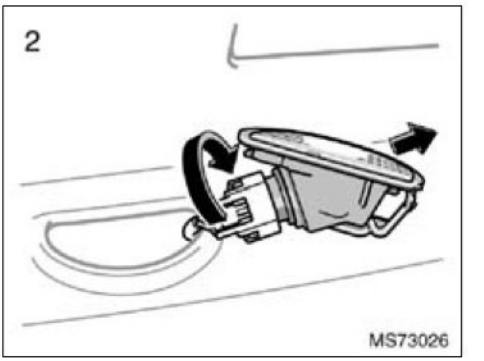
KENTEKENPLAATVERLICHTING LINKS —

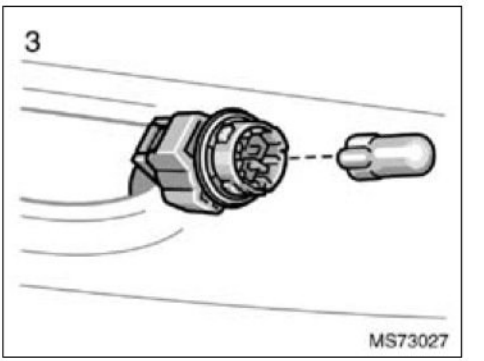
Als de gloeilamp vervangen moet worden, maak het lampglas dan eerst aan de rechterkant los. Neem vervolgens de linkerkant los en vervang de gloeilamp.

INFORMATIE
Let op dat de stekker niet in de montageopening valt. Als dit toch gebeurt, neem dan contact op met een Toyota-dealer of erkende reparateur omdat in dat geval de auto moet worden gedemonteerd.



Gebruik een sleufkopschroevendraaier waarvan het uiteinde is voorzien van beschermende tape.





Hoofdstuk 8
SPECIFICATIES

- Afmetingen 288
- Gewichten 289
- Motor 290
- Brandstof 290
- Servicespecificaties 290
- Banden 295
- Zekeringen 296

Afmetingen

mm (in.):

Totale lengte	3.415 (134,4)
Totale breedte	1.615 (63,6)
Totale hoogte	1.465 (57,7)
Wielbasis	2.340 (92,1)
Spoorbreedte voor	1.420 (55,9)
Spoorbreedte achter	1.410 (55,5)

Gewichten

kg (lb.):

Uitvoering*	Maximaal toelaatbaar voertuiggewicht (GVW)	Maximale asbelasting	
		Voor	Achter
KGB10L-AGMRKW	1.180 (2601)	695 (1.532)	695 (1.532)
KGB10R-AGMRKW	1.180 (2601)	695 (1.532)	695 (1.532)
KGB10L-AGMGKW	1.180 (2601)	695 (1.532)	695 (1.532)
KGB10R-AGMGKW	1.180 (2601)	695 (1.532)	695 (1.532)
KGB10L-AHMRKW	1.190 (2623)	695 (1.532)	695 (1.532)
KGB10R-AHMRKW	1.190 (2623)	695 (1.532)	695 (1.532)
KGB10L-AHMGKW	1.190 (2623)	695 (1.532)	695 (1.532)
KGB10R-AHMGKW	1.190 (2623)	695 (1.532)	695 (1.532)
KGB10L-AGGGKW	1.180 (2601)	695 (1.532)	695 (1.532)
KGB10L-AHGGKW	1.190 (2623)	695 (1.532)	695 (1.532)
KGB10R-AGGGKW	1.180 (2601)	695 (1.532)	695 (1.532)
KGB10R-AHGGKW	1.190 (2623)	695 (1.532)	695 (1.532)
WNB10L-AGMGXW	1.235 (2723)	695 (1.532)	695 (1.532)
WNB10L-AHMGXW	1.245 (2745)	695 (1.532)	695 (1.532)
WNB10R-AGMGXW	1.235 (2723)	695 (1.532)	695 (1.532)
WNB10R-AHMGXW	1.245 (2745)	695 (1.532)	695 (1.532)

*: De modelcode staat vermeld op het typeplaatje bij het kopje MODEL.
Zie “Identificatie van uw Toyota” op bladzijde 194 in hoofdstuk 2 voor de plaats van het typeplaatje.

Motor

Uitvoering:
1KR-FE en 2WZ-TV

Type:

1KR-FE motor
4-takt benzinemotor met 3 cilinders in lijn
2WZ-TV motor
4-takt dieselmotor (met turbo) met 4 cilinders in lijn

Boring x slag, mm (in.):

1KR-FE motor
71,0 × 84,0 (2,79 × 3,30)
2WZ-TV motor
73,7 × 82,0 (2,90 × 3,22)

Cilinderinhoud, cm^3 (cu. in.):

1KR-FE motor	998 (60,9)
2WZ-TV motor	1.399 (85,4)

Brandstof

Brandstofsoort:

Benzinemotor —
Loodvrije benzine met een minimum RON (research-octaangetal) van 95

Dieselmotor —
Dieselbrandstof, cetaangetal 47 of hoger

Inhoud brandstoftank, l (gal., Imp. gal.):
35 (9,2, 7,7)

Servicespecificaties

MOTOR

Klepspeling bij koude motor, mm (in.):

1KR-FE motor

Inlaat	0,145 - 0,235 (0,006 - 0,009)
Uitlaat	0,275 - 0,365 (0,011 - 0,014)

2WZ-TV motor
Automatische afstelling

Bougietype:

1KR-FE motor

DENSO	K20HR-U11

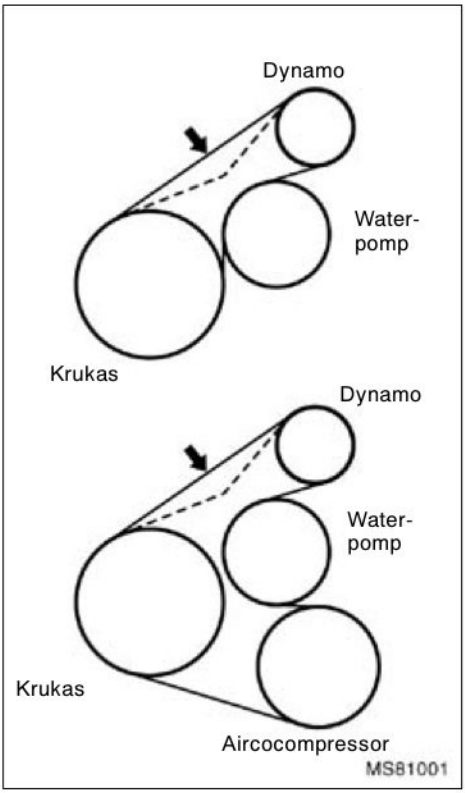
Elektrodenafstand, mm (in.):

1KR-FE motor	1,1 (0,043)

Doorbuiging aandrijfriem (gebruikt) bij indrukken met 98 N (10 kg, 22 lbf), mm (in.):

1KR-FE motor
9,0 - 11,0 (0,35 - 0,43)
2WZ-TV motor
Automatische afstelling

1KR-FE motor



MOTOROLIE

Inhoud (verversen), l (qt., Imp. qt.):

Benzinemotor —	
Met filter	3,3 (3,5, 2,9)
Zonder filter	3,1 (3,3, 2,7)
Dieselmotor —	
Met filter	3,8 (4,0, 3,3)
Zonder filter	3,4 (3,6, 3,0)

De motor is af fabriek gevuld met originele Toyota-motorolie. Toyota beveelt het gebruik van originele Toyota-motorolie aan. Er kan ook andere motorolie van gelijkwaardige kwaliteit worden gebruikt.

Oliesoort:

Benzinemotor —

20W-50 en 15W-40:
API SL of SM multigrade motorolie

10W-30, 5W-30, 5W-20 en 0W-20:
API SL "Energy-Conserving". SM "Energy-Conserving" of ILSAC multigrade motorolie

Dieselmotor —
5W-30 of 5W-40 ACEA A5/B5, API CF

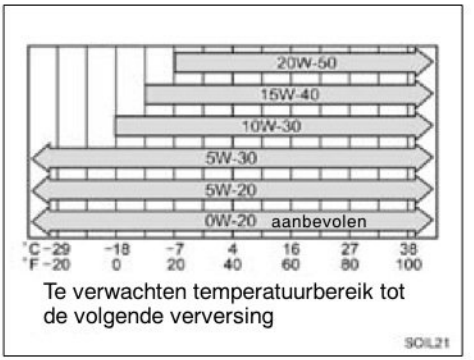
TOELICHTING:

- Gebruik alleen 100% synthetische motorolie.
- Gebruik geen minerale motorolie.

Toyota beveelt het gebruik van originele Toyota-motorolie aan. Er kan ook andere motorolie van gelijkwaardige kwaliteit worden gebruikt.

Neem voor meer informatie contact op met een Toyota-dealer of erkende reparateur.

1KR-FE motor



Te verwachten temperatuurbereik tot de volgende verversing

KOELSYSTEEM

Totale inhoud, l (qt., Imp. qt.):

1KR-FE motor
4,0 (4,2, 3,5)

2WZ-TV motor
4,0 - 4,4 (4,2, 3,5 - 4,6, 3,8)

Soort koelvloeistof:

Benzinemotor —

Het koelsysteem is af fabriek gevuld met originele Toyota-koelvloeistof. Gebruik om technische problemen te voorkomen alleen originele Toyota-koelvloeistof of een gelijkwaardige hoogwaardige koelvloeistof op basis van ethyleenglycol. (Long-life koelvloeistof is een combinatie van fosfaatarme en organische zuren.)

Gebruik geen kraanwater.

Dieselmotor —

We hebben “Premium Long Life Coolant for 1WZ and 2WZ-TV. Pre-mixed. Green.” gebruikt in uw Toyota. Om technische problemen te voorkomen is het raadzaam om “Premium Long Life Coolant for 1WZ and 2WZ-TV. Pre-mixed. Green.” of gelijkwaardig te gebruiken.

Neem voor meer informatie contact op met een Toyota-dealer of erkende reparateur.

ACCU

Klemspanning* bij 20°C (68°F):

12,6 - 12,8 V	Volledig geladen
12,2 - 12,4 V	Half geladen
11,8 - 12,0 V	Ontladen

*: Spanning die 20 minuten nadat de sleutel is verwijderd gemeten wordt terwijl alle verlichting uit is

Laadstroom:
max. 5 A

KOPPELING

Vrije slag pedaal, mm (in.):
18 - 28 (0,7 - 1,1)

HANDGESCHAKELDE TRANSMISSIE

Inhoud, l (qt., Imp. qt.):
1,7 (1,8, 1,5)

Oliesoort:
LV API GL-4 originele TOYOTA transmissie-olie

Aanbevolen viscositeit:
SAE 75W

Ververs de transmissieolie alleen indien nodig.

In het algemeen is het alleen nodig om de handgeschakelde transmissieolie te ververs en als de auto rijdt onder speciale omstandigheden zoals aangegeven in het onderhoudsboekje en het garantieboekje. Gebruik bij het ververs en van de transmissieolie alleen originele TOYOTA transmissieolie type LV, API GL-4, SAE 75W om de transmissie in optimale staat te houden.

Opmerking: Gebruik van andere transmissieolie kan een ratelend geluid bij stationair draaien en een hoger brandstofverbruik tot gevolg hebben.

Neem voor meer informatie contact op met een Toyota-dealer of erkende reparateur.

MULTI-MODE TRANSMISSIE

Inhoud, liter (qt., Imp. qt.):

1,7 (1,8, 1,5)

Oliesoort:

Originele TOYOTA transmissieolie type LV, API GL-4

Aanbevolen viscositeit:

SAE 75W

Ververs de transmissieolie alleen indien nodig.

In het algemeen is het alleen nodig om de handgeschakelde transmissieolie te ververs en als de auto rijdt onder speciale omstandigheden zoals aangegeven in het onderhoudsboekje en het garantieboekje. Gebruik bij het ververs en van de transmissieolie alleen originele TOYOTA transmissieolie type LV, API GL-4, SAE 75W om de transmissie in optimale staat te houden.

Opmerking: Gebruik van andere transmissieolie kan een ratelend geluid bij stationair draaien en een hoger brandstofverbruik tot gevolg hebben.

Neem voor meer informatie contact op met een Toyota-dealer of erkende reparateur.

REMMEN

Minimum afstand van pedaal tot vloer bij een pedaalkracht van 490 N (50 kg, 110 lbf) bij draaiende motor:

mm (in.)

Hendel / Motor	
Benzine	84 (3,3)
Diesel	79 (3,1)

Vrije slag pedaal, mm (in.):
1 - 6 (0,04 - 0,24)

Vrije slag parkeerremhendel bij aantrekken met 196 N (20 kg, 44 lbf):
5 - 8 klikken

Vloeistofsoort:
SAE J1704 of FMVSS Nr.116 DOT 4

STUURINRICHTING

Vrije slag stuurwiel:
Minder dan 30 mm (1,2 in.)

Banden

Bandenmaat en aanbevolen bandenspanning bij koude banden:

Voor snelheden boven 160 km/h

kPa (kg/cm^2 of bar, psi)

	Bandenmaat	Voor	Achter
Benzinemotor	155/65R14 75T	230 (2,3, 34)	230 (2,3, 34)
Dieselmotor	155/65R14 75T	240 (2,4, 35)	230 (2,3, 34)

Voor snelheden onder 160 km/h

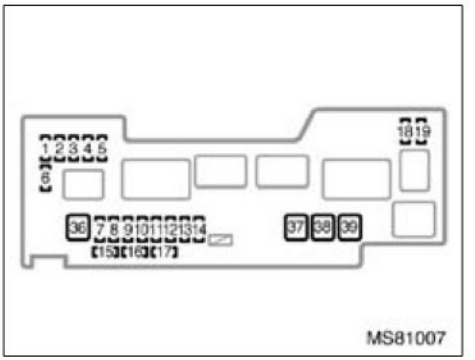
kPa (kg/cm^2 of bar, psi)

	Bandenmaat	Voor	Achter
Benzinemotor	155/65R14 75T	220 (2,2, 32)	220 (2,2, 32)
Dieselmotor	155/65R14 75T	240 (2,4, 35)	220 (2,2, 32)

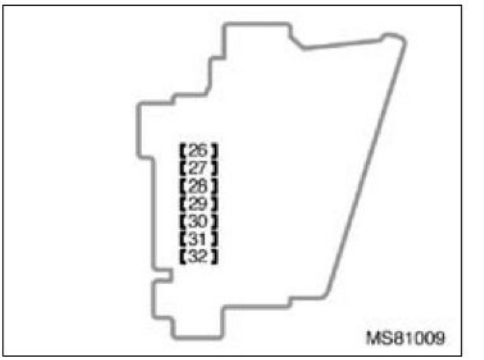
Aanhaalmoment wielbouten, Nm (kgm, ft·lbf):
103 (10,5, 76)

TOELICHTING: Zie bladzijde 266 t/m 272 in hoofdstuk 7-2 voor de volledige informatie over banden (zoals bijvoorbeeld vervangen en wisselen) “Controle van bandenspanning” t/m “Belangrijke aanwijzingen voor lichtmetalen velgen”.

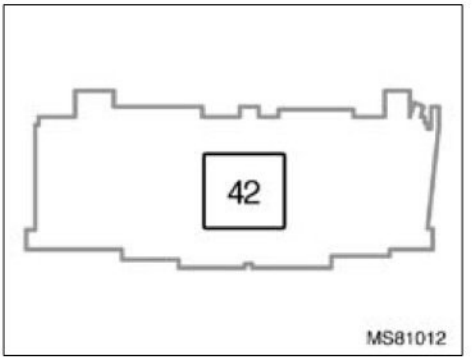
Zekeringen



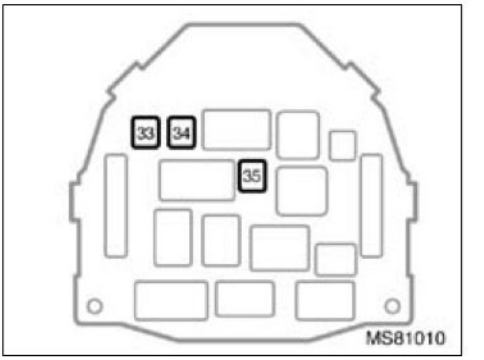
Zekeringenkast motorruimte (bovenkant)



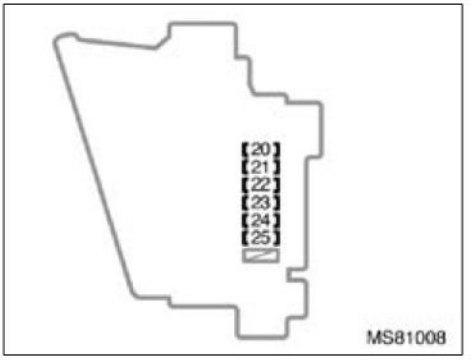
Zekeringenkast dashboard (rechterkant)



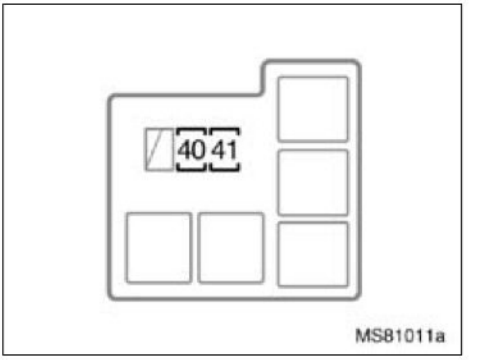
Zekeringenkast motorruimte (onderkant)



Zekeringenkast dashboard (achterkant)



Zekeringenkast dashboard (linkerkant)



Relaisblok motorruimte

Zekeringen (type A)

1. **EFI NO.4 15 A (dieselmotor):** (Sequentieel) multipoint brandstofinspuitsysteem
2. **H-LP RH (HI) 10 A (auto's met motorvoertuigverlichting overdag):** Rechter koplamp
3. **H-LP LH (HI) 10 A (auto's met motorvoertuigverlichting overdag):** Linker koplamp, meters en tellers
4. **H-LP RH (LO) 10 A (auto's met motorvoertuigverlichting overdag):** Rechter koplamp
5. **H-LP LH (LO) 10 A (auto's met motorvoertuigverlichting overdag):** Linker koplamp, meters en tellers
6. **EFI NO.3 10 A (dieselmotor):** (Sequentieel) multipoint brandstofinspuitsysteem, elektrische koelventilator, zekering FAN NR. 2
7. **DIMMER 20 A (auto's met motorvoertuigverlichting overdag):** Zekeringen H-LP LH (HI), H-LP RH (HI), H-LP LH (LO) en H-LP RH (LO), motorvoertuigverlichting overdag
   H-LP LH 10 A (zonder motorvoertuigverlichting overdag): Linker koplampen
8. **ABS NR. 2 25 A (zonder Vehicle Stability Control (VSC)):** Antiblokkeersysteem en Vehicle Stability Control (VSC)
   VSC NR .2 30 A (met Vehicle Stability Control): Antiblokkeersysteem en Vehicle Stability Control (VSC)
9. **AM2 30 A:** Startsysteem, zekeringen IG1, IG2 en STA
10. **HAZARD 10 A:** Richtingaanwijzers, alarmknipperlichten, meters en tellers
11. **H-LP RH 10 A (zonder motorvoertuigverlichting overdag):** Rechter koplamp
12. **DOME 15 A:** Meters en tellers, interieurverlichting, audiosysteem, toerenteller
13. **EFI 15 A (benzinemotor) of EFI 25 A (dieselmotor):** Elektrische koelventilator, (sequentieel) multipoint brandstofinspuitsysteem
14. **HORN 10 A:** Claxon
15. **SPARE 7,5 A:** Reservezekering
16. **SPARE 10 A:** Reservezekering
17. **SPARE 15 A:** Reservezekering
18. **STA 7,5 A (benzinemotor):** Multi-mode transmissie, (sequentieel) multipoint brandstofinspuitsysteem
    FAN NR. 2 7,5 A (dieselmotor zonder airconditioning): Elektrische koelventilator
19. **EFI NO.2 7,5 A:** (Sequentieel) multipoint brandstofinspuitsysteem, multi-mode transmissie
20. **STOP 10 A:** Remlichten, derde remlicht, antiblokkeersysteem, multi-mode transmissie
21. **D/L 25 A:** Centrale vergrendeling, afstandsbediening
22. **DEF 20 A:** Achterruitverwarming
23. **TAIL 7,5 A:** Motorvoertuigverlichting overdag, achterlichten, kentekenplaatverlichting, parkeerlicht, koplampverstelling, dashboardverlichting
24. **OBD 7,5 A:** Diagnosesysteem
25. **ECU-B 7,5 A:** Multi-mode transmissie, startblokkering, motorvoertuigverlichting overdag, meters en tellers, mistachterlicht
26. **ECU-IG 7,5 A:** Antiblokkeersysteem, elektrische stuurbekrachtiging, elektrische koelventilator

27. **BACK UP 10 A:** Achteruitrijlicht, centrale vergrendeling, afstandsbediening, elektrisch bedienbare ruiten, achterruitverwarming, toerenteller, airconditioning, verwarming
28. **WIP 20 A:** Ruitenwissers en -sproeiers
29. **ACC 15 A:** Startblokkering, elektrische aansluiting, audiosysteem
30. **IG1 7,5 A:** Ruitenwissers en sproeiers, antiblokkeersysteem, elektrische stuurbekrachtiging, elektrische koelventilator, achteruitrijlicht, centrale vergrendeling, afstandsbediening, elektrisch bedienbare ruiten, achterruitverwarming, toerenteller, airconditioning, verwarming
31. **IG2 15 A:** Brandstofinspuitsysteem, startblokkering, airbagsysteem, meters en tellers, motorvoertuigverlichting overdag, multi-mode transmissie
32. **A/C 7,5 A:** Airconditioning, extra verwarming

Zekeringen (type B)

33. **AM1 40 A:** Zekeringen ACC, WIP, ECU-IG en BACK UP
34. **PWR 30 A:** Elektrisch bedienbare ruiten
35. **HTR 40 A:** Verwarming, airconditioning, zekering A/C
36. **AMT 50 A (benzinemotor):** Multi-mode transmissie
    RADIATOR FAN 50 A (dieselmotor met airconditioning): Elektrische koelventilator
37. **RADIATOR 30 A of 40 A*:** Elektrische koelventilator

*: Vervang de zekering door een zekering met dezelfde stroomsterkte.

38. **ABS 40 A (zonder Vehicle Stability Control (VSC)):** Antiblokkeersysteem en Vehicle Stability Control-systeem
    VSC 50 A (met Vehicle Stability Control (VSC)): Antiblokkeersysteem en Vehicle Stability Control (VSC)
39. **EPS 50 A:** Elektrische stuurbekrachtiging

Zekeringen (type C)

40. **PTC2 80 A (uitvoeringen met extra verwarming):** Extra verwarming
41. **PTC1 80 A (uitvoeringen met extra verwarming):** Extra verwarming

Zekeringen (type D)

42. **ALT 120 A (benzinemotor):** Laadsysteem, zekeringen EPS, ABS (zonder Vehicle Stability Control), VSC (met Vehicle Stability Control), RADIATOR, AM1, HTR, PWR, D/L, DEF, TAIL, STOP, OBD en ECU-B.

Hoofdstuk 9
TREFWOORDENLIJST

123

12V-accessoireaansluiting 178

A

Accu
Controle van de accu 274
Omgang met accu 274
Rijden in de winter 204
Voorzorgsmaatregelen bij opladen 276
Waarschuwingen 274
Achterbank
Neerklappen 42
Achterklep 31
Achterruiten 29
Afstandsbediening 16
Afstellingen
Veiligheidsgordels 44
Voorstoelen 38
Airbags voor bestuurder en voorpassagier 51
Airbags 51, 58, 64
Airconditioning 165
Audiosysteem 151

B

Baby- en kinderzitjes
Baby- en kinderzitjes 77, 78
ISOfix-baby- of kinderzitje 98
ISOfix-bevestigingssysteem 98
Plaatsen 86
Vastmaken aan de bovenzijde 96
Voorzorgsmaatregelen 76
Bagageruimte beladen, voorzorgsmaatregelen 194
Bagageafdekking 179
Banden
Bandenspanning 266, 295
Controleren en vervangen 267
Lekke band 219
Maat 295
Reservewiel 220
Velgen vervangen 271
Verwisselen 224
Winterbanden en sneeuwkettingen 269
Wisselen 269
Bedieningsorganen dashboard 2
Bekerhouders 179
Beschermen van uw Toyota tegen roest 238
Bijvullen van het sproeierreservoir 278
Binnenspiegel met antiverblindingsstand 104
Brandstof
Brandstofverbruik 206
Meter 114
Ontgrendelingshendel tankdopklepje 34
Rijden in het buitenland 184
Tankdop 34
Uitschakelsysteem brandstofpomp 183
Brandstof, informatie over 182
Buitenspiegels
Elektrisch bedienbare buitenspiegels 103
Handmatig verstelbare buitenspiegels 103
Wegklappen 103

C

CD-speler ... 152
Chargenummer ... 196
Condensor
Condensor, controleren ... 265
Contactslot ... 128
Controle van de auto voor een lange rit ... 201
Controlelampje veiligheidsgordel bestuurder ... 117
Controlelampjes ... 5

D

Dagteller ... 116
Dashboard
Brandstofmeter ... 114
Controlelampjes ... 5
Dagteller ... 116
Kilometerteller ... 116
Toerenteller ... 116
Dimschakelaar, koplampen ... 106
Driewegkatalysator ... 184

E

Economisch rijden
Brandstof en reparaties, geld besparen op ... 206
Elektrisch systeem
Accu ... 274, 276
Zekeringen ... 276
Zekeringen, plaats van ... 252
Elektrische stuurbekrachtiging ... 192

G

Garagekrik, plaatsen ... 255
Gereedschap ... 220
Gloeilampen
Achteruitrijlicht ... 283
Derde remlicht ... 285
Kentekenplaatverlichting ... 286
Koplampen ... 280
Mistachterlicht ... 283
Parkeerlichten ... 281
Rem-/achterlichten ... 283
Richtingaanwijzers achter ... 283
Richtingaanwijzers opzij ... 282
Richtingaanwijzers voor ... 282
Goede rijgewoonten ... 146
Gordelspanners (veiligheidsgordels) ... 47

H

Handgeschakelde transmissie
Handgeschakelde transmissie, rijden met ... 146
Schakelpatroon ... 146
Handmatig uitschakelsysteem airbag ... 74
Hoge snelheid tijdens inrijden ... 182
Hoofdsteunen ... 43
Hulpstart ... 213

I

Identificatie
Auto ... 194
Motor ... 195
Inrijden ... 182
Inrijperiode, tips ... 182
Interieur, schoonmaken van ... 241
Interieurfilter ... 174
Interieurverlichting ... 109
ISOfix-bevestigingssysteem ... 98

K

Kilometerteller 116
Klok 178
Koelsysteem
Koelvloeistofniveau 262
Motor, oververhitting 217
Radiateur en reservoir 262
Radiateur 265
Radiateurdop 217
Rijden in de winter 204
Koelvloeistof
Waarschuwingslampje temperatuur 115
Rijden in de winter 204
Koud weer, Bediening 204
Krik
Plaats 220

L

Laadstroomcontrolelampje 117
Lampen vervangen 279
Lekke band
Als de auto een lekke band heeft 219
Auto laten zakken 226
Kriksteunpunt 223
Na het verwisselen van een wiel 228
Opkrikken van de auto 223
Opkrikken, voorzorgsmaatregelen 219
Verwisselen van wiel 224
Wielblok, plaatsen 221
Wielbouten 225
Wielbouten, losdraaien 222
Wieldop, plaatsen 227
Wieldop, verwijderen 222
Lichtmetalen velgen,
belangrijke aanwijzingen 272
Lichtschakelaar 106
Lichtsignaal 106

M

Make-upspiegels 104
Maximaal toegestane snelheid
Handgeschakelde transmissie 146
Meter
Brandstof 114
Motor
Driewegkatalysator 184
Emissiesysteem 184
Identificatienummer 194
Koelvloeistofniveau controleren 262
Motorruimte 250
Oliepeil 258
Olieverbruik 187
Ontgrendeling motorkap 32
Oververhitting 217
Startprocedure 197
Uitlaatgassen
(belangrijke waarschuwingen) 186
Vóór het starten 198
Motorcontrolelampje 117
Motorolie
Rijden in de winter 204
Motoroliepeil, controleren 258
Multi-mode transmissie 129

N

Neerklapbare achterbank 42

O

Olie
Verbruik ... 187
Viscositeit en soort ... 259
Olieverbruik ... 187
Olieverbruik, feiten betreffende ... 187
Onderhoud
Onderhoud, feiten betreffende ... 246
Onderhoud, waar naar toe voor goed ... 246
Onderhoud, zelf uit te voeren ... 253
Wanneer moet uw auto worden gerepareerd? ... 247
Ontgrendeling motorkap ... 32
Oververhitting, koelvloeistof ... 115
Oververhitting, motor ... 217
Overzicht
Dashboard ... 2
Instrumentenpaneel ... 4
Motorruimte ... 250
Overzicht van dashboard en bedieningsorganen ... 2

P

Parkeerrem
Werking ... 150
Controlelampje ... 150
Pech, wat te doen
Als de motor afslaat tijdens het rijden ... 216
Als de motor niet wil aanslaan ... 210
Als u uw sleutels verliest ... 236
Als uw auto moet worden gesleept ... 229
Hulpstart ... 213
Lekke band ... 219
Oververhitting ... 217
Schakelaar alarmknipperlichten ... 108
Slepen ... 229
Zekering, defecte ... 276
Poetsen ... 239
Portieren ... 26

R

Radiateur en condensor, controleren ... 265
Radiateur
Koelvloeistof ... 262
Radiateur, controleren ... 265
Radio ... 152
Remsysteem ... 188
Reservewiel ... 220
Reservezekering ... 276
Richtingaanwijzers ... 106
Rijden
Handgeschakelde transmissie ... 146
Rijtips ... 202, 204
Rijden in de regen ... 203
Rijtips
Controle van de auto voor een lange rit ... 201
Goede rijgewoonten ... 146
Rijden in de regen ... 203
Rijden in de winter ... 204
Rijden met een handgeschakelde transmissie ... 146
Rijden onder diverse omstandigheden ... 202
Zuinig rijden ... 206
Ruitensproeiervloeistof
Bijvullen van het sproeierreservoir ... 278

S

Schakelaars
- Achterruitenwisser en -sproeier 110
- Achterruitverwarming 111
- Alarmknipperlichten 108
- Contactslot 128
- Elektrisch bedienbare ruiten 28
- Handmatig uitschakelsysteem airbag ... 74
- Koplampverstelling 107
- Licht-, dim- en richtingaanwijzerschakelaar 106
- Mistachterlicht 109
- Ruitbediening 28
- Ruitenwissers en -sproeier 110
- Verticale koplampverstelling 107

Service en onderhoud 246
Side airbags en curtain airbags 64
Side airbags 58
Slepen/trekken
- Aanhangwagen 206
- Als uw auto moet worden gesleept 229
- Slepen in een noodgeval 231

Sleutels 8, 236
Specificaties 287
Spiegel
- Binnenspiegel met antiverblindingsstand 104
- Buitenspiegels, van binnenuit verstelbare 103

Spiegels
- Buitenspiegel 102
- Buitenspiegels, wegklapbare 103
- Make-upspiegel 104

Startblokkering 11
Starten van de motor 198
Starten
- Hulpstart 213
- Koud weer 204
- Motor 197

Stuurinrichting
- Stuurslot 128
- Stuurwiel verstellen 102

Stuurslot 128

T

Toerenteller 116
Transmissie, multi-mode
- Multi-mode transmissie, rijden met 129
- Schakelpatroon 130

Trekken van een aanhangwagen 206

U

Uitlaatgassen (belangrijke waarschuwingen) 186
Uitschakelsysteem brandstofpomp 183

V

Veiligheidsgordels
- Gordelspanners 47
- Schoonmaken 241
- Vastmaken 45
- Veiligheidsgordels, voorzorgsmaatregelen 44

Veiligheidshaak, motorkap 32
Velgen
- Velgen vervangen 271

Vergrendelen portieren 26
Vergrendelen
- Achterklep 31
- Portieren 26
- Stuurkolom 128

Verstelbaar stuurwiel 102
Verwarming
- Achterruit 111

Verzorging van uw auto
- Beschermen van uw Toyota tegen roest 238
- Interieur, schoonmaken van 241
- Wassen en in de was zetten 239

Vloeistofniveau
- Ruitensproeiervloeistof 278

Vloermat 180
Voertuigidentificatienummer (VIN) 194
Vóór het starten 198
Voorstoel
- Toegang tot de achterbank 41

Voorstoelen 38
- Voorstoelen 40

W

Waarschuwingslampjes
airbagsysteem 117
antiblokkeersysteem 117
elektrische stuurbekrachtiging 117
koelvloeistoftemperatuur 115
laag brandstofniveau 117
lage oliedruk 117
remsysteem 117
STOP 117
Waarschuwingszoemer 117
Wanneer moet uw auto
worden gerepareerd? 247
Wassen en in de was zetten 239
Wielophanging en chassis 196
Winter, rijden in 204

Z

Zekering
Zekeringenkast 276
Zekeringen, controleren en vervangen ... 276
Zekeringen, plaats van 252
Zelf uit te voeren onderhoud en controles,
Voorzorgsmaatregelen 253
Zitplaatsen 38
Zijventilatieroosters 173
Zoemer veiligheidsgordel bestuurder 117
Zoemer verlichting 117

09-2008
01651-02009-00